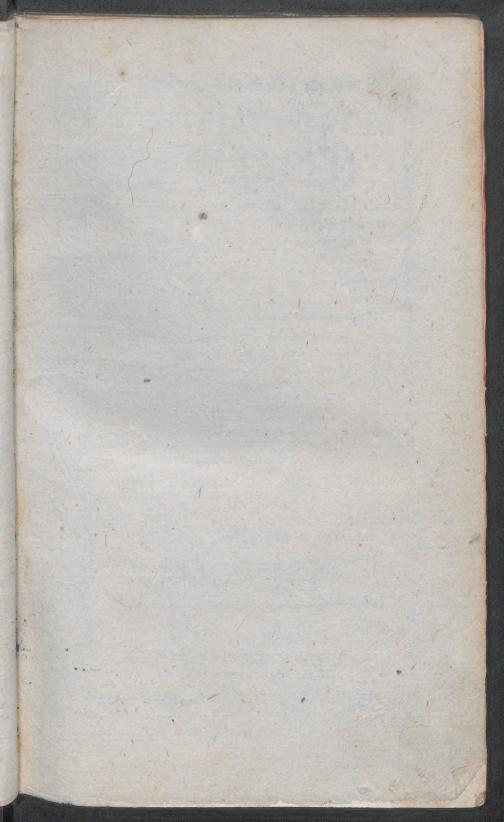


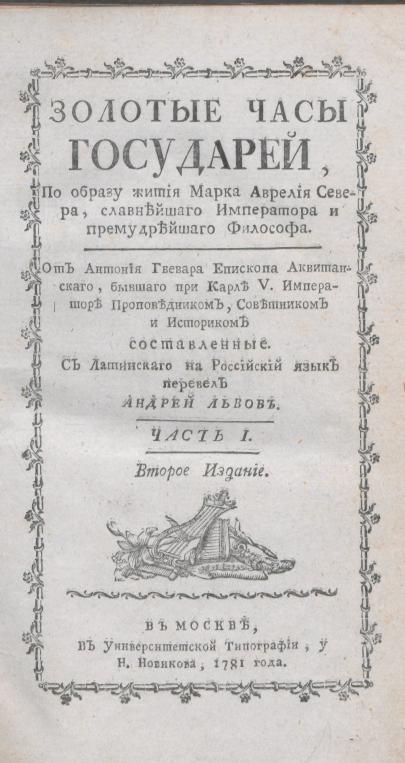


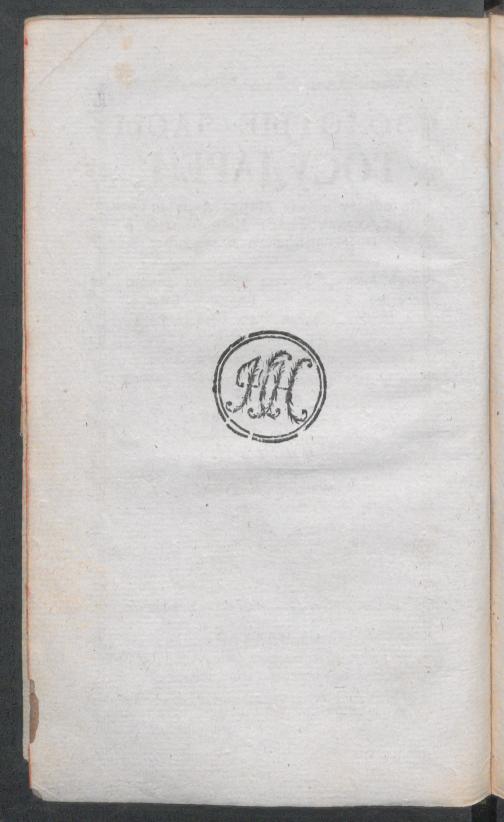


39 H-8° M 2 in rie



BREE. TOB FEMT & HILLS !





ПРЕСВЪТЛЪЙШЕМУ ГОСУДАРЮ ЦЕСАРЕВИЧУ и ВЕЛИКОМУ КНЯЗЮ

павлу петровичу,

насабднику всея россійскія имперіи,

Влад В тельному Герцогу голстейнь-шлезвигскому,

Стормарискому и Дитмарсенскому, ГРАФУ ОЛЬДЕНБУРГСКОМУ

и Дельменгорстскому, и прочая.

Милостивъйшему Государю.

Всенижайшее посвящение.

CHARLES THOUSAND TOCKARDO

DARLY HEIFORITY

A SACARETHEN SCEN FOCCHORIN

Bana Bine and Established and a rotation of the control of the con

Thank orrestanting and all

m Asanswerreprocesses, a process

Михопиненти Госупция

Есепания поветивной

ПРЕСВЪТЛЪЙШІЙ ГОСУДАРЬ ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ!

Милостив вйшій Государь!

Побуждаясь примърами других в усердествующих в общей пользъ, хотя ко принесенію равных в плодов в чувствую в в себъ слабость силы и разума, отважился я настоящим в трудом в по крайней мъръ из вявить мою к в отечеству ревность.

Сей предметь быль главною причиною, что я нашедь достойную примьчанія книгу Золотые Часы Государей, перевель сы Латинскаго языка на Россійской.

Ризсуждая же по важности матеріи и титула, не нахожу, кому бы оная, кром'в ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫ-СОЧЕСТВА Особы, приличные посвящена быть могла. Чего ради всенижайше осм'вливаюсь принести ее ВАШЕМУ ИМ-ПЕРАТОРСКОМУ ВЫСОЧЕСТВУ не вы примырь или образвецы: ибо мудрость и доброльтели ВАШИ всему свыту извыстны: но сы симы единственно нам'вреніемы, дабы оная, получа оты ПРЕСВЫТЛЬЙШАГО ВАШЕГО ГИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА Римент симне, тымы

большую возвимвла важность, и вящшее привлекла на себя вниманіе любопытных в читателей.

Пріими с'в благоволеніем в ПРЕСВЪ-ТЛЪЙШІЙ ГОСУДАРЬ, от в недостойнаго раба, сіи Золотые Часы Государей! Овари их в лучами ТВОИМИ! и при благополучном в здравствованіи многольтно живи времена влатыя, к в утвержденію и укрвиленію благословеннаго Дому ПЕТРА ВЕЛИКАГО, прадъда в АШЕГО, ко славь и украшенію вседражайшія в АШЕЯ родительницы ЕКАТЕРИНЫ ВЕЛИКІЯ, и ко благоденствію всея Россійскія Имперіи.

ПРЕСВЪТЛЪЙШІЙ ГОСУДАРЬ ВЕЛИКІЙ КНЯЗЬ!

ванего императорскаго высочества

Всенижайшій рабь Андрей Льцопь.

золотые часы государей

Раздъляются на шесть частей.

вЪ I, и II.

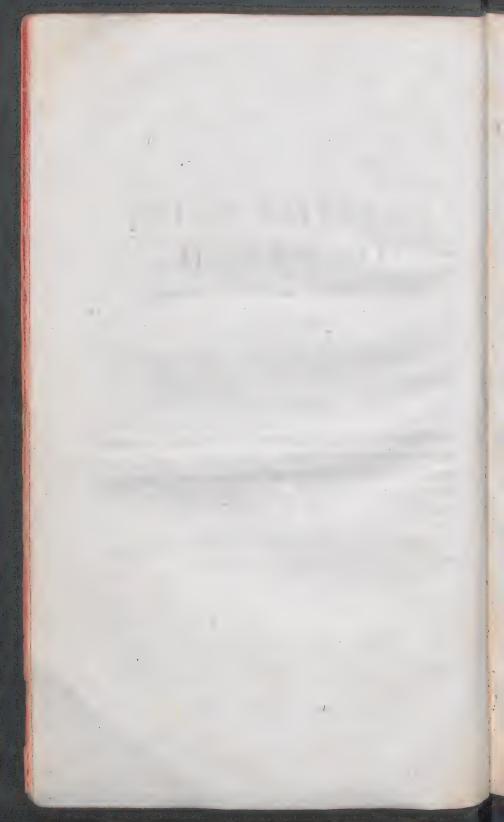
Изображается, коль нужно и полезно Государю быть истиннымЪ ХристіяниномЪ.

въ III. и IV.

Какимъ образомъ Великіе Государи и Князи съ супругами своими поступать, и дътей своихъ воспитывать и наставлять долженствують.

въ V. и VI.

КакЪ Государь самимЪ собою и государствомЪ своимЪ управлять долженЪ.



ПРЕДИСЛОВІЕ ВООБЩЕ, ОТЪ АНТОНІЯ ГВЕВАРА КЪ

КАРЛУ ПЯТОМУ ИМПЕРАТОРУ РИМСКОМУ,

на житіє марка аврелія, **СЪ** часами государей.

Аполюній Фіанейскій, вы словопрыній сы Івраковыми учениками, сказаль: нёть ничего спойстпеннёе оть природы, какь желаніе, касающееся до сохраненія жизни, которое мы ись имбемь. О истинны сего, и кромы ограниченія знаменитышихь Философовь, повседневное увъряеть искуство. Ибо для жизни трудятся человыки, летають птицы, плавають рыбы, кроются вы пещерахы заври. Словомь: нёть ни одного толь везумнаго жипотнаго, которое вы не имыло естестиена нато желанія кы жизни.

Что же многіе из в древних в язычников в презрывь жизнь, кажется, добровольно искали смерти; то лылали они сіе не от в презрыня и пенависти к в жизни; но уповая, что ежели они пренебрегуть жизнь, мы память их в в великой чести имыть будемь. Понеже высоко-

влюдаеть добраго порядка, и сь сосёдыми не жицеть спокойно: такому надлежить принять опекунопь, которые его, какв глущаго, настаплять должны; или изключенну выть, яко непотревному, изв числа народа. Ибо никто не приводить общества вь большій безпорядокь, какь шь, кои нестрой. но жизнь свою провождають. По испиннъ весьма важную причину имъль Платонь кв поспіановленію сего закона. Попеже изверженнымь бышь изв числа граждань, и окованнымь на подобіе сшедшаго св ума, по всякой справедливосни досшоинь, кию самь собою будучи отчаянной и погибельной, не радишь о домв, имъеть элонравную семью; и возмущаеть тишину града. Ибо многіе съ ума сшелшіе, кои заключены в оковахь, получа свободу, не учинили бы толико зла, какъ нъкоторые посреди народа живуще на воль. Не сыщешь ни одной изв знашныхв и высокихв обоего пола персонъ, котораябъ не великодушнъе снесла ударь въ голову камнемъ, нежели малое повреждение чести; потому что голопная рана пв мвсяць зажипаеть; но пятна чести и чрезь целую жизнь пыпесть никакь HE MOXING.

Лаерцій въ шестой книг о житіи Философовь повъствуеть, что Діогень будучи вопрешень: какое намъреніе имъли законодаццы? отвътствоваль: издай, другь мой, что намъреніе дрешнихь людей и предметь Философоць, не иныя выли, кромъчтсть научить граграждань споихь, какимь образомь пь рвчахь, обхождени, пищь, снв, стяжани, одъни, трудь и поков каждый поступать должень; почеже общества человыческаго наивнущее благо вы томы заключается, чтобы всякы ломомы управлялы порядочно, и жизнь вель благочинно. И по истинны Философы вы семы не ощибся. Ибо не для иной причины законы устанопляють, какы токмо для тьхь, кои жипуть безпутно и беззаконно.

Люди, желающее спокойно и безмятежно провождать жизнь, должны воспримать известный родь и образь жизни. Однакожь не по самовластно воли нашей; но тоть роды жизни, который оть вога каждому для удобнышаго спасенія души предписань, избирать надлежить. Ибо суетные человьки болье вы тому, кы чему побуждають чувства, нежели кы тому, что сходственно и согласно сы разумомы, прилыдянются.

Дерева съ самаго того времени, какъ созданы, всегда производить листы и плоды перьвому началу своему сообразные; какъ то самая вещь гласить, чио на финиковомъ деревъ финики, на смоковномъ смоквы, на оръховомъ оръхи, на грушевомъ груши, на каштанномъ каштаны, и на дубовомъ жолуди родится; напослъдокъ, всъ вещи до жиесь сохранили перьвоначальный свой образъ, кромъ гръшнато человъка, падшаго въ беззаконіе. Планешы, звъзды, небеса, воды, земля, огонь, воздукъ,

живошныя, зелія, рыбы, въ каковомъ созданы, вь шаковомь и по нынь состояни пребывають, не жалуясь и не завидуя другь другу; одинъ токмо человъкъ не престаеть никогда жаловаться, не можеть насытиться, и всегда желаеть перемъны своему жребію. Ибо, какъ самая свидътельствуеть вещь. пастухь земледьлыцу, земледьлець гражданину, гражданинъ дворянину, дворянинъ Кавалеру, Кавалеръ Книзю, Книзь Королю, а Король Императору закидують, и одинь другаго место получить желають. Словомь: весьма рѣдкіе пекупіся о исправленіи жизни; но наибольшая часть суетятся о распространеніи и умножении чести и богатства. И такв, не иная вещь причиною нынфшних замфшательство во своть, кромо та, что лосные дубы жадничають переселяться изв горь вь плолоносныя роши, дабы вы нажности и опрящспивь оных сдалапься и себь финиковыми деревами; сирвчь, кои въ домъ своемъ къ насыщенію довольнаго числа и жолудей вчера не имъли, тъ сего дня въ чужемъ домъ изряднымь кушаньемь брезгующь.

Хопія же трудно ограничить, за какой родь жизни каждому въ свъть семь надлежить приняться, чтобь и совъсть имъль безпечальную, и жизнь провождаль спокойную: однакь въ перьявъ Бежіей пъть ни одного состоянія, въ которомь бы живуще те могли спастися; нъть, говорю, ни единаго въ свъть образца жизни, въ которомь бы беззаконные

не могли избътнуть слъдуемой имъ погибели, ежелибь только хотъли. Плиній въ нъкоторомь посланіи къ Фабату: между смертными, говорить, нты ничего обыкнопенные и преднте, какь дапать мьсто размыщиеніямь, что состояніе одно другаго кажется лучше. Ибо по сей причинъ зависть такъ ослъпляеть человъка, что онь лучше желаеть съ прудомь похитить чужое, нежели спокойно наслаждаться собственнымъ.

Состояніе Государей самою вещію есть доброе, ежели не употребляють его во зло; состояние простолюдиновь доброе, ежели они имъ довольны; состояние духовныхъ доброе, ежели онымь успъвающь во благое; состояние богатых во доброе, ежели во оном в поступають умъренно; наконець, и убогихь состоя. ніе доброе, ежели оказывають вь немь терпъніе. Ибо сила заслуги не въ томъ состоить, чтобъ многія претерпъвать трудности и бъд. ствія, но чтобь должную во оныхь являть терпъливость. Неоспоримая есть вещь, что сколь долго пребываеть теченіе бъдственной сей жизни, в в с ст янія сопряжены с в элоключеніями и досадами. Ибо що щолько состояніе совершенным в названься можень, когда души купно съ пълами нашими прославятся и блаженство получать, гдв будемь жить безь страха смертнаго, и веселиться безв всякой жишейской печали.

Но дя приступлю кв намеренію, священ-

могущество, силу, богатство, разумъ и понятів вы шасных заключенныя предалахь; однакћ, сколь сте ни мало, я ушверждаю, что соспинніе Госуларей нівчто великое вы себь заключаеть. Светь думаеть, что тошь доспить на высочайній степень счастія, кто многими обладаень, и никому служинь не обязань. О когда бы подданные уразумьми, желико Государямъ споить прудовъ повелъвать! а Государи напрошивъ того узнали, коль сладко жишь въ поков! смело божусь, чио подчиненные о начальствующих в возвимвли бы чрезвычайное сожальніе, а начальствующіе позавидовалибь состоянію подчиненных в. Иво песелости, ксими наслаждаются Государи, пь разсуждении претерпынаемых в ими досадь, суть песьма малы. Когда же состояніе Царево всв другія превосходить, встхь превышаеть силою и могуществомь, всвхв больше двласть и имвень, и наконець все правление ош в него зависить; то необходимо должно, чтобъ вищшее паче всвый свиноснію и благочиніемъ домъ, персона и жизнь его . были украшены. Ибо какь купець однимь арщиномь меряеть ист топары, такь цепое общестно подобится жизни споего Государя.

Хотя великой трудь несеть мать, воспитывая сына; много досадь терпить учитель, наставляя ученика; и премногія затрудненія воспріимаєть властитиль управляя народомь; вящтій однакожь я взимаю на себя трудь трудь и опасность, приступая кь начертанію жизни и состоянія той персоны, отв жизни коей цвляго общества жизнь и благоденствіе зависить. Ибо наше дело, Великих в Государей и Князей починать, а не прогивванть; увъщавань, а не озлоблящь; просишь, а незлословищь; исправлянь, а не осуждать; напослудскь, за крайняго невёжу должно счишань шого врача, который встхв членовь нажнайшие глаза хочеть выпользовани поюжь самою мазью, чискрыпкіе излечиль мозоли. На какой же конець сіе говорено? для показанія сирівть, что я настоящую книгу пишу не св швыв намъреніемв, дабы извиснины державнымъ Государямъ и Князьямъ, каксвы опи ныпъ супь, но посовъщовань, какими бышь должны, ниже всспоминашь, что они далають, но возеветишь, что дълать обязаны. Ибо знаменитаго мужа, коего внутренно грызущая совысть не возбуждаешь къ исправлению жизни, лумаю, что изображенный здёсь пером в моим в наставленія никогла не привлекущь кь поправленію оной.

Павель Діаконь во 2 книгь Исторіи повъствуеть ивчию изв древности, достойнвишее примъчанія, и пріятнъйшее къ чтенію; хотя воспоминание онаго кажется мив не вы пользу будеть. Ибо, какъ говорить въ притчяхъ, курица не перестаеть разгребать кохинями навозь до тъхь порь, пока на умершвление свое ножа не выгребешь. Следуешь помяну-

тая Исторія.

Аннибаль славивишій Кароагенскій Полководець, будучи побъждень от счастливаго Сципіона, убъжаль вы Азію кы Царю Антіоху, сильному штьх времень Государю, который Аннибала принявь въ свое царство и опеку. содержаль сь особливъйшею честію, и шъмь исполниль званіе Царя милосерднаго. Ибо Государи ни чёмь болыше гцедроть споихь изьящить не могуть, какь ежели храбрыхь Тероень, по несчастію до крайности дошедщихь, приемлють пь защищение и оборону. Оба сін великіе мужи кром'в других в честных в упражненій, въ коихъ от скуки время провождали; то Взлили по горамь за охошой, то обучали на поляхъ войска экзерциціи, по хаживали очень часто въ Академію слушать Философских в словопрвній; что по истинив симв мудрымь мужамь было весьма прилично. Ибо ни одинь во дни чась сь вящшею пользою не проходишь, какь тошь, которой на слушаніе красноръчивато оратора употребляения.

Въ то время быль въ Ефесъ преславный Философъ, именемъ Форміонъ, который публично училь всъхъ жителей онаго царства. Когда же по случаю нъкоторымъ днемъ зашли они оба въ училище Философа; то оной увидя ихъ, и разсуждан, что ученіе, которое тогда предлагаль, не соотвътствовало ихъ званію, оставиль прежнее содержаніе, и топчась о менустваль и хитростяхъ, кои Полководцамъ на войчъ употреблить лолжно, и о наблюдени порядка на сраженіяхъ, говорить началь;

и сіи важныя и необыкновенныя дела толь вишівващымь и пространнымь изобразиль словомь, что не покмо всёхь, кои никогда его не видали, но и самихь повседневныхь слушателей своихь привель вы удивленіе. Нбо навсегда посвящившій себя наукамь, піёмь другихь прегосходить, что никогда не лишается новой кь рёчамь матеріи.

Антіохъ крайнъ доволенъ будучи тъмъ разсужденіемъ, безмърно веселился, что оной Философъ толь изрядно предъ гостемъ говорилъ; сиръчь, дабы узнали иностранные, что царство его мудрыми людьми изобилуеть. Понеже знаменитые и разумные Госулари ни чъмъ болъе хвалишься не должны, какъ тъмъ, что имъють у себя храбрыхъ воиновъ, защищающихъ границы, и премудрыхъ мужей,

управляющих в государство.

По окончаніи же Философом'в ръчи, спросиль Антіохь у Аннибала: какого онь мнь. нія о томь, что гопориль Философь? На сей вопросЪ Аннибаль шоль смъло и дерзновенно ошвъщетвоваль, аки бы въ самой шошь день, когда на Канненскомъ сражении одержаль побёду. Понеже знаменишые и великодушные Государи, хотя во все достоинства и царства лишатся, сердце однакожь свое не. побъдимымъ представляютъ. Впрочемъ Ан. нибаловь отвыть быль следующаго солержа. нія: Ведай Царь Антіохв! что много пидаль я сумозъродных в стариконь, но неистопве сего Формиона, котораго ты назыпаешь изряднымь Философомь, пидать MHE

мне никото не случалось. Ибо крайне глупь, кто имея токмо пустую ученость, не тото, который празднымь точно снабать знаніемь; но прямымь опытомь просивщеннаго учить покушаєтся.

Скажи мнв, Антіохы! кто столь не чупстпителень, чтовь снесь; и кто столь глупь, чтовь умолчать могь, упидя челопъка, каконь сей Филосодь, который пь маленькомь уголку Греціи пропедши исю жизнь пь ученіяхь Философскихь, толикое пріемлеть деринопеніе предь Ангиваломь гопорить и разсуждать о делахь поенныхь, аки бы самь онь выль Княземь Пинскимь, или Императоромь Римскимь ? По истиннь, или онь тлупь, или нась за глупыхь почитаеть. Ибо изв праздныхв слоив его индно, что онь пящиее знате пь делахь поенных в присполеть сеть изв чтенія книгь, нежели Аннибаль изь опыта знаменитыйшихь сраженій

Но песьма далече отстоить одно оть другаго, занимать мъсто Философа, и отпраплять знаніе Полконодца; разумно преподанать ученіе пь школь, и порядочно упраплять пойскомь на сраженіяхь; выть одарсну знаніемь, каконо имьють ученые мужи, и искустномь, каконо имьють ученые мужи, и искустномь, каконымь снаєдьны поенные люди; умьть очиннать перо, и умьть бросать копьемь; выть окруженну кни-

жнигами, и прямо смотрёть на пооруженнаго непріятеля. Ибо тёхь, кои о делахь поенныхь сь крайнимь питійстпомь разсуждають, много; но такихь, чтовь и пь самое то премя, когда уже необходимость требуеть, дэнольно имёли целикодушія подпергнуть описности жизнь, очень мало.

Сей Философь Формань челопекь простой, никогда не пидаль сражения пойскь; никогда не слышаль страшнаго трубнаго гласа, зопущато на вой; никогда не испы. таль, какія сь одной стороны конарстна, а сь другой страхь и ужась выпають; никогда не пидъль, что напвольшая часть сол. дать обращаются пь выстио, а самое малое число выются на сражении; напоследокь, сколь прилично Философу и ученому мужу апалить и препозносить влагоденстийе мирныхв премень, столь не пристойно ему разсуждать о поенных в опасностяхь. Ежели сей Философь того, о чемь гонориль, собстиенными не пидаль глазами, но токмо читаль пь книгахь: то пусть и сказыпаеть тымь, коимь ни пидать, ни читать того не случалось. Ибо знанію поенных в дёль лучше научиться можно пв Пинской Армін, нежели пь Греческихь школахь.

Не безвизивстно тебв, Антіохв, что трипцать шесть льтв продолжаль я без-перерыпную и кропопролитиую пойну пв Испаніи и Италіи; испытань добраго и жудаго счастія, какв то псъмь предпріе-

MA70-

млющимь трудныя и пеликія дёла выпаеть: чему я нынв очепидный спидвтель, поели. ку ни полоска на вороде не имея, другими попельнать началь, а теперь уже пь сединв оной самь начинаю чужимь попельніямь выть подпластень. Клянусь милостію Марса, Аннісхь, ежеливь кто спросиль меня: кахимь образомь пь пойнь поступать должно? Не отпажилсявь я пь настапление ему ни единаго молиить слопа! потому что такимь авламь лучше изь употребленія, нежели изь слопь научиться можно. Ибо Государи псчать пойну по причинь спранедлиности, а продолжать оную могуть предподительстпомь разума: конець однакожь ея не пь силахь, ни ив искустив. но пр произполении фортуны заключается. Сін и другія важивишія слова от Аннибала сказачы Аниюху, кошорыя любопышный мо. жещь видынь вы Плутарховыхы АпочегмашахЪ.

Примъръ сей, Пресвътлъйшій Государь, больше къ поношенію дерзости, нежели къ похвалъ ученія моего служить; ежели Ваше Величество равномърно сказать изволите, что государственныя дъла столько же и мнъ, какъ Форміону военныя опасности извъстны. Нбо справедливо можете мнъ упрекнуть, что и будучи человъкъ монашескаго сана, изъ млалыхъ лътъ воспитанный во обители, съ крайний дерзновеніемъ отважился писать въ наставленіе, какимъ образомъ толь державный Госу-

Государь самимъ собою и царствомъ своимь управлять долженъ. Ибо правду сказать, по-колику духовной меньше знаетъ мирскихъ суетъ, потолику лучшимъ признавать его надлежитъ.

Состояние Государей требуеть множества предстоящихь; но монахамь приличествуеть жизнь уединенная. Ибо слуга Божій не о суетахь мирскихь, но о свянынь всячески помы. шляшь должень. Сосшонніе Государей колеблють оть встхь сторонь безпокойства; но монашеской сань повельваеть жить тихо и безмравно въ закаючении: въ прошивномъ же случав монашескаго сана человък в опиступния комь душевнымь починается, ежели тьло его кв кельв, а духв спранствуеть вь мирв. Государи должны бесбловань и обращанься со встми; но монахамь излишили вы обхождении свобеда, и безмърная въ разговорахъ вольность вредительна. Ибо долгъ испинныхъ монаховъ требуеть, чтобь руки ихь обращались вь разгибаніи священнаго писанія, пітью въ постахь, языкь вь молитвахь, а духь вь Богомысліи упражнялся. Государи по большой часши стараются о делах военных в; но монашеское званіе велишь желашь и попеченіе имѣть о миръ. Ноо ежели Государь суетится проливать кровь непріятелей; то добрый мо. нахъ обязанъ проливань слезы свои за гръщниковЪ.

О когда бы я все, к**b** чему обязывает**b** меня должность, с**b** помощію благодати Божіей

жівй исполняль такь, какь оное разумью! Но горе мяв! чио перо шолько имбю кв начершанію жерошо пригошовленное, а къ деланію чувсивую въ себъ великую слабость. Сказаль и сів вы прошивность себв самому, для пого, что Ваше Величество опытомв знаете должность Государей; а н ни гозорить, ни писань о номъ инако не мегу, кромъ по прявиламъ ученія. Тъ, кои Государямъ подавать совъты, исправлянь оных жизнь и учинь обязаны. должны имъщь совершенное разсужденіе, неповрежденное сердце, исправное слово, заравое ученіе, и жишіе всикому подозрѣнію и пороку непричастное Ибо дерзающій разсуждань о великих в двлахв, не имъя томъ искуства, подобится такому человъку, который самь будучи во все слъпь, имъющему нъсколько зрака хочетъ указапь дорогу.

Всего трудняе ив жизни, разсуждаль Ксенофонть, узнать премудраго мужа, утверждая, что онаго тоть разив узнаеть, который самь премудрь. Изв сего Ксенофонтова мивнія заключить можемв, что какв премудраго не можно инкому узнашь, кромв другому премулрому; шакъ равно и шому, который вознамфрился описывань жизнь Государя, надлежалов бышь самему Государемъ. Ноо кию одинь голь по мерю плаваль, лучие можеть не токмо раз казать, но и наставление подать о приключающихся на ономъ опасностяхь, нежели топь, который десинь льшь

у пристани прожиль.

Ксенофонть издаль книгу о воспитании Тосударей, изображая вы ней персону Царя Камвиза, будто бы оной говорить и наставляеть сына своего Кира. Онесикрить также написаль книгу, касающуюся до воинскаго званія, оть лица Филиппова, будто бы оной сына своего Александра военнымы дыламы обучаеть. Ибо Философы оные разсуждали, что сочиненія ихы никакого достоинства имыть не будуть, ежели выдуть вы сетть не поды именемы Государей, которые самымы опытомь вы таковыхы дылахы знаніе имыли.

АхЪ! ежели бы старой Государь, цар. ствовавшій много літь, восхопіть выразинь на письмв, или по крайней мврв разсказать на словажь, сколько претерпъль онь несча. стій, сидя на престоль правленія; въ коликомь презръніи имъли его поддянные; колико крать раздражень быль оть Министровь; коликую чувствоваль неблагодарность друговь; коликокрашно враги на погубление его умышля. ли коварства; въ коликихъ погружался опасностяхь; коликими вь домь своемь тревожился бунтами; сколько разв пороками заслужиль поношение от своих в коликократно обмануть быль отв чужихь; словомь сказать: коликія днемь сносиль безпокойства, и коль томныя ночнымь временемь испускаль возлыханія! Извѣстнѣйше вѣдаю, и ни мало не обманываюсь, что ежели бы оной Государь описаль цълое теченіе своен жизни безь остатка, и обо всемь извясниль подробно; тёло

его показалось бы намъ безмърно ужаснымъ, что возмогло здержать толикія тягости, а духъ несказанно удивительнымъ, что толь долговременно оказывалъ терпъпіе.

Дело, по истинне, труда, гордости, спеси, глупости, безстыдства и опасности наполненное, ежелибы кто перомь восхотьль управинь общеснью и жизнь Государя: ибо не винійством в словв, но примиром в честных в дель ко доброму житію народь поощряется. Справедливо говорю, что не одиножды, но спокрапно глупъ, кто осмъливается давать совёты Государямь, которые, поелику о многих вещах в глубокое им вють разсуждение, и изв оныхв вы нъкоторых в соображаются своим в страстямв; то гав уповаемь милости, шамь вы жесточайшій гивъв и негодование ихъ попадаемъ. Ибо соньть больше дылаеть преда, нежели пользы, естьли дающій отменнымь разумомь, а пріємлющій терпъніємь одарень не выпаеть.

По исшиннъ, Всемилостивъйшій Государь, я ни Царемь не быль, чтобь могь разумъщь царскіе труды; ни присвояю себъ первенства въ подаваніи Царямь совътовь. Что же дерануль сочинить сію книгу, то сдълаль сіе не съ тъм намъреніемь, дабы Вашему Величеству совътовать; но съ глубочайщимь рабольноствіемь предложить увъщаніе. Ибо признаюсь, что подаваніе совътовь не до мого касается званія; но ко увъщанію, всякь

знаеть, что должностію предь Вашимь Величествомь я обязань.

Впрочемь, каковь порядокь сея книги, то есть: сколь полезна къ знаню, прінтна къ чтенію, и коликое изсбиліе заключаєть въ себь изрядныхъ исторій и добрыхъ правиль, не хочу изображать перомь моимь, но оставляю на разсужденіе читателямь оныя. Ежечасно случается, что много достоинства теряють книги не потому, яко бы не хороти были, но понеже сочинители оныхъ горлы и честолюбивы. Ибо кто черезь чурь хвалить свое сочиненіе, тоть не токому даеть поволь.

Пусть никто не думаеть, яко бы не довольно я разсуждаль и испыпываль о промь. что мною написано. Ибо представляю въ свидвичельство Христа искупителя міра, сколько времени употребиль и вы изыскивании соотвётствующих в моему нам вренію матерій, жил чрезв одиннашцань абив ни единаго дия не пропустиль, чтобь вь семь сочинени или не написаль чего нибудь, или не поправиль. Свидътельствуюсь паки, что сочинение сіе споило мив великих в прудовь. Ибо не ложно говорю, что книга сін пять разв собственною моею, а проекратно чужею рукою была переписывана. Сверьх сего свидетельствуюсь и півмів, чіпо опівсюду собираль разныя и на разных в языках в книги, и читаль единственно для того, дабы найти изрядныя правила. Кромъ того прилъжно старался изыскивать исторіи, приличествующія моєму намеренію з вёдая, что нёть ничего непристойнёе, какь писать исторію сь матерією несогласную. Напоследскь, со тщаніємь трудился, дабы сочиненіе моє было не столь пространно, чтобь имёли причину назвать меня болтливымь. Ибо всякаго писаній изрядство вы томь состоить, чтобь вы немногихь словахь многія и важныя заключались разсужденія.

Неронь Императорь воспылаль любовію кв одной превосходной красавиць Римской, именемь Помпев, и напослёдокь то прозьбами, то чрезь деньги достигь конца своимы желаніямь, понеже вы любовныхы двлахы не долго можеть сопротивляться двество, ежели сь одной стороны сильное нападеніе, а сы другой слабое сопротивленіе бываеть. Впрочемь такь страстно Неронь любиль Помпею, что, поелику имела она у себя желтые волосы янтарнаго цвёту, сочиниль вы похвалу ихь героическіе стихи, и припевая играль на аров. Ибо Неронь вы Латинскомы языкы и Стихотворствь, такожь вы вокальной и инструментальной музыке быль весьма искусень.

Плутархв, вв книгв о похожденіяхв женскаго пола, исторію сію поввствун, во изобличеніе Неронова безпутства и легкомыслін говоритв, что Помпен росту была умівреннаго, персты имівла долгіе, ротв небольшой, брови тонкія, ресницы густыя, носв острой, зубы малые, губки красныя, шівю бівлую, лицо широкое, глаза великіе и выпуклые, грудь высокую и круглую. И хотя Неронь на каждое изь сихь порознь устремляль взорь свой, дабы вящшею распалиться кь ней любовію; ни во что однакожь не вперяль такь своего сердца, какь вы желтые волосы, на которые взирая, едва не умираль оть любви кь оной. Ибо малоразсудливые и вътреные человъки ежечасно любять не то, что велить разумь, но кь чему собственная ихь влечеть воля.

Впрочемь, до толь возрасла любовь вы Неронв, что самь всв волосы по одному пересчиталь у любезной своей Помпеи: и аки бых оные исчислять было не довольно, каждому даль особыя имена, коимибь могь называть ихЪ; напоследокъ сочинилъ объ ней кантъ, для пенія. Такъ то сей безславный Государь больше времени иждиваль выпъніи и хваленіи любовницы Помпеи, нежели вы слушаніи и отвращении жалобь гражланскихь. Но и туть не успокоилось его неистовство: онъ сделаль еще золотой гребешокъ для чесанія волосовь любовницъ; и ежели случалось упасть одному волосу изв головы ея, то немедленно, обвивши оной золошомь, посвящаль Юнонь. Ибо Римляне все, доброе ли или худое, что только было имв любезнвишее, богамв вв дарв приносили.

А понеже яншарнаго цввту волосы имъла Помпея, и любовію оных в пылал в Неронв; то вев Римскія и Италіанскія госпожи единственно тщаніе о том в прилагали, чтоб в желшить у себя волосы, и ходить вы платыв полебнаго цвыну: почему како мущины, шако и женщины носили півпочки; медали, кольца и ожерелья, сделанныя изв яншарю. Ибо влегда такъ дълалось, и дълаться будеть, что тв вещи, кв коимв склониве царскія серлца, лучшими и дражайшими кажушся народу. Не имъл никакого почшения и яншарь вь Римъ до штхв порв, пока Неронв въ толикое сумозбродство не поползнулся. Но когда оной цвьть Нерону сдълался весьма пріятень: по никакого бисера въ толь высокой цъв не поставляли, никакія из в золотых в и шелковых вещей толь прибыточны не были, и никакого изб других в государств в купцы охепиве не привозили повару, какь випарь: коппорому легкомыслію я ни мало не удивлявось. Иво смертные суть такого спойстпа, что св пящиею горячностію слёдують суеть другихь, нежели авлають то, что необходимо нужно.

но да возвращусь ко моему намерению: примъромо симо, Пресветавний Государь, желало я показать, что естьли настоящее писание Вашему Величеству угодно и пріятно будеть; въдаю безо сомньнія, что не сыщется ни единаго человька, коемубо оное пріятно не было: и хотя бы кто наипаче желало его опорочить, никогда однакожо сдълать сего не отважится, подумаво, что оное посвящено Особъ Вашей. Ибо мы то, что Госуда-

судари приняли въ свое покровишельство. защищать обязаны; а охуждать воли не имъемъ.

Смело говорю, чио хотя книга моя не превосходна въ своемъ содержании, и не весьма випіввата во образв расположенія; большую однакожь пользу Ваше Величество пріобрящете изъ чтенія оной, нежели пріобръ ъ Неронь изв любовницы Помпеи. Ибо чтеніе изрядных в книг в делаеш в человека разумнымь, но обращение и дружба съ непошребными дълаеть его развраннымь. Я не столь гордь и славолюбивь, чтобь желаль, дабы Ваше Величество сін правила въ толикомъ почтеніи и покровительстві содержать изволили, вь разсуждени бъ которато оныя такую честь въ Ишаліи, какую яншарь въ Римъ, имъли. Но о томъ прошу и молю, дабы сколько времени иждиваль Неронь на изчисление и поржесшвование волосовь своен любовницы; столько Ваше Величество онаго препровождали въ слушаніи и опівращеніи государственных в безпорядковь. Ибо пеликодушному и тщалипому Государю самомальйшую часть дня на спои упеселенін употревлить должно.

По выслушаніи совѣтниковь, Посланниковь, Вельможь, воеводь, богатыхь, убогихь, граждань и чужестранныхь, когда соизволите Ваше Величество удалиться вь свою спальню, то благоволите упражняться вь чтеніи сей или лучшей книги. Ибо часто вь царскихь чертогахь Министры много теряють времени, бесьдуя и разсуждая о вещахь неполезныхь,

6 4

которое употребить на чтеніе какой ни есть книги было бы справедливте.

Как во всёх в дёйствіях в, так в и в в сочиненіи книгв, премного способствует человтку имть доброе счастіє. Ибо тщеть труды, ежели протипится фортуна. И хотя бы я очень жаловался на суровость счастія, ежели бы Вашему Величеству трудь мой не понравился; гораздо однакож в вящиее было бы мит сожальніе и стыдь, ежелибь слыша, что книга моя к в чтенію пріятна, не видьль употребленія предписанных во оной правиль. Ибо намтреніе мое, Пресвтттйтій Госуларь, вы сочиненіи сея книги не кы той стремилось щыли, дабы чтенієм вен напрасно иждиваемо было время, но чтобь каждой пункть онаго проходиль сы пользою.

А. Геллій книги третьей вы 13 главь повыствуєть, что между прочими изы Платоновыхы учениковы быль знаменитый Философы Демосвень, коего не токмо Греки вы особливыйшемы содержали почтеніи, но и Римляне имыть у себя желали. Ибо оны житіемы былы воздержень, а ученіемы и витійствомы удивителень. Естьлижы бы Демосвень жилы не вы Платоновы выкь, когда довольно было вы Греціи Философовы, но во времена Фаларидовы, когда оная тираннами изобиловала: то почли бы его всея Азіи солнцемы, не меньше какы цылая Европа почитала за свыть Цицерона.

Не малой члень счастія, наипаче вь сіе, нежели вь другое время рожденнымь быть зна-

знаменитому мужу; потому что храбрый воинъ во времена мужественнаго и великодупинаго Государя, по истиннв, не токмо опмънной чести, но и довъренности въ важнъйшихь делахь достигнеть; напрошивь того вь въкъ лакомаго и малодушнаго Государя, лучше починуть какого нибудь хитреца, искуснаго вы умноженіи доходовь, нежели сего каналера, одареннаго храбростію, съ которою можеть онь получить на войнъ побъды, и распространишь славу своего Государя. То же самое дълается съ мудрыми, учеными и добродътельными людьми, которые, буде живуть въ въкъ добродътельми и ученіемь сіяющихь Государей, содержатся в славь и почтеніи, но во времена беззаконных в и легкомысленных в ни во что вм'вняются. Ибо издрепле педется у суетных челопькопь сей обычай, что они не тъмь, кои песьма общестиу полезны, но кои пь пеличайшей милости находятся у Государей, честь цыражають.

Сказаль я сіе для того, что хотя Грецін вь одно время имѣла двухь знаменишѣйшихь Философовь; однакь преимущество Платоново уменьшило Демосоенову славу. Ибо отмённая слапа одного челопѣка, многихь пь народѣ помрачаеть имя. И хотя оный Демосоень быль памяти крѣпкой, разума небеснаго, житія добродѣтельнаго, ссвѣтовь здравыхь, превосходной славы, лѣть довольныхь, и вь Философіи весьма искусень; не преставаль однакожь ходить вь Академію для слу-

6 5

шанія от Платона нравоучительной Философіи: чему, всяко слыша, или читая, не удивляться, но слодовать должено; сирочь, что Философы и мудрецы одино от другаго учиться желали. Ибо знаніе есть такого спойстиа, что чоль болье онаго пріумножается, тымь пящшая горячность и охота ко начукамь позрастаеть.

Всв вещи въжизни сей, какимибъ мы ни владъли и наслаждалиъ, дълають сытость, и напослъдовъ скучны и тягостны бывають, выключая одно истинное знаніе, котпорое сытости, скукъ и изнеможенію непричастно; а ежели иногда и кажется утомленнымъ, то глаза токмо отъ чтенія, а не мысли отъ порананія и увеселенія изнемогають.

Коликократно ни любопытствують отв. меня знатные Вельчожи и прічтели, споря и вопрошая: какая польза исю жизнь пропесть ив везперерыпномь ученій? Обыкновенно отвытствую: а изв того какая привыль, что им пропождаете оную ив толикой праздности? Когда пріимемь въ разсужденіе многочисленныя похотьнія плотскія, былы свыта сего, искушенія діавольскія, ухишренія злодывь, и невырность друговь; то чье сердце толикія и непрестанныя досяды могло бы выперпыть, ежели бы чтеніемь и увеселеніемь книгь не подкрыплялося. О незнающемь больше, нежели о убогомь сожалыть надлежить. Ибо ни единое убожестно столь

не тягостно, как не имъніе разума обла-

Но да возвратится ръчь моя на перьвое мъсто. Демосвенъ илучи однимъ днемъ въ Авинах в к в Плашонову училищу, увидель на площади множество спекшагося народа, слушанія ради Философа недавно пришедшаго. Не безь причины говорю, многочисленная толпа собралась для слушанія онаго. Иво народь оть природы кв слушанію нопостей жадень. Впрочемь, Демосоень спрося: что за Философь, кв которому спъшиль песь народь? Когда скачили ему, что то выль Каллистрать везпримёрно красноречипый: остановился, желая онаго повидань и послушань; сирвчь, дабы узнать, правду ли говориль народь, или ложь? Ибо не редко случаения, что иные великой досшигають славы, больше по причинъ пріобратеннаго въ народъ благопріятства, нежели довольнаго ради знанія въ наукахъ.

Платонь и Каллистрать не сходствовали между собою вь томь, что перьвой изь нихь быль весьма ученой, а другой чрезвычайно краснорвчивой: почему вь житіи большая часть подражали Платона, а вь ученіи слъдовали Каллистрату. Ибо много сыщется людей гораздо ученыхь, которые хотя изобильнымь снабльны знаніемь вь наукахь, однако вь претодаваніи оныхь во все пріятности и удачи не имьють. Демосфень одиножды только послушавь Каллистрата, толико возбуждень, уловлень, и плънень быль его краснорвчіемь,

UTIVA

что съ тёхь поръ и Платона и Академію оставя, началь следовать за Каллистратомь: которую новость удивленія достойною почли мудрецы Греческіе, зря сирвчь, что одного человъка языкъ, всъхъ учение замолчать принудиль.

Хоппя же уповаю, что Ваше Величество примърь сей сравнивь съ моимь намъреніемь, изволили догадаться на какой конецъ оный оть меня приведень; утверждаю однакожь безь сомныя, что вы книгохранительницы Вашей пполь изрядныя книги, а при дворѣ толь ученые мужи обращающся, что не меньшее заслуживають преимущество, каково Платонь имъль вь своей Академіи: почему много бы я счастливъ быль, естьли бы Ваше Величество св настоящею книгою также, какв Демосвень сь Каллистратомь, поспупили. Истинно, я говорю сте не съ тъмъ намъреніемь. лабы Ваше Величество оть бестды мудрыхь людей, и оть чтенія другихь книгь воздержалися; потому что дёло сіе было бы не иное, как в осніавя Платона мужа божественнаго, последовать Каллистрату человъку мирскому; но дабы привыкали книгу сію по немногу прочитывать. Ибо статься можеть, что найдете вы ней какое нибудь полезное настявление, которое со временемъ ко упопреблению понадобится. Поелику благонравнымь и пшаливымь Государямь чипая лобрыя дёля, крёпко помнить, а причинен-

ныя

ный себъ сбиды изв памяти истреблять

приличествуеть.

Не безь причины говорю, что читающій сію книгу, найдеть въ ней какое нибудь разумное правило. Ибо все, что здесь ни писано, съ крайнимъ писано вниманіемъ; и я толь прилёжно спарадся разсмотрёть и исправипь каждое маленькое слово и мивніе, акибы ошь одного зависъла цена всего настоящаго сочиненія. Понеже ученые люди трудясь въ сочинени новыхъкнигъ, бользнують сердщемь, подумавь, что ежели многіе сыщутся, кои на чтеніе их в правиль устремять взорь; по гораздо большее число на хуленіе оных в прострушь язык в свой. Хотя же я вв составлени сея книги имъль равное намъреніе, какъ топть, копторый оть основанія насаждая увеселительную рощу, украшенную кусшарниками для наслажденія очамъ, и обогашенную плодами для собиранія рукамЪ, чтобъ сверьх в того и обонянію быль прівпиный запахь, застваеть оную розами: однакь поелику я человъкъ, да и пишу для человъка, можеть спапься, чию вы иномы погрышиль по человъчеству, а иное написаль и къстати. Нбо ньть и живописи в свыть толь совершенной, чтобъ другой живописецъ начто въ ней поправлять не покушался.

Всякъ, прилъжно читающій сіе сочиненіе, обрящеть въ немъ благоразумнъйшіе совъты, полезнъйшіе законы, наилучшія разсужденія, достопамятнъйшія слова, преизбраннъйшія

мнь-

мивнія, знаменишые приміры, славныя діла, и древнійшія исторіи. Ибо не ложно говорю, старался я, чиобі древнее ученіе было новымо основаніемь моего сочиненія.

Хотя же Ваше Величество вобхЪ Царей и дарства превышаете достоинспвомв, а я посабливий изв всвхв Министровь Вашихв однакь не погнушайшеся обращинь взорь вашь къ чтению сея книги; и ежели что покажется справедливо, то и самимъ дёломъ исполнять оное не оставьте. Ибо никакого писанія, ежели оно само по себь есть доброе и совершенное, хомя и подлымь перомь написано, презирать не должно. Говориль я прежде, говорю нынв, и впредь говоришь буду, что Великіе Государи и Князи, чёмъ сильнее и мужественные бывають, тымь лучшихь совъщниковъ для бесъдованія, и книги для чтенія. не токмо въ благополучное, но и наипаче въ злощастное время необходимо при себъ имъщь должны, дабы въ гошовности быми у нихв совъты и спасение. Вь противномв же случат, подлинно время къ сожалънтю имъть будуть; но ко отвращенію худыхь и нечаянных в произшествій лишатся всякія помощи.

Плиній, М. Варронъ, Страбонь и Макровій, не меньше важные, какъ и справедливые Историки, великую между собою имъють распрю, стараясь доказать, какія вь обществъ вещи суть древнъйщія, и когда оныя согласно оть всъхь народовь приняты ? Сенека въ нъкоторомь кь Луцилію посланіи не можеть довольно нахвалиться обществом в Родійцовь, коего жители св превеликою трудностію пріучаемы были кв наблюденію какой нибудь новости; но ту же самую вещь одиножды принявь, цело навсегла содержали, и свято хранили. Божественный Платонь вы тестой книге о законахь предписаль: ежели кто изь граждань нечто изоврётеть нопое, чего предь темь ни пидали, ни слышали; то прежде инеденія онаго пь городь должень чрезь десять лёть пь доме споемь делать того пымысла опыты; дабы ежели изоврётеніе его было доброе, самь онымь пользопался; буде же худое, тобь самому ему послёдопаль оть него предь и пагуба.

Плутархь вь Аповегматахь повыствуеть. что Ликургь подъ жесточайшимъ наказаніемъ запрешиль гражданамь, выбжжая вонь изь государсшеа, скишашься по свъту, и иностранцовь принимать въ свои домы. Онъ законоположиль сте для того, чтобы чужеземцы въ Гражданскіе домы не ввозили вещей иностранныхь; а граждане, вздя по другимь государспвамв, не могли пріучипьси новымв обычаямь. Нынъ же пюлико дерзновенны спали, и толико въ разсудкъ своемъ ослабъли люди: всякь говорить, вымышляеть и пишеть то. что только захочеть. Сего не довольно, но еще вы пюмь никто имь и не препятствуеть. Ибо нароль вы семь случав толь легкомыслень, что повседневно видя новости ни мало не разсуждаеть, польза ли, или вредь обществу отв того последовать можеть.

Ежели появишся теперь въ народъ человъкъ въпреной и болпливой, коего никогда предъ пъмъ ни видали, ни слыхали, былъ бы только онъ хитрой и проворней; скажи пожалуй, чего не ошважится шакой говоришь. чтобъ не говориль? Чего не осмълится вымышаяпь, чтобь не вымышаять? Чего не опважишся предспавлянь, чтобь не представляль? Чего не осмилится совитовань, чтобь не совыповаль? Вещь по исшиннь чудная и непонятная! Одинь человъкъ въ состоянии развратить встхв мысли, но вст купно не сильны уничтожить безуміе одного человъка. Сего ряди новых в и необыкновенных вещей принимать не должны. Ибо псякую нопость, прежде ппеденія пь городь, не меньше надлежить разсматрипать, какь разсматрипается пеликая тайна сопъсти.

Руффинь во 2 книгь Апологіи жестоко укоряєть Египтянь за безмірную тщаливость кв хитрымь штукамь. Грековь также винить за чрезвычайную охоту ко удобренію словь краснорічемь. Напротивь же того весьма хвалить Римлянь, что Греческить словать мало вірили, а Египетскій изобрітеній принимали сь холодностію. И по истинні, тіхь охуждать, а другихь хвалить, справедливую онь иміть причину. Ибо оть слабости разсудка и легкомыслій происходить, ежели кто

кто перить исему, чтовы ни услышаль, и область то, чтовы ни упидель.

Но да приступлю кв моему намеренію. М. Варронь представляеть пять вещей, св превеликою трудностію высветь введенных в: изы которых в ни единой послё того, какы одиножды согласно оты всёх в народовы приняты, не льзя было изкоренить или предать забвенію. Ибо, что принимается скоро, то и остапляется удобно; но сы трудностію ппеденное хранится песьма крётко.

ПЕРЬВОЕ, которое псв народы приняли единогласно, выло сообщение челоивка сь челопъкомь, то есть: чтовь устроить села, города и общестна. Ибо, по мнонію Платонову, между живопіными перывые изобръщащели общества были муравьи, о которыхв очевидные гласипь опышы, что вмёстъ живушь, работають, ползають, и опасаясь будущей зимы, пріугошоваяють себ в пищу; удивишельнъе же, что ни одна изъ нихъ ничего себв не присвояеть, но все въ собраніи своемь имъють общее. По истиннъ достойно удивленія общество муравьевь, ежели посмопрать какимъ образомь вычищають они свои печурки, выносить и сущать съмена дождемь замоченный, и каждан собственнымь трудомь пипается; такь что одна Аругой не обижаеть, но взяимно одна другой трудами пользуется: напоследокь, кь превеликому нашему спылу, сжели позовен в нужда, пяпьдесять тысячь муравьевь вь мамаленькой норкв помвщающся; но человвкамв и лвумв цалое государство кажется весьма польно. О когда вы челопвки пв снискании спасения толикую имъли мудрость, коликой мураньм кв сохранению жизни имъють промысл!!

Когда же день ств дин началь умножать ся человъческой родь, и разумь чась ошь часу спаль поощряшься; то появились вы нароль ширанны, кошорые ушёснями убогихь; таши, кои окрадали боганыхв; буншовшики, кошорые возмущали спокойных в; челов вкоу бійцы, кои умершвляли миролюбивых в; и шуневлцы, кои чужим в прудом в пипались. Чно усмопря добродътельные и мудрые мужи, узаконили жинь вувств ивконорымь союзомь бранства; лабы чрезь то добрыхь сохранить, а злочинных в укрошать было можно. В в согласје сего упоминаетъ Макровій во 2 книгъ на сонь Симпоновь, что безмерная жадность и влубокое корыстолюбіе подали причину къ из брешентю межлу человеками общества. Плиній иниги седьтой вь 56 глапв повъсшвуешь, чио Аеиняне перывые изв встхв устроили села, а Египпияне создали города,

ВТОРОЕ, согласте народопь выло пь приняти букив, которыя мы чатаемь и употребляемь и в писании. М. Варронъ говоришь, что Египшине хвалящся изобръщениемь оныхъ; но Ассиріане осперивають, что у нихъ прежде найдены. Плиній книги седьмой въ 56 главъ повъствуеть, что издревле было только шесщнатцать буквь, къ которымъ

рымь во время Троннской войны прибавнав Паламидь ченыре. Аристошель говорить, чино съ самаго начала изобръщено было въ древносии османицань буквь, и пономъ Паламидь ко онымь прибавиль шолько дев, и такъ сдълалось всемъ числомъ дванцать; а послѣ того Философъ Епимархъ выдумаль еще двь; по чему сшало уже двашцань двв. Слнако ошь Египпиннь ли письмена изобрешены, или у Астиріанъ прежде найдены были, въ томь напь нужды; я безь соми в и упвер. ждаю, чио сін вещь необходимо нужна была для общества и умноженія рода человъческаго. Понеже, еслими бы мы не им вли письмень и писанія, не возможнобь было намъ знашь древних в дълв, и будущимъ по насъ пошомкамъ оспіавинь свою памянь.

Плутархь во второй книге о похвалахь древнихь, и Плиній книги седмой вь 56 главе, весьма прославляють Пирода, что выдумаль доставать изь кремня огонь; премного хвалять Прета, изобретателя щитовь; Амазонскую Царицу Пентезилею за вымысль бердыща; Скиба за лукь и стрелы; Финикіань за стенобитное орудіе и пращу; Лакедемонянь за тлемь, мечь и копье; Фессалянь за коннорыстательную битву; Пнитовь за сраженіе на море флотомь; а я и ныне хвалю, и никогда хвалить не престату, однакь не техь, кои для пріуготовленія войны вымыслили оружія, но которые для учрежденія наукь письмена выдумали. Ежели разсудимь, коли-

кан разность, омочить вы чернилы перо, и обагрить кровію копье; быть окруженну книгами, и препоясанну оружіємы; учиться какимы образомы всякому жить должно, и устроевать на войны коварства для умерщеленія ближняго; то не сыщется никого, который бы толь былы безразсудены, чтобы не лучте похвалилы упражненіе наукы, нежели военное неистовство. Ибо тоть, кто обучается военнымы дыламы, обучается какимы образомы до гихы лишать жизни; но кто обучается знаніямы, не иному чему либо учится, точію какимы образомы ему и другимы жить должно.

ТРЕТЬЕ, согласие народонь псея подсолнечныя выло пь поспріятін законопь; потому что хотя люди и совокупно жили. однакь другь другу покаряться не хопівли; оть чего происходили между ими ежечастные мятежи и бунты. Ибо, по митнію Платонову, нВтв известнейшаго знаменія, предвешаю. щаго погибель государству, как в ежели многіе вь немь востають повелители. Плиній книги сельмой вь 56 главъ повъствуеть, что нъкоторая Цирица, именемъ Церера, перывая пахать, свять, молоть, мъсить и печь хлюбь, показала способь; предписала такожь перьвая и законы народамь; и за сіи изобришенія древніе почли ее богинею. СЪ того времени лосел в ни видали, ни слышали, ниже чишали мы, чтобъ которое царство или народъ, сколь бы оптдаленной и варварской ни быль, не нмълъ

имъль никакихъ законовъ для охраненія добродътельныхъ; или учрежденныхъ наказаній для карапія злодъевъ; хотя лучте и безопаснъе кажется было бы человъкамъ любить правду, нежели бояться закона.

Кои не по совъсти, но страха ради предписанных в законами жестоких в наказаній удерживаются от в злодвиства; тъхв, по моему разсужденію, хотя поступки народъ и жвалишь, но Богь, видя намерение ихь, осуж. даешь. Сенека въ нъкошоромъ къ другу Луцилію письмів: Ты упітомляешь меня, говоринів, что Сициліане премногое число пыпезли хлёба пь Испанію и Африку; а понеже Римскимь закономь пыпозь сей запрещень, то савлали они пеличайшее престу. пление. На сие отпътстиую, что какв ты, Будучи челопекь добродетельный, можешь научить меня прапительстпопать; такв рапно и я тевя, по старости могй, научу хорошо гопорить. Ибо непристойно, чтобь между мудрыми людьми гопорено выло: законь де то попельпаеть, учреждаеть, дозполяеть; но только: сіе попельпайте по прашилу разума. Понеже добродътельному мужу сопесть, пенець; а элодею законь, палачь.

ЧЕТВЕРТОЕ, согласіе народопь выло пь учрежденіи вритопщикопь. Чему никто смъншься не должень: ибо читающій Плинія, усмотрить книги седмой вь 59 главь, что Римляне заподлинно четыреста пятьдесять

четыре гола ни головы, ни бороды не брили. М. Варронъ повъствуеть, что Тициній Мена перьвой брильщиковь изв Сициліи вывезв вв Римь; и въ то время жестокой Римляне между собою имили спорь, приняшь ли оныхв, или напъ; почишая за крайною глупость, ежели повъришъ человъкъ жизнъ свою бришвъ.

Діонисій Сиракузскій пикогда не даваль бришь бороду свою бришовшику, а осиригали ему оную ножничками малоленныя его долери; но и певмв, когда начали приходить вв совершенной возрасшь, бороду повършив не ошважился, прижигая самъ себф волосы огнемъ. Когла же спросили: для чего онв ни одному трильщику вороды споей не попрянть? Быдаю я, ошвычаль, иной больше дисть денегь Брильщику за то, чтобь лишиль меня жизни, нежели я ему плачу за вритье вороды. Плиній книги седмой вь 59, гл. повесшвуещь, чию Сципіонь Африканскій и Авгусив прежде всёхь вь Римъ начали бринься каждой день; однакъ, кажешся мнъ, клонилъ Плиній ръчь сію къ единственному возвышенію похвалами сихь Государей, коимь, чиновь допустили къ торшани своей бришву, не меньшую надлежало им вть смълость, как вы бы вы самое то время, когда перьвой изв нихв вв Африкъ св Аннибаломь, а другей вы Сициліи сь Секстемь ПомпеемЪ войну производили.

ПЯТОЕ, согласие исъх народонь выло пь приняти часонь, коихъ Римляне чрезъ долгое время, и какЪ Плиній и М. ВарронЪ

повъ-

повествують, чрезь пять соть деляносто пять льть не имьли. Исправныйшие Историки упоминають, что древніе изобрѣли ча овых ворудій три рода, то есть: часовое, солнечное и водяное, изъ которыхъ перывое по течению часовь, внорсе по течению солнца, а третье по шеченію воды, разміряють всемя. Часы солнечные выдумаль Анаксимень Милез. скій, ученикъ Анаксиманаровь (именуемые Сцістериконь). Водяные (назыпаемые Кле. псидра) нашель Сципіонь Назика. А временоразмъришельные (нарицаемые Клепсаммидіонь или Аптоматонь) изобрыть ныкоторый ученикь Философа Өалена. Из встхъ древностей привезенных вы Римы ни одна сы толикою пріятностію от Римлянь не была приняша, како временоразмъришельныя орудія, помощію кошорых в могли Римляне день раздів. дяшь на часы. Ибо до шого не можно было имъ сказать: пв седьмомь часу истанемь, пь денятомь пообъдаемь, пь диенатцатомь соверемся, пь перыномь разойдемся, а пь третьемь должность спою отпраплять будемь. Но шолько вы случав нужды: Ето овло по посхождении, а то предв захождениемь солнца испрашимь, говаривали.

Упомянуль я о сихь пяти древностяхь вы настоящемы предисловіи, единственно чтобы показать причину для чего сію мною сочиненную книгу назваль ЧАСАМИ ГОСУДАРЕЙ. 1160 надыялся, что ежели сія книга имыть будеть такое новое и необыкновенное назва-

ніе, що и содержащееся ві ней ученіе почтупів за велико. Избави Боже! чтобів я отважился сказать, будто бы и Испанія столь же долговременно лишалась часові ученія, сколь долго Римляне часові солнечныхів и водяныхів не имітли. Ибо оная учеными и мудрыми людьти, и храбрыми Героями всегда изобиловала.

Весьма досіпойно и праведно есіпь хвалишь Испанских Государей, Кавалеровъ и народовь, ихв остроуміе и храбрость, благораспворение воздуха, эдоровость водь, и плодоносіе - земли. Однако не хвалю и проклинаю многія въ Испаніи свътскія книги, которыя такь, какь разбитые часы, бросить вь огонь и вновь передълать было бы не жудо. Не безъ причины говорю, что многія книги досшойно изрубить и предать огню. Ибо въ ныпъшнемъ въкъ, не наблюдан спыда и совъсти, о любовных в дълах в сочиняють книги съ не меньшею горячностію, аки бы свъть презирать учили. По истиннъ сожалительно, оню многіе упражняющся денно и ночно въ чтеніи непотребных в книгь, сирічь: Ама. диза, Прималеонта, Луарта, Луцедна и Каликста, которых в наставленія чищая, смв. ло говорю, не провеждающь, но погубляющь время. Ибо оныя не шому учашь, какимь образомь ошь пороковь остереганься, но кого въ предводишели къ гораздо вищшему злочинію избирань должно.

Сін ЧАСЫ ГОСУДАРЕЙ суть не песочные, ниже солпечные, ниже водяные или часовые; но часы жизненные. Ибо прочіе служать шолько кь познанію дневныхь или ночныхь часовь; а сіи научають какимь образомь каждой чась располагать, и цёлую жизнь провождать должно. Ть часы изобрытены для разпорядка государственныхь дёль; а сіи ЧАСЫ ГОСУ-ДАРЕН учать нась жить добродётельно. Ибо мало пользы, ежели при часахь порядочно заведенныхь, и исправно шекущихь, граждане, будучи не согласны, мятежи и междоусобный

производять брани.

Максимиліань перывый, когда по возрасту имъль уже способность кв наукамв, отланъ учителю Петру, бывшему послъ того въ новомъ городъ настоятелемь, и нъсколько леть св сверстниками, некоторых вельможв дышьми, обучался Лашинскому языку. Но какь оный учитель, будучи искусень вь однихъ шокмо Діалекшическихъ разнорфчіяхъ, опіваживался внушапь Максимиліану прудныя Орашорскія задачи, коихь онь понимашь не могь; що чаще жестокіе побои терпвав учишель ошь того, конораго самаго свив надлежало. Ибо плёть рабу, а не своболному приличествуеть. Напоследокь Князь вмёсто щого, чтобь кь наукамь гозвимъть вящшую горячность, пуще оныя возненавидьль. Я изустно слышаль у Максимиліана, который, будучи уже Императоромъ Римскимъ, во время стола многимь предстоящимь сказаль: Естьми вы теперь учитель мой пв жицыхв. находился; то хотя мы учителямь сноимь много должны, принудиль вы однакожь я его каяться, что онь меня училь. Ибо сколь много обязаны мы бългодарить добрымь учителямь, которые хорошо обучають насъ вы младольтеть; столь жесточав наказывать должно глупыхь, кои погубляють неоціненное младости время, уча дітей тому, чего отбучить весьма трудно. Осемь попівстичеть Іоаннь Куспиніань пь житіи Максимиліана перыпаго Императора.

предисловіе особо,

кЪ

ономужъ императору писанное, въ кошоромъ Авшоръ

0

переведенной ошь него книгь, называемой Маркь Аврелій, изьясняеть.

Суета, которую я вы любителяхы суеты усмаприваю, паче встхв суеть суетивницая, что они не довольствуясь суетностію своей жизни, спарающся, дабы и по смерши суепы ихь пребывала память. Ибо суетный и легкомысленный человъкъ, думая, чио по смерти не льзя уже будеть служить свыту, которому онв работаль вы своей жизни, желаеть, дабы по крайней мъръ хотя воля его въ немь оставалась. Многіе толь глубоко пристрасти, лись къ сему свъту, что хошя оной самымъ двломв ихв оставляеть; но они не оставляють его своимь желаніемь. Такого состоянія люди, смёло божусь, подпвердять присягою, чию ежелибь свынь могь даровань имь жизнь въчную: пообъщались бы они въ немъ сумозбродствовать безконечно. Ахв! сколько въ ищенной сей жизни суепных в человъков в; кои ни о Богъ, чтобъ оному работать; ни о собственной чести, чтобь дъйствія свои учреждать по правиламь оной; ни о нищихь, чтобь онымь помогать; ни о совъсти, чтобь оную очистить; ни о жизни, чтобь оную исправить, попеченія не имъють; но иждивають время вь скотскихь страстяхь, подобясь безсловеснымь.

Безсловесное животное, ежели раздражать, яришся; ушрудясь, ощдыхаешь; когда захочеть, спить; ежели востребуеть нужда, пасепіся; еспьли утомляєть жажда, пьеть; есшьли принуждають, рабошаеть; и о обще. ствъ понечениемъ не суепится, потому что предводительству разума следовань, и похотъніямь чувствь противиться не можеть. А человъкъ, котпорый, сколько ни захочется, вств, пьеть, докольствуется сномв, за обиды метить, и въ случав искушения прелюбодвиствуеть; не достоинь назваться человькомь вь обществь рожденнымь, но звъремь вь пустыняхь воспинаннымь. Ибо топь полько заслуживаеть имя человека, кто въ мирских вешах в самим в собою обладань и повельвать тунтся; то есть: двля свои не по желанію похопи, но по правидамъ разума располагаешь.

Но оставимъ суепныхъ человъковъ, пока еще въ жизни; къ котпорымъ ни мало не дивно, что прилъпляющен мирскія вещи, когда они въ свъть пребывають, въ свъть живуть, и за свътомъ гоняющен; и полюбопытствуемъ отъ умершихъ: чего ради по окончатіи бъдствен-

етвенной и безплодной жизни, будучи уже погребены выземлы, мирскую суету чувствовать желають? Срамы и стылы, ежели посмотримы на честныхы и благороднымы сердцемы одаренныхы людей, что конецы жизни нашея всякы, а безумія предыловы никто не мидить.

Мы пичего чаще не видимЪ, ни слышимь, ниже чишаемь, какь то, что крайнъ обществу безполезные, а притомъ мерзскаго и непошребнаго жипія люди, паче других вза живопіа своего быть почтенными, и по смер. ти преславную память оставить желають. Что можно въ свёть вымыслить туетнейшее, какь имъпь попечение о міръ, которой ни о комъ не печешся; и не сшарашься о Богь, который о встхв старается? Какое еще боль. шее можеть человых взлумать безуміе, какъ для умноженія чесши и богашства, душу свою день от дня в хуждшее приводить состоя. ніе? Замашертлое есив в род в человтческом в эло, чио многіе, или лучше сказать, наибольшая часть, пріобрѣшеніе достоинства испрявленію жизни предпочитають,

Светоній Транквилль книги перьвой о Цесаряхь вь седьмой главь повыствуеть, что Іулій Цесарь, будучи вь отдаленной Испавіи Квесторомь, прівхаль вь городь Гады, называемой нынь Кадиксь, и увиля подль капища Геркулесова поставленной Великаго Александра портреть, тяжело вздохнуль; и когда спрашивали его о причинь воздыханія: о пеща недостойная! отвыствоваль, Александрь ксандрь пь тридесятог жизни споей лето, какое и мнв теперь отв рожденія, покориль цьтой спъть, и пь Вапилонь успокоился; а я, вудучи природою Римгянинь, и по нынв ничего еще не учиниль знаменитаго, дабы чрезь то пь жизни прістрель слапу, а по смерти остапиль память.

Ліонь Греческій писашель во второй книгь о смёлости говорить, что знаменипейший мужь Арузь Германскій имѣль обычай посвщать гробы славных в героев в В Италіи погребенныхв, дёлан то во всякое время, когда съ войском в в поход в итти надлежало. шающимь же его о причинь, ошвышствоваль: гровы Сципіонопь, и другихь, уже скончапшихся Геровпь, предь лицемь которыхь, по премя жизни ихв, ися земля дрожала, посвицаю я на тоть конець, дивы разсуждая о добромь ихв счастін, поспріяль мужестно и храбтость. Сердце, примолвиль онь пошомь, жестоко распаляется на убинстпо непріятеля, ежели подумаеть кто о вудущей памяти споей пв поздые пъки.

Цицеронь въ Рипорическихъ книгахъ повъствуешь, и Плиній вы посланіи своемь упоминаеть, что нъкоторый Какалерь изъ Египешских В Онв в прівхаль в Римь единственно для того, дабы очевидно удостовъриться о вечиколепіи Римлянь, подлинноль правда, какЪ слухъ носишся. Когда же спросиль его нъкто изъ Вельможъ: Какого онь мивнія о Римлянахь, пидя толикой городь Римь?

Лучше

Лучие мнё понрашилась, отвётствоваль, память мимоинедшихь, нежели слапа настоящихь. Понеже обитающие пь немь граждане, продолжаль онь, стараясь иныхь жипыхь преизойти, а иныхь умершихь выть рапными, толикія пь жизни преслапныя дёла учинили, что и по смерти везсмертное заслужили имя. Римляне много раловались, услыша изь усть иностраннаго человёка таковыя слова, которыми онь превозносиль мимо. шедшихь и настоящихь похвалян.

Всв древніе язычники, поелику ни алских в мученій не боялись, ни райскаго веселія не уповали; изв слабости кръпость, изв малодушія смелость, изв страха храбрость, изв опаснести отважность, изв непріятелей друговъ, изъ убожества терпъливость, и изъ лукавства других в осторожность снискивали: наконецъ собственную отвергая волю, слъдовали чужому мивнію для того только, чтобъ оставить нъкоторую по себъ память между мершвыми, и хошя малую пріобрёсшь славу между живыми. Коль многіе съ тёмъ единственно намфреніемь, дабы знаменитую по смерши своей оставить память, предавали себи волнамъ непостоявнаго счастия! Въ дока. защельство о справедливосии моихь словь воспомянемь мы ивкоторые примвры.

Что принудило Нина выдумать военное ополчение? Семирамилу устроить поликія зданія? Греческаго Уликса плавать по толь многочисленным в морямь? Великаго Александра

CILIOND .

столько пройти государствь? Оивскаго Геркулеса воздвигнуть пирамиды на том мѣстѣ,
гдѣ оныя поставиль? К. Цесаря Римскаго отправить знатныхь сто сраженій? Кира Персидскаго Царя завлальть объими Азіями? Аннибала Кароагенскаго толь жестскую войну
поднять на Римлянь? Пирра Епирскаго Царя,
перейти вь Италію? Антила Венгерскаго Короля, воевать противь цѣлой Европы? По
истиннѣ, толикія трудныя дѣла предпринимали они не для того, чтобъ отъ современныхь только быть прославляемымь, но дабы
и мы сіи дѣла ихь провозглащали.

Поелику мы человаки, и ролились отъ человъховь; то весьма удивительно, что и самые человьки и человьческія сердца шолико между собою разнетвують. Ибо мы ничего инаго повседневно не видимъ, кромъ чию ежели десяпь мужей храбрых в ищуть случая умереть славно; напрошивь того десять тысячь прусливых в ищупь нъги для продолженія жизни. Спарающіеся о доспиженіи славы пусть вбдають, что кои славу свою дорого цвняшь, швмь живопь свой ни вочно вменяшь должно; напрошивь же того, которые жизнь свою за велико спавять, півхь славу дешево пвиннь будуть. Великодушные Герои, прославившіеся между Сиріанами, Ассирійцами, Вавилонянами, Греками, Македонянами, Родійцами, Өнвянами, Римлянами, Карочген-цами, Германцами, Венграми, Испанцами, и Галлами, не оставилибь никогда беземертной

тной будущимь въкамь памяти; естьли бы жизни своей (такь сказать) не ввергнули въ

пламень бъдствій.

Сексть Херонейскій вь третьей книгь о льлахь Римскихь повъствуеть, что М. Маркель, преславный Полководець, который перьвой обращиль вы бытство Аннибала, когда нъкто его спросиль: для чего онь столько пв ополчении смель, и чего ради пв сраженіяхь толь отпажень? Другь мой, отвъчаль, я Римлянинь, и Римскій Полкоподець; почему должно мнв пседнепно жизнь спою подпергать опасностямь, педая, что одна только сія дорога педеть кв пъчной слапъ. А какъ еще спросиль, чего ради онь пь пораженіи непріятеля вудучи толь жестокосердь, пскорь, получа поведу, токь челопькопювно оплакипаеть повъжденныхь? Полкоподцу Римскому, отвънствоваль, который не желаеть слыть мучителемь, пь то же самое премя, когда пролипаеть непрія. тельскую кропь руками, купно и слезы изв глазь споихь пролипать должно. Ибо лучше ему тышиться споимь милосердіемь; нежели хналиться поведою. Полконодну Римскому, примольный онь, стапь посреди поинстпа, на протиповорныхв, аки на непріятелей изирать надлежить, сь упопаніемь одержать надь ними поведу; когда же будуть повъждены, то памятонать должно, что какв они суть челоивки, такв и самь онь, яко челопекь, могь выть повежденнымь. Иво удачи нигов меньше не соотпътстиують намвреніямь, какь на пойнь. Рычь, поистинны, приличная толикому мужу! И я смыло утверждаю, что всякь сказанныя оть сего Римлянина слева читая, или слыша, хвалить будеть; но весьма мало сытется такихь, чтобь дыла его подражали. Ибо многіе добродытели величають, но весьма рылкіе ихь исполняють.

Неспокойнаго и мящежнаго сердца люди. ежели распаляются ревлостію послідовань лревнимь, пусть разсудять, съ коликими перудами и беденвівми они шехь доспитли тріумфовь. Ибо ни одинь Полководець вь Римъ не поржеспвоваль прежде, пока пысячу крать жизни своей опасностямь не полвергнуль. Чаящельно, не ошибаюсь я въ томъ ни мало, что говорить намфрень; сирычь: исв жадничають икушать сладость сланы, но горестію відь никто не хочеть сокрушить зубоив споихв. По испиннъ, ежелибы довольно было однихъ шолько желаній ко пріобращенію славы, безб всякаго сомнанія ушверждаю, что и самый последивиший времень наших рабь вящиее, нежели въ Римъ было у славнаго Герон Спипіона, имфеть. Иво ньтв ни единато изв исъхвемертныхв, котерый вы, хотя крайнь увогь, пеличайшато кв сланв и чести не имвль желанія.

Посмопри лишь на молодых в дворянь, которые элонравны и непостоянны; то увидинь, что многіе изв нихв слыша о досто-

памятномь сраженіи, на которомь расные имь лешами и чиномь воины уличниельныя льла учинили, тотчась разжигаю ися ревностно 4 кипить въ нихъ от прости кровь, перелъвающся немедленно изб гражданскаго плашья вВ военной мундирь, безмфрно желають какв наискорве опправишься в походь, все прас посвящають себя военнымь подвигамь; напоследокь, возбуждаясь горячеснию младыхв лъшь, просять у Государи позволения ъхашь въ Армію, и у свойственниковь на содержаніе свое занимающь деньги. Но какв шолько вы-Бхали за границы своего оптечества, и булучи уже вы чужой земль, ночнаго безпокойства и дневных в прудово опивалонов; тамъ то кричанть къ ружью; посылающь на карауль; провіанть хошя и есть, да нёть квартирь придеть день получать жалоганье, а уже н другое впередь събдено: шаковыя и подобныя симь бъдствія, когда пришестять шехь млядолешных в оношь, то приходять они вы отчание, а наипаче воспоминам прохладный вь рошахь бесьдки, вы коихы наипріяшныйшимъ образомъ гуляли, и шеплые комельки, у которых в зимою игрывали в в карты. Изд поспомининие прошедшихь песелий умножа. еть настоящія досады. И шакь, пренебрет ши по , что св начала говорили имв родственники, и не слушая, чию пътть совышующь пріятели, остава войну, всякь домой возвра. пишься намереваеть, и о обратномь отпусив вв домв добивающей десяшью болье шого; Kant

как в одиножды в в Армію вхать позволенія просили; псего же срамнье, пывхапь мів отечестна сь пеликою суммою денегь, позпращиются назадь со множестиомь порожопь.

Сказаль я сіе на тоть конець, дабы разумные и добродътельные мужи усмотръли, какими средствами суетный и легкомысленный человък достигаеть славы; которая, не въ окна выглядывая, не границы защищая; не въ караты играя, но на сраженіи ополчаясь; не въ шелковыя платья одъзансь, но оружість обременянсь; не для увеселенія проъкживаясь, но о непріятельских обманах провъдывая; не до половины дня просытая, но даже до упренней зари бодрствуя; не красотою величансь, но мужественнаго и храбраго кавалера славъ ревиуя; не съ пріятельми пируя, но на непріятелей нападая, пріобрътается.

Все же сіе хотя бы исполняль благородный; выдаю однакожь я, что оное есть одна точію суета и безуміе. Но понеже свыть вы таковыхь дылахь полагаеть славу, и единымы только симь путемь желаеть достигать оной; то благородные юноши ко оттравленію великихь и лостопаметныхь дыль всы силы напрытать должны. Ибо ежели война справедлива и принята для обороны отечества; достойные похвалы и подражанія тоть, который оть непріятельской руки умираеть, нежели который жизнь вы порокахь и бесчиніяхь провождаеть.

Спы

Спыдно и предосудишельно благороднымъ, силя дома, слышань похвалу обрашающихся въ военной службъ. Понеже благоподному и храброму юношт не пристойно говоринь или слышать о славных далахь, каковы другими произведены; но самому шакъ себя весшь должно. чтобь о знаменитыхь его двлахь другіе говорили. Ахв! сколько пісперь надменных в песью. и не довольно просвещенных в разумоме, кои ни о чемъ болье, кромъ единственно о чужей славь велервчать, а свою жизнь безслакно провождають! Не напрасно говорю, что мноrie непрестанно носящь на языкв славу; чо сами и умирають безь славы. Ибо прески наши пв поляхв мечемв поспали, а нынышнее юношестно при столь языками поюеть.

Но поелику извъсшно, что всъ смершные, не взирая насвою ищепиноспь, ревноспино жедающь оснавищь по себь память; по должных за жизни своей дълать то, что по смерти ихъ честною славою украсить, а не срамным в безсазвіемь на въки опорочить можеть. Ибо многіе из древних такую по себ оставили памяшь, что сожальнія паче, нежели подражанія кажутся достойны. Желаль бы я спросить у тъхв, которые о семв или услышань. или сами читать будуть: кому они завидують? Немвроду ли, перьвому ширанну? Или Семирамидь, которая св сыномь своимь прелюбодействовала? Антенору ли, который польстясь на золото, предаль стечество свое Трего? Или Медев, комерая умершвила чадь своихь?

Тарквинію ли, кошорый насильно растлиль Лукренію? Или Ічнію Брушу, который убиль Цесаря? Силль, кошорый шолико пролиль крови? Или Кашилинъ, который ширански опечествомъ завладынь покушался? Югуроу ли, который истребиль братьевь своихь? Калигуль ли, конорый съ родными сестрами учиниль кровосмъщение? Наи Нерону, который мать свою лишиль жизни? Еліотабалу ли, котпорый ограбиль храмы? Или Доминіану, который ничего болве не зналь, кромв точію чужими руками убивань людей, а своими мухь? Сихь еще мало, въ разсуждении множесива шъхъ. конхъ могь бы я изчислинь: о конорыхъ говорю и ушверждаю, ежелибь и быль на ихв мъсть, не знаю подлинно, что бы дълаль; нувешную однакожь, что горестиве было бы мив впасть въ толикое, какъ они, безславіе; нежели потерящь жизнь пакв, какв они пошеряли.

Мало прибыли в р р в к в, которан изобильна рыбой, мли гор в, г д в много зв в рей; ежели пришедный тула челов в к в ловинь не ум в е шь. Прим в ром в сим в доказывается, что мало пользы в е ликія л в ла пов в рить такому челов в ку, который те ум в етв опых в сопрытать с в славою и достоинством в. И во к в пріов р в тенію слапы, пеликато разума, а к в сохраненію труда надожно. Разумные мужи трудныя и опасныя д в ла с в наприл в жи в триным и опасным д в стр в на простава не из в инаго источника почер в на простава не из в инаго источника почер в на при слава не из в инаго источника почер в на при в на при на почер в на при в на почер в на при в на при на почер в на при на почет на почет на при на почет на при на при на почет на при на при на почет на при на п

черпается, кромѣ изЪ котораго и безславіе происходить можеть.

Но да приступлю къ моему намърению, Пресвътаваний Госуларь, ныяв же кленусь и предвозващаю, что Ваше Величество прися. тою утвердить соизволите, что желательные Вамъ по смерши безсмершная слава, нежели какое либо въ жизни сей спокойшиво: да и неудивительно мив сіе кажешся. Ибо о пре лавныхь делахь добрыхь Государей вечная будень процебнать память; напрошивь того о развращности бесчинных в никогда не замолчить роппаніе. Хэшя же Ваше Величесиво на высочайшую Цесарскаго достоинства сшепень возведены, и достохвальныйшими, нежели Канолическому Царю возможно, прославились дълами; однакъ усматриваю я толь высокіе Вашего Величества кЪ предпріяцію важнвиших в двав замыслы, и поль мужеспиенное ко опправлению ихъ сердце, что пространчъйшее наслъдіе, которое Ваше Величество от предковь воспріяли, за малое почитаете предв твыв, которое сами пріобръсть, и потомкамь оставинь намъреваете.

Нъкто изъ Полководцовъ Іулія Цегаря, о чемъ въ Комментаріяхъ его повъствуется, будучи вопрошень: для чего онь зимою пь толикія снъжныя ненастья и морозы водрествуеть; а лътняго премени пь толикіе жары продолжаеть путь? Я вуду дълать, ошебчаль, то, что мнё польно; а судьва пускай дълаеть то, что пь ея состоить

F 4

иласти. Ибо пр пящиную цёну должно стапить сердце, ср которымы предпріемлется сраженіе, нежели фортуну, ср которою получается побёда: для того что перыпое оть храбрости, а другое оть счастія записить. Рёчь по испиннё приличная Римскому Полко-

водпу и храброму герою!

Надпись, которая Ватего Величества клейноды украшаеть, сиръчь: ГОРАЗЛО ДАЛЬ; кажется мнь, значить далечайшаго пущи предпріятіе. Во истинну, необходимость требуеть, чтобь Ваше Величество въ слабомь твль ощущали геройской лухь, поелику сими словами, ГОРАЗДО ДАЛБ, обизалися Вы даже до шол'в пройши, куда ни одинъ изь преждебывших в Государей не могь доспитнушь. И такъ, ежели не въ равенстъъ со многими пушешествовать, но встхв теченіемь своимь предвупредить, пріятнье вамь показалось; по имвемь мы благовременную и справедливую причину, священнийшей Вашего Величесива особъ представить многия Государей, совершивших в дъла свои храбро и мужественно; дабы Ваше Величество по стопамъ ихъ следовать соизволили. Государь, желающій быть добродьтельнымь, должень знашь, которые Государи были добродетельные. Ибо, какъ того, что злонравные хули хвалять, принимать не должно.

Сколько находимъ мы въ Испоріяхъ Государей, о копторыхъ я весьма собользную, поду-

подумавь, коликія имь вы жизни деланы были ласкательства; и напротивь того видя, коль срамными по смерши их в писашели ругають словами! Великіе Государи и Князи наиприлъжнъе разсматриванъ должны не шо, что предв глазами, но что вв отсутстви ихъ бываеть; не то, что слычать, но чего и слышань бы не хомвли; не то, что говорять люди, но что говорить бы желали; не то, что за жизни ихв пишутв, но что по смерши ихъ писать будуть: и служать не твхв, кои ласкательствують, но которые сказывалибь правду, ежелибь имъли деляновеніе. Ибо, что о многих в долах в подканные говорить не смёють, часто не оть кедостапка върности, но отб ревности серяца Царева происходить. Не пристойно великодушному и бизгоразумному Государю, услыша оть совышника правду, скоропостижно втришь, и ласкательствам в даваться в обмань; но дабы узнашь могь, по которые правду говорять, къ пользъ ли его совътують; и тъ кои произносять ласкательства, не обманывають ли, съ самимь собою внупренно разсуждать должень. Иво праиду и ложь ни что ясные не изобличаеть, какв собстиенная соивсть.

Сіе туда простирается, дабы Ваше Величество узнали, что я не такія вам'в приношу похвалы, каковых в и сами от меня не требуете, и я принисывать не должень, сирычь: чтобь представляль ласкателя вы настоящемь сочинении. Крайнъ срамно и безчестно было бы мив, ежели бы я, будучи слова Божія проповъдникь, изь усть своихь произносиль ласкательства, и оныя осмълился вдохнуть вы уши толь высокаго Государя. Кленусь свя денствомы моимы, что лучисе желаю я быть презръннымы за правду, нежели почтеннымы за ласкательства. Ибо, по истинны, слушать очыя вашему Величеству было бы предосудительно; а меей подлости вымышлять выбизлось бы за святотатель.

Но да приступлю къ намъренію: великими похвалами превозносять Историки Ликурга, что законы предписаль Лакедемонянамь; Нуму Поминаін, что съ благоговъніемъ почиталь храмы; М. Маркелла, что побъжденныхь опъ себя непріятелей оплакиваль; Іулія Цесаря, чно щадиль враговь своихь; Окшавія, чио всему народу быль любезень; Великаго Александра, чіпо всякому являль шедрошы; Геннора Троянскаго, что храброй быль воишель; Геркулеса Энвскаго, что кръпость силь споихь употребиль съ толикою славою; Уликса Греческаго, что въ толикія опасности предался; Пирра, Епирскаго Царя, что удивишельныя выдумаль машины; М. Ашшилія Регула, что толь суровыя претерпъль мученія; Тита Императора, что быль эшець сирошь; Траяна, что толикія устрои в вданін; наконець добродышельныйшаго М. Аврелія, чио всехь превзощель мудроснію и ученіемЪ. A

Я не утверждаю, непобъдимъйшій Цесарь, что каждый настоящаго времени Государь обязань исполнины добродьтели вськы преждебывших в Государей; смело однакож в говерю, чию какь одинь Госуларь всемь во всехь лелахь сабдовань не можень; накь напронивь того, ежели ни въ чемъ ни одному не последуеть, есть срамно и безчестно. Мы не требуемь, чтобъ Государи дълали все то, что имъ можво; но дабы хомя итсколько того, что должно, делашь сшарались. Не напрасно говорю, чшобъ хошя малую часшицу шого, что должно, делали: понеже Государи не имели бы времени обращанься въ порокахъ, есньки бы все то, чию долгь ихь повельваеть, исполнять тщились.

Плиній вы накоторомы письмы повыствуешь, что Катопь Ценсоринь носиль на рукв кольцо, на котором вырвзаны были следующія слова: Буда другомь одному, а непріятелемь никому. Во внушренность сихъ словь ежели кто вникнеть; то найдеть кроющіяся подь ними премногія и восьма важныя разсужденія. Но да соглашу сте св настоящимь деломь. утверждаю, что Государь, который похвально управлять своим в государствомв, равномвр. ное оказывать всёмь правосудіе, жизнь провождань въ поков, всехъ устами быль прославляемымь, и въчную по себъ память оставишь желаеть, должень единаго подражать дебродъщели, и встхв порокамъ бышь не причастень. Подлинно, я хвалю и упверждаю нам 1:

намфреніе Государей, что они не токмо со многими сравниться, но еще многих и превзойти желають: совътую однакожь имь напрягань всв силы в подражанию конораго нибудь единаго. Нбо не ръдко бываеть, что ть, ком вь жизни многихь превзойти пицатся, напослёдоко и разенства ни съ единымъ не досшигши умирают. Хотя бы кто многія льла учиниль, а сверьхь того еще ко отправленію и миожайших в распроспранялся вы своемь намфреніи; однано не больше каждой изь смериныхь, крамъ единое бышіе, едипую волю, единую силу, единое рождение, единую жизнь и единую смериль имъеть. И такъ, когда онъ только одинъ; то не больже, какъ токмо то, что одному приличествуеть, присвоять себь должень.

Нзв всёхв же добродётельных в Государей, которых в я выше сего на разсужденіе представиль, при окончаніи написанть М. Аврелій для того, чтобь служиль вмёсто печати. Нбо хотя многих в Государей дёла чтенія и знанія достойны; но М. Лерелій, что ни сдёлаль, или сказаль, все не токмо кв знавію достойно, но и кв подражанію нужно. Я не говорю, что сего Государя вв языческих обрядахь, но вв дёйствінх добродётели подражать; и не на що соглашаться, чему онь вёриль; но то полько, что доброе дёлаль, принимать дожно. Ибо ежели сравнить многих христіять св нёкоторыми язычниками, що сколь-

ко мы упредили их в в врою и благочествем в, столько они насы доброд в тельми предваряють.

Всв Государи древних в вков имван дружеское съ конорымъ нибудь похвальнымъ Философомб обхождение. Александръ имбль при себъ Аристопеля, Дарій Плопина, Августъ Писта, Помпей Плавта, Тить Плинія, Адріань Секунда, Траянъ Плушарка, Антеній Аполлонія, Өеодосій Клавдія, Северь Фабата; словома: толикое преимущество имвли Философы при дворахь Государей, что царскія дъти за опщовь, а опщы за учителей своихь почита. ли. Впрочемъ, пъ Философы, когда пользовались дружбою Государей, были живы; 2 М. Аврелій, коего ученіе Вашему Величеству я предлагаю, не въ живыхъ, но въ царствъ мершвых пребываеть: писанія однакожь его Ваше Величество принять не возгнущайтесь по той причинъ, что самаго въ присупстви ны. нь имыть не можете. Ибо, можеть стать. ся, вящие воспользуемь нась то, что онь написаль своими руками, нежели что прочіе живучи сказали словами.

Плутархъ повъствуеть, что Аристотель жиль во времена Великаго Александра; а Омирь уже давно умерь. Спросимъ же мы теперь, колико одному изъ нихъ Александръ въриль, а другому отдаваль почтенія? По истиннъ, книгу Омирову, когда ложился спать, имъль въ рукахъ; и когда пробужался, чителаль, всегда нося оную не токмо въ пазухъ, но и на головъ своей. Аристотель же но столько

былъ

быль ему любезень. Ибо не всегда его слудшаль, и не всегда ему въриль. И такъ, повидимому, Омира почиталь другомъ, а Аристотеля учителемъ.

Прочіе мудрецы были только Философами; а М. Аврелій быль не шокмо премудрымь Философомь, но и державныйшимь Монархомь: изъ чего легко разсудинь можемь, что больше ему, нежели другому кому либо въряшь должно. Ибо онв, какв Государь, всв трудности, кои мы въ течени сен жизни претерпвацемь, выразить: и какь Философь, облегчи пельныя средства покаженть. Сего то премудраго Философа и знаменинаго Императора опщемъ въ юности, наставникомъ въ правленіи, Полководцемъ въ войнахъ, вождемъ вь пуши, другомь вы трудахь, примеромь вы добродътеляхь, учителемь вы знаніяхь, предметомь въ желаніяхь, и помощникомь въ льлахь Ваше Величество принять не возгнушайшесь.

По истиннъ, вознамърился я описывать жизнь сего Государя, который быль язычникомъ; а не инаго, который бы быль Христіяниномъ, для того, что коликою сей языческій Царь въ настоящемъ міръ процвъталь славою за добрыя дъла, толикое воспріимите ваше Величество отъ вога наказаніе въ будущемъ въкъ, ежели дъла ваши явятся худы. Писать о М. Авреліи Имп раторъ возбудило меня и сіе, что онъ быль природою Испанець, какъ о томъ изъяснено въ перьвой главнець, какъ о томъ изъяснено въ перьвой главнець.

въ настоящія книги. Нбо пселику имъль я кь величанію и описыванію Государя, произшедшаго изь единаго со мною отечества; Греческихь Государей казалось уже мнъ хвалишь непристейно. Траянь, Маркь Аврелій, и Осодосій Императоры были родомь Исцанцы; почему и имъемь мы трехь Императоровь усопнихь, а ваше Величество четвершаго еще эдравствующаго нынъ. Да даруєть преблагій и влемогущій Богь, чтобь Ваше Величество такь долгольтно и свято жили вь благочестіи Христіянскомь, какь ть Государи жили вь наыческомь заблужденіи!

Возэрите Ваше Величество на жизнь сего Государя, и увидите, сколь проницателень быль разумомь, коликой хранитель правды, сколь добродетелень житіемь, благодарень кь другамь, терпыливь вы трудахь, молчаливь противо недоброхотовь, жестокь на тиранновь, кротокь кы миролюбивымы, коликой доброжелатель мудрыхь, коликой презрытель несмысленныхь, сколь счастиливь вы войнахь, сколь щедролюбивы вы мирь, паче же всего, колико искусень вы рычахь, и остроумень вы мивніяхь.

Часто приходить мив на мысль: ежели предвачная онан власть, давь Государный временную державу, изящивищими паче встхъ украсила вась дарами, можеть статься, не опредвлилаль и того, чтобь вы не такъ, какъ мы, человъческой слабости были причастны? Но сего неть вь самой вещи. Я вижу, что

вы, будучи сыны сего свёта, инако не може: те жить, какь по обычаю свётскому. Я вижу, что вы обращансь вы семы свыть, кромы свышских в двав, о иномв мудрешвовань не можете; и поелику во плоши пребываете, то необходимо полвержены и страспамь плопскимъ. Я вижу, чпю вы, сколь бы жизнь Ваша ни продолжилась, принуждены однакожЪ наконець во гробь вселишься; вижу, что прудь вашь безпределень, и спокойствие ни. когда во врата ваши не входить. Я вижу что зимою стужу, и автомъ зной солнечной претерпъваете; вижу, что васъ удручаеть алчба, и утомляеть жажда; окружають недоброхопы, и оставляють други; вижу, что терзаетесь печалію, и лишаетесь веселія. Я вижу, что вы страждене въ бользняхь, и Миниспры служать вамь нерадытельно; много имвене, и многаго недоспаеть у вась. Напоследокв, чего намь уже болье смотрыть. какъ то, что Государи умирають?

Есшьли же Великіе Государи и Киязи необходимо должны бышь по смерши червямь пищею; то для чего вы, будучи въ жизни, гнушаещесь добрыхъ совышовъ? Вы, Монархи и Киязи, ежели по случаю согрышаете; наказыващь вась никому не вольно: слъдоващельно по сей причинъ увъщанія и совышь вамъ весьма попребны. Ибо путещестпеннихь, идущій не прямою дорогою, чёмь больше идеть тымь далье заблуждаеть. Ежели погрышаеть народь, наказыващь, буде же Госурарь.

дарь, увъщавать должно. И какъ Государь желаеть, чтобь подданные наказанія от него то терпъливно принимали; такъ равно, чтобь и самь Государь увъщаніе от народа терпъливно принималь, неоспоримая справедливость требуеть. Ибо, поелику благо единаго зависить от блага другаго; самая вещь гласить, что ежели Государь вь заблужденіи пребываеть, прямымь путемь народь шествовать никогда не будеть.

Ежели Ваше Величество народъ свой словами исправить желаете, то повелите ему чизтать сто книгу: буде же онъ какими либо совышами вамъ пособить намъреваеть, то пускай просить, дабы Ваше Величество оную читать соизволили. Ибо въ настоящей книгъ все то, что и его исправить можеть, и Ваниему Величеству дълать надлежить, безъ сомижнія обрящется. Полезна ли или безплодна стя книга, выражать не до меня касается; пускай признаются въ томъ читатели оныя. Ибо мы писатели сочинентя и перевода трудъ взимаемъ; а разсуждать о насъ другіе имъзоть вольность.

Испинно, изб отроческих в лёть как в в мірском в житіи, так в и послё, когда уже воспріна в сань священства, наибольшую часть лёть моих в истощиль на чтеніе божественных в и свётских в книгь. И хотя признаюсь в в моем скудоуміи, что ни читаль, сколько могь, ни учился, сколько долженствоваль изъ всёхь однакож читанных в мною книгь ни

что не привело меня в вящшее удивление; как учение М. Аврелія, когда усмотръль я, что Богь в уста идолопоклонника толиксе влиль сокровище премулрости.

А какв писаль онв по большой части на Греческомь, а нъкошорое и на Лашинскомъ языкахв; по я Греческое св помощію пріяпислей. а Латинское собственным в трулом в перевель на природной языкь. Пусть же всякь подумаеть, переводить Греческое на Лашинской, Лашинское на обыкновенной И панской языкь, а изъ того уже грубыя слова перемънять на изрядную рѣчь, коликихъ трудовъ стоило? Ибо не можеть пирь назвапися богатымь, естьли и кушанье наилучшее, и приправа вкусомь прінтна не будеть. Вь преложеніи мнъній, вв расположеніи словв, вв разсматрива. нін сообразительных річей, вы поправленіи и уважении слоговь, сколько и потъль въ знойное лъто, и озябаль вы жестокость зимнія стужи; сколько воздерживался, когда кушать; сколько бодрешвоваль, когда спашь; и сколько суепился, когда безпечально жишь надлежало; пускай разсуждаень тоть, кто вы паковыхы дёлахь самь обращался, буде мнв не въришь.

И такв, сего толь многочисленнаго труда намърение посвящаю Божеской власти; а насто-ящую книгу съ всеподланнъйшею покорностію препоручаю Рашему Величеству, моля Бога, дабы содержащееся въ ней ученіе сполько житію и обществу Вашему принесло пользы, сколь-

ко здоровье мое въ привашномь ея сочинении почувсивовало ущербу: Вашему Величеству, яко высочайшему моему Государю, плодъ бодрешво. ваній моих в поднесть я вознам врился. Сіи труды мои ежели паче чаянія Ваше Величество презрите, для того вършымъ рабомъ быть не престану: почитая за не малое награждение и по, что содержите меня въ чисав Министровь вашихь. Вь воздание за труды, и въ награду за добродещельнейшее на. мъреніе всеподданнъйше Вашего Величества прошу о томъ только, лабы взирая на непросвъщенность моего разума, на подлость шпиля, на грубость слова, на безпорядочное расположение мивний, и наконець, на слабость красно. рѣчія, не возбимѣли причины толь полезную книгу въ меньшемъ, нежели какого стоить, имыть почтении. Ибо и лошадь добрую дешевлё цёнишь не должно по той причинь, что съдокъ въ разбътъ править ею искусно не умветь. Я савлаль, что могь; а Ваше Величество сдёлайте, что должны, що есть: чипобъ книга сія возбимъла важность, а переводчик в оны и удостоен выль покровительствомъ. Напоследокъ, молю милосерднаго Бога, кошорый Вашему Цесарскому Священивишему Величеству на земли даровалъ быте и силу, да даруеть и эртніемь Бежественнаго своего бытія наслажданься въ парсивъ блаженныхЪ, Аминь.

СОДЕРЖАНІЕ КНИГИ

0

WHIIN MAPKA ABPEAIS

сЪ

часами государей,

ВЪ кошоромъ Авторъ и намърение свое, и образъ писания показываетъ.

Славивишій Философь Архимедь, учености ради от В М. Маркелла дарованный жизнію, которой однакожь послѣ чрезь упражненіе въ Магіи, или волшебной наукв, заслу. жиль бышь лишеннымь, когда спросили его: что есть премя? Время, опивычаль, есть изобрътатель псъхв пещей нопыхв, и по. споминатель дрепнихв. Потомв примолвиль: премя есть то, что пстхв нещей начало. средину, и конець пидить. Напоследокъ, премя есть такая пещь, что псе ограничинаеть. Неоспоримой исшиннъ сего описанія времени, Философомъ онымъ изданнаго, мы воспрошиворечить не можемь. Ибо время, есшьли бы говоришь могло, многія вещи, о кошорых в мы сомнъваемся, из вяснилобь намь. как в очевидный свидъщель.

И такь, хотя все конець имветь, и напоследокъ погибаетъ; единая токмо истинна и патубъ и концу непричастиа, которан имъеть предь всъми вещьми сіе первенство, чипо она надъ временемъ, а не время надъ нею торжествуеть побъдой. Ибо, по изречению Божественному, удобные выло вы небу и земль прейти, нежели единой истиннё погивнуть. Понеже ивть пичего толь ненарушимаго, что бы силою времени не умалилось; нёшь ничего толь здороваго, чтобы не увядало; нъшь ничего толь твердаго и кръпкаго, чтобы не сокрушалось; нёшь ничего толь прилёжно хранимаго, чтобы не повреждалось; нътв ничего толь непорочнаго, чтобы не осквернялось: наконець, время надь всёми прочими вещьми господствуеть, кромъ единой истин. ны, кощорая никого вышшимь не признаваеть.

Плоды весной ни къ питанію способны, ни вкусу пріятны не бывають: но по прошествіи льта, когда воздухь чрезь осень уже прохладится, все, что ни вкушается, полезньйшую пищу; и все, что ни отвъдывается, вящшую пріятность и услажденіе приносить. До чегожь сіе касается? Дабы показать, что сь начала, когда свыть спаль имыть мудрыхь мужей, вь коликомь почтеніи находились Философы за непорочность добрыхь правовь, толикое заслуживали хуленіе за тупость разума.

II AR

Платонь во второй книгь о обществь говорить, что дрепніе Философы, какь Гренескіе, такь Египетскіе и Халдейскіе, кои терыпые иступили ив науку зивздочетства, и плошли на гору Олимпь, примьчанія ради Планетныхь иліяній на тьла земныя, и перыпые начали разсуждать о дииженіяхь земли; неивжестиа паче изпиненіе, нежели знанія похналу заслужили. Философы, продолжаєть Платонь, кои нась предпарили, перыпые начали стараться о испытаніи истинны пь дпиженіяхь небесныхь, и перыпые о спойствь стихій и неба съмена заблужденій посьяли.

Омирь вь Иліадъ то же сь Платономь утверждаеть, говоря: что касается до прежнихь Философонь, я то, что они знали, охуждаю; и за то, что знать желали, влагодарю и похналяю. По исшиннв, весьма справедливо Омиръ, и не худо Плашонъ, сказали. Понеже естьми бы между перывыми оными и древивишими Философами не царствовало невѣжество, не произошло бы пюликое число Секть вы ихь училищахь. Читаю. щій (не говорю) шт книги, кои погибли; но мнънія древнейших в Философовь, не можеть возпрошиворфчишь, что хотя единое есть знаніе, однакв расторгнули они его вв различныя Секшы, каковы сушь: Циническая, Стоическая, Перипатетическая, Академическая, Платоническая и Епикурская; которыя всв такъ

такъ мивніями езаимно одна оть другой между собою разнятся, какъ самимь разумомь и природою нескодственны были.

Не благопристойно и не должно давать излишней воли перу вь предвосуждении древнихв, и однимъ точію нынѣшнимъ всю пожвалу приписывать; потому что какв сіи всего не знають, такь и ть не всего не знами. Ежели заслуживаеть награждение тоть, который показываешь миж пушь, коимь ишши должно; що не меньшую заслуживаеть благодарность и тоть, который, гдв я могу заблудинь, изъясняень: сирвчь, не иное что либо было невъжество древнихв, какв вождв. насшавляющій нась, дабы мы прямымь пушемь шествіе имъли. Ибо их взаблужденіе поласть намь причину съ поль вящшею осторожностю циествовать. И я къ большей древнихъ славъ. и ныившних поношению, не спыдясь говорю: ежелибь мы живуще нынь, вы ихь вык жили, що меньшеб в знали, нежели знали они; и ежелибь они, вы пів времена жившіе, жили въ нашемъ вткъ, то гораздобъ больше, нежели мы, знали. Явспівенно сіе есть изъ того, понеже оные древніе, будучи особливою одарены добродътелію и трудолюбіемь, чрезь маленькія спіези и пропинки пупів опідрыли; а намь, пороками и леностью отягощеннымь, тъ самые пуши, кои они открышыми оста. вили, преврапились въ поля ошесюду загражденныя.

Но да приступлю къ намъренію; мы живущіе нынъ не можемь на що, на что многіе изь древнихь могли, приносить жалобу. Ибо правда, которая, по словамь А. Геллія, есть дщерь времени, въ семь третьемь и послъднемь въкъ міра пресовершенно всё заблужденія, которыхь остеретаться, и истинныя правила, которымь слъловать должно, показала. Что осталось видъть, что бы видъно не было? Что чипать, что бы чтено не было? Что чипать, что бы чтено не было? Что чипать, что бы чтено не было? Что познавать, что бы извъстно не было?

Толь скоропостижна нынё человёческая развратность, толикая вы каждомы быстрота разума и тонкость понятія, что мы очень малой недостатскый имбемы кы познанію добра; и погибаемы оты того, что больше, нежели потребно, знаемы зла. Никто не можеть кы извиненію своей погрытности представить вы резоны невыдынія, поелику всы знають, всё читають, и всё учатся: что изы распрей некотораго крестьянина и ученаго человёка явственно. Понеже естьли оба преды Судьею о дёлы спорять, сы неменьшимы витійствомы земледылець невыдомо сколько лжи наскажеть, пока два или три правила изы своей книги проговорить ученой.

Естьми бы человъки знаніе свое туда относили, чтобъ быть честнъйшими, разумнъй-

нъйшими, воздержнъйшими и щедролюбнъйшими; що весьма былобъ изрядно. Но увы! ежели что знають, ни къ чему иному не способсивуеть, токмо хитряе пріобретань корысши, обманывашь ближняго, сохраняшь похищенное, на достаточных в кондицінх в заключань договоры, и новую какую нибуль вымышлять прибыль. Напоследокь, ежели что знають, то знаніе ихь не кь исправленію жизни, но ко умноженію богашства проспирается. Естьли бы элобной демонь могь спать такв, какв человеки; то на оба уха спапь ему былобь вольно. Ибо ежели онъ прельщенія ради нась бодрешвуеть; мы напрошивь того къ погубленію самихь себя бываемь неусыпны. Сіе поелику такъ есть въ самомъ дълъ; то минуя злобу, да простремъ слово наше объ однихъ токмо знанінхъ; толь мало есть постигаемое нами, и толь многія супь вещи, кои знать и можемь и долженствуемь, что все знаніе наше есть самомалівншая частица тъхв вещей, коихв не знаемв.

Впрочемъ, какъ въ естественныхъ вещахъ дъйствія стихій по различію времени бывають; такъ и въ нравоученіяхь, по наступленію въка за въкомъ, знанія открылись. По истиннъ, не въ одно и тоже время всъ плолы происходять, но по окончаніи одного другой созръваеть; полобнымъ образомъ не всъ Христіянскіе учители, и не всъ языческіе Философы въ одно и тоже время явились; но по

по смерти нѣкоторыхъ добродѣтельныхъ другіе на мѣсто ихъ вступили дучтіе. Ибо всевышняя оная премудрость, которая все по правосудію своему мѣритъ, и по благочти раздъляеть, не восхотъла, чтобъ свы ъ въ одно время дюдьми мудрыми, а въ другое токмо несмысленными невѣжами былъ обитаемь: ниже благопристойно было, чтобъ однимъ всѣ плоды по жребію достались, а другить одни токмо листья остались.

Древивиший Сатурновь выкь, который инако золошым в называется, по истинив, дорого ценень опр шехь, кои оной видели; удивишельными похвалами возвеличень ошь шехь, кои оной описали; и горячивище вождельнь ошь тьхь, кои онымь наслаждащься не удостоились. Не потому однакожь быль золож той, что имбав людей мудрыхв, которые его аки бы озолошили; но понеже не имълъ людей беззаконныхв, кои истребивши золощо. какЪ будто цвну его уменьшили. Ибо повселневное искусиво увъряеть, что от единаго человъка или сражошы или благородсшва всен фамиліи или слава или безчестіе зависить. Оной въкъ золошымъ, а нашь желъзнымъ называется: которое имень различие произошло не ошшуда, что или въ то время сы кано было золоню, или нынѣ вырышо желѣзо; или что тъх мудрых в людей, коими изобиловаль Сатурновь въкь, настоящее время не имветь; но понеже нашь выкь беззаконны. ми изобилуеть.

Одну

Одну вещь я признаю за истинну, въ которой, уповаю, что многіе подтвердять мое мивніе; сирвчь: никогда не было больше вь свыть наставниковь добродытели, и никогла не было меньшаго числа последоващелей оныя. Фаворинь Философь, А. Геллія учитель и особливой другь обыкновенно говариваль: одя того Философы дрепние пв неличайщемь почтенін находилися; понеже очень мало учителей, и премного ученикопь имълось. Нынъ же врошивное сему видимь. Ибо желающих в взойти на степень учительской, почти безчисленно; снисходящих в же со смиреніем в на мѣсто учениковъ, весьма мало и рѣдко обрѣ. тается. Изв самаго того почтенія, какимв процвётали древніе Философы, уважить можно, коль презрыны сушь вы нашемы выкв мудрые люди; изъ коихъ многимь лучшебъ было никогда не знать наукъ, ежели пріобръ. таемой ими извоныхв малой плодв и почерпаемое премногое поношение разсудимъ.

Сколь благопріяшно было видёнь ві Греціи Омира, у Евренні Соломона, у Лакодемоняні Ликурга, у Аргивцові Форонея, межлу Египшянами Промешея, между Римлянами Ливія, у оныхі же Ляшинові Цицерона, межлу Индійцами Аполлонія, и между Ассиріянами Секунда. О сколь счастливые Философы, коимі по благопріятству судьбины случилось родишься ві ті времена, ві кои толикое множество было невіжі, и толикой мудрыхі и ученых в людей недостаток в имелся, что из в разных в царствв, из в далечайших в стран в, и из в иноземных в націй свежжались народы не токмо слушанія ради Философской науки, но и для повиданія самих в Философов в! Св. Героним в в пролог в на библію в в 1. глав в говорить: В в то премя, когда Рим в пв самом в цпетущем в состояніи находился, Линій писал в спои декады; однакож в из последних в Испанских в пределоп в пріёхали попидать его некоторые знамениты в Вельможи; так в что коих в к смотренію споему пеликолепіе Рима и Капитоліи не приплекало, тёх в приплекла единаго челопека слапа и беседа.

М. Аврелій кЪ другу Полліону сін написаль слова: будь унврень, другь мой, что я Импезаторомь устроень не за знатность моихь прародителей, ни за влагопріятстно, которое я имель у настоящихь. Иго находились пь Римъ какв знаменитье родомь, такв и изобильные вогитетиомь. Но позлюбиль меня Государь мой Адріань, и избраль зятемь сеть тесть мой Антонинь Императорь, не иной ради причины, кромъ точію усмотря, что я мудрыхь людей любиль, а неученых в пнесмысленных в ненапидаль. Счаспливь, по истиннъ, быль каль Римь въ избраніи толь мулряго Императора, такъ и самь Императорь вь воспрівтій тель пространной и богашой Имперіи; не пошому что

наслёдство оныя получиль отв предковь; но понеже толико любиль ученія. Естьли же счастливь быль вёжь оной, который присудствіемь его могь наслаждаться; то не меньше счастливь и нашь вёкь, который ученіемь его пользоваться можеть.

Саллюспій говорить: слапно есть, отпраплять обла знаменитыя; но не мень. ше трудно, отпрашленныя дела такв описынать, чтовы слона св делами ураннилися. Кто бы зналь Великаго Александра, ежелибы о немъ не писаль К. Курцій? Кто быль Уликсъ, ежели бы не имѣлъ писапиеля Омира? Кшо Алкивіадь, ежели бы не выхваляль его Тупидидь? Кто Кирь, ежели бы Ксенофонть вы книгахы своихы не сохраниль дыль его? Кто Пирръ, Епирскій Царь, ежели бы не имъл Испорика Гермикла? Кию Сципіонъ Африканскій, ежелибь остался безь Ливіевыхь Лекадовь? Кто Траянь, ежели бы искреннимъ другомъ не быль ему Плутархъ знаменипый? Кто Нерва и Антонинь Пій, ежели бы памяши ихъ Діонъ Греческій не предаль потомкамь? Чию бы мы о мужественных делахь Іулія Цесаря, и чию о похожденіях великаго Помпея знали, ежели бы Луканъ не возвеличиль оныхь? Кию бы выдаль двенапіцапіь Царей, ежели бы Светоній Транквилль не написаль книги о Цесаряхь? Какое имълибь мы свъдъніе о древносинях В Евреянь, ежели бы Госифь наиприльжный писапиель не соблюль оныхЪ?

оных в ? Кто бы зналь приход в Лонгобардов в Италію, ежели бы онаго не описаль Павель Діаконь? Что бы знали мы о прише ствіи, успъхах в, и конц в Готов в в Испаніи, ежели бы оных в не извяснил в тщаливой Родерикь?

Изъ сего выше сказаннаго могутъ узнать читапиели, сколько опть нихъ долженспівуется Историкамъ, которые, кажется мнъ, не меньше имени своего память писаніемь, какь и Государи оные славу свою знаменитостью отправленных даль будущим вакамь посвящили. Хоши же признаюсь искренно, что пъ вещи, кои я или написаль, или заимствоваль, или сложиль, очень мало заслуживають, дабы меня въ числъ превосходныхъ Философовъ поспавили. Ибо, выключая священное писаніе. ничего и никогда толь рачительно и совершенно не написано, что бы разсматриванія и поправленія не требовало; однакожь, признавансь вы семь, скажу между тымь и другое нвчто; сирвчь, что какь я самовольно отрекаюсь отв всей славы, которою меня лобролъшельные люди за сію книгу почтить жела. либь; такь вопреки сыщутся, кои противь воли моей оную охуждань будунь. Ибо мы писатели повседневно въ писаніи претерпъва. емые пруды вы малой цень спавимы, помышляя, что тысяча недоброхотовь нась ругать и порочить будуть.

Миогіе въ наспоящемъ въкъ супь поль развращнаго, или справедливте сказапи, элобнато нрава, чито хошя между прыбыв временемь, как в жипорь или прилъжный переволчикь вь порудахь упражнялся, сами гуляли; вы то время, когда онь болрешвоваль, сами почивали: когла овъ постился, сами пировали : когла свъ разгибаль и проходиль книги, сами въ беззаковіяхь время провождали; презря однакожь сіе ті пустословы, пріемлють вольнесть разсматривать, кришиковать и охуждать чужее сочинение; такъ, аки бы они преимуществомъ Платову у Грековъ, или вишійствомъ Цицерену между Римлянами были равны. Ежели кто вь Латинскомь изыкъ весьма исправень, вь гражданском весьма чисть, вь Исторіяхь крайнъ прилъженъ, въ Греческомъ языкъ преиску ень, вь разсмашриваніи и прохожденіи книгь весьма рачинелень будеть; шоль превосходному человъку не шочію дозволю поправлянь мою книгу, но еще и домогать я спану, чтобъ сочинение мое исправить потщился. Нбо смирение и добродъщель любящему человъку опъ мудраго бышь исправляему не есшь укоришельно.

Но вопрошаю: какое терпвийе снесть, и какое сераце умолчать можеть? Что два, три, или четыре несмысленные вмъстъ пообъдавь или отвужинавь, и съ лишкомь до сыта напившись, берушь книгу въ руки, изъкоторыхъ одинь называеть ее черезъ чуръ пространною;

ною; другой говоришь, что она св матеріен не согласна; сей называеть темною; тоть говоришь, что оная составлена грубою и крестьянскою рѣчью; иной признаешь за сущую выдумку и ложь; сей безполезною, тоть весь. ма скучною, а другой и вредною нарищаеть; шакъ чию въ самомъ лучшемъ случат, и начершанное учение делается подозрительнымЪ, и авшорь не безь порока и поношенія остаетсн. Но въ разсуждени и качества тъхъ, кои говоринь, и мъсша, гдъ говорять, сиръчь, за столомв, извинить ихв можно: поелику они не по книгамь, кои чипали; но по блю. дамЪ, кои вли, и вину, которое пили, разсуждающь. Ибо тоть, что есть шутка не разумветь, который того, что гонорять за столомь, не пріемлеть пь шутку.

Древнъйшее зло есть въ свъть, что всъ преизящныя сочинения Феонинскимъ угрызаюпь зубомъ: чего не токмо авторамъ ихъ, но и переводчикамъ опасаться должно. Ибо, да представимъ въ доказательство примъры: Сократь опороченъ отъ Платона, Платонь отъ Аристотеля, Аристотель отъ Аверроя, Цецилій отъ Сулпиція, Лелій отъ Варрона, Маринъ отъ Птоломея, Енній отъ Горація, Сенека отъ А. Геллія, Ератосфень отъ Страбона, Фессаль отъ Галена, Ермагоръ отъ Цицерона, Цицеронь отъ Саллюстія, Оригенъ отъ Іеронима, Іеронимь отъ Руффина, Руффинь отъ Доната, Донать отъ Проспера,

Просперъ опъ Лупа. Ежелижъ толикихъ Героевъ, кои были свъщилами міра, писанія свочихъ имъли Момовъ; то ни мало не буденъ удивищельно, что я оныхъ, по моему скудо-

умію, не избытну.

Но по всякой справедливости до тойно приписать тому порокъ піщеславія и легкомыслін, который разумнаго человіка книгу, св особливымъ пшаніемъ и совершеннымъ раз ужденіем в отв него начершанную, олиножды токмо прочешши, ни во что вмъняеть. Ежечасно жулять авторовь и переводчиковь, не тв, кои книги составлять и переводинь могушЪ; но которые не токмо разумить, но ниже читапь временем в умъють. Ибо оные, желая у просшых в женв и несмысленнаго народа возбудинь о себъ мнъніе ученосни, принимаются въ присутстви ихъ безчестить и порочинь чужее ученіе; дабы слушащелямЪ казалось, что они нъкоторымъ одарены знаніемь. Истинно, я пріемлю въ судіи Бога, да судить, доброель или элое сердца моего было намърение въ сочинении сея книги; и купно предо спопами встхо мудрыхо и добродъпельных в мужей сіе ученіе мое полагаю, прося, дабы покровишельство и защищение онаго на себя воспріянь благоволили. Нбо, при помощи вожіли, надъюсь, что ежели которые паче чаннія грубую мою рачь охуждань осмилятся; другіе напрошивь того намвреніе, которое я имвав, сочтуть за доброе.

Но да откровениве избисню мой предмен В; многіе были, кои о временах В М. Аврелія писали. Ибо Иродіань писаль мало, Евипропій меньше, Лампридій и сего еще менъе; не много же больше Іулій Капитолинъ. Сверьх в того въдать должно, что М. Аврелій учищелями имъль Іунія Руспика, Цинну Капула, и Секспа Херонейскаго, внука Великому Плушарку: кои шри наипаче, яко очевилные свидвшели, знашную часть житія и ученія его описали. Многіе воспомянув учепіе М. Авремія, удиванющия и вопрошающь : какимъ образомъ оно даже до сего времени скрывалось; такв будто бы я изв собственной головы оное выдумаль, и никакого М. Аврелія не было вы свышв.

Я не вижу, чего бы не осмвлились говоришь тв, кои изв числа Императоровь добродешельнейшаго М. Аврелія истреблять дерзающь; когда шьмь, кои хошя не много чишали, довольно извътно, что онъ быль супругь Фавсиины, ошець Коммодовь, брашь Аннія Веруса, зяпь Аншонина Пія, и селмыйналесинь Императорь Римскій. Чего ради, кои одному мив изобрешение сего ученія приписують, тёмь за слова, однакь не за намереніе, съ какимъ говорянь, приношу мою благодарность. Понеже, естьлибь было сте справедливо, что изъ моего мозгу толь многія и шоль важныя разсужленія родились; бень сомития, вы честь мою оть древнихь оных Римлянь поставленабь была статуя.

Koms

Хотя мы вр нашемь вък видимь то, чего не слыхали; и наконець не одинь сыскали новой свъть, но напротивь того взданию новой книти удивляемся! По истиннъ, что я во описании Марка Аврелія рачителеть, или въ переводъ быль прилъжень, для того оть мудрыхь людей похваляему, или оть недоброхотовь хулиму мнъ быль не есть справедливо. Ибо ежечасно случается, что на ловлъ отъ рукь самаго хуждшаго изъ всъхъ, кои присупствують, охотника звърь побъждается.

Последней, которую в В Испаніи Римляне завоевали, Кантабріи быль гороль Наварра, со, стороны Лугрунской на высокомъ холыт лежащій, гдв нынв имвешся село слявное виноградными садами. Разорившій его Августь Цесарь написаль о Каншабрской вейнъ десяшь книгь, повъсшвуя во оныхь многія досшопамяшныя и кв чшенію прівшнійщім вещи, кои во время осады приключилися. Нынв же как в М. Аврелій изь Флоренціи ко мив привезень, и шакъ книга о Канпабрской войнъ изъ Колоніи досшалась в мои руки. Естьлиж в бы паче чаянія принялся я переводишь сію книгу, которую редкіе видели, то тоже самое объ оной, что и о Маркъ Авреліи, сказалибъ. Ибо люди толь шедры в слевахв, и скупы въ упражненіяхь, чио смёло и безь спыда говоринь дерзають, аки бы не имълось пеперь вь светь ни единой книги, которой бы они не видали или не чипали сами.

ВЬ семь человвческомь писаніи я тоже самое сділаль, что многіе учители обыкновенно ділають ві Божественномь, не слово словомь изывсняя, но разсужденія разсужденіями изображан. Ибо не нужно есть, чтобы переволчики читателю слова счетомь отлавали; но довольно и того, ежели мийніе вірно отвішивать будуть.

Началь же я сію книгу вь лёшо пысяча пеньсонъ осьмоенадесянь, и даже до двань нашь чешвершаго года никшо не сведаль, какое было въ рукахъ моихъ упражнение. Слъдун шаго лѣта, когда книга, которую я у себя въ шайномъ хранилъ мъсшъ, разгласилася: по Его Цесарское Величество бользнуя четверолиевною лихоралкою, препровождения ради времени, и облегченія белівни, оть меня ее попребоваль. Тогла я поднесь Цесарю М. Аврелія, хотя еще не оконченнаго и неисправленнаго; прилъжно между тъмъ прося, и за прудь мой единсивеннаго награжденія желая, лабы Его Величество никому въ царскихъ чер. тогахъ не дозволяль переписывать книгу. Понеже, естьми бы между тъмъ временемъ. какъ я продолжалъ прудъ мой, и не намъреваль ее вы шомь образв, какой она шогда имвла, издань вы свынь; между тымь, говорю, есивыи бы сделалось инако, що и Цесарскому достоинству не принеслобь сте надлежащей чеспи, и мое сочинение великому полверженобъ было предосуждению.

Но однакожъ, по заслугамъ гръховъ моихв, книга воровски унесена, и доспавшись во многія руки, была списана; и какъ одни у другихъ (чию обыкновенно дълзенися) сную похищали, руками слугь переписывань сшараясь: и день ошь дня больше умножалось вы ней погращностей; а я одинь точію ималь у себя подлинникв, изв котораго оныя поправить было можно; то, вв самой истинив говорю, нъкоторые люди принесли ко мнъ для исправленія екземпляры, которые, ежели бы говоришь могли, не меньшимибъ книжниковъ своихЪ, кавъ и я похипипелей моихъ, жалобами обвинили. Но понеже погръшность от погрешности раждается; по между темь, какь я книгу мою къ концу привожу и помышляю о изданіи, вышель М. Аврелій вь Испаль изь печаши.

Здёсь я между собою и типографщиками вы судьи избираю чишащелей, пусть скажуть, справедливоль и достойноль было, чтобы книгу, Цесарскому Величеству посвященную, еще при жизни автора, ни оконченную, ни исправленную кто либо печатать и издавать вы народы остёлился? Симы однакожы еще не удовольствовались; но опять книга вы Лузитаніи, и немедленно потомы вы Аррагонскихы Царствахы напечатана. И поелику перьвое изданіе весьма многими погрышностьми опорочено; то и второе и третье изданіе ни чёмы не были исправные перваго. Такимы ображамы

зомъ сиръчь то, что къ общей пишется пользь, всякъ спарается употребить къ приващной корысти.

Приключилось съ М. Авреліемъ и другое. нвито, о чемь я стыжусь говорить; больше однакожь спыдипьсябь должны тв, кои шо опважились следать; сиречь: некоторые в.ей оной книги назвали себя авторами; а другіе вь своихь книгакь часть ен, аки бы собственно от себя изобретенную начерпали. Сіе яв живенно видимо есть въ нъкоторой напечатанной книгт, вЪ которой авторЪ положиль ртчь, крестьянина; въ другой шакже книгъ, изланной в печань, положиль авторь рачь М. Аврелія къ Фавстинъ, когда оная просила ключа опів книгохранительной комнаты: ком воры поелику мив известны учинились, вероятно, что и другія нъкоторыя сочиненія изь дому моего похишили.

И такв, изв сего, откроется, что М. Аврелій не быль исправлень; поелику мы ныит издаемь его вы свыть, прилъжно очистивь отв погрышностей. Изв сего нественно будеть, что книга кы окончанію приведена но была, которая нынь во всемы ссвершенная вы свыть издается Изв сего видимо будеть, что премногато вы ней не доставало, пока прибавленія сдыланы. Наконець, и в сего я но всякь усмотрить, что я не имыль главнаго намыренія переводить М. Аврелія; но аки вновь

вновь состроить ЧАСЫ ГОСУДАРЕЙ, дабы оными весь Хриспіянскій народь быль управляємь: которое ученіе поелику кь пользі многихь служить долженствовало: по сей ради причины я многихь мудрыхь людей правила и писанія вь ней употребить разсудиль заблаго.

Самагож в состава образв сей есть, что вы авухь или прехь главахь моихь некопорое М. Агрелія письмо, или другое изв какого либо древняго авшора учение предлагаю. Чего ради пуснь не обманывается чинапель, сіе или другое приписуя авшору. Ибо коши нишь рвчи моя, все однакожь, что ни говорится, еснь чужое. И понеже Историки и учищели, коихъ и употребиль, супь многіе; а ученіе, кошорое и писаль, шокмо единое; що не спорю, что нъкоторыя безполезныя и непужныя вещи исключиль, и на мъсто ихь другія гораздо пріятньйшія и полезньйшія поста. виль. Потребно же наиприлѣжнѣйшаго разсужденія, дабы то, что на одном в языкв (пакъ сказань) было пригарью, на другомъ казалось бышь зашощо.

Сін же ЧАСЫ ГОСУДАРЕЙ раздъляют-

ВЪ ПЕРЬВОЙ предписынается, чтобь Государь выль истиннымь Христіяниномь.

ВО ВТОРОЙ гопоритей, какимь образомь Государь сь супругою и дътьми споими поступать;



ВЪ ТРЕТЬЕЙ, как самимь собою и общестномь упраилять должень.

Началь я еще и другую книгу, какимь образомь Государю по дпорт и домт споемь песть себя должно; но чрезвычайная на глость друговь, просящихь о изданіи сен книти, принудила перо оставить.

Впрочемъ, поелику я весьма занять сочиненіемъ Цесарскихъ льтописей, отправленіемъ праздничныхъ дней, и во времи четыредесипіницы сказываніемъ въ придворной церьквъ проповълей, сверьхъ того Цесарскому Величеству угодно показалось сдълать меня Епископомъ, и вручить своея души попеченіе; очень сомнъваюсь, буду ли имъть нъсколько свободнаго времени къ писанію. Сіе токмо единое объщаю, что доколъ Спаситель мнъ продолжить жизнь, не оставлю писать того, что моему Государю и всему Испанскому обществу полезно будетъ.



ОГЛАВЛЕНІЕ

ПЕРЬВОЙ ЧАСТИ.

	ран.
1. О родъ и произхождении М. Аврелія Императора, и авторъ полагаеть напе- редъ при главы, въ которыхъ все те-	
ченіе жизни его заключаєть 2. Письмо М. Аврелія кь Полліону, коимь изъясняєть похожденіе своея жизни; упоминая между прочимь, что приклю-	I
чилось Римскому Ценсору съ Кампан-	
скимъ Гостинникомъ.	II
3. Маркъ Аврелій въ заключеніе письма изъясняеть, какимъ знаніямъ и у ка-	- 1
кихъ учителей обучался; присоединяя	
пять вещей, о которых в особливое Ри-	
мляне попеченіе имітли. 4. О преизяществі Христіянскаго благо-	24
честія, и о суевбріи древнихв.	32
5. О житіи Бруксилла Философа. 6. Егож в предв смертію рачь кв Сенату	37
Римскому 7. Язычники думали, что одинъ Богъ не	39
довольно силень защишинь ихь отв непріятелей; и Римляне противь нападе-	
нія Гошскаго боговь вы заемь просили.	43
8. Грамота от Сената кв подданнымв и	,,
союзникамЪ посланная. • • • • 9. О Богъ испинномъ и пщепъ ложныхъ	45
боговь; и коликими вь вешхомь завыть	
Богь чудесами показаль свое могущество.	49

Главы ст	ран.
10. Богь истинный токмо одинь есть, и	
блаженно царсніво, коимъ обладаеть	
Государь прямый и неложный Христія-	
нинь; шакожь о мивнии язычниковь,	
кои добродъпиельных В Государей по	
смерти въ число боговь, а злонравныхъ	
вв число демоновь относили.	57
11. О многих в изыческих в богах в, и осо-	
бливо о дванщати избранныхъ.	67
12. О богахъ существеннъйшихъ; и ко-	
ликое есть благодъяние, что Государи	
не болве, какъ шскио единаго исшин-	
наго познали Бога.	77
13. Тиверій прявишелем В Имперіи сделал-	
ся по той причинъ, что былъ истин-	
ный Хриспіянинь.	85
14. Ръчь Софіи Императрицы, которою	
порищаеть Тиверін якобы за излишнюю	
его въ расточени сокровищъ тарова-	
mocmb.	82
15. Ошвыть Тиверіевь, которымь дока-	
зываеть, что Государямь ненужно со-	,
бираны шаланны; и о обръщенномъ ошь	·
Тиверін сокровищь.	96
16. Нарсись преславныя одержаль побълы,	
для пого что быль исшинный Христія-	
нинь; и о худомь прошивь его Импера.	
прицыном в поступкв.	104
17. Письмо М. Аврелін в Сищилійскому	
Королю св извяснениемв о бъдствихв	- 3
CRONXD ED MUCHIN.	118
18. Императоръ продолжая письмо, совъ-	
туеть Государямь бояться своихь бо-	
Transfer of the Property of th	OBD ;

	ран.
говъ; и пересказываетъ учиненаый	
приговорь на Государя храмь разорив-	
maro,	129
19. Въ коликой чести между язычниками	
усердные почиташели богов в находилися.	136
20. Для пяти причинь Государи подлан.	
ныхъ своихъ благочестіемъ и добродь-	
тельми превосходинь должны.	145
21. Віаншово постоянство в утрать вськь	
имфній, ирфчь кв півмв, кои его ушф.	
шали; шакожь оставленныя Государамь	
правила.	154
22. Богь всегда метиль беззаконнымь, а	
наипяче Государямь, церковь его разо-	-//
1 ~	166
23. Авшоръ двенащащью примърами	
унверждаень, коль жестоко наказаны	
Государи разоришели храмовъ 24. Валенцій Имперашоръ за неисшинное	¥72
Христіянство жизни и Имперіи липил.	
ся, и въ маленькомъ деревенскомъ ша-	
	,
	TOO
	190
25. О Валеншиніанъ Императоръ, и Гра-	190
25. О Валеншиніанъ Имперашорь, и Гра- ціанъ сынъ его, пресильныхъ и сча-	
25. О Валеншиніанъ Императорь, и Гра- ціанъ сынъ сго, пресильныхъ и сча- стливыхъ Государяхъ.	200
25. О Валеншиніанъ Имперашорь, и Гра- ціанъ сынъ его, пресильных и сча- спливых Государяхь	200
25. О Валеншиніанъ Имперашорь, и Гра- ціанъ сынъ его, пресильных и сча- стливых Государяхъ	200
 25. О Валеншиніанъ Имперашоръ, и Граціанъ сынъ его, пресильных и счастивых Государяхъ. 26. Ръчь Граціана Имперашора, сразиться съ непріящелемъ намъревающаго. 27. О Хрисшіянской кончинъ Кинзя Өео. 	200
 25. О Валеншиніанъ Имперашоръ, и Граціанъ сынъ его, пресильныхъ и счастливыхъ Государяхъ. 26. Ръчь Граціана Имперашора, сразиться съ непріяшелемъ намъревающаго. 27. О Хрисшіянской кончинъ Кинзя Өеодосія; о соборъ бывшемъ въ Иппанъ, и 	200
 25. О Валеншиніанъ Имперашоръ, и Граціанъ сынъ его, пресильныхъ и счастливыхъ Государяхъ. 26. Ръчь Граціана Имперашора, сразишься съ непріяшелемъ намъревающаго. 27. О Хрисшіянской кончинъ Князя Өеодосія; о соборъ бывшемъ въ Иппонъ, и узаконенныхъ на ономъ правилахъ. 	200
25. О Валеншиніанъ Имперашорь, и Гра- ціанъ сынъ его, пресильных и сча- стливых в Государяхь. 26. Ръчь Граціана Имперашора, сразить- ся съ непріящелемь намъревающаго. 27. О Христіянской кончинъ Кинзя Өео- досія; о соборъ бывшемъ въ Иппонъ, и узаконенныхъ на ономъ правилахъ. 28. Наилучше Государству отъ единаго	200

Стран.
29. Ничто пагубиве не бываеть обществу, как в частыя вы ономы перемены Государей; шакож в что спокойнышее и безопасныйшее есть состояние рабовы, нежели Великихы Государей и Князей. - 234
30. Начало тиранской власти. - -, 242





о житій МАРКА АВРЕЛІЯ

славнъйшаго Императора,

часами государей.

КНИГА ПЕРЬВАЯ.

ГЛАВА ПЕРЬВАЯ.

O родъ и происхождении Императора Марка Апрелія.

Вь явто отв созданія города шесть сотв девящдесящь пящое, и во сто тесдесять трешью Олимпіаду, по кончинт Антонина Пія (шо есть набожнаго), во время консульства Фульвія Кашона и кн. Пашрокла, М. Аврелій Аншонинъ въ Капишоліи, Окшября четверта. го дня, по повеленію народа и по приговору Сената, объявлень быль Высочайшимь всея Римскія Монархіи Императоромь. Сей знамениптый мужь отечествомь Римлянинь, родился въ шестой день мъсяца Маія на горъ Целійской. Дель его быль Анній Верусь (по есть спранедлиный), коего Римскимь дво-РянспвомЪ пожаловали бывшіе ценсорами Вес-Jacms I. пасіанЪ

пасіань и Тить Государи. Прадёдь шакже навынался Анній Верусь, изв Суккубищанскихв мъшань, въ Испаніи доспигшій Сенашорскаго достоинства; въ самое то время, накъ Цесарь и Помней междоусобныя производили брани, и премногіе Испанцы въ Римь, а Римаяне въ Испанию для жишья переселились. И шаль Императоръ сей прадъда имъль Римлянина, а прабабу Испанку. Отецъ пакже, какъ прадъдь и дъдь его, назывался Анній Верусь: почему и Марка Антонина Историки не ръдко Верусомь именують. По достоинству Алріань Императорь называль его Маркомъ Вериссимусомь (то есть справедливьйшимь); для тото, что кромв всегдашней истинны, никогда лжи въ немъ примъчено не было. Іулій Капишолинь вы повыспровании своемы доказываены, что фамилія сего Аннія Веруса простираясь вь глубину древности, ведеть свое начало оть крови Нумы Помпилія и знамениптишаго Римдянина М. Курція, который, когда посреди города сделалась великая разледлина, бросился сь лошадью вь разверсшую земную пропасть: дабы шемь избавишь оптечество свое оть видимой погибели, а себъ пріобръсть без мертную славу; от чего названо то мъсто Лакусь Курціусь (или Курціено озеро).

Машь сего Императора была Домитія Клавилла, как Цинна повъствуеть въ книгахь, которыя издаль онь о фамиліяхь Римскихь. Родь же Клавиллинь быль тогда вы великомы почтеніи, яко заимствующій начало свее оты

CASB

славивницато и счастливвищато Римскаго Полководна Камилла. Сей Камилль избавиль Римь оть павненія Галловь, во осаль Капитолію державшихь; чего ради въ память его, нисколишая линія мужескаго пола назывались Камиллами; а женской поль тояжь фимиліи именовался Клавиллы, для ефиной памити Камил. ловой дщери, котпорой имя было Клавилла. Сін Клавилла, убъгая супружесныя, посвинила себя в общество Вестальских в девв между которыми она долговременную и строгую жизнь провождала; и въ шоликой чести у Римлянъ находилась, что гробь ея до времень Имперашора Севера съ крайнимъ благоговъніемъ почитали, на которомъ следующая учинена была налпись :

"Подъ симъ камнемь лежить Клавилла, единая Камиллова ащерь, конюрая лучше пожелала быть вы заключении между Вестальскими дъвами сорокы шесть лъть, нежели жить на воль, и вышти вы супружество за великаго Тринакрійскаго Царя. Сколь печально, что по смерти што ее грызуть черви, и снъдають члены, которые чрезы цълую жизнь чистотой сіяли!,

Сія надпись Героическими спихами на Гре-ческом в язык составлена была весьма изрядно.

Но дабы от исторіи нам'в не удалиться, должно відать, что у Римлянів имівлся законів, писанной на двенатцати досках в слідующими словами: ,, Всів граждане особливымів преиму, ществомів пользоваться должны на самомів
А 2

, томъ месте, где предки ихъ Римскому на , роду какое либо знашное оказали благодъя-, ніе ... Понеже неоспоримая справедливость требуеть, чтобь городь воздаваль честь гражданину на томъ мъсть, на которомъ онъ жизнь свою положиль за отечество. По сему то праву, всв произшедшие от волена Камиллова, всегда имбли первенсиво въ оборонъ Капишоліи; для того, что онь храбростью и пишаніемь своимь спась ее опь осады Галловь. Не безбизвестно, что храбрый Полководець Камилль и другія такіяжь, или и превосходнье сихь дыла произвель; но какь онь сію шоль достойную вещь учиниль посреди самихь ствив градскихв, то оная предпочтена была другимь его знашнымь действамь. И по истиннв не безъ справедливости сдълали сте Римляне, выдая, что из всых геройских добродвинелей па за превосходивищую признаемся. коппорая заключаеть вь себъ какую либо для общества услугу.

Римскіе Историки безмёрно жалуются, что перемёна времень, множестью тиранновь, и замёшательства междоусобныхь браней возпричинствовали упадокь древней Республикь Римской, и на мёсто ее ввели новой и порочной родь жизни. Но сему никто удивляться не должень, для того, что и во всёхь другихь царствахь и народахь обыкновенно при перемёнь Государей, тотчась вы подданных странные прозябають пороки. Говорить олнахожь Полліонь, что ни различныя перемёнь

HbI,

ны, произшедшія въ Республикь; ни частыя утвененія, какія претерпъль Римъ; не могли у Камилловыхъ потомковь отпять того преммущества, по которому оставалясь во владъніи ихъ Капитолія; кромъ временъ консульства Силлы, когда сія фамилія жесточайшее претерпъла гоненіе за одно только то, что Консула Марія стороны держалась. Но по смерти свиръпаго Силлы, милосерднъйшій Диктапоръ Іулій Цесарь, получа верьховное правительство, всъхъ изгнанныхъ Римлянь возвратиль по прежнему въ городъ.

Что же касается до деда и родителей Марка Аврелія Императора, какое было ихв состояніе и достоинство; убогиль, или богаты; въ почтеніиль, или презрѣніи находились; не могли мы ни гдв отвискать изввстін, хотя и употребили на то все свое прилъжание. Причиною сему не иное, какъ токмо, что Римскіе Историки умалчивали о житіи родителей Императорскихв; а шъмв еще наипаче, понеже сыновья их в больше помощію собствен. ных в заслугь, нежели по наследственному до. стоинству родишелей, возводимы были на престоль Монаршій. Іулій Капитолинь объяв. ляеть, что Марковь отець Анній Верусь командоваль войскомь на островъ Родусъ, и другими пограничными управляль мъстами, во времи добродъщельнъйшаго Транна, премудраго Адріана, и набожнаго Антонина Императоровь, кои телько опинваною храбростью и разумомь одаренныхь глужей учреждали Полко-

A 3

водцами вы своемы войскы: понеже знаменишые и мулрые Государи обыкловенно выбирающы такихы Полководцовы, чтобы воинскими делами управляли разумно, и глы позоветь надобность, сы непріящелемы бились храбро-

Римание, кромѣ постороннихь браней, безперерывно содержали въ четырехъ сираинхъ свъта кръпчайтую оборону, какъ то:въ Визанціи, называемой нынъ Константиноноль, для отбыванія Пароовь; въ городъ Гадахь, который нынъ зовуть Кадаксь, для удержанія Лузиппанцовь; при берегу ръки Ролана, именуемой въ нышётыее время Рейнъ, противъ набъговь Германскихъ; и на островъ Колоссайскомъ, который слычеть теперь Родусомъ, для покоренів народовъ Варварскихъ.

ВЪ мъсяць Янь, называемомь у Лапинщиковь Іануаріусь или Генварь, когда Государственные чины Сенатом'в распредважемы были: то по учоеждении Ликтатора, полугодоваго Магистрана, и двухъ годовыхъ Консуловъ; немедленно пошомъ выбирали чешырехъ мужей доспойных в для спи ажи твхв чепырехв Имперских в границь, наиначе опасностямь подверженныхъ. И поелику Римляне ни алских в мученій не бонансь, ни небесныя славы не чанли: то все свое попечение въ томъ полягали, дабы возвимъть случай ко оставлению по себъ какой либо памяши; и шоть за храбръйшаго и любезнвищаго Сенашу гражданина быль признавлемь, конорому самая прудная и опасная воина поручалась. Ниже обогащения ради

рали гонялись они за чинами; но для того, чнобъ начальствуя у обороны границъ, искоренять непріятелей. Сколь же важня была тъхъ ченырехъ границъ стража, мы и изъ того узнать можемъ, чно всякой храбръйшій Римлянинъ нъкоторую часть свеего юношества провождаль въ защищеніи тъхъ предъловъ, пока его оттуда къ большей не отознали должности. Ибо въ тъ поры не льзя было хуждшаго ругательства сказать въ Римъ, какъ естьли говаривали гражданину: понъ, понъ тоди! питъ ты не пь поенной служь поститань!

А дабы увършив о томъ изъпримеровь, должно въдань, что Великій Помпей съ Византійцами, счастливый Сципіонь св Колоссайцами, мужесшвенный Іулій Цесарь св Гадипанцами, славный Марій съ обывательми ръки Родана или Рейна зимовали; и сіи ченыре мужи во время своего юношества на шѣхЪ четырехъ границахъ не шекмо Воеводами были, но и учинили тамо толикти двла, что память их в чрезв многіе выки вы шыхь мыстахь незабвенна пребывала. Сте упомянуль я на топъ конець, лабы пріемля за основаніе, чио М. Аврелія отець Анній Верусь состояль вь чисав швхв чешырехв пограничныхв военачальниковь, показашь, что онь быль между Римлянами мужь храброй и знатной. Понеже не безвизевсины слова Сципіоновы, которыя сказаль онь другу своему Масиниссь вы Африкв: "Не льзя статься, чтобь Римской Полко, волець не одарень быль мудростью или сча-, спісмь; когда Римскія дёши съ пакимь жре-, біємь родятся.

Ни одинь изъ Классическихъ писателей не упоминаеть вь своихь книгахь; гдв, когда, какь, въ кошорых в земляхь, и съ каними людьми сей Императоръ провель льта своего опрочества: чему причиною то, что Римскіе Историки не имъли обыкновенія описывань дела Тосударей прежде, нежели они сіе достоинсыво получили; кромѣ шѣхЪ шолько юношЪ, которые изв иладыхв льтв оказали изрядной образець врожденнаго имь геройскаго духа. И по исминив, кажется, двляли они сіе весьма справедливо. Ибо вящшей славы достоинь поть, копорый чрезь собственную свою мудрость престоль получаеть, нежели кто на оной по насладству вступаеть, толькобь не было пиранскаго насилін.

Светоній Транквилль первой книги о Цесаряхь вь 49 главь весьма пространно описывая дьла Іулія Цесаря, повыствуеть: коликимь поношество его безславіемь пылало, и сколь чужды были всь оть того мнёнія, чтобь лостигь онь быть Императоромь Римскимь. О семь питуть Историки сь тыть намыреніемь, дабы примычали Государи, что Цесарь жотя и нашель средство обладыть Монархією; но удержать оную не имыль разума.

Нѣкопюрый Философъ изъ Рима къ Фалариду Сицилійскому тиранну послалъ письмо, вопрошая: "Для чего онъ толь долговременно

э, ширан-

, пиранскую наль пъмь островомь власпы про-, должаешь, ? Которому Фаларидъ вкратць чрезь пильможь опевиспроваль: , Ты называ-, ещь меня пиранномь за то, что я наси. , ліемь досталь сіе парство, и уже притиать з вшорой годь обладаю онымь; да и самь , признаюсь, что въ за владении его быль ти-, ранномъ. Ибо всякъ похищающій чужое, по э, достоинству заслуживаеть имя тиранна. Од-, накв пиранномв меня пазывать не при-, знаю за справедливость; когда я уже трип-, цапь второй годь владью парствомь. Ибо , хоши я насильно и незаконно его похитиль, , по разумно и правосудно управляль онымв. , И шакъ въдай, что похитить чужое удобно, , но сохранить оное весьма трудно.

М. Аврелій имъль вь супружеств Фавстину дшерь Антоника набожнаго, шестагопадесять Римскаго Императора, которая, за неимъніемь у отца мужеска пола дъшей, была наслъдницею Имперіи. И шакъ М. Аврелій акибы посредствомЪ брака, и вмѣсто приданаго получил В Императорское достоинство. Сін Фавстина сколько была прекрасна лицемь, столько напрошивь того непостоянна въ жиэни. Сь нею прижиль онь двухь сыновей, Коммода и Вериссимуса. Дважды торжество. валь М. Аврелій полученныя побъды, перьвую надь Пареами, впорую надъ морскими разбойниками и Аргонавшами. Онъ быль мужь весьма ученой и превосходнаго разума; въ Греческомь и Лапинскомь матернемь языкахь чрезчрезвычайно искусень; вы пищь и пишіи крайнь воздержень. Многіл написаль книги, наполненныя важныйшими и пріяшныйшими вишійствами. Окончаль жизнь вы Панноніи, обрати оружіе свое кы покоренію сего царства, которое нынь Унгарія или Венгерское Королевство именуется: и не меньше смерть его оплакивлема, какы и жизнь опты всыхы граждань была вождельна и любима; такы, что для сохраненія вычой его памяти, каждый Римлянины вы своемы домы, поставили ему статуи: чего никогда не случиловь никакому Императору, ниже самому Августу Цесарю, коего ни одины изы Императоровы Римлянамы любевные не быль.

Правишельсивоваль Имперією осмнащать льть сь похвальныйшимь правосудіемь. Преспавился от рожденія своего на шеслеснию трешьемь, то есть, подозрительномь или степенномь году, вы которомы обыкновенно жизнь человыческая крайнимы опасностямы подвержена бываеть; по тому, что тогда семью деянной, и вопреки, левятью селмой годы исполняется; о чемы вы особливой главы толкуеть А. Геллій вы собраніи Аттическихы ночей книги з вы главы то, и книги ту вы главы сельмой.

По истиннъ М. Аврелій за святость житія, превосходство ученія, и доброе щастіе, быль одинь изъ славньйшихъ всен подсолнечныя Государей; ежели только супругу Фавстину и сына Коммода выключить. Напослъдокъ, дабы увидёть, какого состоянія быль М. Аврелій от в младенчества, заблаго разсудилось ниже слёдующее его письмо здёсь представить.

TAABA BTOPAA.

Письмо М. Апрелія Императора кв другу Полліону, пр которомь попъстпуеть о теченій споея жизни; упоминая между прочимь, какой Ценсору Римскому у Кампанскаго Гостинника случай послъдопаль.

Маркь Апрелій, единстиенный Императорь Римской, Полліону старому другу здранія и влагоденстиін желаеть. Во храмь Вестальскихь дівь получиль я твое письмо, гораздо лавно оты тебя посланное, а еще долговременные много ожиданное, вы которомы обрытаю и сів несходство, что ты кратко ко мны пишучи, требуеть оты меня пространнаго отвыта, каковы самодержавнаго владітеля достоинству, а наитаче ежели оты нівсколько скромные, ни мало не приличены. Ибо ныть ничего не пристойные Государю, какы непомырная тароватость вы словахы, и чрезвычыная скупость вы щедротахы ко своимь Министрать.

Что пишешь ты, ногой болень, и жестокан сдълалась на ней язва; сердечно собользную о лишеніи того, чего и я тебь желаю, и самому тебь необходимо нужно, сирьчь, нерушимости здравія. Ибо всь горести выжитім сносны бывають, ежели только человью

жемь при совершенномь здоровью остается. Что же уведомаяеть о прівздю твоемь вь Родусь, и просишь оть меня извясненія, какимь образомь я туда младолютной завхаль, сколько времени препроводиль тамь вь наужахь, и какое напослюдокь было теченіе мося жизни, пока возшель на степень Римскаго Императора; весьма требованію твоему, а еще больше тому удивляюсь, поелику ты не разсуждаеть, что я безь крайняго посрамленія на вопрось твой не могу ответствовать. Ибо никто вь юношествь не поступаль никогда толь благочинно, чтобь не честнюе ему было поправить, нежели пересказать свои действа.

Отець мой Анній Верусь, желая извявишь ко мив родительскую любовь, когда не вырось я еще изв тринатцати льтв, удалиль меня оть городскихь шалоспей, и опослаль въ Ролусь учипься свободнымь наукамь, наградя больше книгами, нежели деньгами. Тамъ я поль улобно и счаспіливо успъль въ наукахь, что на дватцать шестеть году от рожденія, въ Академіи естеспівенную и нравоучишельную Философію, а публично преподаваль Риторику; и ни что больше не поэщряло меня прилъжать кв наукамв, какв нелосиятокъ въ деньгахъ. Ибо скудость многихъ благородных воношь заставляеть любить добродъщель; дабы помощію ен могли они получить то, что другіе достигають чрезь богатства.

Отсупствіе изб города, по истиннт, дражайшій Полліонб, было миб прискорбно; а нач-

наипаче, когда увидъдъ, что остался я одинъ на островъ. Но какъ провель десять лътъ въ Родусъ, преподавая ученіе Философіи, то казалось мнъ, что я уже быль природный тамотній житель; о чемъ я и нынъ такогожъ мнънія, понеже во обращеніи наблюдаль чей стность. Ибо извъстныйшее есть правило, что посредствомъ добродътели и чужеземець гражданиномъ, а чрезъ пороки и гражданинъ въ собственномъ своемъ отечествъ дълается чужеземцемъ.

Когда же отець мой, (о чемь, уповаю, тебъ не безбизвъстно) Анній Верусь, пятнашцать лёть по указу Государя моего Алріана и шестя набожнаго Антонина, достопамяшных Государей, бывшій Воеводою противь Варваровь на той границь, препоручиль меня въ неоставление старымъ своимъ пріятелямь; то сіе такь много мнъ пособило, что я, забывь городскія веселости, привыкь къ скучной на островъ жизни; въ чемъ я превеликую имъль надобность. Ибо врожденная къ отечеству любовь часто бываетъ вредна человьку. Въдай же, что Родійскіе жители люди весьма пріяшные и благодаривишіе за оказанную имъ услугу; какое свойство ръдкіе обитатели острововъ имъють. Ибо многіе изъ нихъ по большой части бывають лукавы, обманчивы и неблагодарны. Говорю я сіе для того, понеже опщовские пріятели во все время помогали мив и деньгами и совътомв; которыя двь вещи столь мив были необходимы, что я не выдаю, была ли мны когда какая вещь ихв нужняе. Ибо странному человыку деньги противы горестей, сы нищетою сопряженных в, суть лыкарство противы яду; а совыты кы забвенію любезнаго отечества дыствують такь, какь наводящее соны и нечувствіе питье Непеите.

Я желаль вь Родусв преподавать Философію сполько же авть, сколько родишель мой военную на томь островь отправляль службу; но не могь сего сдълать, будучи отозвань въ Римъ по указу Государя моего Адріана; которое повельние о возвращении во ошечество, ни мало мив не было прошивно; хошя я, по вышереченному, жиль не инако, какв шамешній уроженець. Ибо вы чужих в землях в сколько ни наслаждай глаза эрвніемь; сердне однакожь никогда удовольствоваться не можеть. Вошь тебъ Родійская исторія: теперь сль. дуеть мив извяснить, какимь образомь сперьва на горв Целійской, гль ошець мой имель свое жишельсиво, в Римв изв младенчества я воспитань.

Римание имваи ненарушимой законв, и замащернешее изв древности обыкновение; дабы всякой гражданинв, пользующійся вольностью Римскою, сына, по исполненіи ему десяти авть от роду, не пускаль по улицамь бытать и шататься. Ибо по тогдашнему Римскому обычаю дёти благородных в отщовь, даже до втораго года кормились грудью; до четвертаго мягкими и нёжными пишались пища.

пищами; до шестаго читать; до осмаго писать; а на десятомъ году начальной грамматикъ обучались. По прошестви же десяти аътъ надобно было мальчикамъ учиться по способности одному какому нибудь ремеслу, и приниматься или за свободныя науки, или за военную службу; дабы праздно по Риму не

бродили,

Въ нъкошоромъ законъ, на двенащими доскахъ писанномъ, сій изображены слова: Всикой Римской гражданинь, внутри или вив , ствыв градскихв имъющій свой домв, сыня, , которому миновало десять лёть, должень , держань въстрогосии. Буде же паче члянія , опрокъ какоеливо эходъяние учинить, по и пой причинв, что отець его или оставиль , папаться празднаго, или никакому не обу-, чиль ремеслу; що равным в образом в опца ој и сына да накажушъ,. Ибо ни ошь чего больше в народ в не умножаются пороки, как в оть безмърнаго нерадънія родишелей, и излишней вольности дътей. Кромъ того и другій нашь законь предписываль: "Какь шоль-, ко опроко по прошестви ему десяпи лапъ " от рожденія учинишь какое либ злодый. , ство; то пускай отець или вы иномь мысть , его воспишываешь, или дасшь по немь до-, стойных ворукв, чио онв впредь спокоенв , будеть. Ибо неправедно есть, чтобь сынь э сь одной стороны веселиль опца, а сь друэ гой оскарбанав народь, Понеже благосо. стояние общества одов сохранения миролюбивыхъ

вых в и изверженія возмущищельных вави-

Скажу я тебв, любезный Полліонь, нъчто; чему ты, безь сомниния удивишся: въ то время, когда Римъ торжествоваль побъдами, и преизящнаго ради благочинія, обладаль вселенною, считалось Римских в граждань болже семи сошь шысячь; и между ими, какь изв сего заключить можно, свыше ста тысячь малольшных в отроковь находилось; то оные надзирателю благочинія нравовь столь были всь послушны, и такь даже и вь самомальйших вещах изучены, что Катона Упиценскаго сынь, за разбише имь глининаго кувшина у дъвушки идущей за водою; а другой добродетельнейшаго Цинны за то только, что влёзь вы нёкопорой саль нарвать плодовъ, посланы въ заточение; хоти и обоимъ оть роду пятнатцати льть не исполнилось. Ибо вь тъ поры жесточае за сдвланныя не нароком в погрышности, нежели нынь за умышленныя злольйства наказаніе чинили.

Цицеронь нашь вы книгы о законахы говорить, что Римляне ни о чемы усердныйшаго не прилагали попечентя, какы о томы, дабы отроки, тоноши и старики не жили вы лыности и безы дыла; и дотолы Римы процыталь славою, пока не дано вы немы воли шататься молодымы людямы праздно. Ибо ту только страну по справедливости благополучною назвать должно, гды каждый собственнымы нымъ своимъ прудомъ питается, и никто не пожираетъ чужаго пота.

Еще и за моего малолётства, любезный Полліонь, хотя и нынв я не очень старь, не вольно было никому въ Римъ выходишь вь публику, не имъя при себъ знака того художества или искуства, въ которомъ кто упражнялся, и получаль свое пропишание: есшьли же кию въ прошивномъ шому нашелся случав, то не шокмо мальчики, бъгая за нимъ вь саваь по уминамь, какь безумнаго провожали крикомв; но сверьхв того Ценсорв немедленно съ прочими на ряду пюремниками присуждаль его къ публичнымъ рабощамъ. Нбо не меньше безчестень быль праздношащающійся юноша в Римв, как в несмысленный Философъ въ Греціи. Но дабы не почель ты сего за басни; въдай, что передъ Императоромь носили зажженную восковую свычу; перель Консуломъ военной бердышь; жрецы имъли на головахъ скуфейку по подобію воло. сяной същочки; Сенашоры на плечъ жемчужную раковину; Ценсоры въски; Трибуны булаву; Регулы скипетрь; Епископы сплетенные вънцы; Орашоры книгу; поединщики мечь; масшера золошаго дъла плавильной горшокъ носили; то же дълали и прочіе ремесленники, кромъ обръщавшихся за какими либо делами чужестранцовь, которые ходишь должны были всв подв однимь знакомь. Ибо никому изб иностранных в одина-Часть 1.

кое съ благородными Римлянами плашье и знаки имъть въ Римъ было не позволено.

Сколь пріятно было ві що время, дражайшій Полліонь, смотрыть на доброй порядокь и благоденствіе города! и сколь печально эртіпь нынъшнее его злосчастие и упадокъ! Кленусь милостію безсмертных в боговь, и управляющимъ оружие мое на брани Марсомъ, что который в нынфшнемь въкъ починается за добронравнийшаго, едва ли возможно сравниць его сь самымь развращеннымь шѣхь времень человъкомъ. Ибо тогда не могь бы шы изъ пысячи единаго во всемь городь сыскать худаго человъка; а шеперь и въ двашиани шысячахь чушь ли одного добродетельниго во всей Ипаліи найдешь. Истинно, не знаю, для чего такъ ко мив немилостивы боги, и чего ради столько на меня свирвиствуеть фортуна, что я уже сорокь льть ничего болье не двлаю, токмо проливаю потоки слезв, эря, что добродетельные умирають; и память ихь скоро въ забвение приходить; напрошивь того беззяконные живуть, непрерывнымъ благоденствіем'в наслаждаясь. Понеже благородный духь всв, какія на человьческую жизнь упадають, тягости терпъливно снесть можеть, кромъ, ежели увидить, что доб. рый человъкъ страждеть, а нечестивый утъшается благополучіемь. Сего то серлцу ни стерпъть, ни умолчать, никакъ не возможно.

Въ доказащельство сего хочу я тебъ, любезный Полліонь, написать нъчто найден-

денное много въ Канипольскихъ архивахъ, которыя гласять овременахь Марія и Силлы, по истиннь достойное примъчанія, а именно: вь Римь, даже ошь времень Цинны, имваси обычай и законь ненарушимый, назначенному от Сената Ценсору всв мвста шой провинціи, которан ему изв встхв странь Ищаліи по жребію досталась, провжжан осматривашь: которое испышание троякой конець имбло. Перпой, чтобь узнать, нъть ли оть кого жалобь на неправосудіе; пторой, чтобь вывъдащь, въ какомъ состоянии находилось общество; третій, чтобъ повсягодно требовашь ошь народа присяги вь върности Римлянамь. Чию мнишся шебь, любезный Полліонь? Ежелибь теперь такь И палію, какь вь древнін времена Римь, пересмотръли; коликін пашансь бы шьмы злодействь: когла уже разрушилась республика, исчезло наблюденіе правды, и паче всего Римским в законам в никакого не опдають послушанія? Да и не безь причины: ибо по достоинству теряеть свою власть городь, которой будучи прежде царствомъ добродътелей, превращается напоследоко въ гнусное скопище беззаконій.

Когда же по прошествии двухь льть посль Силланских и Маріанских в браней, годовой Ценсорь прівхаль вы Кампанской городь Нолу, для обыкновеннаго посыщенія той страны, и за чрезвычайнымы вы льтнее время тамо солнечнымы жаромы, никто не выходилы на площадь, то сказаль оны Гостиннику, у котораго вв домв слезв св лошали: , Другв , мой! я Ценсорь, посланной оть Римскаго , Сената посттить сію спрану; чего для поди скорве, и немедленно позови ко мнв сто. , да всехь добрыхь здешнихь людей, кото-,, сокаго Сената , . Гостинникъ будучи разумнье, хотя и убоже Ценсора Римскаго, пешель на кладьбище, гдъ погребены мершвые, кричаль громкимъ голосомъ: "Слушайше, добрые мужи: подите со мной, зоветь васъ Римскій Ценсорь. , Ценсорь видя, что никто не идень, приказаль Гостиннику вторично звать ихв. Госшинникв возвращясь опять ко гробамв, кричаль на мертвыхв: "ступайте до-, брые люди, зовешь вась Римскій Ценсорь,! Такимъ образомъ и въ претій разъ тъмижь словами зваль ихв. Но какв за впорымв и прешьимъ позывомъ не шоль никто; то скучась и разсерчавь Ценсорь, говориль Госпиннику: "Когда добрые люди по моему приказанію ко мив не хошянь явинься, що я , самъ къ нимъ пойду; и такъ ступай со , мною, и мнъ ихъ покажи. Ибо топъ же-, стокое заслуживаеть истязание, кто Сенат-, скому повельнію ослушень,

Бъдненькой Гостинникъ повелъ Ценсора за руку ко гробамъ, къ коимъ ходилъ прежде, и пришедши опяпь звалъ мертвыхъ громкимъ голосомъ, говоря: "Вотъ добрые люди! при-, шелъ къ вамь Римскій Ценсоръ, желающій "бесъдовать съ вами ". Ценсоръ вознеголо-

вавь .

вавь, и распалясь яростію, что ты это затвпаешь, сказаль Гостиннику, я приказыпаль тебь зпать жипыхв, а ты зопешь мертиыхь? Которому Гостинник в отвыствоваль следующимь образомь: "Не дивно шебв , покажется сіе, что я учиниль, естьли ты ,, разумънъ, о Ценсоръ Римскій! вишь всъ до-, брые здъшней страны люди уже давно по-,, мерли, и почивающь въ сихъ гробахъ; и , не тебь должно на отвыть мой гивваться, ,, но пы пуще меня оскорбиль своимь пребо-, ваніемь, взыскивая добрыхь людей, а того ,, не разсуждая, что нигдв столько злыхв, , какъ эдъсь, не найдешь. Я тебя увъдом-, ляю, буде самъ пы паче чаянія не знаешь, ,, что, естьми желаешь бесвловать св доб-, рымь человъкомь, не сыщешь его нигав и , въ целомъ свете; и необходимо надобно, , что или изъ мертвыхъ его воскресили, или , вновь создали боги-

, Силла Консуль, вашь повелитель, вь , семь Кампанскомь городъ Ноль продолжаль , сввь свой чрезь пять мёсяцовь, пло-, ды котораго вы изь рукь его собрали вь , Римъ: какь то, его свиръпство причиною, что осиротъли чада оть родителей, внуки , оть дъдовь, дщери оть матерей; овловъли , мужья оть жень, и жены оть мужей; ли-, шились дяди племянниковь; ищуще покро-, вительства заступниковь; вельможи слугь; , боги храмовь; храмы жрецовь; горы обна-, жились оть пасствы стадь; поля пусты в 3

,, стали плодами; и всего вреднее, проклятой ,, тото человекь истребивь сея страны доб. , рыхь людей, пороками и элодеями вмёсто ,, того оную наполниль. По истинне, ни одно ,, паденіе никогда не сокрушило толь жестоко ,, стень градскихь; никакая гусеница не изь , грызала такь дерева; ни одна моль не из- , бдала такь одежды; ни одинь червь не по- ,, портиль такь плодовь; ни одна саранча не ,, ощечила такь класовь, какь Силла человеко , убійствомь своимь развориль Кампанію.

, Но сколь ни великой вредь причиниль ,, онЪ завшиему народу, безконечно однакожъ , жесточае повредиль правы. Ибо добродъ-, тельные от в него умершвлены, и уже по-, чивають св мертвыми; а оставленныя имв , беззаконія, живых в нынв во гробь нась все-, ляють. Теперь вь сей странъ одни только. , гордые и неукрошимые, кои господствовань , желающь; зависшливые, кои ничему болье , не научилися, кромъ единато недоброхош-,, співа; злобиме, кои ничего болте не зна-, юшь, кромв охуждать и злословить: праз-, дные, кои только сластолюбствовань умьють; , прожоры, кои родились токмо къ поглощению , жавба; воры, кои ни о чемъ не помышля-, юшь, кромъ шатьбы; клеветники и возму-, шишели, кои кромв лжи ничего не знающь. , Сихъ, ежели пы и Римляне ваши полагаете въчисль добрыхь людей, то подожди не , много, я тебъ созову встхв. Здесь злодвень ,, столько, что естьли бы ихв колоть, и вмв-22 CIIIO

, сто говижьиго или другаго какого нибудь ми, са продавать на въсь въ лавкахъ; то не
, токмо всъмъ сосъдимъ нашимъ довольно бы, ло бы корму, но и цълая Италія моглабъ
, насыщаться со избыткомъ. Такъ то, о
, Ценсоръ Римскій! у вась въ Кампаніи не
, называють иныхъ добрыми, кромъ миро, любивыхъ, трезвыхъ, разумныхъ, терпъ, ливыхъ, честныхъ, мудрыхъ, доброльтель, ныхъ; и наконецъ, не слывутъ добрыми,
, кромъ тъхъ, кои отъ злодъйства удаляясь,
, въ добрыхъ токмо дълахъ упражняются.

, Не безъ пролитія слезъ говорю, что , ежели надобно намъ искапъ таковыхъ, ни-, гдв болве нашти не возможно, развв вв сихв ,, токмо гробахь. Ибо праведный судь Божій ,, определиль, чтобь ть вь земных в недрахь , покоились, коимъ сожитіемъ общество на-,, слаждаться было не достойно. Ты пришель , посвишть шакую землю, гдв негодные лю-, ди тотчась начнуть предь тобой лаэ, скаться, и для прикрышія своих в пороковь , усерано шебъ прислуживащь будушь: но поэ, върь мив, что буде желаешь спастись отъ , погибели, надеживе и безопаснве ввъришь , себя изгнившимъ симъ костямъ, нежели на э, злоковарныя швхв людей сердца положишь-, ся. Ибо полезиве сушь примёры мершвых в, у кои жили добродвшельно; нежели соввшы э живых в, но развращенных в,

ТЛАВА ТРЕТЬЯ.

М. Апрелій Императорь ив заключеній письма пространно извясняєть, какимь обучался знаніямь, и какихь учителей слушаль; полагая при концѣ достопамятных пять нещей, о которых Римляне особлиное имѣли попеченіе и старательстно.

Говориль я о семь тебь, любезный Поллюнь, для шого; дабы шы видьль, коль много злодвевь вь свышь, и коль мало и недоспаточно добрых в людей в Ипаліи; которой вредносни единственная есть причина та, это отпы о воспитаніи дітей своих не прижагають толикаго попеченія, коликое о томь предки во свое время имѣли. Ибо стапься не возможно, чтобъ отрокъ, въ строгомъ учевіч хорошо воспитанный, быль элонравень. ВЪ семЪ що дель отець мой Анній Верусь спюлько заслужиль похвалы, сколько я достоинь порицанія. Ибо св начала отроческихв авшь моихь, никогда не даль мив почивать на постель, сидъть на стуль, и кушать съ собою за однимъ столомь; такъ что я не токмо голову ободрить, или поднить кв верьху, но и возэрвть на него не имвав дерзновенія. Поелику он в ежечастно увъщеваль меня сими словами: ,, Я лучше желаю, сынЪ мой, чтобъ ты быль честнымь Римляни-, номь, нежели злонравнымь Философомь,...

Что же просишь от в меня из висненія, еколько я им вль учителей, и каким в знаніямь

ямь вы малолетстве учился; ведай, что многіе и преискусные были у меня учители, хоппя я и не весьма достойнымь ученикомь савлался. Премногимъ такожь обучался я наукамь, хопія мало теперь ихв знаю, не по причинъ самовольнаго забвенія; но поелику государственныя дёла какь будто насиліемь у меня владвніе ихв опіняли. Ибо природа такъ устроила, что знаніе, ежели духъ не свободень оть попеченій, твердо вь умъ пребывашь не можешь. Граммашикт обучаль меня Ефреріонь, родомь, какь сказывають, Испанець, мужь по истиннъ украшенный съдиною, скромнъйшій в словах , строжайшій вь ученіи, и добродьтельныйшій вь жизни. Нбо, по Римскому закону, лёшскимъ учителямь надлежало бышь довольных вшь; такъ чтобъ, ежели ученику совершался девятой годь, учитель свыше пятидесяти льшь имѣль отв рожденія. Краснорѣчію и правамь долговременно обучался я у Александра Грека, Ликаонскаго уроженца, толь превосход. наго Оратора, что ежелибь одарень быль такою склонностію въ писаніи, какую имъль пріяпность в краснортчіи; не меньше бы прославился он между Греками, как Цицеронъ между Римлянами. Когда же сей учитель мой окончиль жизнь свою въ Неаполь; то повхаль я вь Родусь, и вступиль вь слушаніе Рипорики у Герода, Апіпика, Фроншона и Полліона, мужей кв Орашорскому краснорвчію рожденныхв, которые наипаче вв B 5

комедіяхь, прагедіяхо и забавныхь ричахь

крайнюю пріяшность и удачу им вли.

Естественную философію во перывых в слушаль я у Коммода Халкидонскаго, спарика многольшнаго, кошорый быль вы великомы почmeніи и милости у Адріана. Онь перевель изъ Греческаго на Лашинской языкъ Омира. А по кончинъ его слушание продолжаль у Секста Херонейскаго, племянника Великому Плушарху, бывшему Траяновымь учителемь. Сего Секста Херонейскаго спозналь я еще въ припцапь пятомь году отв рожденія, который вв то время толикое имвав почтение, что не знаю быль ли когда етолько славень другой Философъ во всей Имперіи Римской. Онъ и теперь находится при мнв; и хопія ему отв роду восемдесянь льнь, пишень однакожвисторію и времень моихь приключенія.

Кром'в шого, любезный Полліон в, еще два года учился я правамь, и испышавь законы встхв народовь, позналь между штвыв многія древности. Сему знанію обучаль меня Л. Волузій Меціань, человькь вы толкованіи законовь преискусный, я еще гораздо большій знатокъ въ нарушени оныхъ; шакъ, что когда спросиль меня нъкоторымь временемь вь шушку: "Скажи мив, Маркъ, какъ шебъ минп-, сн; естьми хотя одинь законь вь светь, , которагобъ я не зналь?, Напротивъ того я ему отвътсивоваль: "Скажите вы мнь, госо подинь учитель, естьли въ светь хотя одинъ , законь, котпорой бы вы наблюдали и испол-, няли? ₂₂ Пя-

Пятаго года по прівзді моемь вь Родусь, произшель жестокое моровое повъщре, рассы. пало нашу школу. И какъ жиль я въмаленьком в и шесном в уголку, где было песколько и живописцовь, кои вь Палестинское парство писали многоценную каршину; що учился съ прилъжаніем в рисовать и писать у мастера Діогнена, славнаго шёхь времень живописца. Сей в Римъ на нъкоторой картинъ написаль шесть Императоровь добродьтельныхв, и на Аругой сполько же мучительных в. Изв числа злонравных Неронь такь существенно изображень быль, что смотрящимь на него живой казался. Оная каршина, на кошорой Неронь толь искусно быль написань, сожжена по повельнию Сената, для того, что толь беззаконной жизни человъкъ недостоинъ быль такой изрядной живописи. Сказываюлів, лине его шоль живо и сурово было изображено, что эришелей устрашало; и встьли тамъ на малое время кто оставался, надобно было опасаться, чипобь онь, какь живой, говоришь не началь.

Не много времени учился я и Магіи, (то есть волшебной хитрости), и всъмъ родямъ гаданій или вражбитства, не имъвъ въ семъ искуствъ особаго учителя, кромъ что чаще

ходилъ слушать Аполлонія.

Послѣ того, какъ получилъ въ супружество Фавстину, принялся за обучение Козмотрафии въ Аргирунтъ столичномъ Иллирическомъ городъ, употребя на то учителей Гунія Рустика и Цинну Катула, Историковъ и совътъ

никовь Государя моего Адріана и тестя Антонина. А дабы не оставить безь испытанія, что только постигнуть можеть человьческая слабость; то во время пребыванія моего вь Даціи сь войскомь, приложиль спараніе кь музыкь, потому что имьль кь ней природную склонность. Оной обучаль меня Геминь комедіанть, который изь встхь, сколько ни видаль я вь Римской Имперіи, проворнье двиствоваль руками на музыкальных в инструментахь, и вь пьніи наипріятныйшимь одарень быль голосомь.

Воть тебь похождение моея жизни, и употребленное мною время на обучение знаниямь и искуствамь! И по истинные человыму, который вы толикихы наукахы упражнялся, надлежало бышь весьма трудолюбивымы и прилыжнымь. Однакы клятвенно тебь признаюсь, что я не углублялся столько вы учений, чтобы каждаго дня не прогуливалы знатную часть времени. Ибо юность толь не обузданна, и плоть толь роскошна, что хотя и чрезвычайными трудами упомляется, на увеселение однакожы свое нысколько времени всегда употребляеть.

Впрочемь, древніе Римляне, хотя во многихь делахь были счастливы, неусыпнее однакожь хранили пяшь установленій, вы наблюденіи которыхь не дремаль Сенать: не помогали преступникамь ни чьи провьбы и ходатайства, и ни одинь старой или новой законь не изключаль никого оть техь учреждений:

ній: которое раченіе, воистинну, похвалы достойно. Ибо Государи, обладающіе пространными царствами и землями, должны обращать свой взоръ и мысли туда, откуда государству вреднъйшихъ и пагубнъйшихъ чають слъдствій.

Изъ тъхъ пяти установленій, "ПЕРЬ, "ВОЕ, не дозволяло быть въ Римъ непостоян, нымъ жрецамь. "Ибо, гдъ священной санъ живеть беззаконно, явное есть доказательство, что боги народу той страны немилостивы.

"ВТОРОЕ, запрещало быть вь Римѣ раз"вращеннымъ Вестальскимъ дѣвамъ. "Ибо дѣвица, самохошно предъ всѣмъ народомъ добродѣтельное жите обѣщавшая, какъ публично,
такъ и приватно хранить въ жизни чистоту
своего дѣвства по всякой справедливости обязана.

,, TPETIE, не дозволяло быть въ Римъ не, правосуднымъ Ценсорамъ., Ибо ничто такъ не раззоряеть общества, какъ ежели Судън въ правосудии не наблюдаеть ко всъмъ надлежа-

щаго равновъсія.

"ЧЕТВЕРТОЕ, предостерегало, дабы Полко-" водцы, отправляющеем въ военной походъ, ", не были робки и нерадивы. ", Ибо нъть ничего обществу вреднъе, и для человъка срамнъе, какъ ежели ввъряется войско такому предводителю, который повелъвать на войнъ первенство себъ присвояеть; но когда дъло дошло до сраженія, ослабъвь, даеть непріятелю мъсто. "ПЯ- , ПЯТОЕ, Риманне не допускали учите-, лямъ быть злонравнымъ., Ибо нъшь ничего безобразнъе и соблазнишельнъе, какъ учителемъ отрочества быть ученику пороковъ.

Какъ тебъ мнится, любезный Полліонь? Не думаешь ли, что и въ тъ перы, когда все сіе Римляне наблюдали, столько же, какв нынь, юношество было злонравно? Не считаешь ли шы нынжиній Римь за топь, который имълся въ древности, и въ золотомъ ономъ въкъ, когда были премногочестные старики, добронравнъйшие юноши, войска наистрожайше хранили свою дисциплину, Ценсоры и Сенаторы крайнь наблюдали правосудіе? Ньшь! кленусь милоспію Боговь и чеспію моею! Римъ сей уже не шошь есть, и древняго никаких савдовь, ни единыя красопы, и ни мальйшаго подобія не имветь. И естьми бы кто нынъшній Римь утверждаль за древній тоть конечно во все не знаеть Рима. кончинъ древних в добродъщельных в Римлинь, Боги нась и селенія ихь недостойными быпь судили. И такъ, или Римъ сей уже не топъ есть, или мы неприродные Римляне. Понеже, зря славныя дела и добродетели древнихъ, великое привлекли бы мы на нихъ безчесте, естьми бы назвами себя потомками оныхЪ.

Говориль я тебь сіе, любезный Полліонь, съ темь намереніемь, дабы ты усмотря, каково состояніе наше было прежнихь времень, и вы какомы находимся нынь, выдаль,

что настоящее св прошедшимв ни почему сравниться не можетв. Ибо великія вещи долгаго времени и особливаго труда ко устроенію и приращенію своему требують: но и отв самомальйшей причины во мгновеніи ока разрушаются и упадають:

Пространные, нежели намырень быль, я пишу, и за упражненіями, о которых в мною говорено, пересшаваль писать три или четыре раза: но когда кЪ швоему письму приложишь, что излишнее въ моемь, то со объихъ сторонъ настоящая будеть письма мъра. И ежели я краткости твоего письма тебв вв вину не ставлю; то и ты извини меня въ моемъ многорвчіи. А поелику видъль я давно еще вів Александріи, что пы искаль рога единорожцева; то посылаю тебъ онаго большой отломокъ и притомъ изрядную, по моему мивнію, лошадь. Буде дочь швоя Друзилла, съ кошорою я часто шучиваль, здравствуеть; то дай мив знать, дабы я могь пособить тебь въ выдачь ея замужь. Сожишельницъ, свекровъ и дочери швоей от в меня и от Фав. стины поклонь засвидыщельствуй; съ которыми шебя, любезный Полліонь, вь сохраненіе боговь препоручаю. Просши! ,, На горъ Целій-, ской Маркь Императорь Римскій писаль собу спивенного рукого.

ТЛАВА

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

О преизящестив Христіанскаго влагочестія, заключающаго пь севв познаніе истиннаго Бога, и о суепвріи дрепнихь народопь, кои толикое число вогопь имвли; такожь, что пь дрепнія премена непріятели, позовноплян между совою мирь, приподили вогопь пь Капища для пзаимныхь обьятій.

Единое слово, единородный сынъ Бога отда, безконечный Царь Царей, древнъйшій паче всъхъ въковъ, Владыка въчноспіи, начало, оть котораго всякое налало, первенецъ Божій, и Создатель всего вещества, въ непостижимомъ безпредъльныя премудрости своея совътъ положиль, всю Христіанскаго благочестія связь на толь твердомъ основаніи устроить, чтобъ ее ни мучительскія гоненія поколебать, ни лже Христіянскія наводненія разрушить, ни бурные Еретическіе вътры испровергнуть не могли. Ибо удобите небу и землъ погибнуть, нежели благочестію Христіанскому и на одинъ день истреблену быть на свыть.

Напрошивъ шого языческіе боги, кошорые сушь шолько одни человъческія выдумки, поехику основаніемъ пагубныхъ ихъ соборищь быль зыблемый пъсокъ, рыхлая и песчаная земля, ушопашельное болошо, и безпушная дорога; бълитишіе и несчасшитишіе ошь часши на подобіе опрокинущаго корабля пожершы пучипучиной, а от в части как в храмины источенныя червями и в основанія упадши сокрушились; напослідок в всё они, понеже именем в точію были боги, в в вычном в погребены забвеніи, и память их в в конець погибла. Ибо то только вычно быть может в, что в в Бог в, чрезь Бога, и от в Бога имет в свое начало.

Издревле превеликое множесиво въ свъив имълось различных в народовь, каковы были: Сиріане, Ассирійцы, Персіане, Мидине, Македоняне, Греки, Скиом, Аргивцы, Коринояне, Халдеяне, Индейцы, Авиняне, Лакедемоняне, Пинцы, Вандальцы, Шведы, Аланы, Унны, Терманцы, Бришанцы, Евреане, Палесшинцы, Галлы, Иверцы, Лидійцы, Маврипіанцы, Лузитанцы, Гопы и Испанцы; и коликое во всёх в сих в особо обрешалось различе народовь, поликай починаемыхь ими боговь, и употребляемых вы богослужении обрядовы имълась разность. Ибо язычники сего суевърія держались, что въ разсужденіи толикаго множесива созданных вещей, думали, аки бы одинъ Богь создать ихв довольнаго не имъль могущества. По истиннъ, дерзновенпо скажу предъ встми мудрещами, и не оспорящь всв, сколько прежде было, или еще и нынв есть, нечестивых в идолопоклонниковь, что безконечно вяшшее множество имвлось у них в боговь, которых в они отв безумнаго суевърія вымыслили и почищали, нежели покоренных в и обладанных в ими царство и провиний. Ибо до шоликаго дошли сумозброл-Yacma I. B

ства наипаче лревніе стихотворцы, что не усумнились во сочиненінхо своих утверждать; яко бы одной каковой либо страны боги смертельными другой провивціи непріятельми были; тако что будто Троянскіе боги жесточае вряждовали на Грецію, нежели самые Греческіе Князья не доброхотильновали на Трою.

Кто могь безь огорченія видынь, что Ассиріане богошворили Вила; Египпине Апін; Халлеяне Изида; Вавилонине пожирающаго Аракона или эмбя; Фараонины злашаю исшукана; Палесшинцы Веелзевула; Римляне Юпишера; Пинцы Марса; Кориновие Аполлона; Аравляне Астарота; Аргивине обожали солице; Ахейцы Луну; Сидопяне Веелфегора; Аммонины Ваала; Индвицы Бакуса; Лакедеменяне поклонялися Огигу; Македоняне Меркугію; Ефесіане почишали Діанну; Греки Юнону; Армяне Анбера; Трояне Веспу; Лашинпы Фебруа, Тареншинцы Цереру; Родійцы Яна, как в отом в повъствует в Апсалоній Фіаней. скій. Но то еще больше удивленін достойно, что часто между собою ссоры и войну начинади не столько о владении парствь, сколько показанія ради чьи боги были лучше и сильнье; въруя, что гдъ боги были слабъе, тамъ необходимо надлежало бышь и народу бъдному, безнащишному и несчасиливому.

Полліон во внорой книг о опустопненіи Восточных правиві повісничень, что прежде встх провивція Палестин кая взбунтовалясь против Елія Адріана пящагонадесять Рим-

ckaro.

скаго Императора, для укрощенія которой посланъ быль отв него Іулій Северь, мужь храброй и въ побъдахъ весьма счаснимвой. Ибо вь добрыхь Полководнахь не одно шочію мужество сердець, но и счастливей во оружіи успъхв пребуения. И шакв подв его предводишельсивомъ не токмо покорена Іулеів. но и учинены въ шой спранъ шоликія убивства и разворенія, что разбито и раскопано пящдесящь кръпчайшихь замковь; истреблено до подошвы и сожжено огнем в девять сотв осмдеснив пишь знаменишыхв и преславныхв сель; людей на выласкахь и сраженіяхь побито и смершію казпено болье пящидеснии пысячь. Ибо гордой и свиреной Полководещь не вменяеть себь за славу, ежели кромию человвческого земля не обагришся. Кромв шого по городамь, во осадь бывшимь, от глада и мороваго пов'впрія безчисленное множество бълныхъ и спарыхъ, опроковъ и женъ погибло. Понеже въ долговременныхъ войнахъ нюкмо нъкошорое число людей упадаенть ощь меча непріншельскаго: а повыпріе, измъна и голодь всемь равно пагубу наносить.

По окончаніи войны Тудейской немедленно аруган, горяздо той жесточае, между Аланами и Армянами востала. Пбо трудовь и бъдствій, какін вь случав толикихь смященій терпяць области и царства, начало многіе, а спа ительныя средства и конець ръдкіе видять. Причиною сей войны было то, что когда оба сій народы събхамись на

Олимпійскія игры, произщель между ими спорь, у кого изь нихь были лучшіе боги? И какь одни вь томь стояли, а другіе крытко оспоривали; то по окончаніи игрь и возвращеніи во отечество, толикая загорылась между ими война, что подь видомь защищенія чести боговь своихь, чуть было и память сихь государствь не истребилась. Ибо естьли не много прилыжные испытываемь, то находимь, что самыя маловажныя причины бывали началомь достопамятныйшихь браней.

Впрочемь Императорь Елій Адріань, того же Іулія Севера, о коем выше сказано, послаль примирипь Алановь и Армянь Сь такимъ повелъніемъ, чтобъ, ежели не успокоящен, припудиль ихь къ шому оружіемъ. Ноо мятежники по достоинсиву заслуживающь себь лишеніе жизни. Но Іулій Северь шакь поступиль разумно, что прежде, нежели дошло льло ло сраженія и бишвы, уговоривь ихъ помиришься: которая вещь не меньше была пріятна Императору, какв и полезна государству. Ибо Полководець, покоряющий провинцію миромь, не меньшей достоинь славы, какв и тошв, которой одолвваеть ее силого оружія. Въ поставленных в мирных в договорахь включено было и то, чтобь Алане АрмянскихЪ, и взаимно Армяне АланскихЪ боговь приняли: и когда примиренной народь дружески въ собраніи обниманься будень, равнымъ образомъ и беги, оставившие вражду, въ капищахъ другь друга во объятія

взимали. Толикое было суевъріе древнихь! Толь плачевная сліпоша смершныхь, діявольским в лукавсивом в помраченных в что как в нынь Божественная премудрость удобно созидаець истиннаго человых, так в легко в в ты поры суевърный человых изобрыталь божество ложное. Нбо Спаршанцы такого были мныня, что человыческой роды не меньше имынь силь находить боговь, как и самые боги созидать человыковь,

RATRII ASAKT

О житін и почтенін Бруксиллономь, какое онь имёль между дрешними, и притомь рёчь гоноренная имь предь смертію кь Римлянамь; такожь о диухь стахь осмидесяти тысячахь богонь, данныхь оть него Римлянамь.

Фаразманъ въ двадесятой книгъ о вольности боговъ, упоминаемыхъ Цицерономъ въ книгъ о природъ боговъ, повъствуетъ, что въ то время, какъ Галлы плънили Римь, и держали во осадъ Капитолію, пришель съ ними Философъ, именемъ Бруксилль, и по изгнаніи изъ Италіи Галловъ, жилъ у Камилла въ Римъ: и поелику Рамляне не имъли погда у себя Философовъ, то содержанъ быль онъ въ великой у есъхъ чести; такъ что изъ ино земныхъ первому ему за жизни въ Сенатъ поставлена была статуя. Ибо Римляне гражданамь и за жизни, но чужестранцамъ не в з прежде, какъ по смеріпи ихъ, статуи полагать обычай имъли.

Сего Бруксилла, который жиль сто тритцапь лёть, и изь оныхь шесдесять пять вы самомь городе Риме имель свое пребывание, кроме другихь вы жизни достопамитныхь его дель, следующия семь были.

, ПЕРЬВОЕ, чрезъ шеслесянь льть ни ,, олинъ Римлининъ не видаль, чтобъ выхо-, дилъ онъ когда за ворона городскія,.. Ибо въ древнія времена мало починали півхъ Филогофовь, кои отмінною сіян мудроснію, не любили жинь во уединеніи.

"ВТОРОЕ, что чрезъ толико же льть "никто не слышаль отв него ни единаго "празднаго слова ". Ибо неумъреннымь болтаніемь люди много теряють своего почте нія.

"ТРЕТЬЕ, во все то время никогда не при-"течено, чтобь хотя одинь чась провель праз-"дно ". Ибо погръщность мудраго никакая за столь важную не почитается, какъ ежели напрасно потеряль онь одну минуту времени.

, ЧЕТВЕРТОЕ, во все по время никакой , вины за нимъ никогда не присмотръно ,; и воистинну непосредственное есть сте премиущество. Ибо ръдко сыщеть такихъ долголътныхъ, чтобъ въ каковомъ либо порокъ не были примъчены.

"ПЯТОЕ, во все що время не подаль ни "единому человъку причины на себя досадо-"вашь или жаловащься ". Сіе не меньше по

хваль-

жеально, как и выше сказанное. Ибо чудом в есшества можно назвать того челов ва, который так в поступаль вы своей жизни, что никого ни чемы не оскорбилы и не опечалилы.

"ШЕСТОЕ, временемъ по при и по "четыре года проживаль безвыходно въ капи-"шахъ; чъмъ доказываль онь свиность и чи-"столу своен жизпи, . Ибо не довольно для добродътельнаго человъка жить безпорочно; но сверьхъ того и отъ сообщенія развратныхъ людей убъгать ему должно.

, СЕДМОЕ, что чаще съ богами, нежели

", съ человъками бесъдоваль ".

А как приближался он уже к смерти, и весь Сенать пришель к в нему посвщения ради и отдания благодарности за толь долговременное и толь похвальное и благоприятное с ними его сожите, дабы тът показать, коль печально всему городу лишение и кончина толико знаменитаго мужа; то сей добродътельный Философ в ирисутстви всъх в следующим образом в отвътствовал в Сенату.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Рын помянутаго Философа, гопоренная имь кь Римскому Сенату при самомь почти издыхании, пь которой показынаеть, что онь городу дпёсти посемдесять тысячь вогопь остапляеть.

Понеже, высокопочшенные господа Сенаторы, вы мужи мудрые, що, по моему миж-В 4 нію, нію, кажется не прилично вам'в тужить о моей смерши, которую я пріємлю радосшным в сердцем в. Ибо не смершь, но беззаконно проведенную жизнь оплакивать нам'в должно. И тот в весьма глупв, который единственно для того боится смерши, что чрезв нее лишится утьх сея жизни. Ибо смерти не для того стращиться должно, что отвимает в жизть; но поелику лютая смерть есть не иное что либе, как'в печаль беззаконной жизни.

Я, господа Сенашоры, умираю съ веселіемь; по перыпыхі, понеже ни единаго въ семъ городъ не оскорбиль человъка; безъ сомнънія булучи увърень, что тому, который въ низни своей не учиниль никому зла, боги по смерти его зла учинить не имъють.

Во иторыхв, умираю св веселіемв, виля, коль печально Римлянамв мое св ними разлученіе. Но пвшв никого бесчастиве, какв тотв, для чьей жизни всв проливають слезы, и чьею смертію премногіе утвшаются.

Кромв того, умираю св веселіемь, воспоминая, что чрезь всв шесдесять лёть, прожиных в мною вв Римв, всегда старался я быть полезнымь обществу. Пбо праведные боги мив открыли, что никакая смерть неопасна, кромв той, которую безплодная жизнь предгарила.

Напоследок, умираю съ веселіемь, не столько сболряясь благодънніями, оказанными много человъкамь, сколько шемь служеніемь, котерое я ботамь ощдаль. Ибо естьли впик-

немъ

немъ въ нашу жизнь, и посмотримъ въ какихъ безплодиыхъ лёлахъ оную иждиваемъ; то по справелливости сказать можемъ, что жили мы въ то только время, которое на божественную употребили службу.

Но оснави касающееся до меня, скажу теперь вамЪ, госпола Сенаторы, нъкоторую шайну, опиносящуюся до общесшва вашего: Праошець нашь Ромуль основаль Римь; Нума сооружиль Капишолію; Анкь Марцій укрѣпиль геродь ствиами; Бруть избавиль отв тиранновь; славивиній Камилль выгналь изь онаго Галлов у и Квиншій Цинциннать распростра. ниль оной покоренными и присоединенными къ нему царствами; а я оставляю городъ изобилующій богами, кои лучше защишящь его, нежели каковыя либо спітиы или воинспіва. Ибо по истиннъ, единаго Бога покровишельспівующая десница превосходить силы встхв человъковъ. Во время моего пришествія въ Римь, не малой быль стыдь видынь городь, толь богами нищій, когда было въ немь точію пять; сирічь: Юпитерь, Марсь, Янь, Верекиноїя и Весша; но нынѣ видимъ мы уже тому противное, естьли каждой собственнаго Вога покровишеля импешь. Ибо весьма несправедливо, эртыь сокровищницы наполненнын злашомь, а храмы напрошивь шого ви-Авшь пустые и неукрашенные богами.

Поелику нынѣ счищается гражданъ двѣсти восемдесять тысячь; то будьте не сомнънно увърены, что толикоежъ число и боговъ

я оставляю; и темижь самими богами вась, Римляне, заклинаю, и проигу, чтобъ всякъ довольствуясь домашним в своим в богомв, не присвояль себь боговь всеобщихь. Ибо июпь предъ богами виновенъ и предъ человъками бываеть ненависиень, который то, что многимь общее, привашно въ свою собственносшь привлекаеть. И буде вы желяете не заблулишь ни мало въ богопичишании; що сіе правило хранинь должны, сирвам: призывайше машь Верекинойо на умилосшивление прогиванныхь боговь; Весту ко опврашению злой сульбины; Юпишеру препоручите правление республики, и признавайте его обладателемь надь встми небесными и земными богами; который есшьли бы не укрощаль на небесахь гивва и ярости боговь, давно бы уже истребилась на земли и паминь рода человвческого.

Что же касается до прочих воговь, копюрых воставляю вамь, каждому особаго; всяк выбломы своемы имыть и пользоваться ими можеть, Однакы крытко, о Римляне! содержите вы памяти, чтобы вы случать какти либо
неудачи или несчастия, не отважился кто хулить и безчестить домашияго бога. Понеже
боги мны открыли, что чрезы мыру довольно
и одного умалчивания ими своей обиды непочитающимы ихы; хотя самовольных оскорыпелей своихы безы наказания и не оставляють.
Ниже лыстите себя тымы обманомы, аки бы
доматные боги не сильны; но выдайте, что
ныть ни единаго бога толь слабаго, который

бы не имѣлъ довольно силъ ко опищенію своея обиды.

Досшойно шеперь, о Римляне! всёмь провождащь жизнь свою въ весели, и швердое о безопасности имъть упованіе, въруя несомнънно, что не льзя вамь от непріятелей своихъ быть побъжденнымь; к гда уже не вы у сосъдей, но сосъди у вась боговь въ заемъ просить будуть.

Напоследовь вамь, потому что уже болье со мной не увидитесь, объявляю имыющую быть сего дня мою кончину. И понеже я умираю: то кажется мнь, что сы ныньшняго дня начинаю жить. Ибо отхожу вы богамы, конторыхы вамы оставляю; и паки оставляю вамы тыхы же самихы боговы, вы которымы преселяюсь.

ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

Язычники пърили, что одинь Богь не имъль допольно силь защитить ихь оть непріятелей; чего ради Римляне протипо нападенія Готскаго требонали нь заёмь богонь чрезь разосланныхь по псю Имперію посланникопь.

Вь лёто отв созданія города тысяча сто песдесять четвертое, который годь, по натему изчисленію, быль четыреста второй по воплощеніи Хрістовомь, какь о томь Павель Орозій Исторіи оть начала свёта вь книгь седьмой, и Павель Діаконь въ книгь второйнадесять Исторіи Римской, пов'єствують; Готы ты, именуемые опф Спарціяна Геты, а отб другихь Гетули или Массагеты, будучи вытнаны ошь Унновь изв старых в жилишь, пришли въ И палію искать новых в месть для своего поселенія. ВЪ то время былЪ Императоромь Римскимь Валенцій, не имъвшій мужества в военных в делах в и злонравный, по-

тому что Аріанской держался ереси.

V Готовъ вмъсто Королей обладали два знаменипые мужа, Радагайзъ и Аларикъ; изъ коих в первой Радагайз в был в идолопоклонник в, звърскаго сердца, и имъль въ повелъніи своемь войска гораздо болье двухь сошь шысячь Готовь, которые согласились св нимъ всеми силами стараться пролить кровь Римскую до последней капли, и оную богамъ своимъ принесть въ жертву. Ибо варварскіе народы по избіеніи непріятелей, обыкновенно помазывали боговъ своихъ кровію человъческою вь капишахь.

Какъ разнесся слухъ о пришествіи жесто. чайшаго непріятеля, устремившагося не точію разоришь городь Римь, но и вь конепь истребить Римское имя, шакв, чтобь никогла уже болве и памяты его на свыть не имълось; то напаль на всю Италію страхь и трепеть, и всв, сколько ни было, храбрые и мужесшвенные Кавалеры единодушно опредълили собращься въ Римъ, и жизнь свою положинь за вольносшь. Ибо, по обыкновению Римскому, необходимо должно было всякому при всшупленіи своємь въ число Кавалеровь, подъ присятого объщать клятвенно три вещи: терьпое, что онь во всю жизнь свою ни вы чемь болье, кромы военной службы, упражняться не булеть. Второе, что ни для убожества своего, ни обогащения ради, ниже для другихы причинь, ни у кого, кромы получаемаго имы от в отечества своего Рима, награждения взимать не станеть. Третье и послыднее, что лучше будеть желать умереть свободнымы, нежели жить плынымы.

Когда же всв Римскіе Кавалеры, жившіе въ разстяніи по всей Ишаліи, сътхались въ Римъ, що приговорили ошправищь Посланниковъ не шокмо къ подданнымъ, но и ко встмъ со-юзнымъ народамъ съ грамощами слъдующаго содержанія:

ТЛАВА ОСВ МАЯ.

Грамота кв подданнымь псея Имперіи и кв союзникамь оть Сенята посланная.

Сенать и народь Римскій пърнымь подданнымь и любезнейшимь союзникамь эдрашія и поведы надь прагами оть безсмертныхь богопь желаеть.

"Перемена времень, нерадение ваше, и "сульбины нашея прошивный рокь, довели "нась до того, что Римь, который сь нача- "ла своего иностранныя покоряль и управляль "царства, нынё разворить, покорить и истре- "бить устремляются пришельцы; такь, что "варвары, какихъ мы имъли у себя невель, никами, сговорились на насъ возложинь ито рабсива. Хоши же сей варварской нароль, какъ видимо есшь, воспаль прошиво общей нашей машери Рима, и съ Королемъ своимъ, поржественною утвердился клятвою в ю, кровь Римскую принесть въ жертву богамъ, своимъ; однако уповать можно, что форту, на, воззря на нашу невиннесть и ихъ напрасное неистовство, опредълить тому промивное. Понеже всеобщее гласить привило, что Государю, который безъ законныхъ причинъ начавъ войну, свиръпо и пышно ее промизводить, не льзя сдержать побълу.

"Хоппя же пребованія их в несправедли"вы, и самая невинность наша насв оправ"даеть; однако по многом в и прилъжном в
"разсужденіи ничего бол е дълать не оста"дось, как в только признали мы за необхо"димо нужное противинься сим варварам в
"Ибо и праведно пріобрътенное часто чрез в
"нерадъніе теряется. И дабы воспрепятство"вать непріятелю в его намъреніях в, и от"вращить худыя слъдствія, Сенат опредъ"диль чинить ниже слъдующее, ко исполне"нію котораго требуєть от васъ искренняго
"усердія и помощи:

"Во периых попельно: съ крайнимъ прилъжаниемъ и скоросшью починить рвы, ворота и стъны городския, и всъ военныя орудия: на что, такожъ и на другия воен, ныя надобности, потребны деньги. Ибо изловьетно вамъ, что имъя недостатокъ въ

, деньгахь, воевань съ успъхомъ противъ много-, численнаго непріятеля никогда не можно.

, Во иторых в заблагоразсуждено, чтобь , всё присяжные ко военной службе собрались , во Римо для обороны; чего ради сколько ни , сыщется у васо не свыше пящидесяти, и не , менёе дватцати лёть, всёх в имеете ко , намо выслать. Ибо ко произведенію войны , со пользою, не меньше потребны старики , для подаванія советово, како и храбрые , юноши исполненія ради повелённаго.

"Сперахв того определили, запасшись , вы городь по крайней мыры на два года про- віантомів; чего для васы просимы прислать , кы намы вина десятую, мяса пятую, и хлы, ба третью долю. Ибо хотя мы посвяти, ли себя жизнію жертвовать за цылость оте- , чества; однако не во осады непріятельской , оты глада и жажды, аки боязливые, уме- , реть, но вы пространныхы поляхы, яко хра- , брые Римляне, творя брань, главы наши , положить желаемь.

"Напоследокь, поелику стремятся раззо"рить нась незнаемые варвары, заблагоусмо"трено, прошиво ихъ пригласить на помощь
"вь Римь чужихь боговь. Ибо известно вамь,
"что еще оть времень великаго Константина
"мы такь оставлены и скудны богами, что,
"кроме Христанскаго Бога, не имеемь у се"бя ни единаго. Чего ради прилежно вась
"просимь, вь сей видимой опасности не от"речься принти на помощь къ намъ съ богами

"вашими. Ибо мы не въдаемъ, естьли какой "Богь столь сильной, чтобъ одинъ могь за-"щитить весь народъ Римской.

, И так в когда укрвиим в ствы града, введем во оной юношество к войн в способ, ное, наполним в домы припагами, обогатим в
, казну деньгами, расположим в в надлежащих в
, мъстах военныя орудія, и паче всего хра, мы исполним в богами; то съ помощію их
, несомныно уповаем в одержать над в непрія, телем в побъду. Ибо побъды в егда надъять
, ся можно, ежели только съ челов в ками, а не
, съ богами брань творится; и нът в никаких в
, людей столь сильных в, которых в бы не
, могли одольть такіе же, как в и сами они
, челов в ки. Простите!

Римлине шакимъ образомъ разоблавъ грамоты во всъ предълы Имперіи, и не ожидая отвъта, всенародно уже имя Хрістово ругали, и поставя паки во храмахъ идолы, по обыкновенію языческому имъ покланялися; всего же беззаконнъе, говорили явно, что Риму не приключалось никогда поношенія оть тиранновъ, кромъ точію съ того времени, какъ начали они быть Христіннями; и ежели боги не возвращятся по прежнему въ городъ, то Римъ въ безопасности и спокойствіи пребывать никогда не можеть. Понеже съ безчестіемъ изгнанные боги мстять за обиду свою наведеніемъ сихъ варваровъ.

Но промыслъ Божій, коштрый не попускаешь влобъ человъческой распросшранять на всякомь

мѣстъ свои силы, прежде обновления городских спъть, получения чрезь песланниковь ошвыша, и введения в Римь чуждых в боговь, Гошскаго Короля Радагайза, безь пролимия Христіанской крови, устрашиль и принудиль сь двумя стами и пяпью десяньми пысячами варварскаго народа бъжащь на Фезуланскія горы: гдв не шекмо все воинство его отв глада. жажды и одожденія лепінщих в св небесь камней погибло, шакв, что ни одинв человыкв не спасся; но и самъ Корсль съ сыновьями своими плинень, отведень вь Римь, и шамо казненъ смертію. Симъ-то чудомъ предевчная оная премудрость научала Римлянь, что Христось есть истинный Богь Христіанскій, и кв защищению рабовь своихв не пребуешь помощи от в боговь чуждыхв.

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ.

О Богв истинномы и тщетв ложныхы вогопь, и коликими пы петхомы запъть чудными дълами Богы показаль спое могущестно,

О глубочайшее невъжество! О неслыханное упрямство! О неиспытанныя сульбы Божія! Язычники сіи имъя Бога истиннаго, искали ложных в и вымышленных в богов в! Имъя
собственнаго Бога, чужих в възаем в просили!
Имъя Бога справедливаго, взыскивали лживых в
и обманчивых в! Напослъдок в, край безумія,
лумали, что Бог в, который создал в все вещество, для обороны единаго токмо Рима, требует в от в других в богов в вспоможенія! Пускай
Часть В.

же выдушь ньшь сь одной стороны всь боги на позорище, а и съ другой стану съ единымъ истиннымъ богомъ, и всь дъла ложныхъ боговъ сравнимъ хоши съ самомальйшимъ истиннаго нашего Бога дъломъ; то ложь и тщета силь ихъ весьма ясно откретен, и наша истинна возсіяеть. Нбо глаголющій о Богь языкъ не можеть поткнуться на ложь; но велеръчащія о идолахъ уста ни единой истинны проглаголять не возмогутъ.

Еспьли мнишея быть велико, что Богь создаль мірь своимь могуществомь; то не за меньшее почитать должно, что оной и сохраняеть и управляеть премудростію своею: ибо многія вещи вы минуту и скоропостижно совершаются, къ сохраненію которыхь долгато времени и чрезвычайнаго труда надобно.

Вопрошаю вась, скажите мнь, который языческій богь сдылаль то, что сопвориль богь нать? То есть, чтобь вь одномь косчеть смирно и согласно между собою обращались, левь съ барсомь, волкь съ агнцемь, медвяль съ юницею, песь съ кошкою, лисица съ курицею, собаки съ зайцами, такожъ и прочін животным, которым гораздо лютьйшимь, нежели человько съ человькомь, раздылены между собою несогласіемь. Ибо между человъками недоброхотства раждаются оть зависти; а въ звъряхь оное оть природы бываеть.

Паки вопрошаю: чье, кром'в истиннаго Бога, поликое было могущество, что в в одинь

и тоть же день, вь сдинь чась и минуту, мужей, жень, и всёхь животных умертвиль, погрузиль и истребиль, шакь, что сколько ни было во вселенной, выключая ость человёкь, всё потопомь погибли? Которан пагуба на человёческой родь за тяжчайше грёхи правосудіемь Божіимь наведена была по достоинству. Понеже Богь нь когда не воздвигаеть чрезвычайныхь наказаній дотоль, доколь многими и величайшими беззаконіями не раздражень будеть.

Естьлижъ сіе ставится за велико, то кольми паче за вящшее почесть должно, что Богъ хошя и явиль въ наказаніи строгость правосудія, но скоро потомъ въ заглажденіи сего недостатка показаль свое могущество и милосердіе; сирычь: когда от в толь малаго числа оныхъ осьми человыкъ умножился человыческой родь, и многія и пространный обитателями населены царства? что весьма достойно удивленія. Ибо, какъ Аристопель въ 7 Топик. говорить: великія вещи весьма удобно разрушаются, которым возставить по прежнему весьма трудно.

Вопрошаю паки: который из в языческих в богов в могь сдълать то, что богь Израильскій вы древный то и богатый шемь Египетскомы сотвориль царствь? то есть: какы ни восхотью, и когда ни показалось угодно воль его, превращаль воды вы кровы, заражалы мяса черывими, стущалы воздухы, оживлялы песьи мухи, изсущалы моря, избивалы первенцовы, помраталь

чаль солице, и чудная сошвориль въ земли Хамовой, спіряшчан въ мори Чермномъ; наконець, повельль мерскимь водамь устреминь ся на Фараона и Египплянь, и покрышь ихъ волнами; а Израилю сухой проходь оставить. Ежелибь хошя единое изб сихв учинили ложные боги, доснюйно было бы удивленія; но поелику исшинный Богь швориль опое, то дивишься мы шому не должны. Ибо, по слабосии нашего разума кажешся оно намъ великое, но въ разсуждении Божескаго всемогуще. сива имчию есшь: и гдв испиннаго Бога рука двиспивуень, памь ни силы человъ ескія, ни мотость зврей, на высота небеспая, ни тлубина морская прошивнився не могушЪ; потому что онв какв дароваль имв быте, такв напрошив В шого отнях в силу, учиня их в себ в полваясшиыми.

Паки вопрошаю: какой языческой богь, или и всв оные совокупясь вмёсть, столько были сильны, чтобь хоти единаго умертвили человека? Но истинкый Богь, во время царствованія Езекіи, единою нотію, когда Израильтяне покоились сномь, сто осмьдесять пять пысячь потребиль воинства вь обозахь Ассирійскихь, которые крайними врагами были Израильтинамь; сирвчь: предержащихь Государей и Князей твт научая, что мало стасенія во мнегочисленномь воинствь, мало пользуеть изобиліе богятства, и мало помогаеть огромность военныхь орудій, ежели Богь за гржи ихь опредвлить противное. Ибо война

начало свое заимствуеть оть гордости и злобы человъческой; но побъда оть воли Божіей зависить.

Паки вопрощаю: который изв языческихв. боговь савалав що, что сотворияв истинный Богь нашь, покорившій поль поги преславному вожду Іисусу Навину придесять два Царя съ царсшвами, коихв онв не шокмо цагсшвв, но и самой лишиль жизни, разсткая штхв нещасшных В Царей по удамь, и раздыляя шь бъдныя цярсива по частямь на двенапіцань кольнь Израильскихь. Сін парства поелику изиревле спарымъ принадлежали Евреянамъ, и по опияний у нихъ болъе двухъ пысячь авть насильно владвемы были: по Богь подь предводишельсивомъ Навиновымъ возвращинь оныя соизволиль. И хоппя Богь долгогременное оказываль имъ свое терпъніе, дълаль однакожь сте не для того, аки бы чрезь долгошу времени имъль уже ихь вы забвении; но чтобь сто медленность наградить жесточайшимъ наказаціемь. Ибо Госулари, многія мучишельныя дела истребляють изв памяти, кошорыя предъ пресшоломъ Божескаго правосудія вопіють испранивая отминейе.

Паки вопрошаю: чего ради всв древие боги, ежели сильны были, Царей свеих в и царсшев не защищали и не обороняли? Ибо сіе невброянно, аки бы не имбли они в в шом благоволенія паче, нежели могущення; когда не меньшее сами боги раззореніем в храмов в, как в и челов вки померяніем в царсшев пале-

3

ніе претерпъвали, и жесточае казалось древнимъ разорение единаго храма, нежели цълаго знаменитаго народа упадокъ. Въдаемъ мы, что не могли Троянскіе боги ни самих в себя, ни народа оборонивы ошъ Грековъ; но равно боги съ людьми, и люди съ богами въ Кареа. гень, отпуда въ Сицилію, изъ оной вь Лацію, изв Лаціи вв Лавренив, а изв Лаврента уже въ Римъ переселилися, и какъ изгнанцы и бёглены странствовали по свёту, тёмь самимъ очевилно представляя, что не меньше боги Троянскіе от Греческих в боговь, какв и Князья Троянскіе от Князей Греческих в побъждены были: что поистинит весьма срамно и безчестно было шъмъ, кои за боговъ почипаемыми бышь желади. Ибо истинному Богу не прилично боящься и бъгащь, но оказыващь себя такимъ, чтобъ его боялися и любили. И такь что мы осихь богахь говорили, тожь самое можеть подтвердить и о прочихь, сирвчь: хошя всв боги им вли царсшва и храмы, вь которыхь имь жертвовали и покланялися; но одни ств другихв истреблены были, какв то видимо есть, что Израильтяне покорены опів Ассирійцовь, Ассирійцы опів Персіань, Персіане от Македонянь, Македоняне от в Мидянь, Греки от Пинцовь, Пинцы оть Римлянь, Римляне от Готовь, а Гоны испреблены от Мавровь, шакь, что ни сдной провинціи, и ни одного народа въ свётть не имълось, кои бы подъ иго лругой провинціи, или народу, превращены не были.

Bcs

Всв Историки, которые боговь своихв и обряды поклоненія великольпио описали, не могли того оспоринь, что боги съ починате. лями своими, и починашели купно съ богами напосавлокъ конецъ возвимъли; а одно токмо Христіанское благочестів никакому и никогла концу причасино не буденть: поелику основаніемь его есшь шошь, кочорый самь безнача. лень и безконечень. И поисшишив изв числа доказашельствь, крытко утверждающих в мое сердце въ седержанию Хримианскаго православін, есть сін видимость, что церьковь св начала своего основанія, хоня отв сильнійших в Царей и царсшвь была разоряема и мучительски гонима; но оборонили ее и защитили подлые, сачые последние и неученые люди.

О преславная воинсшвующая церьковы! Она то теперь ни что иное есть, как волото вв пригари, роза между перніемь, зерно между плевами, мозгв вв коспіяхв, жемчугв ввраковинь, неплънная душа въ смрадномъ прупъ, единопівенный Фениксь в клепікь, корабль пущеществующій в глубоком в и бурном в морв, который, чёмь жесточав бысть волны, тъмъ выше подымаеть свои парусы. кръпосни и постоянетво церькви пикогда не усматривается шакъ, какъ въто время, когда мучители противь ея воисить. Ньть ни одного толь малаго Христіачскаго царства, и нъть ни одного человька находящагося въ толикой у всёх в ненависии, кошоромуб во время терпимаго имь опъодного или двухъ упів.

Г 4 сненія,

спенія, не лоброхошсшвовали и не помогали други, ближніе и покровишели; такЪ, что кои намъревали исшребить другихЪ, сами погибають, и чувсшвують жесшочайшими непріятивльми шѣхЪ, которыхЪ чаяли они быль свомин помощниками. Сіе не безЪ тайной судьбы Божіей дълаещся: понеже, хотя БогЪ терпить беззаконному, лабы онъ пребыль въ злобъ своей нъсколько времени; другихъ одпакожъ къ равномърному злодъянію обольстить не потускаеть.

Палесшинцы смершельных в непріяшелей имъли Халдеянъ, Халдеяне Идумеянъ, Идуменне Ассирійцовь, Ассирійцы Персіянь, Персівне АргивцовЪ, Аргивцы АэинянЪ, Аэиняне Лакелемонцовь, Лакелемонцы Сидонянь. Силонине Родійцовь, Родійцы Скивовь, Скивы Vиновъ, Унны Алановъ, Аланы Шведовъ. Швелы Вандальцовь, Вандальцы Валеарцовь, Валеарцы Сардіань, Сардіане Пинцовь, Пинпы Римлень, Римлене Дашчань, Дашчане Генцевь, Гошы Галловь, Галлы Испанцовь, Исчанцы Иверцовь; и сін царства одно от другаго, а не всв отв единаго упъсияемы и раззориемы были. Но Свишая Машерь Церьковь ошь встхв сихв царсшев прешерита гоненія, не имтя инаго благодъщели, кромъ Христа, кошорый какь благодвшелемь, шакь и покровишелемь быль для нее самымь лучшимь и сильнъйшимъ. "Ибо шъ , коихъ Богъ пріемлешъ въ свое сохранение, не можно сшаться, чтобъ погибли, хошя бы и целой свещь на нихъ билив воздвигнулв. ГЛАВА

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

Богв истинный токмо одинь есть, и влаженно царетно, коимь обладаеть Государь прямый и неложный Христіанинь; такожь о мнёніи язычниконь, которые доброд'єтельныхь Государей по смерти пь число богонь, а элонранныхь пь число демононь относили; что утперждаеть апторь нёсколькими примерами изь дренности.

Хоппя общее простаго и неученаго народа было мивніе, что боги суть многіе; но нвкошорыя Философскія школы, не многихв, но единаго Бога бышь признали, называя его иные подъ именемъ Юпипера богомъ боговъ; другіе перывымъ смысломъ или умомъ, понеже всв миры создаль; иные перьвою виною или причиною, для шого, что была началом всёхв вещей. Таковажь митий кажешен быль и Ари стотель, когда второй налесять книги Метафизических разсужденій вы послёдней главъ сказаль: "Вся вышная и нижняя пребують , перядочнаго управленія, и лучше управляющ-, ся повельніемь единаго, нежели разумомь , и волею многихъ; следовашельно одинъ ше-,, кмо есть обладающій, отб котораго онв ,, управляющся,,.

М. Варрон въ Мишической или баснословной богословіи, и М. Туллій въ вингажь о природ в боговь, жотя и сами идолять покланялись, и не безъ усердія боговь почишали; однакожь язычинкамь, кои признавали и втрохали бынь

T 5

многимъ богамъ, насмъхаются, ушверждая, что Марсь, Меркурій, Юпитерь, и вся толпа полагаемых в язычниками богов в были шакіежь. какь и мы, смершные человьки. И поелику они ни добрыхь, ии злыхь Ангеловь не познавали, ниже върили бышь или раю для награжденія добродетельных , или ада наказанія ради беззаконныхЪ; що принили сію ложную вылумку, яко бы всв человъки по смерши добрые въ боговь, а злые въ бъсовъ превращающея. И аки бы не довольно было сего обмана, по довель ихъ сапана до поликаго безумія, чио думали, будшо бы во власти у Римскаго Сенаша состояло, кого нибуль или богомь, или демономь сделань; шакь, чно когда опеходиль опъ жизни Римскій Императорь, который Сенату быль любезень, немедленно въ числъ боговъ: когда же умиралъ такой, которой ему быль ненавистень, вы числъ демоновъ поставляли.

А дабы не показалось сіе баснею, засвидътельствуемь примърами изъ писателей. Иродіанъ покъствуеть о Фафстинъ, дочери набожнаго Антонина, что она была супругою Марка Аврелія, который по немъ возшель на Императорской престоль; и поистиннъ изъ всъхъ какъ прежде, такъ и послъ ихъ бывшихъ Императоровъ, очень не много толь добродътельныхъ, а по моему разсужденію и ни одного сихъ лвухъ лучшаго не имълось. Ибо какъ отъ Императора, для пріобрътенія безсмертной памяти, требуются въ жизни сей пять качествь, сирвчь: чтобь быль непорочень жинпіемь, крайній хранишель правды, счастивь вь войнахь, изучень вь знаніяхь, и любезень своимь полланнымь; що всь опыл свойства, дарованія и добродытели вь сихь обочхь Государяхь были превосходны.

Вирочемъ Фавстина Импераприца одарена была превосходнъйшею красотою, которую писатели крайне великольтию похваляя, говорять, аки бы не везможно было слълаться, чтобъ она толь плънеющую красоту имъла, естьли бы боги частицы божества свеего ей не сообщили. Сіе хотя и такъ есть; я однакожь будучи сомнителень, вопротаю, и сставляю на разсужденіе: вящиесль было въ ней превосходство красоты, или мерзость и нечистота жизни? Ибо перьвая эрителей въ несказанное приволила удивленіе, а другая вь свъдущихь объ оной возбуждала негодованіе.

Когла же М. Аврелій Имперанорь, по отправленіи торжества надыпобыжденными Парвами, побхаль вы Азію для осметрынія тамошних провинцій, и Фавстина оты горячки вы четвершой день скончалась при самой подошвь горы Тавра, а тыло ся напонети аромащами отвезли вы Римы; то послику она была толь добродышельнаго отща дщерь, и толь любезнаго Имперанора супруга, Сенаты нарекы се богинею, и вы числь боговы поставиль. И какы по причить безстыднаго и невоздержнаго ся житія, которымы опа себя весьма спорочила, никто не надывлея, чтобы Римля-

не толикую ей честь выразили; то Императору оная толь была пріятна, что никогда не преставаль благодарить Сенату. Ибо поисшиннъ наивящшую благодарность заслужи. ваеть по благольные, которое случается паче надежды. Прошивное сему последовало вв смерти Тиверія третьяго Римскаго Императора, конораго не токмо умеривили, и трупъ повъсивь на крюкъ палачи разорвали, но еще сшеншись известхв капишь Жрецы, всенаролно просили богово не приниманть ко себъ умер. шаго, и умоляли адских фурій жесточайшими терзать его мученіями; признавая за сущесшвеннъйшую справедливость, чтобъ тираннь, который вь жизни своей оть сообщеиія добродышельных влюдей удалялся, по смер. ши инаго, кромъ съ адскими фуріями, не имълъ пребыванія.

Но остави безпутнаго народа общее мивніе, который вы древніе выки не достигы познанія истиннаго Бога; и пріємли за справедливое разсужденіе Аристотеля, полагающаго перьвую вину; такожы мивніе Стоиковы, которые утверждають перьвой умы или смыслы, и наконецы Цицероново, который поды видомы Юпитера признаваеть не инаго, какы онаго бога; говорю и истовыдую по правилу Христіянскія благочестивыя вёры, что одины только Богы есть, создавтій небо и землю, котораго благость, сила, величество и слава суть толикія, что ин самомальтивей его частицы языкы человыческій изобразить не мо

жешЪ.

жеть. Ибо божественных дьль ни разумь нашь проникнуть, ни смысль разпознать, ни память вомъстить, ни нэыкъ изглаголать не въ силахъ.

Чего ради въроващь и признаващь о Богъ Государи и всъ православные Христіяне должны, что Богъ есть благо верховнъйшее, безсмершное, нетавиное, непремънное, неизмъримое и всемогущее; пошому что въ разсуждени божескаго могущества вси сила человъческая есть одинъ только смъхъ и игрушка.

во ПЕРЬВЫХЪ ГОВОРЮ, что одинь токмо Богь есть перьхоиньйшее влаго; понеже все благо, какое не имветь тварь, не есть величайшее добро. Ибо ежели влальемое человькомы добро сравнить сы бъдствими и горестьми, вы которыхы оны страждеть, безконечно большее есть имы терпимое эло, нежели владвемое благо.

ВО ВТОРЫХЪ гопорю, что одинь толь. ко Богь есть по пеки везсмертный, конорый какь начала не имъль, такь и конца имъть не будеть. Но съ бъднымь человъкомь дългется сему противное, котораго какь раждающагося иные видъли, такь и умирающаго напослъдокь другіе увидять. Но рожденіе младенцевь ни что иное есть, какь поспътеніе во гробь престарълыхь.

ТРЕТІЕ, что одинь Боть есть неттенный, котораго существо ни какому повреждению или уменьшению не подвержено. Напромивь того смертных в человековы всёхы души вреды

вредь от в пороковь, а тыла расточение от в червей приемлють. И пыть ни единаго толь свободнаго, костобы как в плоты истлыйю, так в душа или спасению, или вычной пагубы была

непричастна.

ЧЕТВЕРТОЕ, что одинь Богь есть непременный; и крепко должно верить, что
жотя Богь иногла намерение свое отлагаеть;
но однакожь по причине той не переменяеть
предвечнаго своего совета. А вы человекахы
противное тому бываеть, которые часто со
особливою важностью принимаются за какое
нибудь дёло, но отменивши потомы свои мысли, оное вы самомы кратчайшемы времени
весьма легкомысленно оставляють.

ПЯТОЕ, что одинь Богь есть неизмеримый, котораго ни величества познать, ни премудрости постигнуть не можно. Но человъческой разумъ не таковь: ибо пъть ни единаго человъка, коегобъ мудрость толь была совершенна, чтобъ когда нибудь другой не домыслился того, что онъ разумъетъ.

НАКОНЕЦЪ гопорю, что одинь Богь есть Всемогущій, коему не покто живые, но и мершвые, не токто добрые, но и злые всѣ полвластны. Ибо который человъкь не заслужиль милости его къполучению небеснын славы, тоть почувствуеть гитав его, осуждающій къвъчному наказанію.

И шак во истинну достойно и праведно есть вам во князи сего въка признавая себя даропріемниками и рабами Владыки неба и земли

вемли искать у него милости; и колико возведены на внушую высоту, толико благоговъйнъйшее и раболъннъйшее воздавать ему почитаніе. Понеже вы сколько ни имъете или власти, или богатства, или могущества, сравнивь однакожь вась сътъмь величайшимь обладателемь, вы ничего не сильны, ни чъмь не владъете, и ничего не можете. Ибо нъть ни одного на свътъ Государя, который бы не меньшую имъль силу, нежели желаеть, и не болъе желаль, нежели чъмъ владъеть.

Естьлижь сте такь есть, какь и вы самой есть вещи; то пускай знають Великте Государи и Князи, что согласно съ справедливостью и достодолжно, дабы вст твари, поелику отвединаго суть созданы, единому токмо создавтему ихь и покланялися. Ибо какь Государь вы царствы своемы другому называться и быть Царемы не допускаеть; равнымы образомы и Богы не хощеть, чтобы, кромы его, другаго почитали богомы.

Великое есть благодьяніе, что Богь отець, безь всякаго прошенія, нась создаль; сынь Божій, не требуя ни оть кого помощи, искупиль, а Духь Святый, безь всякихь заслугь, творить нась Христіянами. Ибо какія ни приносимь мы Богу наши службы и угожденія, ни за мальйшее благодьяніе его удовлетворить не могуть.

Истинно, за велико почитать должны Государи, что Богь создаль ижь человъками, а не звърьми; и тъмь за большее, что учиниль власшишелями, а не рабами; безконечно же за вищшее признавать обезаны, что не Маврами и идолопоклонниками, но Христіниами ихь устроиль. Ибо пщетно было бы имь имъть скиптры и парства во осужденіе; естьли бы не познали святой перыкви, вит которой никто спастися не можеть.

О Божественная благость! Сколь бы миогіе идолопоклонники, можешь спашься, лучшіг, нежели и, были, есшьли бы шы избраль было их въ швою церьковь! И ежелибь воско. пвль было меня осшавнив идолопокловникомв, колико быль бы я ихь хуже! Ты осинавиль штх , которые тобт угождалибь, и избрать меня, который тебя раздражаеть. Ты. Го. споди! въдаень, что творишь тамо; но и и moro, чио завсь говорю, не знаю. H60 хвалишь Божеспівенныя лёла мы обязаны; но разполагань и перемѣняшь по своему мнѣнію не имбемь воли. Имперапоры и Цари языческіе, которые благонравны и доброд вшельны были, (какихв поиспиннъ много имблогь) чъмъ тщашельнъе должность званія своего на блюдали, шёмъ легшее во время испышанія о льлахь ошевша булуть терпвшь начазание; напрошивь того беззаконные Христіянскіе Государи, чемь изобильнейшую воспріяли благо. льний мъру, пъм в жесточайтее въ въчномъ пламени испинзание воспримушь. Ибо по мърв неблагодарности за полученныя вы свыть семь благодынін положишся и жесшокость имъюшаго бышь наказанія во аль.

Ежели

Ежели Государи много дёлать должны, поелику сушь человъки, одаренные смысломъ; то гораздо больше дълать обязаны, понеже сушь Хрисшіяне; но еще и шого больше, яко имъюще власть и поставленные на поль высокомъ степени. Ноо прямое величество не вь томь, что Государи много инбю ав, но что много могуть, заключается. Отв маленькаго и слабаго деревца, кромѣ плода въ надлежащее время, ничего болве не штебуется, но опъ высокаго, полетаго и широковъщвеннаго дерева, озножније сшужено взыскиваюпів дровв, упружденные и упръвшіе опв зноя требують прохладной твии, ализије домогающся подавлиня пледовь; а сверьхв щого и самому себя надлежинть защищамь противь спремленія ввировь. Равнымь образомы и добродъщельные Государи не инымъ чъмъ либо, какъ шънью для прохлаждения всъхъ добрыхв, бышь должных.

Ко многимъ дъламъ увъщеваеть насъ церьковь, и оть многихъ остерегаться возбуждаеть
совъсть наша; но естьли бы мнъ два только
дъла обязались исполнять Государи, сиръчь:
соблюсти законъ почищаемато ими Бога, и мучительски не повельвать ближними, надъ которыми они царствують; теперь же вожделънную славу и въчное блажество имъ объщаю.
Нбо тоть токмо Государь умираеть безопасно
и съ надеждою, который умираеть въ Христовой въръ, и жиль въ любви ближняго. Котда же Великимъ Государямъ и Князьямъ, кой
часть 1.

желають считаться испинными Христіянинами, недремлющимъ окомъ взирашь должно. чиобъ всъ дъла къ Божіей опиносилися славъ, съ Божіимь начиналися благословеніемь, сь Божіим в производилися поспъществованіем в, и св Божіего окончевалися помощію; въ семъ, говорю, когда надлежить имь быть неусыпными, то пусть повърять мнь, что вы дълахь. касающихся до распространенія и сохраненія въры, обязаны шолико бодрешвовать духомв. дабы всв познали, что они за оборону благочестія охошны и готовы не пошадить своея жизни. Ибо, естьми Государь въруеть, что въ будущей жизни положены добрымъ воздаянія, и злымъ угошованы казни: статься не возмежно, чипобъ не спарался онъ жишіе провождань безпорочно, и государсивомь управлянь благочинно.

Напрошивь того безь сомивнія извъстно, что ежели Государи не боятся Бога; ни сами, ни подданные ихь счастильными быть не мотуть. Понеже благоденствіе, или злоключеніе царствь не оть трудовь и попеченій Царя и подланныхь, но оть заслугь дъль ихь зависить. И такь царство находится въ самой ближайтей опасности, владътель коего есть злонравный Христіянинь; вопреки же счастливое и благополучное то государство, котораго Государь есть мужь доброй совъсти. Нбо человькь, имъющій чистую совъсть, никакого бла вь обществь учинить не можеть.

ТЛАВА

ГЛАВА ПЕРБВАЯНАДЕСЯТЬ.

О многих в языческих в богах в, и их в знаніях в; о мщеній богам в, которые полв их в не попинопалися; також в что днадесять богоп в избранных в, и безчисленное множестно простых в имълось.

Хотя дела Божін имвющим в прозорливой разумь, сами по себе и кром'в сравненія съ другими, кажутся велики; но поелику противоположенные два цевта, белой и черной, яснье разпознаются; то во удовольствіе лю. ботытнымь представлю я здесь реестрь боговь ложныхь, изъ которых слабости откроется, колико истиннаго Бога починать, и колико сихъ презирать должны Государи.

Хошя же древніе идолопоклопники имѣли различные роды боговъ, перывъйшие однакожъ у нихв были, которыхв, аки свыше избранныхв, верьховными называли, означая чрезв то небесныхв, кои, по ихв суевтрію, будто бы ивкогла низходили на землю. Было же ихв числомЪ дваницань, какЪ що: Янь, Сатурнь, Юпи. терь, Геній, Меркурій, Аполлонь, Марсь, Вулкань, Нептунь, Солнце, Оркусь (т. е. аль), Либерь Патерь, Теллюсь. (ш. е. земля), Церера, Юнгна, Минериа, Луна, Діана, Венера и Веста; изв конторыхв последніе восемь были женщины, а перівые двенашцать мущины. Сихъ дванизани никому не вольно было присвоинь, или коноряго нибудь изъ нихъ сделашь своимъ домашнимъ;

но вст вообще, то есть или цтлое царство, или знатиная превинція, или славный городь, пользовались оными.

ВЪ началъ былЪ богЪ КАВЩИ именемЪ, котораго жершеоприношеніями и дарами умоляли, чтобы лавалЬ остроумныхЬ и понящныхЪ дътей. Не отполись бы они, ежели Ъ о томЪ просили истиннаго Бога. Ибо ксгда толико повредилася человъческая природя; наивящнимЪ элоключеніямЪ подвержевЪ бываетЪ тоть, кого промыслЪ Божій остротою ума не

украсилЪ.

Во вторых в имели богиню именем в ЛУ-ЦИНУ, которую раждающія жены о благонолучных редахв просили. Капище ся за городомъ было весьма богашое, на пуши СаларійскомЪ, гдв всв Римскін госпожи беременныя Луцинв жерпвовали, и девяпидневное опправанаи празднование. Опое капище, по повъспреванию Фроншена въ книгъ о почишания боговь, создано Нумою Помпиліемь, а разорепо ошь Консула Рушилія. Ибо когла беременная его лщерь, по обыкновению, девящиднев. наго ради празднованія и разрѣшенія ошь бремени, вошла въ капище Луцины, то по несчаснію не токмо младенца выкинула мершваго, но и сама скончалась; чрезъ чшо Рупилій Консуль будучи поражень жесточайшею и нестерпимою печалію, потщился зажечь оное тайным в образом в. Ибо во многих в книгах в находим в, чино гдолопсклонники ежечасно, когда во время нуждь своих в просили у 60боговъ помощи, и оную не вдругъ въ злоклю-ченіяхъ получали; щощчась или истребляли жершвенники, или разоряли капища, или самихъ боговъ перемъняли.

Аругая богиня у язычниковь имълась, назывлемая ОПСЬ, которая раждающемуся млаленцу помогала, равно, какъ Луцина была божествомъ мучащейся родами матери. Обычай же быль, что чрезь цёлые девить мѣснцовъ беременности, портретикъ богини Опсы повышенной на поясь, или пристегнутой къ юпкъ, надъ брюхомъ мать носила; и когда наспічнало время родовь, що повивальная бабка взявши шошь портрешикь, кь выходящему уже изъ утробы младенцу, прежде онымЪ, нежели руками своими прикаса. лась. И ежели младенецъ раждался благополучно, въ шошь день ошець и родственники особливую оному идолу честь выражали; естьли же в родах взадавлялся, то портреть ботипи Опсы родственники въ ръкъ утопляли.

Имьли язычники и инаго бога, котораго называли ВАГИТАНОМЪ. Сему съ благоговъніемъ приносили жертвы, чтобъ младенцы не много плакали; и для того младенецъ портретикъ или печать Вагитанову носилъ на тъв. Ибо частое плаканіе младенцево язычники содержали за нещастливое; сказывая, что частой въ младенчествъ плачь, есть предзнаменованіе будущаго злополучін младенцу.

Кромъ того имъли богиню КУНИНУ, которой покланялися и жертвы приносили, Д 3 чтобъ

итобь вырсто покровительницы защищая мла, денцевь вь колыбели, ошгоняла чародфиства; и убогіе людивышали надь люлькою портреть Кунины, а богатые делали многоценныя колыбели съ выръзанными на нихъ многими изображеніями Кунины. Иродіань и Полліонь въ житіи Севера повъствують, что, когда Северь Императорь воеваль противо Галловь, и супруга его Іулія родила первородную дщерь; сесиря оной Іуліи именем в Меза Финикіянна, изЪ Финикійскаго города Емезы прислала вЪ Римъ колыбель, сдъланную изърога единорожцева и чиствишаго золота, вв окружности которой разною работою выразаны были премногіе портреты Кунины. Сія колыбель, драгоцънносни ради, чрезъ долгое пошомъ время соблюдалась въ казенной палапів между удивишельными рълкосшьми; хоши Римляне такія вещи больше для памяши и славы, нежели жадноспи ради къ богашешвамъ, хранили,

Почитали язычники плакже и РУМИНУ, которая была хранительница сосущих млагденцевь. Римскія госпожи приносили ей многія жертвы, чтобъ сосцы ихъ сберегала, и добраго млека изобиліе подавала на кормы младенцамь. Во все же то время, вы которое питали младенцевы грудыю, портретикь сея богини изы ты даже до грудей висящій носили; и каждаго дня поутру прежде, нежели давали сосять младенцу, матери выданваючи собятвен: аго молока по маленькому блюдичку, вы жертву Румины посылали; которой капища естьли

естьли не было тамъ, гдъ жила мать, то сама мать молокомъ своимъ имъющуюся у нее Риминину печать обмывала.

Преемникомъ ея быль другой богь, именемь СТЕЛЛИНЬ или СТАТИЛИНЬ, который имъль власть надъ младенцами, сперьва стояпь начинающими. Сему госпожи многія дары приносили, чтобъ дъти ихъ ходили прямо, и не сдълались карлами, хромыми или кривоногими. Ибо у Римлянъ хромоногіе и карлики въ такомъ презрѣніи находилися, что ни въ Сенаторскія достоинства, ни въ Жреческіе чины ихь не производили. Ираклишь въ третьей книгь о республикъ повъствуеть, что Корне. лія знашная госпожа, мать Гракховь, родив. ши перывых в двух в сыновей, одного карлика, а другаго хромоногаго: и по той причинъ думан, аки бы Сшашилинь на нее разгивался, выстроила ему капище во второйнадесять части, близъ Вашиканскаго поля, промежъ Дебинских в рошв. Оное стояло даже до времень Радагайза, который, держа во осаль Римь, испроверть всв капища, и посъкь бывшія въ окружности города рощи.

Кромѣ того имѣли другую богиню, именемѣ АДОНЕЮ, которой званіе было дѣлать, чтобѣ робенокь, умѣющій ужѐ ходить, приходиль къ матери, и ее любиль. И хотя Цицеронь, во второй книгѣ о природѣ боговь, между другими упоминаеть и о сей богинѣ; однако не помню, чипальли я гдѣ, чтобъ сія богиня имѣла въ Римѣ свое капище, даже

4 4

до времень Маммеи, машери Аншонина Имперапора. Сія знамени пая жена, поелику находилась во вдовствь, и имела двухь весьма малольшных в сыновей; по желая воспишань ихь вь благонравіи, и встять вь нихь ту лобродениель, чнобь они возмужавь, се любили, сооружила Адонев великольпное качище во впюройнадесяпь части, на Ватиканскомь поль, близь Доминитевых рошь, а поллъ онаго устроила другое зданіе, называемое предъль Маммеи, гдв она чрезъ долгое время жила во уединеніи. Ибо по тоглашнему обыкновенію вдовы, желяющія воспинань льшей своих в благочинно, шошчас в уединялися, и оть городскихь роскошей и шалостей убъгали.

Почитаема была от древних и богиня МЕНСЪ, къ шакому званію опредъленная, аки бы она доброй чим худой смысль опрокамь давала. Оной древніе Греки съ вящшимъ усердіемь и великол впи вишін, нежели Римля. не, приносили жершвы. Почему Сенека говоришь: "Мив не що дивно, чего достигли , знаніем в Греки; но то удивительно, чего не , знали. Ибо они в училищах в имъли храмъ , сея богини ,. Закономъ же у Аоининъ бы. ло уставлено, чтобъ опроки прежде вступленія въ Философскія науки, три года во ономь капищь служили. Но осшавя Сенекины слова, гласящія о Грекахь, я многимь нынв обръщающимся въжизни осмъливаюсь сказапь, дабы они, ежели правда, что тамо обитаетъ

Менсь или разумь, лучше вы настоящемь, нежели будущемы году вхали туда торжесивованы во ономы храмы девнтидневнее празнование. Ибо ныть ничего несчастные выскыть, какы человых зараваго ума лишенный,

Обожали дрезніе також ВОЛУМНА и ВОлумну. Подв опекою ихв состоями обрученныя лица; чего ради и было их в двое, перьвой сирвчь вмъсто мущины, а другая вмъсто женщины. Обычай же имълся пакой, что послъ сговору обрученныя лица, каждое божесшва свосто образы, кошорымъ надлежало быть или серебренымъ или золошымъ, повъсивъ на шът, носили; и въ день бракосочетанія жених в невъсть Волумна, а невъста жениху Волумну ошдавали. Въ що время, когда Республикой управляли Консулы, по ошмънении Королей, прежде царствованія Императоровь, и не за долго передъ учиненнымъ опъ Корнеліевъ бун номв, быль между прочими Консуль Балбь. Онъ перьвой устроиль Волумну и Волумнъ капище, стоявшее вв девятой части подлв Коринескихъ ворошь, которыя назывались Балбовы переходы, и смежное съ другимъ спроеніемъ, именуемымъ шогда Театръ Балбовь. Вь сіе капище, соспіроенное Балбомь, Консулы, Сенашоры, и другін знашныя персоны входили шоржествоваль обручение. (Можеть быть в сходешвенность сего обычая и обряда, какв въ нъконорыхъ городахъ во Франціи, такъ въ Люшевіи и Авреліи по перьквамъ обрученія опправляють.) И нъкто въ самую ту ночь 3 4 5

ночь, когда дшерь Іулія Цесаря обручена была за Великаго Помпея, сін произнесь слова вь Римь: ,, понеже Помпей не восхотьль пра-,, зновать обрученія во храмь боговь Волумна ,, и Волумны, то ныньже пророчествую, ,, что супружество сіе недолговременно бу-,, деть,; шакь о томь повыствуеть Публій Викторь вь третьей книгь о бракахь лревнихь.

Почипали древніе и бога АГРЕСТА, сирвчь, начальника пахашных в нив и плодов в, которому не всегда, но дважды шокмо на всякой год в жертвовали, то есть, во время свва и жатвы, когда плоды созрввали. Сему божеству со особливым в благогов в ніем в покланялися Фригійцы (сирвчь Трояне) и Сициліане, для того, понеже объ сіи страны толико изобиловали жлёбом в, что Фригія для Азіи, а Трипакрія, называемая нын в Сицилія, для Европы житницею и хлёбным в анбаром в были.

Кромѣ того почитали и другую богиню, именемъ ВЕЛЛОНУ, въ покровительствъ которой состояли ополчающеся прошиво непріятеля на брани. Ибо какъ Христіяне, намѣ.
ревая вступить въ жестокое сраженіе, просять у Бога своего помощи; такъ и древніе
въ подобной опасности живота своего будучи,
къ Беллонѣ съ усердными молишвами прибъгали. По повѣствованію Ливія, между прочими винами, какія причтены кавалерамъ, которые при Каннахъ сразилися съ Аннибаломъ,
поставлена была и сія, что ни Беллонѣ передъ
сра-

сраженіемь вь защиту себя не поручили; ни Марсу, пока дъло не дошло до бою, не принесли жершвь; а Пинцы одержали побъду за пать , чно вь тошь день обыкновенное богам в своим в жершвоприношение учинили. Когла Пирръ, Царь Епирскій, що есшь Албанскій, перешель вь Ипалію, то Римляне увъдомясь, что онъ везеть съ собою разных родовь военныя орудія и машины, опредълили устроить Беллонъ капище внутри города, въ девятой части подлъ Карментальских ворошь, называемое храмь Беллоны прежде, пока не поставлень на томь месть преудивительной работы столбь, на которомь выръзань быль образець, показывающій, какь на войнъ распоряжащь и управлящь войскомъ.

Была у Язычниковъ и другая богиня, называемая ВИКТОРІЯ. Сію съ вящшимъ благог ввыемъ Римляне, нежели другіе народы, почипали, въ томъ намърении, чтобъ Богъ дароваль имь наль врагами победу. Многія и знамениныя въ Римъ ей посвящены были капища; но огромивищее и великольпивищее подать Невійских ворошь, во второйнадесять часни, на площади именуемой Викторіи. Оной храмъ и площадь устроены отъ создапін города вв чешыре спа семдесяпв седьмомв году, победы ради полученной АнніемЪ, Клавдіем в и К. Фабіем в, на перьвом в Сицилійском в сраженіи, которое Римскій народв имъль съ Кареагенцами во время царствованін въ Сициліи Гіерона. Опъ сей войны и

побъды возБимили начало между Римлянами и Пинцами жестокія, долговременныя и піягчайшія брани.

Между прочими покланялися древніе и боту ГОНОРИНУ. Сей долженствоваль дълать то, чтобь спранствующимь вы чужихь земляхь обинанели выражали честь, и ласково въ друтихь царствахь и областяхь, чрезь которыя они проъжжань будунь, принимали. И для того имплось обыкновение в Римв, что, ежели кию изъ Римлянъ въ далекой путь опправлялся, жена его тотчась шла жертвовашь Гонорину. На пяшомъ надесящь голу прихода Аннибалова въ Ишалію, Римляне нашель савдующие спихи въ Сивиллинскихъ книгахъ: , когда иноземный непріятель нападенів вой-, ною на Ишалію, що можно его изв оной прогнашь и побъдишь, ежели машери Идеи , божесиво изв Пезинуина вв Римв привезено , булень, ; опправили Пословь вь Фригію, которан есть часть Азін, славная въ древнія времена по причинъ бывшаго въ ней Троян. скаго царсива, для привезенія въ Римъ богини Верекиноїи. И дабы Посланники их вблагополучно окончавши пушь свой, здравый и нерушимы возвращилися, и въ пробздв шуда и обранию приниманы были св честію, сооружили Гонорину капище внутри города, въ четвершой часши на площади, которая называлася Транзишорів или провздная.

ГЛАВА ВТОРАЯНАДЕСЯТЬ.

О других в знаменитьй ших в и особлиньйших в богах в, коих в имъли дрепние. Антор в пишеть сие съ тъм в намърением в, дабы усмотръл Християнский Гогудара, коликое есть благодъяние, что он в не болье, как в единаго токмо позналь истинного Бога.

Но понеже было бы продолжительно всёхъ Языческихъ боговь описывать, и припомъ изъяснять, въ которыя времена, и въ кокихъ царствахъ усерднъе, нежели въ другомъ мъсть ихъ почитали, и по какимъ напослъдокъ случаямъ поставлены имъ капища; то я заключу сіе повъствованіе нъкоторыхъ токмо показывая имена и званія, ради которыхъ отъ язычниковъ обожаемы были, съ тъмъ намъреніемъ, чтобъ прочетшіе сію книгу усмощръли, колико они Богу, обращившему ихъ въ Христіянскую въру, должны.

ЕСКУЛАНЬ быль богь рудокопных в мёсть, которому молилися, чтобь открываль золотын и серебреныя жилы. Пекунія была богиня металловь; оную просили о дарованіи богатства и достатка. ПЕССОНІЯ была божествомь путешествующихь, которую просили, дабы ноги на пути не утомлялися. Богини ПЕЛЛОНІИ должность была, во владівне не допускать, и выгонять непріятелей. ЕСКУЛАПІЙ быль богь страждущихь вы больни, которые находясь вы великой опасности призывали и Аполлона отща Ескулатіена.

спи.

СПИНІЕНСЬ быль богь, которому покланялися древніе, чтобь оть бодягь и волица очищаль растушій хлёбь. Богиня РУБИГО имъла званіе, защищать виноградную лозу оть гусеницы, и оборонять хлёбь оть сараны.

ФОРТУНА была богиня счастія, которой, во времена Силлы и Марія, госпожи вЪ Римъ великолъпное поставили капище. Богиню МУТУ молили древніе, дабы не попускала непрінтелямь ихь говорить, но учинила нъмыми, коликокрашно они злословишь ихъ хотьли. АГЕНОРЫ богини званіе было, не допускать къ лености и нерадению техъ, копторые ей себя препоручали. Спо особливо Греки, а наипаче Философы, почишали при вхоль или вступлении в училище. Богиня СТИМУЛЯ разбужала и поощряла обязанных в всякими дълами, дабы оные въсвоихъ исправленіяхь не были медлипельны, которой статуя поставлена была у дверей Сенашских в: сіяжь богиня была покровишельницею ссору или тяжбу имъющихь. МУРЦПО какъ мужескь, такъ и женскъ поль призывачи, кои не желали бышь сухощавыми и попкими; и оной Римскія госпожи многія дары припосили, чинобъ быть дородные. Ибо съвящиею прудносщію въ Римъ сыскивали себъ супруговъ сухощавыя, нежели безобразныя.

РУНЦИНА была богиня луговъ и степей; оной древние приносили жертвы, чтобъ разтущую въ поляхъ траву охраняла. Скиоы весьма свято ее почитали; которые, поелику ни городовь, ни домовь не имьють, но кочуноть вы степяхь, погиблибь за недостаткомы
скопинь своей корму. ЮГАТИНУ препоручаемы были верьхи горь, и древніе вырывали
ему на высокихь горахь подземныя пещеры,
куда во множествь собиралися приносить жертвы, а наипаче во время грома или молніи.
ВАЛЛОНІЯ учреждалася надь долинами; ея
званіе было удерживать источники и ручьи,
дабы воды изь высокихь горь проливаясь,
стремленіемь своимь тамь, гдь проходять,
нивь и мыльниць не повреждали.

Богиню СЕІЮ всв народы свято почитали; попеже была богинею ства, и оной обыкновенно приносили въ жерпіву хлѣбъ изъ всякихъ съмень, которыя съяли. Ее землянки или маленькіе жеріпвенники им'влися в'в полях'в; но кромв оных и в Римв было небольшое капище въ девятой части, на полв Марсовомъ, подав Лукулловых в рошв; и сказывають, что изъ сего капища выступиль ключь Сципіоновь. Вогини СЕГЕЩИ звание было проращать посъянной хльбь. Не помню, чишаль ли ягдь, чтобъ богиня сія имѣла капище въ Римѣ. ТУ-ТИЛИНЫ должность была, препятствовать Юпишеру, чиобъ при наступлении жашвы, жавба не побиваль градомь. Древніе изображали ее такь, аки бы Юпитерь дождиль камнями, а она тъ камни подхватывала. Капище ен въ Римъ было въ десятой части, при кругу Аполлоновомв, подлъ капища Ромулова; и коликокрашно гремъль громь, Римля-

не во ономв капишъ тотчасъ зажигали многіе свВтильники для умилоспивленія ее, чтобы градь не пошолокь хльба. ФЛОРА Богиня была хранительница виноградных в саловв, чтобв оные ошь стужи не позябли. Сея благоговъйнъйшіе почипашели были Кампанцы, которые, какъ сказывающь, перывые въ Ишаліи завели виноградныя рощи. МАТ VPы богили должносшь была, приводинь виноградныя ягоды вь зрвлость; и древије имћли обычай шв вгоды. которыя прежде встхв соэртвали, богинт сей тамъ, гдъ она была поставлена, приносить въ жертву; и во многихъ виноградныхъ са. дахь были небольше предвлы, вь кошорыхь они ей жершвовали. РУАНА была налзирательницею собирающих в пожатой хл в 6 в дабы они шакъ его поднимали, чшобъ не слома. лись сшебла и не высыпались съмена изв класовь. Оную изображали древніе, вь правой рукъ держащую снопъ пшеницы, которой имъл и тамие и неповрежденные класы.

ФОРКУЛЪ почишаемъ былъ богомъ замковъ и запоровъ, которому жершвовали, чтобъ кръпко запираль двери, и не допускаль разломань замки, или шайпо опомкнуть, или ключи испоршить. Сего бога древніе, замокъ съ цъпочкой въ рукъ держащаго, изображали. Истуканъ его спавился на Тригеминскихъ воротахъ, и на дверяхъ шъхъ людей, кои имъ-

ли вражду или ссору.

ЛИМЕНТИНЪ надъ порогами у ворошъ былъ начальникомъ; но ни гдъ не могъ я най-

ти, какая бы выдумать сіе божество была причина: чего кошя я въ книгахъ и не нашель, однакожь, какъ думаю, просили они сего бога о томь, дабы приходящіе недоброжельнели на порогь пошкнувшись падали, ежели бы пачечаннія за оплошностью двери не запершы были. ПОРТУЛЬ быль богь вероть, коего вы рукахъ двъ половинки ствертетыхъ в рошь держащаго изображали. Сему богу древніе приносили жершвы, дабы непріншелямо и злодямь, въ то время, какъ они спали, воротта не отворялися. Римляне жершвовали ему при встя городскихъ воротахъ; и тъ, кои имъли у себя враговь, изображали его на дверяхъ своего дому.

КАРДА была богиня дверьных в крюковв, на тошь конець, чиобь дверей не могли сорвань св крюковь злодви, и естьли бы кв пому покусилися, хозяинь онаго дому отв треску и скрыпьна крюковь услышаль, что за

дверьми недоброжоты.

СИЛЬВАНЪ быль одинь изы любимы шихы и почиенный шихы боговь у древнихы, а н.и. паче Римлянь. Оны долженсивоваль остеретать от несчасиливаго приключения тыхы, кои ходили для увеселения и прогулки вы рощи, какы о томы Плиній вы ныкоторомы кы Рутилу письмы упоминаеть. Первой Сильпану поставиль капище Меценать, жившій во время Августа Императора, который паче прочихы Римляны крайній быль охотникь учрежлять пиршества и столы вы рощахы. Оное капище Часть К.

имълось въ первойнадесить части на площади Вепериной, подав жертвенника Мурцін; и при Антонинъ набожномъ отъ великаго землепірясенія, коимъ премногія спіроенія испровержены вь Римв, пало и разрушилось.

ЮГАТИНЪ былЪ богъ супружныхъ лицъ; звание его въ шомъ состояло, чтобъ любовь, которую вы младыхы льтахы супружныя лица взаимно другь къ другу имбли, даже до спаросши была непоколебима. Удивишельно бы. ло зръшь, коль ревносино сего бога почишали новобрачныя жены, и какія во храмв его дары приносили: что имъл сей богь капище, о помь явствуеть изъ Светонія Транквилла; но кто оное создаль, ни гдв я не нахожу кромѣ того, что Еліогабаль Императорь, по повъствованию Елія Спарціана, во храмъ Югатинопомь великое нашель сокровище, которов все безъ осшатка употребиль на военныя налобносии.

БАХУСЬ быль божествомь пьяниць. Праздникъ его обыкновенно совершался въ Римъ ошъ людей крайнъ безчувственныхъ: которые, ежели примѣтили между собою кого хотя мало скромнъйшаго, и не вовсе съума сшедшаго, топчась выгоняли изв капища, и опредвляли на его мъсто другаго винонійцу. Капище Бахусопо было въ десятой части на лугахъ, называемых Бакханальскими, за городом в на пути Саларійскомв, подлѣ жершвенниковь богини Февры. Сте капище от Галловь, при Камиллъ державших во осадъ Римъ, устроено. БогиБогиня ФЕБРА попеченіе имѣла о горячкахв и лихорадкахв; и въ Римѣ обыкновенно ть, коимъ болѣзнь сія приключалась, тотчась богинѣ Феврѣ приносили жертву. Она не имѣла капища, но истуканъ ея быль во храмѣ, называемомъ ПАНТЕОНЪ, сирѣчь общій соборь всѣхъ боговъ; тамъ ей жертвы совершали.

паворъ быль богь страха, и его званіе, истреблять изъ серлець у Римляль страхь, и придавать имь противо непріятелей великое мужество и смітлость. Капище его ві Римь было ві шестой части на площади Мамуріи, подлів старой Капитоліи; и во в якое время, когда ни случалось имь иміть враговь и непріятелей, немедленно ві томь мітть жершвоприношеніе творили. Тамі стояла статуя Сципіона Африканскаго литая изь чистато серебра, которую посвятиль онів послів торжествованія о побітдів и взятіи Кареагена.

МЕРЕТРИКСЪ была богиня блудницЪ; и какъ П. Викторъ повъствуеть, въ Римъ сорокъ четыре любодъйничьи слободы имълись, и посреди оныхъ стояло капише сея богини. Во время царствованія Анка Марцін, четвертаго изъ семи прежнихъ Римскихъ Королей, была въ Римъ блудница, приролою Ларентинка, которая превосходной ради красоты лица, блудодъйнымъ промысломъ скопивни многія богатства, при смерти своей въ завъщаніи все безъ изъятія отписала въ наслълетью Римскому наролу; и такъ Римляне въ

память толикаго благодъянія создали храмъ, и богинею встхь блудниць ее учинили.

КЛОАЦИНА была богиня нужниковь, и опредъленных в ко испражнению мъсть. Помощи у нее просили ить, которые страдали коликсю, чтобъ пособляла очищению желудка. КВІЕСЬ была богиня уштах и веселія, кошорой Римляне великольпно жершвовали, чтобъ покой и прохладу, а наипаче, во время торжественнаго празднованія в Римъ, сердцамъ ихь даровала; и многіе дары вь напиць ся приносили, умоляя, дабы оную радость и славу въчными учинила. Сей богинъ Нума Помпилій, вторый Король Римскій, поставиль капище за городомь, намъревая тьмь показать. чию человь в, доколь вь насшоящей пребываеть жизни, спокойствіеть наслаждаться не можешь.

театрика богиня пехлась о позорищных в театрах в вы по время, когда Римляне публичными забавлялися играми. Кы изобрытенію сея богини подало причину следующее: Римляне для представленія комедій, или травли зверей, толь великіе и пространные устроивали театры, что по дватцати тысячь человых вы верьхнихы, и по толикомужы числу вы нижнихы ложахы смотрящаго игры народа вмёщелось; почему нысколько разы треснувы оты чрезвычайной тяжести перекладныя бревна, нижнихы зрителей задавляли; и такы увеселительныя игры перемыналися вы плачь, и ты, кои пришли на умерщвленіе звырей, сами

сами на театрахъ бездушны лежали. Чего ради Римляне, будучи во всемь осторожны, опредълили жершвоващь богинъ Театрикъ, дасы она отво опаснаго на позорищахъ приключенія ихъ спасала; и въ девятой части въ слоболъ Корнеліевъ подлъ Фабіанскаго блудольйнаго дому создали ей капище, которое Домитіанъ вторыйнадесять Императоръ Римскій разориль для того, что въ присупствій его на играхъ упадши театръ, много подавиль народа; и понеже богиня Театрика не берегла театра, то Императоръ повелъль испровергнуть храмъ ея.

Можеть быть сіе тьмь, кои мало читывали, покажется баснями и выдумкой: но пусть лишь только прочтуть Цицероновых книги о природь боговь, Іоанна Вокатія о родословіи боговь, Полліона о древнихь богахь, и Святаго Августинта перьвуюналесять и девипуюнадесять о градь вожіемь, що еще и

сихъ больше найдутъ.

ГЛАВА ТРЕТЬЯНАДЕСЯТЬ.

Типерій знаменитый мужь, позпедень на Императорской престоль по той единстиенно причинь, что выль истинный Христіянинь,

Тиверій Константинь, пятидесятый Императорь Римскій, возшель на престоль посль Іустина меньшаго. Сей Іустинь быль Госумарь весьма злонравной, и какъ Павель діаконь конь вы книгы осьмойнадесять упоминаеть, презритель убогихы, грабитель богатыхы, крийны старателены вы собирании сокровищь, и чрезвычайно скупы вы употреблении оныхы. Ибо, по словаты Ювенала вы четвертойнадесять Сатиры, сребролюбеты не разсуждаеть, коликая глупость и разврать, жить для то-

Симъ Имперанюромъ толь неистовая обладала жадность, что повельть желъзные сковать сундуки, и въ чертогахъ своихъ поставить, въ которыхъ похищаемые таланты собиралъ и пряталъ; чему ни кто дивиться не долженъ Ибо, какъ Сенека говоритъ, сребролюбивые Госулари, не токмо полданныхъ своихъ, но и самихъ себя подозръваютъ и опасаются.

Въ то время церьковь весьма заразилась Пелагіанскою ересью, коен бесчастный сей Императоръ Іустинь быль начальникь и покровитель, такъ, что себъ собиралъ богатства, а сатанъ пріобръталь души человъческія. Ибо тъ, кои вовсе литились благодати Божіей, не текмо себя сатанъ порабощають, но и о пріумноженіи корысти аду усердно пежутся.

А как в многіе и шяжкіе бывають челов вческіе гръхи, и судьбы Божія супь скрыты и не осшижимы; и пселику ежечасно гдв милосерліе его души спасти восхощеть, там в правосудіе наказать тъла опредъляеть, то по усмотрвнію Всевыщняго, что чьмь далже онь

про-

продолжался, піть жесточайшій умножается ему судь; нечаянно безь всякаго предваришельнаго знака бользни Іуспинь, поперявь смысль, савлался безумнымв. Сей толь незапной случай навель великой на Римлянь спряхь. Ибо, по той причинъ, что Государь впаль въ повреждение ума, Римская Имперія онвитьв в в молчаніи пребывала. Впрочемъ, толикое Императора восхитило неистовство, что одинь и тошь же день, и жизнь и безуміе его окончиль. Понеже бользней, насылаемых в на Государей от Бога, и происходящих в не от в замъшательства и порчи и влесных влагь, но оть развращенных в нравовь, никакой врачь исцианны, и никакое авкарство уврачевать не можеть.

Римляне видя, что Императорь ихв за гръхи, праведнымъ судомъ Божіимъ, впаль въ неисцёльное ума лишеніе, вознамфрились избрашь достойнаго и искуснаго мужа, коемубь вручить правление государства. Ибо вящшаго пруда и мудросши надобно, смотръпъ за чужимъ добромъ, нежели собственное наблюдать домостроительство. И так в опредълиль жребій знаменишаго мужа, Тиверія именемь, человъка поистиннъ цъломудреннаго, справедливаго, искуснаго, мудраго, шшаливаго, милосердаго, щедролюбиваго, правосуднаго, побѣдоноснаго, и что все сіе превосходить, существеннъйшаго Христіянина. И поистиннъ не за малое счастіе почесть должно, ежели Государь истинный Христілнинь бываеть. E 4 1160

Ибо явть благополучные государства, какь то, коимь Государь, или намысшный Вельможа, имыношіе непорочную совыть, пришельствують. И дабы не явилось вы немынедостать ка какокой либо изы требуемыхы оты благонравнаго Государя добродытелей, былы странены многимы, а любезены всымы: что не малой цыны стоить. Ибо величайшее есты украшеніе Государямы, быть любимымы за пріятное обхожденіе, и стращнымы за равновысное правосудіє.

Была же супруга Императора Іустина Софія Императрица, Героиня красная и мудрая, и что до собственнаго ея лица касалось, добрую имъла о себъ славу: которая вещь всего лучте. Ибо женскому полу во всю жизнь ничего прилъжнъе остерегаться не должно, какъ чтоть не подали причины говорить о себъ жуло Не изоъгла однакожь она порока сребролюбія, поелику чрезвычайно трудилася собирия богатства, и безмърно тъщилась эря и храня согровища; въ употребленіи же оныхъ сугубою (какъ обыкновенно дълають скупые) терзалася досалой. Понеже сребролюбцы утрату жизни ни во что вмъннотъ, только бы расло богатство.

Впрочемъ, Тиверій Константинь, по воспріятіи правленія Имперіи, видя неисчетное богатиство Софіи Императрицы, отняль у нее, и лучте желая употребить оное въ сблую пользу, нежели самому себъ пріобрътать сокровища, въ томь единственно упражиль

жнялся, что строиль обители, учреждаль спраннопріемные домы, надвляль спроть, и выкупаль павиныхв. Ибо, ежели сказапь по Христіянству, остающійся отв употребленія нашего избытокъ на благочестное щедролюбіе расшочать должно. Наконець, сей благочесиивъйшій Государь, все то, что Хриспіянскому Государю, а не тиранну прилично, делаль. Ибо ширанну свойственно еснь, чужія похишань сокровища, и оныя пошомь расточань на свои прихоши. Когда же сіи богашства, единому собранныя, Тиверій раздёляль многимъ, то Императрица Софія, видя, что Іусшинъ поражень безуміемь, и ей не льзя уже грабить подданных и обнажать богатых , а Тиверій безь пощадьнія распочасть ея сокровища; ошь часци удовольсшвованія ради скорбящаго сераща, а от части для испытанія, не возможноль со временемь какой учинишь помощи, некоторымь днемь призвавь къ себъ Тиверія, говорила ему наединъ слв. дующимъ образомъ.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯНАДЕСЯТЬ.

Рвчь Софіи Императрицы, гопоренная кв Типерію Константину, соучастнику Императорскаго прапленія, которая заключаеть пв севв единстпенной пыгопорь и полицаніе, яко вы за везмірную его пь расточеній государстиенной казны торопатость.

, Я чаю, Тиверій, приходимів тебь на пробыванія твоего Е 5

, въ Александріи, ты никседа не думаль, , чтобъ Іустиновымъ намъствикомъ и Импеэ ріи правителем бынь удоснюился: а хо-, тя бы о томъ и наипаче помышляль, до-, стигать однакожь онаго никогда не мысчиль, , ибо пы человъкъ разумной; а мудрый мужъ, , поколику счастіе его больше или меньше воз-, носишь, потолику и себя и замыслы свои , или обуздываеть, или ослабляеть. Напро-, шивъ того тъ, кои имъя въпреной разумь, и полагаясь токмо на крипость телесных в , силь, хошяшь достигнушь счастія, вь не-, прерывной тоскъ и горести жизнь провожда-, ють. Ибо ни что такь не сокращаеть жи-, зни, какъ льщение суетной надежды. И , понеже быль шы шаковь, каковь быль вы , тогдащиее время, и в великой находился у , супруга моего Гусшина милости; то требо-, валь тебя пародь, избраль Сенашь, приговорило воинсшво, и вся Имперія , о избраніи твоемъ веселилася: что не за , малое счастіе почитать должно. Ибо воли , всъхъ въ избраніи единаго ръдко согласны , бываюшь ,,.

"Да и мнъ, Тиверій, что за бользнію "Императорскою препоручили тебъ правленіе "государства, върь, не было противно: а "жотя бы я и другаго, нежели въ какомъ бы"ла, мнънія держалася, то заподлинно въдай, "что ни пособлялабъ и не препятствовалабъ "твоему избранію. Ибо мы женщины толь "мало важности и силы имъемъ, что полез"нъе

э, нѣе бываеть намь соглашаться на чужое какое инбудь мнѣніе, нежели ссбешвенный, у хошя бы и самый справедливьйшій, защинать голось. Когда же на толь высокой спепень возбело шебя счастіе; що прилѣжно, прошу, совіщую и увъщаваю, поступки свои, на ономь учреждать со умърчнюстію. Ибо, къ достиженію чести довольно и тѣлеснаго, пошу; но къ сохраненію ея попребно крово-

, выхв сердечныхв капель ,...

"Не безвизывстно тебв, что при Цар. э, скихъ дворахъ не ръдко большую власть пре-, имущество, честь и богатиство, происками , паче и ласкательствомь, нежели чрезъ до-, стоинство заслугь получають; сіе ежечасно , попускаеть Богь, дабы глазамь нашимь , предспавилось гнусное низпаденіе пъхв, ко-, ихв до того времени пышное возвышало у, счастіе. Ты мущина, а я женщина; я те-, 6 триписую мудрость; а съ моей стороны , полагаю долговременное искуство. Не спо-, рю, что ты много видаль приключеній; , но и я превеликое множесниво оных видала ,, въ жизни. Въ достовърность чего сказываю, учто подобные тебъ мужи при Царскихъ , дворах в двонким в сбразом в теряють свее , счастіе: во перьвых в, когда мечтая с вели-, комъ своемъ досшонненивъ и заслугахъ, ду-, мають, что они вь малой силь и почтении э находятся; ибо гордыя мысли влекуть за э собою непрерывное смущение духа. Во втоу Рыхв. когда одинь нёкто желаеть иметь 22 ВЪ

э, въ своемъ повелъніи Императора и Имперію:

э, что получить всего трудняе. А хотя бы

з, кому и наипаче удалось, однако лостиженіе

з, сего будеть ему стоить многикъ трудовь,

з, а храненіе великихъ бъдствій; и при всемъ

з, томъ оное въ краткомъ времени исчезнеть.

з, Ибо въ чрезвычайной дружбъ и обхожденіи

з, Государей, статься не возможно, чтобь сча
з, стіе на долго осталось постоинно.

, Хотия ты мудрь и разумень, однакожь , я тебь предписываю, всегда употреблять , чужіе совыты; а наипаче вы дылахы касаю, щихся до правленія. Ибо великая разность, умыть благочинно повельвать, и умыть порявиноваться; для того что послыднее изы, сихы оты здраваго разсудка и добронравія, происходить; а перыюму не инако, точію , долговременнымь опытомь научиться можно.

, И такъ, непрестанно храни сіе прави-,, ло, сиръчь: не дерзай производить въ дей-,, ство властію, чего достигнуть можеть про-,, шеніемь. Ибо повельніе страшнымь, а ла-, сковость дюбезнымь тебя сділаеть.

э, Обрѣнающимся при Царских в дворахв э, весьма прискорбно бываеть, что они мало э, силы, мало достанка, мало почтенія и мало э, устъхов в имъють. Ибо видящій себя въ з, презрѣніи, ослабъв, унываеть. Напротивь з, чего великих в Царских в другов в погубляеть з, то, что они будучи многосильны и многоз, властны, гораздо болье на могуществъ, нез жели на мудрости; и на власти, нежели на з, справ

б справедливости утверждаются. Ибо тоть, , котпорый все в государствв располагаеть по , собственному прихотьнію, не можеть доль

, го пользоваться Царскою дружбою.

, Говорю я сте на топъ конецъ, дабы ты зналь, что поколику и весьма удиванюсь , твоей премудросни, потолику перивніе мое , ослабъваеть, эря, что ты сокровища, оть , Іустина св премногимв трудомв собранныя, , и съ великимъ попеченіемъ до днесь храни-, мыя, пынъ толь неосторожно расточаешь: , чему дивишься шы не должень. Ибо нико-"му, сколькобь онь терпыливь ни быль, безь , огорченія видіть не можно, естьми пожит-, ки, крайнимъ трудомъ отъ него пріобръ-, шенные, чужая рука нещадно разсыпаешь.

, Въдай, Тиверій, чіпо въ скоромъ време-, ни, ни на сбережение, ни на вспомощество-, ваніе другимь, казны не спансть: а сего , то самаго случая при Царских в дверах в не , бываешь ни чего опасыве. Ибо слухь изо-, бильнаго бегатенва устрашаеть и поко-, ряешь непріншелей Государю; чего ради не-, обходимо надобно ему ошмънною добродъ-, телію, и купно богапитвом в бышь одарен-, ну. Ибо они перьвою управляющь поддан-, ныхъ, а другимъ укрощаютъ инстемныхъ. э, И как в самому Государю надлежинь бынь , не убогу, такъ и Государству его въ богащ-, ствъ изобильну. Понеже от безмърной скуэ дости подданных в многія происходять вы о гражданах в неустройства. Напротивъ но, го ежели государство снабдено сокровишами, и изобильно богатствомь, Государю убоже, ства не весьма опасаться должно. Подмин, но я не спорю, что наделять убогихь и по, могать нищимь, есть лоброе дело; но куп, но говорю, что никто не обязань принужден,
, но раздавать приватнымь людямь деньги,
, которыя для общей хранятся пользы. Ибо
, Государь, черезь чурь торовато раздавая
, собственное, часто лоходить до того, что
,, самь напоследокь принуждень бываеть вь
, похищени чужаго сделаться тиранномь.

, Повърь мит, Тиверій, что мало сыщешь , Государей, не зараженных вили гордостью , или треславіем види сластолюбіем в. Ибо , юность, безженство, вольность и богашство, суть жесточайшіе непріятели честной жизми. Я не говорю, будто бы вст Государи, были худые, однако ушверждаю, что не , много добрых вимълось; чего ради штх в, кои или прежде были, или нынт есть добродтельные, потолику съвящшим в подобо, страстієм в почитать должно. Ибо не , могуть иныя времена счастливыми назвать, сн, кромт тъх в которых в добродте, тельные царствовали Государи.

, Въдай, Тиверій, что многіе Государи, добронравные и одаренные здравымі разу, момі превращилися ві тираннові, по той, токмо причинт, что пришли ві убожество. Ибо высокомысленный духі, побъжденный недостатками и нищетою, безі уваженія

увсе дълаеть на удачу. Впрочемь утверждаю я и то, что когда Государи от чрезвычайнаго недостатка дълаются тириниами, не меньше и от излитияго богатства впадають въ пороки; и въ семь случав изъ самыхъ сластолюбій почерпають себъ наказаніе. Ибо роскоши толь безполезны, что никакого плода изъ своея пріятности получить не дозволяють.

"Сего ради нынъ шебя вопрошаю: что ,, лучше, или справедливъе сказапь, чисо изъ , двухъ вредностей легас, Государь убогой , купно и ширанав, или вместв богатой и ,, элоправной? Истинно, по моему мижнію, , лучше бышь ему злонравну и богату, неже-, ли убогу и ширанну. Ибо врель ошь поро-, ковъ ни къ кому болъе, кромъ самаго его, , но польза от боганствь ко всему народу , простираться будеть. Естьми же опь убогь и шираннь, подлинно ширансшвомь своимь , повредишь многихь, но убожествомь нико-, го не воспользуеть, для того, что убогой , Госуларь, ни богапых в награждать, ни бъд-, нымъ пособлянь не можешь. Конечно, го-, раздо и общеспіву полезнёе, и подданнымъ , сносиве, имвшь элонравнаго человвка, но ,, добраго Государя; нежели худаго Государя, , и добраго человека. Ибо по мнънію Плато-, нову, (говорю я сіе для вящией твердости , словъ моихъ) Авиняне справедливо дълами, э, лучше полезных в обществу, нежели доброэ, Автельных в избирая Государей; напротивв 25 IIIQ-

,, того Лакедемоняне ошиблись, кои добродії, , тельных в Государей полезным в предпочи-, тали.

"И такъ можещь усмотръть, Тиверій, учто къ безопасности и пользъ государствен"ной лучте служить, естьли Государи бо"гатствами и казной изобилують, которыми
"могуть они довольствовать служителей; не"жели когда по причинь убожесть къ грабле"нію и отнгощенію полданных в поборами бу"дуть имъть поводь: ибо скудость Госуда"рей, есть корень и гнъздо тягостных в
"налоговь и даней.

ГЛАВА ПЯТАЯНАДЕСЯТЬ.

Отпъть Типеріень кь Софін Императриць, которымь доказы и аеть онь, что Государи, для прослапленія споего, не должны собирать вогатства; посль чего приложена исторія, какимь образомь Богь Типерію, истиннаго ради Христіанства его, открыль закопанное пь чертогахь пеликое сокропище.

Сію увѣщашельную Императрицы Софіи рѣчь Тиверій приняль сь крайнимь великоду-шіемь, и сь должнымь почтеніемь пріяшно и учтиво отвышствоваль ей сл'дующими словами: "Говоренное вами, Пресвытльйшая Им-, ператрица, я слышаль, и увѣщанія Ваши , пріемля, за сообщенной мнѣ овыть прино-, шу особливое мое благодареніе, и тѣмь, вящо , вящо особливое мое благодареніе, и тѣмь

вящшее, чтмъ Ваше Величество въ подаваэ, ніи онаго простараннтйшій и отборитицій э, употребили родъ слова. Понеже часто больэ, ные брезгують кушаньемъ не для того, яко э, бы оное было не хорошо, но что неи-куэ, сно состряпано.

"Я желаю, чтобъ дароваль мив безсмер. датный Богв толикое в исполнения всего того , постоянство, коликимъ Вы одарены из билі-, емъ и врасонюю слова! чию же я въ номъ ,, сомивваюсь, ни мало Вы дивипься не долэ жны, пошому, это мы обысновенно добро-, двинели св крайнею горячносийю похваляемв, , но самымь двомь оныя шворимь св велиу кою холодностію. Однакожь наблюдан вь , словахъ скромность и почтение, каковымъ я ,, такой и толикой Героинъ долженъ, на всяу кой пункців рѣчи Вашей порознь ошвѣчащь , буду. Ибо, ежели Вы одълахъ моихъ изъ-, яснили свои мысли; самая справедливость требуеть, чтобь и я равномърно о вашихь об словах в открыль мое понятие.

, Вы сказали, чио во время пребыванія, моего въ Александріи, въ Іуспиновы намѣ, спеники и государственные правипели удостор, еннымъ быть и никогда не думалъ, и не пю, кмо заслужить, но и доспигать онаго нир, когда не мыслилъ. На сіе отвътиствую: что режели и погда власти разума певиновался; то и о заслуживаніи онаго достоинства, а не токомо о достиженіи толь высокаго степени, вечинать замысловъ мпѣ не слъдовало. Ибо Насть 1.

э, рълкіе высочайшій достоинства и чести сте-, пень заслуживають чрезь добродьтель; а , еще гораздо ръже сыскивненся такихь, ко-, то достоинству своихь заслугь она-, го достигають. Естьли же вь семь случав , позволено утверждаться на однихь чувствен-, ныхь восбраженіяхь, то увъряю вась, Ав-, густьйшая Императрица, что я не токмо , о заслуживаніи мыслиль, но и получить оное , имъль надежду; чему ни мало удивляться , вы не должны. Понеже обыкновенно, чъмь , мечьше кто имъеть заслугь и достоинства, , тъмь больше о себъ думаеть и уповаеть.

, Чипо показадся я Вамъ человъкъ мудро-, стію одаренный, понеже уздою разума не-, стройныя укрощаль похоши, отвыствую: , Вы мулрость мою или в в собственных в, или , вв постороннихв двлахв примъшили; естьли , въ чужихъ, то поелику оно мнъ не стоило , никаких в иждивеній, я всегда любил в пра-, вду. Ибо итыть ни одного шоль элонравнаго учеловъка, который бы чужимъ кошелькомъ , не желаль пріобръсшь себъ ими щедролюби-, ваго. Буде же изъ собственных в дъль ме-, ня такимъ признали; то опасайтесь, чтобъ , Вы, Госуларыня, легкомысленно не обману-, лися. Ибо възайше, что нъть никего, , столь или мудраго, или справедливаго, или , правосуднаго, конюрагобъ не пресбращало , стремление собственным пользы и корысти.

"Вы говој ише, чио мужи, кои высокоум-"ствун, подлое им бють счастіе, вь безпере-"рыв-

в рывной бълности жизнь свою провождають. , Подлично, сте шакъ есть, какъ Вы сказали: з но понеже члены шелесные ушь орудін ду-, жа, то, по моему мывнію, необходимо на о добно имъть проницащельныя и высоконар. , ныя мысли, дабы человической роль не осла-"бъваль въ своей шуалывосии. Ибо Александав, ,, Пиррь, Іулій Цесарь, Сциніонь и Аннибаль, , накогда бы ноль сильными Государями и знаэ, менишыми Полководцами не савлались, еже. , либь не просширали въ высоту своих мы-, слей. Повёрь мив, Государшия, не замы-, словь вы осость, ниже благородство духа, на , бодрос нь и ошважность сердца, но глупое , предпріяшіе, упрямое продолженіе, и не-, осторожное совершение дель, сопряженныя " съ смятеніями и несогласіемь, люден погу-,, бляющь. Следованельно превосходных ва-,, чествь мужи, въ начинаній шрудных в даль , не къ шому, чито имъ благородная мысль , представляеть, но чего разумь и справедли: , вость требуеть, силы свои напригать дол-9, ЖНЫ.

, Вы удиванениесь, зря, что св толикимв попечениемь Вами и Гуспиномь собранный сокровища я толь небережливо расточаю: На сте отвътствую: что чрезв многте голы накопленных денегь единодневному расточению ни мало дивипься не должно. Ибо за копанныя вы земав сокровища достойны сущь пого древняго проклятия, которое Епимения вы следующими изобразиль словами:

Ж 2

Тщаніемь сребролюбца накопленные таланны сласшолюбиваго наслъдника тароватая разсыплеть десница.

, Вы говорите, что от в чинимаго мною , иждивенія вскорв ничего не оспіанется, и не , чьмь другихь надвлять, нечего употреблять, , и не чъмъ жишь будеть. На сте отвъп-, ствую: ежели бы Вы, Государыня, съ то-, ликимъ попеченіемь спаралися помогать бъ-, днымв, съколикою ревностію сами Вы и Іустинъ пишились ограблять богатыхъ; то ко-, нечно Вы жаловаться, а я дёло мое охуждать, , справедливую имели бы причину. Но досе-, лѣ ничего мы болье не видали, кромъ что , стараніем вашим в многіе из в богатых в в в , нищету приведены, и тъмъ сще хуже и , жалосинње, что вамъ и на мысль не всходило выстроить симъ бъднымъ для убъжи-, ща хошя прокормительную богадельню.

"Потребны, сказываете вы, Государямь "многія сокровища для вооруженія себя про-"тию посударямь, ежели они гордые, вътре-"ные, неспокойные, и жадные на чужія царства, подлинно многочисленная казна, удовольствованія ради несытых желаній, наз-"добна. Ибо тираннъ единственно къ тому "полько предмету, чтобъ законнымъ ли или "несправедливымъ образомъ набогатить себя, "стремится. Естьли же напротивъ того лю-"бить овъ спокойствіе и добродътель; еже-"ли воздержень, скромень, и на чужое добро "не , не алчень, или вь самомь дълв есть, или , быть желаеть; то на что такому Государю , много сокровищь? Ибо самую сущую говорю э, исшинну, что при Царскихъ дворахъ чаще , изобиліе, нежели недоспіатокь богатствь къ

э, порокамъ дълаешь поводь.

,, Я не спану углубляться въ даль, и сыо скивать во опіветь доказательства, любя , паче исполнять деломь, нежели говорать э, языкомъ. И шакъ въ заключение говорю: э, нъпъ ни одного Государя, который бы столь-,, ко иждиль на добродъщели, чтобь не могь , иждивань больше. Нёнь, говорю, ни одного , Государя, который бы обнищаль делая по-, пребное токмо иждивение; но расточая и , употребляя сокровища на дъла ненужныя. , И ежели Государь на поданние милоспыни , нишимъ, и на искупление плънныхъ шелро-, шы свои изливаеть; що можеть онь безь , мальйшаго сомныйя бышь благонадежень, , что от того не токмо убоже не будеть, , но еще усугубится его богатство. Ибо Хри-"стіянская въра предписываеть следующее , правило: что Богь единымь днемь воздасть , рабамь своимь вящие, нежели они чрезь , двапидань лъть во славу его употребинь , Moryinb.

Впрочемь, да возвращится слово на прежнее мъсто; Императоръ Іуспинъ царствовавъ одиннашцать льть вь безуміи и заблужденіи Пелагіанской ереси, кв радостному всея Римскія Имперіи желанію скончалси; коего : смершь Ж 3

смершь не меньше вождельна, какъ и жизнь всто была ненависина. Ибо мучительный Государь, который за живота своего многихъ принулиль плакать, умерая штыв же самимы людять радоваться и смъяться подаеть причину.

По смерши Іустина Тиверій Константинь воспріяль Императорской престо. в, коимв правищельствоваль толь премулро и правосудно, что ежели Исторіи такв въковь нась не обольшають, ни одного кажется предпечесть ему не должно. Ибо вы одномы Государть весьма ртдко случаются вдругы такія добродттели, какія вы немь, сирть равномтрное ко встыв правосудів, святость житія, и непорочная совтствы видимы были. Понеже мало такихы Гссударей, ксибь не присмотрывы были вы каковыхь либо порокахь.

Павель Ділконь въдващать второй книть о дблахь Римскихь, случивтуюся сему Императору, какь въ то время удивляющую зръніе, такь и нынь достойную памяти вещь повътовуеть: въ городь Константинополь имблси преботатой и великольтивитий Римскихь Императоровь домь, знаменитости и пространству Имперіи приличный, который еще при великомъ Константинь стренть начали; а петомъ какь одинь посль другаго, то лобродътельные, то элоправные наступали Императоры, такь и во ономъ зданіи или умалялось, или прибавлялось чертоговъ. Ибо похвальныхь Государей званіе, искореняя и истребляя изъ государства многіе пороки, преслав-

Впрочемъ Тиверій, какъ выше объявлено, на искупление пленныхъ, построение публичных в страннопрінмниць, созиданіе монастырей, и снабление бедных в сиронь, издержавь многочисленную казну, отб чрезвычайнаго въ сих в обстоятельствах в расточенія дошель даже до шого, что не осталось уже почти и на столь царской: котторое убожество было блаженно. Ибо православные Государи то только за благоупотребленное считать должны, что во славу Хріста они расточили. Однакожь Императоръ нишены сея не спыдился, но еще вмисто того за честь себь поставляль оную, досадуя токмо на одно Императрицыно посмъяніе, которая скудостію его безмірно веселилась. Ибо ушъсненному бъдствіемъ человъку собственная своя печаль не столь огорчипель. на бываеть, какь радость смертельнаго врага, который несчастіємь его утвивется.

Но промыслом вожіим во который не оставляеть никогда обнищавших вего ради, Тиверій прохаживаясь вы нівкоторой день по чертогам во увиділь на полу мраморную плиту, на которой вырізань быль кресть Хріста искупителя нашего; чего ради призвавь одного из придворных во повеліваль ему: , пынь отсюда сей камень, имітицій на себ изовраженіе креста искупителя міра: ибо недостойно попирать ногами кресть, которымы мы оть непріятелей лице и грудь жашу

нашу ограждаемь ... По снятін плиты художники, не чая ничего бышь подъ нею, нашли и другою хишрымъ масшерствомъ вырышой кресть на себъ имъющую кспорую встрывь, узръли и претій каметь со изображеніемь же креспа, равно какь и перыныя; а какъ и ту доску вынули изв ямы, то подъ оною обръли уже закопанное великое сокровище, конорое просширалось болве, нежели шысяща кеншинарісь в злаша. И такв Тиверій Констаницив добродвиельний Императорь, принося величайшее благодарение Богу, паче прежняго оказываль свое щедролюбіе. Ибо все оное сокровище разделиль нишимь и обишелямь.

ВЪ сей примъръ какъ въ зерцало Великіе Государи и Князи смотрёть должны, вёруя несомивино, что не надлежить имв опасать. ся, дабы отв поданнія милостыни беднымв въ нищету не впали. Понеже какъ богатой беззаконнымь, шакь и убогой добродышель-

нымь никшо назващься не можешь.

ГЛАВА ШЕСТАЯНАДЕСЯТЬ.

Знаменитьйшій Полконодець Наренсь преслапныя на сраженіяхь одержаль поведы з сочнетиенно потому, что выль истинный Христівчинь. Показывается притомь, сколь худо инступила св нимь Империтрица Содія; напрошний чего открышается презь, какой плечеть за совом невлагодарность Государей ко споимь Министрамь.

Историки поврещвующе и наиначе Цавел В Діаконь вь 18 книгь одблахь Римскихь, чио ng

по воплощении Госполнемъ пять соть лвалесять осьмаго гола, въ то время, какъ царствоваль Іустиніань, племянникь Императору Іустину, предварившему его въ Имперіи, жиль вь Римъ знаменипый мужь, именемь Нарсись, природою Грекъ, хошя изъ отпрочества воспитань вь Италіи, сановить ростомь, весновашь лицемь, и весьма швердь вы Хрисшіянскомъ благочестін; что по согтоянію тъхъ времень немаловажнымь почиталось: поелику вь помь вык знапная часть дворянства, и почин всъ Епископы Аріанской ереси въ Ишаліи держались. Н понеже Нарсись быль вь военных в дълах весьма искусен и мужесивень; по поставили его надь всеми войсками Римскія Имперіи ГенераломЪ. Ибо Римляне за особливой предмешь полагали, что ежели возможно было досшавинь себъ храбраго и мужесписнично Полководна, не жалбли никакихЪ ижливеній, хошя бы надлежало за него опівъстив столько золота, сколько вы немы самомы было вёсу.

Посль сего онь толь знатныя дёла учиниль, шакіе походы отправиль, столько покориль Царей, и толикія надь непріятелями олержаль побёды, что Римляне вь одномы Парсись крёпость Геркулесову, храбрость Гекторову, великодушіе Александрово, разумы Парровь, и счастіє Спипіоново совокупившимися вмёсть быть признавали. Ибо многіє язычники думали, что какь тёла вь жизни сей раздають качества, такь и души по ж 5 смерь смерши дарованія свои разділяють. Впрочемь Нармись быль Полководець весьма милосердой, вы Христіянской вірів непоколебимівній, кі и нищимь щедролюбить, кі построенію новых обителей и кі возобновленію обетшавших щерьквей усерднійшій рачитель; чего не можнобь надіяться оть Полководца, кои обыкновенно во время войны и безь важных причинь испровергають и разоряють божественные храмы.

Но вов ит добродътели превышало всеглашнее хождение его въ церьковь, вседневное посъщение спранных и болящих в, и св пролишіемь изобильныйшихь слезь горячее моленіе, ради котораго иногда одинь ночнымь временемъ въ первивахъ оспавался: чио перввымъ его дъламь ни мало не успупаеть, да и счинать за меньшее никакъ не должно. въ военное время Полководцы больше упражинотся на поляхь убивая соперниковь, нежели сплакиван гръхи свои въ церькет. Словомь: Нарсись быль поль искренній Хриспіянинь и прилъжень вь молипвахь, чио думали, акибы онъ несилою оружія, но усерднымъ молентемъ къ Богу получалъ побъды. Нбо никогда примичено не было, чтобъ онь проливаль непріяшельскую кровь прежле, пока гав либо во храмв самв изобильных в слезв не пролиль.

А дабы усмотръли Христівнскіе Государи, и великих войскъ Предводишели, чио дучше могуть они успъть, умилестивани Бога пролитіем в изобильных в и нелицем врных в слезв, нежели им в промочисленный Арміи и богащства; що из в многих в храбрых в двл в сего Героя здвсь несколько предложить за

благс разсуждаю.

Во время пребыванія Іустиніана Императора въ Александріи, Топиль Гопской Король, учиня нападение со встхв спюронв на Ишалію, разоряль оную всячески безь пощады; и Римляне не шокмо в поле вывжжаль не дерзали; но и посреди ствнв не могли жить безопасно; пошому чего Гошы днемъ ры кали по полямъ, а ночнымъ временемъ упражнялися въ губительствъ и граблении жителей сельскихъ. О чемъ увъдомясь Іусшиніань, послаль противо их в съ высочаншею влисийю и полномочием в Нарсиса, который пришедь вы Италію, немелленно заключиль союзь сь Лонгобардами. имъвшими тогда жилища свои въ Панновіи, и чрезь Посланниковь пребоваль оть Короля ихъ Альбоина всномогашельнаго на Гошовъ войска; объщая и увъряя пришомъ, что усмотришь онъ самь, сколь наблюдаеть Нарсись къ доброхошамь своимь верносшь дружбы, и св коликимь свирвисивомь метить непріниелямь. Лонгобарлской Король Альбоин выслушавь требованія Посланниковь, безмірно радовался, и не мъдля ни мало, тошчасъ ошборными со дашами вооружиль сильной флоть, который чрезь Алріанической заливь прошель вь Ишалію, такъ скоропостижно, что вь одинь день варугь и ощевшь и объщанную помощь прислалъ

слаль къ Нарсису. И такъ оба войска Лонгобардское и Римское подъ однимъ флагомъ и повелъніемъ Генерала Нарсиса находилось.

Извёстившись о семь Король Гопской Тотиль, который ни счастія храбраго Генерала Нарсиса, ни мужественнаго сердца Лонгобар. довь еще не ошвъдаль, вызваль ихь самь лашь башалію; сраженіе произведено было на полня В Аквилейских в, и много свобъих в сторонь последовало урону; но наконець побв. ждень Тошиль, и самь со встыв войскомь своимъ наголову побиты. Добродътельный Генераль Нарсись получа победу, и исполняя заключенной договорь, пребогащо наградиль Ловгобардское войско, колюрое св знапіною лобычею и побъдою возвращилося в Паннонію к Королю своему Альбонну. И в семь случав Нарсись хорешо отправиль свою должность, зная, что пёть такой удовлениворип ельной цёны, котороюбь можно было достойно заплащить другу, жизнь свою за друга опасностямъ подвергающему.

По ощинествіи Лонгобардовь, Нарсись всю мепріящельскую добычу приказаль раздѣлишь своему воинству; а доставшееся на его долю роздаль мищимь и обищелямь. Такимь преславнымь дъйствіемь пробрѣль себъ Нарсись три имена, сиръчь: великодушнаго, за награжденіе Лонгобардовь; щедролюбиваго, за поданніе во обищели и нищимь; и наконець крабрѣйтаго Генерала, побѣжденія ради толь сильнаго и свирѣпаго непріящеля.

He

Не много спустия потомъ Осодоберть Король Франковь, обрѣтающихся въ Галліи Трансальпинской, Государь младольшной, отважной, и чрезмерно славолюбивой, хошя обладать Италіего и не им'вв никакого права, решился однакож в напасть на оную, вы томъ единственно намъреніи, чтобъ прославишь свое имя. Ибо сердець, гордостью нааменных в, совъсть не превожить, хотя они и безь справедливой причины войну начинающь. Впрочемь предпріянія его споль неудачливы были, что вы тоть же самой день, вь кошорой переправился онь чрезь реку Рубикону, поля Галлскін ошь Авзонскихь обывателей разграничивающую, о отложении всего парсива получилъ извъсшіе. Сіе учинилося не безъ особливаго попущения Божескаго: ибо правосудіе Божіе опищая Государю лишаешь собственной его державы по достойнству, когла изв единаго шокмо человъческаго шщеславін нападаеть онь на чужін царства. Өеодобершь увъдомись о шемь, разсуждаль съ Князь. ями и Вельможами, находившимися въ его свить, и по согласному всёхь совыту опредылиль возвращинься въ Галлію; а дабы чрезь то честь его не понесла ущербу, оставить все войско в В Италіи под в предводительством в авухъ Генераловъ Буцеллина и Ампига, на-мърение принялъ. Ибо лучше Государю правлою оборонять собственное свое государство, нежели насиліемь ощнимать чужое.

И такъ Буцеллинъ, во перьвыхъ имъя многочисленную Армію, а притомь будучи человък в гордой и высокомысленной, со встхв сторонъ Италію, и наипаче Кампанію, грабиль и разоряль, тъмъ съ вящшею жестокостію, что какв похищаемых в пожитковь, такь и взипыхь вь полонь людей ни подь какимъ видомъ не возвращаль ни безденежно. ни опплаваль на выкупь; но какь чио ни зажвашиль, шакь къ Королю опсылаль немедленно; обличая чрезь що себя, что онь больше, разбойничать, нежели воевать быль охотникь. Когда же оной Буцеллинъ намъревалъ расположишься вь Кампаніи со встыв войском всвоим в на зимних в кваріпирахь; по нечаннымь Нарсисовымь приходомь припъсневь, и по жесточайшемь сражені и побъждень и убишь. Другой же Полководець Галлской Амингь, по умершвленіи поварища его Буцеллина, заключиль св Гошскимъ Генераломъ Авиндиномъ союзъ; и оба войска соединенными на Римлянъ стремилися силами: однакожь Нарсись, получа о томь въдомость, произвель сражение св ними подлъ Каеты и одержавъ побълу, взяль обоихъ сихь Генераловь живыхь вы полонь, изь кошорых в Аминга казниль смертію, а Авиндипа отослаль кв Императору Іустиніану въ Конспаншинополь.

Имъл кромъ того Нарсисъ и другое сражение съ Синдуальдомъ Королемъ Бреншскимъ, который вошелъ въ И палію съ великимъ войскомъ, подъ претекстомъ отобранія Неаполитан-

лишанскаго Королевства, утверждая, якобы оное по причинъ шой, что опъ происходиль онь кольна Геруловь, древнихь Королей пого парсива, ему принадлежало. Овъ забывъ многія благодіннія, оказанныя ему ошь Нар. сиса, во времи пребыванія его въ непоколебимой кв нему върноспи, захоптав бышь самодержавнымъ Королемъ въ Ишаліи; чего ради и оппложился не задолго предъ тъмъ ошъ Риманнъ, желан свергнушь съ себя иго повиновенія: чрезь чио вы Ишаліи загорелась между имЪ и НарсисомЪ жесшокая и долговременная война; и иногда той, а иногда другой сторонъ побъждать удавалося. Ибо нъть ни одного пюль счастливаго Полководца, которомубъ въ долговременной войнъ неполвижно счастие служило.

Напослёдовъ Синдуальдъ и Нарсисъ условились вь одинь день доставить конець своимъ намъреніямь, и предапися судьбинъ счаснія. И шакь сошлись обоихь Арміи между Вероною и Триденшомъ, гдъ Нарсисъ побъдивъ Синдуальда, взилъ въ полонъ, и въ туже ночь приказаль его на высокомь бревив повъсишь. Но понеже не привыкъ онъ посшупашь шоль жеспюко св побъжденными, а наипаче съ Королями и знашными людьми, то ло верьхв бруса, кв кошорому оной быль прицылень, вельль высшавиль надь нимь сль. дующаго содержанія надпись: , Сего Короля , приказаль Нарсись повесинь, не яко ополу чающагося врага на брани; но яко нару-22 IUH.

,, шишеля и измённика вымирё ,. Сіи и другія многія на войнахы счастливый Полководецы Нарсись одержать побёды, не токмо на границахы Ипаліи, но равно и вы Азіи, которою оны много лёны правилы. И поелику быль оны военачальникы истиннаго Христіянства, то во всёхы трудахы его Хрістова сила и помощь неошступно сы нимы пребывала.

По окончаніи встхв сихв походовь, Іустинь младшій пожаловаль Нарсиса главнымь вь Константинопольской Имперіи надь всёми провинијами ГубериаторомЪ; который сколь благоразумно поступаль вы дылахь военныхь, столь горазло еще похвальные вель себя вы правленіи государсшвенномв. Ибо мужи, понесшіе много шрудсві ві военной службі, разумные и порядочные управляють подчиненными, нежели другіе неискусившіеся во оной. Чего ради НарсисЪ встхъ современныхъ ему въ томъ въкъ превосходиль славою, какъ за храбросив, св кошорою на шоль многих в сраженіяхь олержаль побълы; такь за полученныя имъ въ добычу великія богапсива; и наконець, власти ради и достоинства, каковы имъль онь вы правлении государства.

Но сколько слава и богатства его возрастали, столько противь него, яко природнаго Грека, многихь Римлянь ратространялася зависть. Ибо храбрость, достоинство и богатство, суть ни что иное, какъ токмо зажигательная матерія, распаляющая во многихь огнь зависти противо одареннаго ими человька. И шакв дошло до шого, что мнотіе изв эмашныхв Римскихв персонв, нъкошорымв днемв пришедв кв Іустину втерому Императору и Императрицъ Софіи, яко бы для лонесенія о нестройномв Нарсисовомв правленіи, жаловались на него сльдующимв обравомв:

,, Во извъстіе предлагаем вашим в Вели-, чествамь, Пресвыплыйте Государи, что , легче намъ кажепися бышь рабами Гошамь, , нежели Грекамъ. Сте доносимъ мы для то-, то, понеже Нарсись, будучи Егнухь и о природою Грекв, распространяеть властв , свою надъ нами, и больше своимъ, нежели , Вашимь, Державнъйшій Импералорь, слу-, женіемь нась порабощаеть; и всего хуже; , что дълаеть онь сіе или безь Вашего свъэ, Авнія, или что Ваше Величество, хотя о , том в и извъсшин, воспрепятствовать не , стараетесь. И такь изь двухь одно из-, брать благоволите; или избавьте нась отв , Греческія власти, или позвольте городу и , намъ самимъ ощащься въ поддансиво Го-, шамъ. Ибо для Римлянъ не сполько безче-, сшно приносишь повиновение знаменишому Го-, сударю, нежели рабольнствовань Евнуху , Греку, да еще и Тиранну.,,

Нарсись, услыша на себя чинимый жалобы, извинялся во ошвёть такимь образомь: "Милостивейтий Государь, говориль онь, "тежели я сдёлаль что худо, то стапься не "возможно, чтобь кто либо и мнё добро Часть І. э, сдёлаль: а буде поступаль я хорошо, то э конечно никто и самому мнв эла и вреда э, причинить не возможеть.,

Импераприца Софія, какв некоторые говорять, давно уже его ненавиделя, за то, что онь быль Евнухь; другіе сказывають, яко бы за то, что быль богать; а иные ушверждають, булто бы за то, что большую, нежели она, имъл власть повельвать в госуларсшев. И такъ услыша производимыя жалобы, и получа чрезь то случай и время кв извивленію кроющейся вв сердув своемв на него элобы, св крайнимв безчестіємв упрекала ему савдующими словами: "Нарсисв, поели-, ку пы ЕвнухЪ, а не мущина, и для того , неспособень отправлянь и имвив на себъ , должность и честь приличную мужеску по-, лу; то я приказываю тебъ итти въ пкаль. , ную избу, гдв шкушь мои дваки, и шамв , пригошованть волну, подавань пакли, и раздълянь уроки, рабошая съ ними вмъ-,, сшв.,, Сіи слова кошя безмврно оскорбили Нарсиса, да и въ самой вещи чрезвычанно язвишельны были; однакожь онь укрощая стремление раздраженнаго сердца, со смиреніемь отвичаль ей слидующее: ,, Лучшебь , Вамь, Пресвытавищая Императрица, ру-, гашь меня шакь, какь Великой Госуларынь , и царской супругъ прилично; нежели укоряя " безчестными словами, изъявлять женскую , слабосив. Но понеже, съ коликою власнию , Вы повелъваете, съ толикоюжь ревностью pi H , ия повиноващься должень; що илу нынь на-, чинащь шакой урокь, котораго можеть , быть Вы, пока жизнь продолжится, разо-

, ткать будете не въ состояни.

Потомъ не медля отвъхаль вь Италио. и прибывь вь Неаполь, древній Кампанской городь, пошчась отправиль Посланниковь вы Паннонію кв Лонгобардамв, имвешимв тамо свое пребываніе, совітун и увіщеван оставить неплодную, гористую, студеную и песную землю, и переселипься въ гладкую, плодоносную, благорастворенную, пространную и пребоганую Иналію, которою завладеть шакого. какъ нынъ, выгоднаго не было никогда слуз чая. Не удовольствуясь тёмь Нарсись, дабы въ сердцахъ союзниковъ своихъ большую къ тому возбудинь охоту и воспламенить желаніе, разных в родов вещи, коими Италія изобилуеть, какь то: изрядныхь и быстрыхь лошадей, хорошаго масшерства збрую, весьма пріяпнаго вкуса плоды, крайнъ чистые мешаллы, всякаго рода благовонныя мази и аромашы, шакожь шелковыя и различныхь обрасцовь шипыя плашья, послаль кь нимь вы подарокъ.

Посланники, по прибыти ихъ въ Паннонію, называемую нынъ Унгарія, приняты были рядостнымъ образомъ; и Лонгобарды выслушавъ ихъ предложеніе, а притомъ Усмотря привезенныя изъ Кампаніи во многомъ числѣ толь богатыя вещи, вознамѣрились, покинувъ Паннонію, ѣхать для завладънія

3 2

и обищанія ві толь благополучной земій Ичаліи; хотя оная принадлежала Римской Імперіи, и сами они сі Римлянами ві дружбів и союзів находилися. Что же все оное нарушили Лонгобарды, ни мало недивно. Ибо дружба тамів совершенною никогда не бываєтів, гдів прозьба заключаєть вів себів силу повелівнія.

Качь Лонгобарды определили переселиться вь Ишалію; що всё жишели опой явно увидёли на воздухё жестоко сражающіяся между собою огненныя воинства. Сіе пеобыкновенное знаменіе навело на всёхь страхь и трепеть; попеже они изь того предвозвёщали вы скоромы времени имъющее быть великое пролитіе ихь и непріящельской крови. Ибо издревле примёчено, что наступленіе жестокаго упадка царствамы всегда предзнаменують планеты, или стихіи.

И такъ неблагодарность Іустина втораго къ Полководцу своему Нарсису, и укорительныя слова Софіи, Лонгобардскаго нападенія на Италію, и всецёлаго разоренія оной были причиною. Почему въ разсужденіи сего примъра должны остерегаться державные Государи, чтобь не оскорблять неблагодарностью своихъ Министровь, оказавшихъ имъ знашныя услуги. Понеже всеобщее есть сіе правило, что неблагодарность за великую услугу полланнаго изъ отчаннія въ неистовство вверглять, и изъ върнаго Министра смертельнымъ врагомъ дълаеть. Тъмь пускай не льстять

себя Госулари, что Министры, поелику сущь приредные ихъ подданные, давно служать при дворъ, и припомъ всегда наблюдали върность, по той причинъ не могуть уже отложиться и быть пепріятельми; ибо помышленія сіи тщетны, и Государь неблагодаруный ко своимъ служителямь не долго можеть пользоваться върностью и службою добродътельнаго человъка.

Впрочемь Іустинь вторый Императорь погрышаль противо Нарсиса тымь, чего всямому разумному Государю всёми мёрами убытать должно; какы то: клеветы враговы его не токмо слушаль, но и повыриль онымы; не токмо же сте учиниль, но еще переды ними посрамивы привелы его вы крайнее отчание. Понеже ни одины благородный и знатный мужь безчесты, а наитаче естьли учинено ему будеты оное вы присутстви враговы его, терепыливно и безы огорченыя снесть не можеть.

Не меньшаго порицанія достойна и Императрица Софія, которая преславному Генералу Нарсису такими язвительными словами повельвала раздылять уроки, или подаваніемь паклей прислуживать ткущимь: потому что благоразумнымь Государынямь не точію непристойно произносить такихь неголныхь словь, но еще раздраженныхь супруговь своихь смягчать гньвь, и на милость преклонять должно.

Послъ пого Нарсисъ, опасаясь Софіи Императрицы, въ Константинополь, гдъ сна 3 3 жила

жила, возвращишься болье уже не осмылился; но повхавь изв Неаполя вь Римь, св подобающимъ всякому Хриспіянину пріобщеніемъ церьковных в таинствв, скончался тамо вв лето предварившее приходь Лонгобардовь въ Италію; подло же его положено было вы серебреной ракв, осыпанной многими драгоцвиными камними, и для погребенія опівезено въ Александрію. Но не возможно изобразиль, вящшаяль была печаль, вы которой погружалась вся Азія, видя оппиедшаго опъ сея жизни Нар. сиса; или радость Императрицы Софіи, которую чувствовала она, взирая на привезенное мершвое его шело. Ибо пылающее яростію сердце не успокоится прежде, доколь не увидишь прошивника своего бездушна.

ГЛАВА СЕДЬМАЯНАДЕСЯТЬ.

Письмо М. Апрелія кв Сицилійскому Королю, пв которомв приподя ему на память претерпънныя имв по младыхв лътахв въдстиія, укоряеть его за непочитаніе храмонв, и тъмв наипаче, что онв для распространенія споихв чертогонв нъкоторое разрушиль капище.

Маркь Апрелій, Императорь Римскій, горы Целійской уроженець и избранный Трибунь, Тринакрійскому Королю Коршину здрація и приращенія слацы желаеть.

"ВЪ первое государствованія моего лѣто, "по характеру и обыкновенію Императорско-

13 MY,

у, му, ко всему обладаемаго тобою острова, наролу, пошомь на другой годь ко двору и у, кь фамиліи Твоей посланы оть меня грам, моты; а нынё пишу и кь Тебе самому, приватно, вёдая что Государи, хотя нады, многими и пространными готодствують, царствами, старых воднакож в другов свому ихъ сообщенія вовсе оставлять не должны.

"Когда взяль я вь руку перо, намъре" вая кь Тебъ писать; то весьма долго ме" длиль, и ничего писать къ Тебъ не думаль.
" Оть сего отвлекала меня не лъность, но
" великой стыдь, который крайнъ быль мнъ
" огорчителень, когда примътиль я, что
" Ты цълому Риму подаль причину себя не" навилъть. И такь, великоименитый Го" сударь, крайнее мое соболъзнованіе о твоемь
" несчастіи за энакь нелидемърной къ Тебъ
" моей любви пріемли. Ибо не можно сказаль
" Еврипидь, что лушевно любимую вещь по" терявь, сердечно оплакиваемь.

, Но прежде, нежели избясню, что меня, писать понудило, приведу Тебь на память, иткоторыя вы младыхы льтахы нашихы, похожденія; чрезы что и тогдатнее и ны-, нышнее познаемы состояніе наше. Ибо ни-, кто прямо не наслаждается настоящимы, благополучіемы, кромы того, который пре-, шедшія воспоминаеть злоключенія.

, Я думаю, весьма явствонно помнишь , ты, великоименитый Государь, что мы , начали учение наше въ Капуъ; потомъ про-

, должали оное нъсколько времени въ Таре-, нив; оштуда потхали на островь Родусь, , въ коноромъ я Ришорику, а ны межлу мъмъ , Философію слушаль; по прошествій же де-, сяпи леть ужхали мы отсюда въ Паннонію , для вступленія тамъ въ военную службу, , гав принялся я за музыку. Ибо юноши въ з намфреніях всемх в толь непостоянны, что , на каждой день разныя посёщань государ-, ства и перемънящь состояние жизни готовы. "Во встхоже штхо спрансивованіяхь, по крт. , пость младыхь льть, то пріятнымь повари-, ществомъ, то учеными разговорами, то ласка-, пельною надеждою, ппягостную нищету побъэ, ждали, которая толь была велика, что ежеча-,, сино не пого, въ чемъ многіе досташокъ имъли, , но самаго малато избышка, кошерой у редкихо , оставался, мы по бълности нашей жалпичали. , безь сомныт я памятно тебь, что

,, вогда мы на корабляхъ Алріашическимъ , заливомъ плыли въ Еллеспонть; то будучи , долговременною бурею носимы, попались въ , руки разбойническому начальнику, который, , дабы мы скоряе заслужили себъ своб ду, , чрезъ левять мъсяцовъ держалъ насъ въ ка-, таржныхъ гребцахъ на галеръ; глъ не , знаю. больше ли претерпъли мы голоду, , или переломали на хребтахъ своихъ палокъ.

"Памянно думаю пебь, что когда "Прузида, сильный Епирскій Король, годь "и двя мьсяца держаль во осадь Родусь; оба "мы чрезь десянь мьсяцовь никакого болье , не кушали мяса, кромъ двухъ кошекъ, изъ , кошорыхъ одну досшали за деньги, а друг, гую украсшь принуждены были.

"Не вышло чаю у шебя изъ памящи, что во время пребыванія нашего въ Тарен, ть, когла звали нась хознева къ шерже, ственному праздневанію Ділны, въ который день никому во храмь ен входить не ло-, зволялось, кромъ шъхъ, кои новое на себъ, имъли одъяніе; мы днемъ шуда ишти от, реклись по пюй причинъ, что у шебя ве-, шхое платье, а у меня распоротые сапоги, были.

"Помнишь такожь, что во время боль"зни нашей, которая дважды приключилася
"намь вь Капуь, мы никогда не пользовались
"лістой; поелику недугь оный не оть сыро"сти, но оть слабости желудка заимствоваль
"свое начало; вь чемь ни мало не солгаль и
"Ретронь медикь, который вь Академіи из"дъваясь надь нами, вь шутку: я не надъ"тось дътки, говориль, чтовь ты могли
"умереть оть запору. Ибо тать кроть
"великой дороговизны събстныхь припассвь,
"тахь, что мы не по той причить досыта
"никогда не набдалися, яко бы не могли ъсть,
"но понеже больше не имъли.

"Припомни смое лёто, когда быль въ "Капут великой голодь, и по причинъ коего "мы оба въ Александрійской походь убхали; "тамъ то коликихъ мы въ заливъ рёки Те-

35

э, ребинты отвъдали бъдствій; по какимъ бров дили снъгамъ въ пристаняхъ Гесперидскихъ; въ какихъ утопали болотахъ по темнымъ з долинамъ; коликія понесли жестокости въ з дъсахъ Дотофорскихъ; коликія превозмогали обыстроты ръкъ; коль лютая въ зимнее врез мя стужа, и коль сильные лътомъ жары з насъ удручали; коль великимъ въ обозахъ з голодомъ, и коль пагубнымъ въ Арміи мороз всего тягостнъе, коликія гоненія отъ чуз жихъ, и коликую непріязнь отъ своихъ през терпъли: по истиннъ, когда вспомню, и ныз нъ трепещеть мое сердце.

"Приведи себъ на память отвъть гада"тельницы Флавіи, которая на вопрось: вы
"какомь мы состояніи будемь по окончаніи
"наукь? сказала намь вы Неаполь, что нь"когда я Императоромь, а ты Королемь бу"деть. Сей отвъть мы такъ приняли, что
"не токмо за насмътку, но и за прямое по"чли безчестіе; и не дивно, что онь обоихь
"нась привель тогда вы изумленіе. Ибо пре"вратная фортуна больше кънизверженію бо"гатыхь, нежели къ возвышенію бъдныхь
"силы свои напрягаеть.

"Пріймижъ шеперь знаменитый Государь, въ разсужденіе величество боговъ, коловра-, піность фортуны и перемѣнчивость времень! , Когда я имѣлъ руки облупленныя веслами у , морскаго разбойника на галеръ, то кто могъ , помыслить, чтобъ Римскія Цмперіи скипетръ э, достался вы мою десницу? Когда страдалы, я вы Капув бользнію оты недостатка пищи, то кто могы подумать, что вы некоторое время оты изобилія вствы немощь мнё при- ключаться будеть? Ежели не имель я до- вольно и кошечьяго мяса кы насыщенію алч- бы, то кто бы повериль, что некогда то- ликаго достигну изобилія, по причинь коего и наилучшими кушаньями брезговать стану? И уваживы то время, вы которое я и во храмы вотти имен, кто думаль, что некогда быть поги имен, кто думаль, что некогда быть, мнё вы городы на торжественной колеснице, везену, и на чужихы раменахы носиму.

, Наконецъ, кию могъ помыслинь, чтобъ , удалось мнъ въ Римъ самою вещію видъпь , то глазами, что слышали уши мои отъ про- , рицательной женщины въ Кампаніи? Сколь , многіе въ то время, когда мы оба находи- , лися въ Азіи, съ упованіемъ на Римское Им- , ператорство и Сицилійское Королевство по- , стали! однакожъ не токмо не достигли желаннаго ими достоинства, но еще и смерть , нечаянно ихъ предварила. Ибо гордымъ и , славолюбивымъ не ръдко случается, что въ , самое то время, когда они наипаче процвъ , тають, и счастливо начали сплетать въ , нецъ чести, не токмо оная связь, но и са , мой жизни ихъ нить прерываются мгно- , венно.

, Ежелибъ въ тъ поры спросилъ кто Лаоэ дикійскаго тиранна, старавшагося о полу-, ченіи

у ченій Сицилійской короны; и полюбоныш-, ствоваль опів Консула Руфа Калва, который , льстился на Скипетръ Имперіи Римской: ка-, кова была ихв надежда? То смъло божусь, , отвечали бы они св кляшвою, что оная бы-, ла имъ сполько извъстна, сколько наша со-, мнишельна. Цбо сусумные и въпреные люз ди пинешными помышленіями обыкновенно , пипающен. Удивищельно по исшинив и досто. ламяшно, чло хошя они честь уже пе-, редь глазами и почти в руках в им вли, а , намъ напрошивъ того удостоиться ея и на , мысль не всходило; счастіе однакожь вы семь , случав столько власти и силы своей употре-, било, что лъйствіем в и повельніемь его, , нечаявшие къ упованию ободрилися; а шъ , кои въ пвердой и несомнънной полагались , надеждъ, ошчанться принуждены были; не , безв крайняго ихв вв шомв огорченія. Нбо , никто не имбеть столь крвпкаго въ тер-, пъніи постоянства, которомубь сносно каза-, лось видень другихь, безь труда получаю. , щихъ то, чего онъ и неусыннымъ попече-, ніемь своимь не могь достигнуть.

, Я не виаю, на которую преклониться, сторону, съ простолюдинамиль Римскими, приписывать все сте произволентю счастливой, судьбины; или согласно съ здравымъ разсуманемъ Философовъ утверждать, что все отъ власти и управлентя боговъ зависить. Понеже, вкратцъ сказать, тамъ ничего, судьба не сильна, гдъ рука боговъ дъйствуетъ.

у Пускай гордые, сколько хотять, трудятся; пускай, сколько могуть, затьвають често, любцы; я утверждаю, что наприжене че, ловьческихь силь кь получене господство, ванія вовсе безполезно, ежели немилостивы
, кь нимь боги. Но какь бы то ни было,
, противнаяль судьба, или попущене милосер, дныхь боговь такь опредъляеть; я вижу
, что ежечасто смиренномудрствующе восхо, дять на высоту счастія; и вопреки, высоко, мысленные почти всегда вь бъдномь и
, подломь остаются жребіи. Ибо многимь
, весьма часто не въдомо какія грезятся го, суларства, но посль, что они всякому рабы
, и невольники, пробудясь узнавають.

, Не чипываль я, кажешся, чтобь вы ко, торой вещи такія обстоятельства происко, дили, какія честь вы себь заключаеть; че, то ради имъющимы сы нею дьло крайнян по, торой вещи такія обстоять пакого
, торой имъющимы сы нею дьло крайнян по, торой имъющимы того, кто ее не знаеть;
, бесьдуеть сы тьмы, кто ее не слушаеть;
, обращается сы тьмы, кто прочь оты нее убы, таеть; прославляеть того, кто ее прези, раеть; нехопящаго желаеть; нетребую, щему илеть встрычу; и незнакомому себя
, ввъряеть,. Наконець главное дъло чести;
оставлять того, кто дорого ее цынить, и
обитать сы тымь, кто дешево ее ставить.

"Осторожные путешественники не о каче-, стев того места, куда идуть, но о пред, лежащемъ до онаго пуши испытують; ра-, внымь образомъ и превосходныхъ дарованій , мужи не должны вдругь углублять взорь , свой на честь и славу, но токмо вперять , оной къ добродътельному пуши, во храмъ , ея ведущему. Въ противномъ же случат ви-, дитлъ мы повседневно, что многіе впадають , къ безславіе чрезъ одно только то, что , ищуть славы; и вопреки, многіе чтмъ боль-, ще оной убъгають, тъмъ наипаче просла-, вляются.

"О свёть пымою помраченный! Ты вы-4 даешь, что свойство твое мив известно! Но "какимъ же я оное признаваю? Ты гробъ , мершвыхв, шемница живыхв, хранилище ,, беззаконных в, мучишель доброд в шельных в, ,, забвеніе прешедшихь, гонитель настоящихь, , низвержение славных возвышение подлыхв, , убъжище странных в, и торжище скитаю-, щихся; словомь: о свыть! Ты утыснение до-, брыхь, осквернишельная лужа нечесшивыхь, ,, и общая всёхъ кораблекрушишельная пагуба. " И шакъ, дабы не солгать, о свёть! не воз-, можно спапься, чтобь и съ достоинствомъ , и честію жиль кто въ тебт спокойно и , безпечально. Ибо ежели шы добродъшель-, ным в даешь славу, то ставить они себъ , ее за безчестве, и честь пвою вмъняя вь , смахв, уничножаюнь: когда же одаряешь , ею беззаконных и легкомысленных в, шо э допущеніемь швоимь получають они чести s, Rakb э, как в чрез в шутку и игрушку, дабы потом в э, примое постигло их в безславіе.

"По сей причинъ я самъ съ собою вну-, пренно размышляю: Кщо 1.55 двухь вящшаэ, го сожальнія достоинь; человькь злонра-, вный, безь всякихь заслугь на степень че-, сти возведенный; или добродъщельный, , безЪ мальйшей винности низверженный и , изгнанный? Во истинну, милосердой челов в в в в почтеть обоих в достойными собол вэ энованія. Ибо вы томы сомньнія ньть, что э, элонравному, доколъ живъ, паденія минс-, вашь не можно; но шо не извесшно, прій-, дешь ли добродетельный вы первое состоя-, ніе свое прежде смерши. Ежелибъ всъ па-, денія одинаковы были, то возможнобь ихв , и уврачевать однимъ и тъмъ же средствомъ; , но как в одни упадають на кольни, другіе , опрокидывающен на локши, прочіе жошя и , пошыкающся, но не падающь; а иныхъ ко-, леблющихся и кв паденію уже наклонив-, шихся помоществующая чья либо рука вско-, ръ подъемлень, то есть, иные низпадая , съ достоинствь, кромъ именія, ничего бо-, лъе не теряють; другіе такь упадають, , что св крайнею печалію пожитковь и живо-, та лишаются вмёстё; иных в толь великое э, паденіе, что съ боганствомъ и жизнію по-5, губляють купно и добрую славу, будучи гоэ нимы пюликою жестокостію и свир'впством в » Фортуны, что естьлибы нашла у нихъ и з больше, похишилабь и оное все непременно. "> YAH-

"Удивишельно мив, что о поправлений , ивкоторой вещи боги ни мало не пекутся; , сирвчь: лишь только противная фортуна , гоненіем в своим в начала крушить и испро-, вергать какого нибудь бесчастнаго человъ. , ка; то не пюкмо лишаеть встхь вещей, ка-, кія у него обрящеть, но отнимаєть и са-, михв штах прівшелей, кошорые ему помочь , и могли и хошъли, шакъ чно сему бъдмому учужое несчастве паче собственнаго своего , оплакивань должно. Однако между влокаю-, ченіемь добродышельныхь, и следсшвіемь , злочинных в людей есть великая разность: , ибо о последнемь изв сихв разумень дол-, жно, что онь не низходить только, но и , низпадаеть вмъсть; а перывый не низпа-, даеть, но токмо низходить. Ибо истин-, ная слава не въ достоинствъ, какое кто , имветь, но вь честной жизни, какую про-, вождаеть, заключается,

, Естьлижь сіе такь есть, по истиннъ , удивительно зрѣнію, какимь образомь суеть , ные сего свѣта человѣки, ласкательную на , дежду къ пріобрѣтенію и полученію нѣко , пюрой вещи мысленно себѣ воображай, вста , ють на самой первой утренней зарѣ, и съ , коликимь терпѣніемь не спять до глубокой , ночи, чтобъ другихь подстерегать, чтобъ , многихь утруждать, чтобъ всѣмь кучить : , но напослѣдокъ противо чаянія ихь одинь , кто нибудь, который о тюмь ни мало и не , думаль, спокойно и безпечально честь по

" лучаеть; а они за великой трудь, премно-" гой поть, и не малыя иждивенія вь безче-" стіи и стыдь оспаются. Ибо видываль я, " что многія дыла чрезь лыность, но гораздо " множайшія чрезь непомырное прилыжаніе " портятся и теряють свое дыство.

ТЛАВА ОСЬМАЯНАДЕСЯТЬ.

Императорь продолжая письмо, сопттуеть Государямь вогопь споихь почитать со страхомь; и между тымь пересказыпаеть учиненной Сенатомь пригопорь на Короля, храмь разорипшаго.

"Все, что ни говорилъ я доселъ, един-, ственно ко обличенію Тебя, Пресвітлый Го-,, сударь, и ко уваженію гнусности Твоего по-, грешенія относится. Ибо искусный врачь, э для притупленія им вющейся в в слабитель-, ном в лъкарствъ горести и противнаго вку-, са даеть болящему отведывать сладкое , яблоко. Подана здёсь въ Сенать Февраля , 13 дия гораздо пространная о Твоемь жи-, тін відомосшь, которую прислаль отпрау, вленный для осмотру Сициліи Консуль; какв "и Тебъ не безвизвъсшно о древнъйшемъ , обыкновении, по которому на всякое третье , лето подв владениемь Римской Имперіи на-» ходящіяся провинціи пересмаприваются. Поэ неже крайнъ несправедливо поступилибъ Гоэ судари, естьли бы къ собиранію податей и и доходовь пшаливы, а вы изследовании, на-Часть І. ., блю"блюдаетсяль кв подданнымв правосудіе, не "радвтельны были. Вся же сила, буде по-"мяю, гласящаго о Тебв и житіи твоемв Кон-"сульскаго доношенія вв томв заключается, "что Ты вв питв и питіи наблюдаеть тре-"звость и вв расходахв умфренность, являеть "ко вдовицамв милосердіе, оказываеть себя "отцомв сиротв, св Министрами поступаеть "прінтво и снисходительно, погрышающих "наказуеть св кротостію, старается о со-"хряненіи тишины и покоя, и ненярутимо "содержа логоворы пребываєть вв върности; "но при всемв томв одно вв Тебв порицанія "лостойно, сирвчь: крайнее вв почитаніи бо-"товь небреженіе и слабость.

, Как'в чрезв одни маленькія ворота, еже-, ли отворенными непріятелю ихв оставять, "воинсшвомъ и сифнами укрепленный городъ , погибаешь; какь одно гнилое и зародышное э яицо, смещанное съ пяшью десяньми свъ-"жихь и неиспорченныхь, всё оныя поршишь; , как в один в прошивный поступок в всв преэ, жнія, хошя и безчисленныя, услуги уничтоэ, жаешь: шакь равнымь образомь, Пресвъ-, пілый Государь, мало пользы, ежели кпю , крайнъ рачителенъ и неусыпенъ въ наблюэ, леніи гражданской жизни и благочинія, да , забываешь и осшаванешь пришомь Геройскія , и касновияся до боговь д брольшели. Поэ, неже доброму Государю надлежинъ заперень э, прежле вхоль перекамь, дабы подданные , спаслись ошь нападенія оныхв, нежели обis How

э, новлять и укрыплять противо непріятелей э, городскій стыны. О семы кто бы какого э, мишнія ни быль, ньть мит вы томы иуэ, жды; а что касается до меня, то я всё доброэ, дытели того человых, который не почиэ, таеть боговы своихы, за пороки вмынять э, справедливостью признаваю; по предписанію э, глазнаго богословской Философіи правила, что э, дыло не вы разсужденіи лица дыйствующаго, э, но вы разсужденіи того, ежели богамы благоэ, прінтно, заслуживаеть имя добродытели.

,, Развъ не знаешь, Пресвъплый Государь, "что нъть ни единаго толь разумнаго чело-, въка, вив коего не оставалось бы уже боль-, шее количество разума, нежели сколько объ , впупірь себя имбеть? Или не въдаешь, чно ,, нъшь на одного шоль премудраго, кошорый ,, бы не больше не зналь, нежели знасыь? , Или не извъсшно Тебъ, чио нъшь ни одно-, го шоль осшорожнаго, кошорый бы не въ биль. , шомъ числъ дъль своихь по незнанію оши-, бался, нежели сколько по презорливости дъ. , ласть безь погрышентя? Или скрыто оть , Тебя, что ивть ни одного столь праведна-,, го, въ конпоромъ бы не имълось вящиато неэ, доспіанка кЪ досшиженію прямой справедлиэ, восии? Нѣшъ, говерю, ни одной толь преэ, восходной добродъшели, кошераябъ къ при-, мому совершенсиву своему не вящшаго пре-"бовала совершенення, нежели каково имфешь. , Чего ради о дарованіи всякой правдѣ нашей э истиннато совершенства Божеское правосудіе H 2

э, умолять, и от преизбыточествующаго erd э, совершенства великой в в доброд в телях в нашв э, недостаток в наполнить должно.

., Мы Риманне содержимъ сіе за правило, , и в в Философы согласнаго о томъ мивнія, э, что завсь между смертными челов вками ни-, чего опъ смершныхъ въ совершенство приз ведено бышь не можеть, естьми оно чрезь , боговь и въ богахъ совершенства своего не , получить. Ибо человъки по слабости силь , своих в могушь ли что иное сделать, кром в , однихъ только погръшностей и ошибокъ. , Когдажь сіе пакв есть, по разумные Госуэ дари и могушь и долженствують на просшупки всвхв подданныхв своихв смотрепь , сквозь пальцы, выключая одни покмо про-, стирающіяся кЪ безчестію боговЪ, которыя, , ежели бы возможно, надлежалобь наказывашь , прежде, пока еще о помъ и думано не было. , Ибо того не Государемв, но пиранномв име-, новашь должно, кошорый шелько о ошмщении ,, своих в обиль печепіся, а о наказаніи учи-, ненных богамъ не радить ни мало.

, Нѣпъ мнѣ нужды, какъ бы о шомъ ни толксвали; по моему мрѣнію каждаго Госу- даря, который распространенія ради царствъ и умпоженія областей, причиниль упадокъ, и уменьшеніе въ божественномъ служеніи, не Государемъ законно и правосудно повель- вающимъ, но тиранномъ мучительски свиръпствующимъ называть должно. Ежели мы дамань того тиранномъ, который опу-

, стошаеть города, убиваеть людей, гонить невинныхь, растлываеть дышть, и разоряеть царства; то подумай, Пресытлый государь, что мышаеть быть тиранномь тому Государю, который разрушаеть храмы, не почитаеть священных лиць и всело хуже, ни во что ставить богослужение? По истинны, ныть большаго тиранства, и никому имя тиранна сь вящшею справедливостию притисано быть не можеть, какь державному Государю, или Князю боговь сволихь непочитающему. Ибо ныть ни одного беззакония, или толь мерзскаго дыла, которагобь не совершиль тоть, вы коемь почи-

,, Ликургъ славнъйшій Лакедемонскій законоэ, давець, котораго привожу я здёсь вы под-, пверждение словь моихь, между прочими за-, конами предписаль и то, что никому изв , Лакедемонянь оть рукь богамь своимь не-, покланяющагося Государя подарковь прини-, машь не должно, потому, что все от рукв , человъческихв, а не ошь боговь происходя-,, щее, не токмо безполезно, но еще и крайнъ ,, вредишельно. О изрядной Государь! о сла-,, вной въкв! о счастливое парство! въ котоэ, ромъ требовалось отъ Государей толь совер-,, шенной добродъщели, чио необходимо наз добно было имъ имъщь и къ раздаванию бо. э гатствъ непорочность. Ибо тамъ все почи-, талось зловреднымь, чтобы ни взято было э, оть рукь людей нечестивыхь.

H 3

"Дѣло

,, Дело, учиненное Тобою, Пресвётлый Гоу сула, в , шоль собою мерзско и опвратитель-, но, что я стыжусь и говорыть объ ономъ; э, сиръчь: чшо шы для разширевія и пристрей-, ки чертоговъ разориль предревній храмь; , чего не должно было не токмо дълать, но , ниже помыслипь. Понеже камни храмовЪ , хошя бездушны и ничего не сильны, но боги, , коимъ оные ошданы и посвящены, сушь многомощны. Съ позволенія півоего, Пре-, светлый Государь, говорю и уведомляю, что , пы произишельною острошою сего поступка , привель меня въ крайнее изумление, раз-, дражиль весь г родь, и священному Сенашу , ганесъ печаль и огорчение; такъ что всъ , страсно починая Тебя крайив продерзскимв человъкомъ, скрыпяшь зубами, дабы накачало Небо Тебя жесточайшим в образомв; зу шы удивлянься не должень. Ибо Рим-, жене за подхинно разсуждающь, что тошь , Государь худаго о богахь мижнія, который , храмы их в разоринь онважился.

"А какъ Ты Государь благоразумной, и пришомъ сшарей мой прінцель, що упощре"биль я всё силы вы исходащайствованіи Тебь
"оть Сената прежняго благоволенія. Но по"неже ты ко оправданію вы учиненномы то"бою преступленіи не им'веть законныхы
"причить; то Сенать вину сію опредёлиль
"не прощать до тёхь поры, пока расканнія
"певоего ясныхы те увидить знаковь. Да и
"не безь справедливости: ибо нижнихы чи"новы

, новъ сердца ни чъмъ такъ не огорчаются, какъ естьми видять они, что ихъ наказы-, вають, а вышийе и безъ выговора остаются.

"Н для шого приговориль Сенашь, чтобь ты вы самоскорышемь времени устроиль храмь, высотою, огромностью, красотою и великольнемь перьваго превосходящій, и столькожь кы разширенію его изы собственной дому твоего земли прибавиль, сколь, ко преды тымь у онаго на распростра, неніе чертоговы отняль. По исполненіи сего, какы нынь всы тебя осуждають и злосло, вять, такы вы то время почтень будеть, оть меня счастливымы и благополучнымы; по той причинь, что не ты у боговы, но боги у тебя часть дому твоего воспріяли.

, Разсуждая же, чито едваль станень у , Тебя казны, пребуемой на построение хра-, ма, при семь вы помощь по ылаю шебы со-, рок в пыличь червонных в; деньгиж в, дабы , шъмъ лучше солержалось сте внайнъ, опэ, правлены съ Секрепаремъ моимъ П. Ани-, ціемъ, которому можешь ты во всемь по-, вфринь. Онв везень Тебь и золошую цыть. , даже от ръки Нила мив привезенную, , которая для меня гораздо тесна, а тебь, , я думаю, очень будеть впору. На про-, шедших днях приведено ко мнв из Ис-, паніи нѣсколько лошаковь, изъ которыхъ , и Тебъ двухъ позылаю. Имъешъ и господинъ , Секретарь П. Аницій преизряднаго лошака, э котораго онь сполько любить, что ни про-H 4 у, даешь,

"даеть, ниже даеть комулибо на ней "вздить. Премногобь Ты меня утвшиль, "еспьли бы приказаль у его увесть, или ку-"пить, чтобь онь обратно въ Римь безь "него прівхаль. Свидвтельствуеть Тебв по-"чтеніе Фавстина моя супруга. Равномврно "же и Пресвытлой Королень твоей супругь "отдаемь должное почтеніе наше, которой "Фавстина посылаеть вы подарокь попугаевь. "Прости: Маркь Императорь Римской соб-"ственноручно.

ГЛАВА ДЕВЯТАЯНАДЕСЯТЬ.

Вь какой чести между язычниками усердные почитатели вогопь находилися.

СЪ начала вЪ Римѣ двѣсти сорокЪ четыре года царствовали семь Королей, какЪ о томЪ древніе Историки Римскіе повѣствують; изъ коихЪ впорый Нума Помпилій за одно токмо ревностиѣйшее почитаніе боговЪ паче прочихЪ прославился. Ибо Римляне не меньше любили и почитали своихЪ Государей за благоговѣніе кЪ богамЪ, какЪ и за побѣдоносное надЪ непріятельми оружіе. ОнЪ поликую имѣлъ къ богамъ ревность, что посвятилъ имъ весь гороль; а себѣ внѣ онаго домъ устроилъ. Ибо древній законъ не позволялъ ни кому жить вЪ домахЪ богамЪ посвященныхъ.

Пятый Король Римскій быль Тарквиній Прискь, столь добродьтелень и народу любезень, сколь элоправень и ненавистень Тарквиній виній Супербь или гордой. Сего хвалять, кромѣ прочихь дьль, за страхь и почитаніе боговь, и вседневное хожденіе во храмы. Онь на площади Капитольской создаль Юпитеру преславной храмь, кромѣ множества прочихь тогла имѣвшихся, которыхь ему не довольно казалось. Ибо Римскому Государю строить себѣ ломь было невольно до тѣхь порь, пока онь охранительнымь городскимь богамь не поставиль храма.

Впрочемъ поликое было онаго храма великолъпіе и огромность, что Римлине подобнымъ образомъ какъ Юпитера признавали богомъ боговъ, такъ и храмъ оный почипали

главою всёхъ храмовъ.

ВЪ то время какЪ Римляне имъли войну сь Фалисцами и Капенапцами, побъждены были два Римскіе Полководца; и когда одного изв нихв Кн. Генуція убили на сраженіи, то на побъжденных в напаль толикой стражь, чию многіе, оставя оружіе, вь Римь возвратилися. Ибо побъдители такое преимущество имфюнь, что хопивь ихв было и не много, побъжденнымъ однакожъ всегда кажупися спращны. Но Римляне, будучи мулрые и осторожные люди, для возстановленія сего урону, выбрали новых в Полководиовь, за каковым в разумнымъ ихъ поступкомъ счастливая посабдовала удача. Нбо въ войнахъ при перемънъ Полководцовъ, купно и счастие доброе или прошивное изменяещся.

И такъ въ предводители къ продолжению той войны назначили М Фурія Камилла. кошсрый хотя быль храброй и мужестьенной Полковолень, однако прежде опправления своего въ Армію, принесь великольшныя богамъ жершвы, и сверьхв того объщаль построишь пребоганной храмъ, ежели съ побъдой воз. вращишея. Ибо Римскіе Полководцы по древнему обычновенію, всшупая въ важные походы, попичась полагали объпы сдълашь во Римъ чию нибудь достопамящное. Потомъ Камиллъ возвращись побъдителемь, не токмо объщанной храмь создаль, но и всв полученныя имь вь добычу на торжественной той побъдъ богатства во оной отдаль; с чемь когда нъкоторые спорили и роптали, говоря, что Полко. водны сердце свое богамь посвящань, а деньги воинству раздёлять должны, опівёт. ствоваль: "Я по человъчеству просиль отв , боговъ единой побъды, а они, яко боги, , многія мнъ даровали; чего ради, ежели я , во объщаніяхь быль скупь, оказань себя , во исполнени оных в щедрым в мнипся мнв , справедливо. Понеже какъ я безпредъльное , воздаль имь благодарение за полученныя ошь , нихъ паче желанія моего многія щедрошы; , такъ и имъ принесенныя мною сверьхъ , объщанія дары гораздо пріяпивишими буэ, дупъ.

Когда жеспючайшая война между Римлянами и Вееницами производилась; по Римлине цалые десящь лашь неошступно держали во осалъ

осадъ городъ Веенть, и напослъдскъ взяли оной подкопомь. Идо въ войнахъ часто употребляють тамъ хитрость, гдъ по причинъ
кръпкой обороны силсю преодольть не можно. По взять же города стъ М. Фурія Диктатора,
подъ предводительствомъ коего та в йна отправлялась, отданъ быль чрезъ въстовыхъ
приказъ не трогать людей безоружныхъ:
что услыша всъ бросили оружіе, и птъмъ спаслась жизнь побъжденныхъ. Примъръ сей
весьма достоинъ примъчанія: ибо Полководцы,
чъмъ жесточае бывають въ то время, когда
идетъ съ непріятелемь дъло о побъдъ, тъмъ
вящтее уже побъжденнымь милосердіе являть
должны.

Похвальные сихв следующий тогожь Диктатора поступокъ, сиръчь: что онъ не токмо не допусшиль грабишь храмы и безчестишь боговъ; но еще собсывеннолично божеские лары, и самих в боговь, а наипаче Царицу Юнону, взяль и оппвезь вь Римь сь крайнимь благоговъніемь. Ибо древніе шакой законь имьли, чию боги побъжденныхв, добычею побъдоносных Полководцов не почипалися. По возвращении же состроиль Камилль на Авентинской горъ великольпивищий храмь, и во ономъ штх боговь со встми свищенными орудіями. какія св нимв привезены были, поставиль. Понеже Римляне сколь торжественивишую надь непріятельми получали побъду, столь лучшую богамь ихъ выражали почесть.

Впрочемь, Римляне одержавь многія по былы, вознамырились сдыланы превеликую и многоценную золошую чашу и отвесть оную въ Дельфы въ дарь Аполлону. А поелику государспівенная казна иміта тогда ві золотів недостатокь, то Римскія Госпожи, посовытовавь на единъ между собою, на деланіе того подарка снесли весь свой золошой уборь. Ибо Римскіе граждане деньгами никогда не оскудъвали. еспьли оныя на украшение боговь, возобновленіе храмовь, и на выкупь планных потре. бны были. Сенату сте такь было пріятно. чию за оное шедролюбіе выразиль Госножамь Римскимъ проякую честь, пожаловавъ вольностью, то есть: на головах в носить выпры, на публичныя игры вздить в каретахь, и на праздники боговъ ходишь откровеннымъ образомь; а прежде сего позволенія толь скромны были древнія Римдянки, что не носили на головахъ золоша, и къ смотрънію публичных в позорящь св завышеннымь лицемъ хаживали. Такому древних в Римлянъ съ женщинами поступку удивляться никто не должень. Ибо по правамь Римскимь за услуги многін и великін награжденія даваны, и преимущества жалованы были.

О другомъ достопямятномъ тогожъ времени приключении повъствуетъ Ливій: когда Римляне отправили трехъ Посланниковъ Л. Валерія, Л. Сергія, и А. Манлія въ Дельфы съ подаркомъ и посъщенія ради къ Аполлону, которому они на всякой годъ дары посылали,

взаимно получая от него совыты; то оные посланные на пуши не далече оп в Сицилійскаго залива, попали въ руки дълающимъ по морю разбой Липарипанцамь, кои пленивь ихв, купно св сокровищемв отвезли вы гороль Липару. Напрошивъ чего жишели той страны. имени Посланниковь, даря, и бога, которому посвящень, и самой причины подярка онаго устрашась, и опасаясь худых в следствій, не точію сь возвращеніемь всего освободили, но еще для обороны провожали ихв своими кораблями въ Дельфы, а отпуда и въ Римь поставили въ цълости. Симъ такъ довольны были Римляне, что живших в в Римв знатной крови Липаританцовь пожаловали Римским Дворянспівом , а прочим в в вм Другами и союзниками бышь опредълили, предписявь пришомь, чтобь во храмъ Юпитеровомъ два Липаританскіе Жреца всегда находилися; какого преимущества кромъ сихъ, никогла и никакимъ иностранцамъ дано не было. Понеже Римляне толикое имъли къ богамъ своимъ усердіе, что кромъ съдинами украшенных граждань, или оппивнною добродіпелію сіяющих мужей, никому вь смотрвніе и опеку храмовь не неврями.

Въ то время, когда К. Фабій и П. Декій противъ Самнитовъ, ідпрусковъ и Умбровъ военныя пріуготовленія чинили, многія и стращныя въ Римъ показались знаменія и чудовища, которыя не токмо зрящихъ, но и слышащихъ приводили въ ужасъ. Чего ради

Рим-

Римляне, мужескъ и женскъ поль, премногим в и обильным в жерпвоприношением в денно и ночно боговъ умилоспивляли, сказывая, что одиножды преклоня ихб на милосердіе, уже болве никакого паденія на брани опасапься не должно. И поелику женщины тогда толпами молиться ходили; то по случаю для жертвованія во храмъ богини Пудициціи (сиръчь цівломудрія) сшеклось множесшво жень Дворянскихв. Ибо во время цвѣнущаго состоянія Республики Римской женщины во храмах в богов в жеривоприношенія шворили. А как в пришла шуда и Виргинія, дочь Авла, то помянутыя Госпожи вмѣстѣ съ собою жертвовать ее не допусшили, по той причинъ, что хотя и она была Дворянкажь, но вышедь вь замуженво за Волумнія Консула, который быль изв простолюдиновъ, право Дворянсива своего потверяла. Ибо Дверянки шакое имъли преимущество въ Римъ, что простолюдинки, въ разсужденіи ихв, какв невольницы презираемы были.

Преизрядная женщина Виргинія, видя толикое надъ собою оть Дворянокь посмъяніе, отдълила часть изь собственнаго своего дому, сколько на устроеніе небольшаго жертвенника было довольно, и положивь тамъ свою жертву, посвятила оную во имя Пулициціи простолюдинской. Сію нововымышленную оть нее богиню равномърно, какь и древнъйтую Пудицицію почитали, сь такою притомь отмънностію, что никакой женщинь, кромь однобрачныхь и весьма постоянныхь, жертвовать

не дозволялось. Нбо счастіе толь переменчиво что не релко те, кои св гордостью намв входь кв себе возбраняли, скоро потомв сами приходять вы домв нашь оказывать раболептыя услуги. Впрочемь, Виргинія, основательница того жеріпвенника, вы толикомь была почтетій, что не токмо даже до кончины своей пользовалась достоинствомь Римскаго Дворянства, но и по смерти вы честь ея поставлена была вы Капитоліи статуя, сь прибавленіемь ко оной на Греческомь языкь следующей надписи:

Всякь пходящій здё поээри на лице Виргиніи, которая нынё по смерти обитаеть пь жилищё богонь за то, что сама пь жизни споей домь богамь даропала.

Предложенныя мною Исторіи хотя пространные описаны у Ливія въ четвертой н десятой книгахь; но для моего намъренія и сего довольно. Ибо восхоптель и не многіе сін примъры язычниковъ представить въ песрамленіе Государей, и во обличеніе Христіянь, показывая штыб, сколь оные въ почишании ложных боговь горячи и усердчы были; и напрошивь того, коликую мы вь почищавін елинаго Величайшаго и испиннаго Бога оказываемь холодность и нерадёніе. Срамно сказать, что древніе Риманне інщеннымь богамь толь нелицемфрно и въ правду служили; а Христіяне исшинному Богу по большой части припворно и шушя служать. Ибо сыны сего въка не хотять никакого понесть пруда, кромв точію для одних в роскошей и забав в тво лесных в.

Подлинно, многіе дивятся и вопрошають: , по какой причинъ Богъ толикія на нихъ из-,, ливаль щедроты, естьли они ниже самома-, авишаго угожденія не дваали для Бога? Таковымь во отвыть сказать можно: ,, ежели бы ,, они исшиннаго познали Бога, то принесли , бы ему одному всв шв, какія многимь при-, носили, жертвы: и так Вог в по своему право-, судію награждаль ихь временнымь благо. , получіемъ, для того, что хотя они въ на-"длежащую цель и не уметили, попасть од-, накожь вь нее желали. Ибо извъстно намъ по Христіянству, что Богь не настоящему наружному качеству нашему, но нелицемърному хошбнію, какими бышь мы желаемь, внемлеть.

Удивляются Христіянскіе Государи,,, для, чего Богь не даеть имь такого счастія, и , не помогаеть столько, какь вы древнія времена язычникамь? На сіе отвытствовать имь можно: ,, что они добрые, или худые: ,, ежели добродытельны, то поистинны много , бы ихь обидиль Богь, творя толь худое и ,, несообразное усердію ихь возданніе. Ибо десятитысячное число дарованнаго на безконечное блажество права, стоить несравненно вищтей ціны, нежели сто тысячь преимуществь кы житію вы семь плачевномь удолій, Когда же Великіе Государи и Князи, буду, чи злонравны и звырскимь заражены свирыть ствомь;

э ствомь, не радять о порядочномь управлении побластей, не снабльвають покровительность, ствомь былыхь, вловь и сироть; ежели ни о богь, ни о святой церквые его не пекутся, и паче всего, вконець забывають отдавать должное почитание Богу, развы тогда тольность, ко, какь постигнеть ихы крайняя была и попасность; буде, говорю, они такого сложения, иго по достоинству Богь ни слушать, иго по достоинству Богь ни слушать, ни помогать имы не хощеть. Понеже изы доброй воли и не за страхы приносимое послушание безконечно вогу принитье, нежели то, которое извлекаеть нужда.

ГЛАВА ДВАДЕСЯТАЯ.

Государи подданных в споих приличными Христіянину доброд втельми и влагочестіємь для пяти причинь препосходить должны.

Следуя моему намъренію, нахожу главных пяшь причинь, конорыя къ храненію и соблюденію добродівнели обязующь Государей. Я разумью подь именемь добродівнели любовь и спрахь вожій, потему чно добродівнели любовь и спрахь вожій, потему чно добродівнели любовь и потрахь полько назващься можеть, кто оть церкви преданную віру, а притомы спрахь и любовь вожію ціло и нерушимо соблюдаеть. И такь во первыхь, должны Государи бояться и почитать единаго токмо, которому покланяются, вога; відля, что онь одинь есть, и кромів его на небеси и на земли ніть никого выштаго. Но избінеть ве. щества піть ничего толь сильнаго, которов часть І.

бы всемогуществу и власти божеской не было полвержено. И по испинна, сжели бы величайшій в аспитель, предв которымв во в емв отвать дать должно, не полкрі плилв безперерывно своєю благодатію сердецв правящих в царствами Государей, то пагуба лушамв ихв всеминутно готова. , Ибо Государя многія сте., зи ведуть кв порокамв, єжели разсуждаєть, онв, что за грахи наказывать его никто, не станеть.

Прочении многих и разных авторовь. не нашель я вь книгахь ни единаго древнихъ времень Государя, который бы довольство. вался однимъ шолько Богомъ, и не желаль имъть многихъ; какъ то: Іулій Цесарь нашиваль при себъ маленькую дщицу, на копторой намалевано было пяпь беговь; великій Сципіонь хаживаль при клейнодь сь вычеканенными на ономъ семью богами. Чиожъ остается сказапь? когда оные не взирая на множесиво боговь своихь, каждому особо равное почитаніе и жершвы приносили; а Христіянсків Государи, кромв единаго шокмо исшиннаго и Всемогущаго Бога, инаго не имъя, угождань и опідавань ему должное поклоненіе и жершвы напрошивъ пого не спарающся. Буде паче чаянія скажушь они, чио большаго труда стоишь служить единому исшинному Богу, нежели всемъ ложнымь; я опвышствую, что язычникамъ піягостно было служить своимъ исшуканамь; но служить нашему Богу облегчишельное есшь бремя: имв служишь, великих в стоило иждиненій, а пашему Богу служить, ecilib

есть безмѣрной прибыток в и польза; для того что оные божки пребовали многих в и великолѣпных в жертв ; а нат вог , кромѣ непорочной совѣсти и святости сердечных в желаній, не языскует в отв насв ничего больше.

ВО ВТОРЫХЬ, Государи свойсшвенными Христіянину добродъщельми всёх в превышать должны для того, что во вящиемь прошиво всвхв количесть имъющь то, чего лишить. ся могушь: савловашельно, имвющій большее число, нежели всв, шаких вещей, кои пошерять можеть, паче встхв прочихь и Богу служить обизань. Понеже какь одинь токмо Богь силень даровань благая, шакь кромв самаго его ошнимать и возвращать оных другой никшо не можешь. По истиннъ Государи въ разсуждении Бога суть такъ, какъ подданные вЪ разсужденіи самихЪ Государей. Ежели подданный потернеть какую вещь, или насиліемъ у него чио отбимупів; то о возвращени и наградъ того убышка просить Государя, кошорому служишь. Но самому Государю вь печали и упъснении, от другаго Государя или сильнъйшаго пиранна ему причиняемомъ, нъкого больше просипь о помощи, какъ точію милогердивищаго своего Бога. Ибо сильнаго ош в обидъ никлю, кромъ другой сильный же, защишишь не можешь. Того ради надлежишъ раззуждать Государямъ, что какъ широкое разстояние перепрыгнуть желающій сперьва собираеть силы, стремительно Разбъгансь издали; шакъ равнымъ образомъ

и Государю, который хочеть, чтобь во время элоключеній его пребыль Богь къ нему милосердымь, напередь старапися должно смиреннымь сердцемь и усерднымь служеніемь снискивать себъ его милость. Ибо неразумно призывать того на помощь, коему никогда мы почтенія и послушанія не оказали сами.

ТРЕТІЕ, Государи пресуществень вишими Хриспіянинями бышь должны; что докажуюв они, помогая бъднымъ, защищяя обидимыхъ. постшан спраннопримницы, ходя въ церковь, и съ благоговъніемь слушая божесшвенное служеніе. Ибо не за то только, что сами они такія творять добродышели, воспріймуть награду, но еще сверьхв сего получать славу д я зного, что примъромь ихв возбудясь и другіе тоже спануть дълапь. Есшьли же Государи не починающь Бога, и свящаго закона его не соблюдають; то оть того происходить, что и подданные въ парствахъ ихъ худыми бывають Христіянами. Ибо отв горькаго ключа происшекающіе ручьи, сладки бышь не могушь. Изв опыша намв изквению, что лошаль погорачивають уздою, корабль правять рулемь, и жерновей камень от верешена кружится; полобнымъ образомъ доброй или хулой Госуларь все парсиво как будто вкругь обращаеть, такь что ежели Государи поклан нотся Богу, покланяющся и всв; когда они Богу усердно служащь, служащь и всь; ежели они хвалять Бога, хвалянь и всь; ежели они хулять и безчествть Бога, тожь самое и всв

двлають. Ибо не возможно статься, чтобь лерево природь своей и содержимому въ корени соку плоды и цвыты несообразные проращало. Государи передь прочими снабдыты пъть преимуществомь, что будучи сами собою добрые Христіяне, не за собственныя пожмо свои, но и за многія постороннія дъла, къ совершенію которыхь другимь двали поводь, возмездіе получать; напротивь же то беззаконные не за свои токмо, но и за всв по примъру худыхь дъль ихь учиненныя другими злодьйства, наказанія не избъгнуть.

Сколь мит желашельно, о Государи! обрътающіеся въ сей жизни, чтобъ вы съ какимъ либо уже умершимъ, и наипаче изъчисла въчному пламию осужденных в, поговорили Государемв! увиделибь вы, по истинив, и услышалибь, что они не за самоличным двла, но наипаче за шъ беззаконія, къ севершенію которых в другим в давали повод в, жесточайтую прешерпъвають муку. Ибо великіе Государи и Князи покрывая и преходя небреженіемъ чужія злодійства, пуще нежели сами то ділая, согрёшающь. О коль неусыпно Монархи и Князи въ словяхъ остерегаться, и съ коликим в прилъжанием в каждое дъдо свое уважань и въсипь должны! понеже они не только са. ми собою, но и всёми дёлами подданных в своих Вогу служать; и вопреки: не точію сами ссбою, но и всемь шёмь грешань и раз-Аражають Бога, чьмь подданные ихв царства грешать и прогителяють. Ибо жесточайшаго нанаказанія достоинь пастухь, за нерадініемь коего стадо волкь расхищаеть и спъдаеть.

ЧЕТВЕРТОЕ, Христіянскіе Государи должны прочих в превосходинь вы добродениеми для того, что они самому Богу о своемь начальствь отвышетвовать будуть. Того ради, поколику извёстнёе намь, чно Богь есть правосудень, который востребуеть у нась отвъта, потолику съ вящшимъ попеченіемъ о прельуготовленіи себъ милости его стараться должны; дабы, ежели какой порокь вь житіи нашемь обрящень, (какь и самимь дыломь найдеть) милосердіемь и челов вколюбіемь своимъ прикрыть и загладить оной соблагоизволиль. Подлинно въ жизни сей человъки съ подобнымижь себъ человъками дълающь расчеты, которые согласныль св правдою, или нёть, по человычеству однакожь великодушно между человъками принимань должно. Но что последуенть съ бесчастными Государями, необходимо имъющими дань ончень предъ Богомъ, котпораго ни словами обмануть, ни взншками подкупить, ни угрожением в успращить, ни прозьбою умолить, ни оправданием на милоспів преклонипів тогда будеть не возможно.

въ царствахъ своихъ Государи учреждакотъ строгихъ судей, кои присмапривающь и наказующь въ народъ пороки; имъють въ розыскныхъ приказахъ эдвокаповъ, кои изобличають учиненныя прошиво ихъ преступленія; держать при себъ фискаловъ и шпіоновъ, кошорые ихъ о чужомъ жипіи увъдомляють;

HMB.

имъють при дворахь своихь казначеевь, кошорые смотрять за всыми государственными доходами; но при всемь томь, чего ради не воспоминають они того ужаснаго дня, въ которой наистрожайте о безчинномь житіи ихь испытають?

По моему мивнію, Государи, яко все пріемлющіе от руки Божіей, не безь справедливости, кажется, все оное во славу Божію употреблять, и всякое дело съ его благословепісмі начинашь должны; відля, что не передь другимъ квмъ либо, но предъ самимь Богомъ о жишін своемь ошвышствовать будуть. какъ они устроены вълицъ и подобіи боговъ, то неоспоримая справедливость требуеть, дабы опи высокаго ради достоинства и власти, какія вь временномь семь мірь имьюшь, паче прочих в доброд в пельми уподоблялися Богу. Ибо Государь одольний два шокмо порока, несравненно большее въ геройской похваль имъещь первенсиво, нежели поть, который десянь нарсивь покоряеть. Но пускай они двлають по своей воль, мы еще просить ихь спанемъ, чтобъ они не богами земными, но добрыми въ обществъ человъками были. Ибо вся похвала Государей въ томъ заключается, чтобь они прошивь чужестранных весьма храбры, а кв подданнымв своимв ни мале неспесивы были.

ПЯТОЕ, Государи Христіннскими добролетельми других предварять должны; поелику они дара сего, чтоб быть любимыми,

или ненавистными, счастливыми, или бесчастиными, не отв кого либо инаго, но отв единаго пюкмо Бога ожидать могуть. Ибо неодискращно видень мив случилось, что Государи, кои всю надежду полагали въ помощи и покровишельствь иныхь Государей, тъмв наипаче богомъ оставлены были: напротивъ того тв. кои на Бога, а не на подобных в себъ человъковъ уповали, не токмо отъ Бога, но купно и ошь человъкь получали заступление и помощь. Часто и наиначе въ самое то время, когда на парусы счаснія их в подуваень въщерокъ человъческаго благопріятства, думаєтся имъ, что сное плыветь благополучно; но по неловтломымь сульбамь Божінмь сей ихь корадь пріоспановляеть нечаемая помъха, шакв чию прівшели и други ихв помочь имв хотя бы и метли и хошфли, воля однакожь Божія тому прошивишся, сирвчь: дабы узнали они, чино не въ силяхъ и попечении человъческомъ, но ошв промысла Божескаго спасение зависишв,

Слова мои почерпають твердость изв слъдующаго примера: чию Государь, будучи обладашелемъ единаго шокмо царсшва, ничего во ономъ безъ своего въдома дълашь не дозволяеть. А поелику Богь царсивуеть на небеси подобнымъ образомъ, какъ Государи на земан: по яко сущій всея твари владыка, и всего вещества конець, непремъпно хощеть, лабы и воля его во всемь наблюдалась, и начашки встхъ вещей и дъль къ одному ему бы-

хи ошносимы.

О когдабъ вы Государи уразумели, коль маловажна человеческая злоба! и ежелибъ познали, коль нужна вамъ милость божія! кленусь именемъ Его, не молвилибъ вы и шутя прошиво человекъ ни единаго празднаго слова, но ленно и ночно проливали бы непрестанныя ко Богу молитвы! Понеже Богъ вящиее помогать намъ имъетъ хотъне и скорость, нежели съ каковымъ мы тщаніемъ Его призываемъ. НАПОСЛЪДОКЪ, какую бы человьки ни дълали вамъ оборону и помощь, могуть однакожъ оную разрушить другіе человьки; но подаваемому от Бога защищенію, ни человьки, ни иной Богь воспротивиться не можеть.

Много получившіе, и многим в обладающіе, оть сильнейшихь покровищельство снискивать себъ должны. Когдажь сіе такь есть, то пусшь въдають Государи, что встхъ купно челов вков в силы, один в Бог в могуществом в своимъ превосходишъ безконечно. Понеже и ревь львиной больше, нежели волчей вой успразнаеть. Неспорно, вь состояни иногла великіе Государи и Князи получинь многое пріобрѣтеніе; но пусть скажуть мнь, какую они къ сохранению шого имъющь оборону? Часто видимъ мы, что въ короткое время знаменипыя и пространныя устрояются государства, коих в однакож в ни разум в управлять, ни сиды человъческія сохранить не могуть. Ибо Римляне ту вольность, которую прісбрели они черезъ шесть соть хъть, вогоя съ Гота-

I 5

ми въ три года потеряли. Повседневные научають насъ опыты, что всякой человъкъ къ управлению своего дому требуеть совъта у приятелей и сосъдей; и толикия ли патства и области однимъ токмо своимъ туаниемъ и разумомъ державные Государи и Кинзи думають возможно управить?

глава дватцать перьвая.

Кто выль Віанть; о постоянстив его по потеряніи исъхь имвній; такожь гопоренная рычь кь тымь, кои пь несчастіи его утышали; и наконець, достойный шихь примычанія десять прапиль, которыя онь остапиль Государямь.

Изъвстхъ народовъ и языковъ, пріятное обхожденіе съ мудрыми людьми имъвшихъ, были Греки, которые съ отмъною передъ прочими славнъйшихъ Философовъ не токмо содержали въ училищахъ ученія ради, но и на царской престоль для правленія и обороны государствъ возводили.

Нбо вы шть времена, по словамы Платона, во оныхы царствахы или Философы Государнии, или Государи Философами были, какы Лаерцій во второй книгт о древностяхы Греческихы повыствуеть. Греки за превеликую честь себь вмынють, что изывсего рода человыческаго у нихы токмо многія знатныя лица и рыдкости, какы то : семь премудрышихы жены, семь цыломудреннышихы Царицы, семь добродытельныйшихы Царей, семь храбрыйшихы

ших Полководцовь, семь знашнъйших в городовь, семь великольпивищихь эданій, и семь ученъйших Философовь, имълись. Философыжь у нихь были савдующіе: Оалеть, который прежде всёхь нашель звёзду, (называемую Урса Минорь, или меньшая медебдица), и оную назначиль ко употреблению плавающимъ по морю; Солснь Саламинскій, кошорый перьвой Авинянамь предписаль законы; Хилонь, который опів Аенинив Вздиль Посломь вь восточныя государства; Питтакь, который не точію Философомь, но и Полководцемь быль у Митиленянь; Клеопуль, который от древняго Геркулесова происходиль пошомства; Періандрь, коморый долго правительствоваль вь Коринов, и Віанть Прівней. скій, который владетелемь быль у Прівней. повъ.

О семь Віанть, вы согласіе моего намыренія, предлагаю кы значію слыдующее: во время царсшвованія вы Римь Ромула, и вы Іулеь Езекій, по произшествій между Маншинейцами и Пріенсицами жестокой войны, быль Віанть вдругь Философомь, Княземь и Полководцемь; оны по своей учености, вы училищахь преподаваль науки; за храбрость и мужество, отправляль на войнь званіе Полковолца; и наконець вы разсужденій премудрости, правительствоваль городомь: чему никто удивляться не должень. Ибо вы то время Философы крайнь рачительны кы добродьтелямь были, такь что всякаго ученаго человька, который къ одному только дёлу имёль способность, ни вочно вмёняли.

Впрочемь, Пріенейцы и Мантинейцы по многимь и различнымь сраженіямь, жестокую и кровопролишную напоследок в учинили бингву, на которой быль Віанть и Полководцемъ и побъдишелемъ. Таковымъ побъдоноснымь сраженіемь, которое вь первой разь подь предводительствомь Философскимь произведено, Греція премного хвалилась, видя, чию Филогофы ея не меньшее счастие во оружіяхь, какь и сладкорыче вь языкахь имьють. Когда же послъ сраженія случайно привели ко нему многих взяшых в в полоно львиць, дабы онь по обыкновению ихь продаль, и полученныя за них в деньги употребиль на свои надобносши; то онъ наблюдая скромность и воздержаніе, не точію не продаль, ниже растлиль ихв, но еще наградя одтяніями, дароваль имъ свободу, и безь всякой обиды ошпусичиль каждую во свое отечесиво: которая добродъщель щедрошь и цъломудрія, чтобь свобождать пленных и нерастлевать девиць, по истиннъ драгоцъпна. Нбо многіе побъдители, силою своего оружія побъжденных преодольвшіе, сами от в пороковь и роскошей побъжденнаго ими народа погибли.

Поступок в сей толико прославляем в быль от Греков в, и толь благопріятен в показался Мантиней цам в, что они в в туж в минуту отправили посольство просить у Пріеней цов в мира, которой между ими и заключен в был в в ч

въчно съ тъмъ условіемъ, чтобь для безсмершной о шом'в памяши поставить стапую Віанту, коего піщавіе, или лучше сказать лоброльшель, междоусобную ихь воину прекратила; и по истиннъ сдълали они сie разумно, Ибо тоть, которой привлекая непріятельскія сердна въ свою любовь и дружбу, миръ пріобръщаеть, вящшей похвалы достоинь; нежели въ поляхъ мучишельскимъ пролишіемь кро. ви ихъ получающій победу. Хрябрые мужи имеють и должны иметь сердца великодушныя; и мы повседневно видимь, что ласковымъ обхожденіемъ и благосклонностью удобиве одинь многихь побъждаеть, нежели гордостію и свиръпствомъ многіе одного преодольть могуть. По сей то причинъ Северь Императорь часто говариваль: "Ежели и доброй. , то всякой въ Римъ и маленькой отрокъ во-, лоскомъ меня привязавши поведеть, кула , ни захочеть; буле же элонравной, то и вст , Италіянскіе богатыри собравшись вмѣстѣ меня не подвигнумъ. Ибо сераце мое луз чше желаень раболенсивовань добродешель-,, нымь, нежели господсивовань надь беззаконэ ными.

По повёствованію Валерія Максима, нёкогда Прівней городь взяли и расхитили непріяпівли, такь что вь семь случат убита Віантова жена, въ плёнь отведены дёти, разграблены именія, разорено отечество, напоследокь сожжень домь его; и по лишеніи всего того Віанть спасши токмо животь свой,

убъжаль въ Авины. Вь шакой горестной судьбинъ будучи сей Философь, не токмо не показаль нимальйшаго знака печали, но еще идучи воспъваль весельтя пъсни. А какъ тому вет безмърно удивлялися, то говориль онь имъ слъдующее:

РФЧЬ ВІАНТОВА.

.. Не выдають шь свойства фортуны, и , не зная вь Философіи вкуса неправо объ оной , разсуждающь, кои говорящь, что о лише-, ніи отечества, жены, дітей, дому и всего , имвнія мнв печалишься должно, шакв аки , бы собственное свсе начто я упратиль. Ибо , лишенія дъщей и богашства урономъ назы-, нашь не должно, естьли безь всякаго по-, врежденія жизнь в цівлоспи остаепіся. За-, глянемь мы во внутренность сего два, да-, бы увидёть тамь истинну словь моихв. , Ежели правосудные боги въ непріязненныя ,, безчеловычных мучишелей руки предали сей ,, городь, по попущение ихь весьма справедли-, во. Ибо ничто шакъ съ правдою несогласно, , какъ сія необходимость, по которой свиреп-,, ства немилосердых в тиранов вкушать тв , достойны, кои пользныйших в мудрыми людь-, ми предписываемых в не вкушают в наставле-, ній. Ежели непріяшели умершвили жену "мою; я въдаю, что сіе сдълалось не безъ , воли боговь, которые еще въ самую ту ми-, нуту, какв раждается человькв, предълв , жизни каждому назначають. Для чегожь , MHB

у, мив рыдань о ев смерши, естьми боги та-, кой въ жизпи ей конецъ начершали? Исшин-, но, смерыв незапною, и живопъ безвремен-, но и незрвло похищающею кажешся намь по , той причинт, что мы очень дорого жизнь э свою спавимъ. Но болтаютъ сте напрасно э, легкомысленные человеки: ибо, что посъ-, щает в насв смерть, и прошив воли человъче-, ской жизнь насъ сама оснавляеть, шакь опрезаканющь боги. Сыновьяжь мои хошя обръ-, шающея нынь въ рукахъ мучишельскихъ, ,, но поелику они супть доброльшельные Фило-, софы, павликами ихв для того назывань , не должно. Ибо не въ кандалы заклепан-, ный, но пороками обремененный, плании-, ком в почитается.

"О сторъвшемъ отъ огня домъ также , не надобно мив плакапь. Ибо онь быль , вешхой, въшеръ уже срываль съ кровли дож ски, брусья в потолок источены червими, и вода ствны и основанія его подмывала, з пакъ что я опасался, дабы иногда упадши ; развалинами своими не задавиль меня неза-, пно. Понеже зависть, злоба и ветхой дом в , обыкновенно на нечающих упадають. И , такъ пришедъ огненная стихія доброту , свою извивила проякимъ образомъ: первое, , что избавила от заботы починивать оной; э, второе, спасла отъ пребуемаго на разборку , его иждивенія; прешье и послёднее, что э имъните быть о наслъдств его споры преу Аваришельно испребила. часто въ пляж-2,6岁

,, бѣ за наслѣдство маленькаго домика быва-,, ють толикіе убытки, что за оные огром-,, ной и великолѣпной домь возможнобь было

э выстроить.

, НапослёдокЪ, ежели сказывають, что , у меня отняты пожитки; поелику я, какЪ , нынь саман вещь свидътельствуеть, не , имъю дарсвъ фортуны: съ ума сошли пів, , кои шакъ говоряшь и разсуждающь. Ибо , фортуна временных в благих в не отдаеть , никому во въчность, но токмо нъкоторымъ , до толь, пака ей угодно, въ сохранение , поручаеть. А какъ только примъщить, что , тв попечители добрв ея поступающь св , ними какъ наслъдники; що въ самое що вре-, мя, когда они наипаче ласкають себя не-, ошбемлемым владением богашения, похи-, тивь у нихь кь другому переносить. И , для того не имѣю я справедливой причины , жалованься, будто бы упрашиль начто о собственное. Понеже зловредныя богатства ,, счастіе отдало другому, но терптніе и Фи-, лософія при мив оспаются, и я сложив чу-, жое бремя, ни о комъ болве, кромъ самого , себя, не пекуся.

Лаерцій вы пятой книгы о Греческихы витієватыхы словахы повыствуеть, что на Олимпійскія игры, кы коимы всея вселенныя народы охотно сытжались, прибывы Віанты, толикими знаками доказалы тамы свое остроуміе, что предпочли его всымы бывшимы тогда вы присутствій Философамы, и совершеннаго

наго Философа честь ему приписали. Во время же пребыванія его на тіжь играхь, прочіе Философы кі рівшенію предложили ему многія о разных в матеріях взадачи, из которых в потобравь самыя лучшія и важнівшія здісь сообщить иміть.

Задачи пред ложенныя Віанту.

Когда спросили его: ,, кто бесчастиви. ,, шій вы семь быдственномы міры? Опивыть, ствоваль: вы свыть бесчастивний есть ,, тоть, который несчастія сносить не мо-, жеть. Ибо не злоключенія умерщвляють ,, человых , но собственная наша нетерпыли-, вость, какую мы вы несчастій имьемь.

Вопрошающимъ: что всего досаднъе раз,, суждать между человъками? Нълъ ничего,
,, отвъчаль онь, къ разсуждению досаднъйща,, го, какь промежь двухь друговъ разбирань
,, ссору., Ибо судящему изъ двухъ междоусобствующихъ враговь будеть одинъ другомь;
напротивъ же того изъ двухъ пріятелей
крайнимъ врагомъ одинъ сдълаться можетъ.

На вопрось: какая вещь труднъйшая, есть ко размърению? Ньто ни одной изо, всъхо вещей, отвътствовало оно, которанбо, ко размърению своему требовала толь совероненнаго прилъжания, како время. Но съ толикою тщаливостию время размърять доло, жно, чтобь како разумо ко творению догорыхо дъло дъло даков и како во немо недостатка, Часть I.

, такв напротивь того и развращенной воль, ни мало онаго для влодвянія не оставалося.

Когла спрашивали его: ", какая бы то ", кещь была, въ совершении кошорой нъть ", мъста оштоворкъ, чтобъ не исполнить? ", Объщние, сказаль онь. Ибо люди, имъюще стыль и благородныя сердца, все, что ни объщають извлоброй голи, необходимо исполнить должны; въ прешивномъ же случав поне в бы вящий врель и убытокъ тоть не в бы вящий врель и убытокъ тоть не рый нарушиль върность слевъ своихъ, нежели утрашивший объщанное.

Будучи вопрошень: ,, о какей вещи равно-3, мърно добрые и злые люди крайнее попече-3, ніе имъ нь должны? Ошвъшствоваль: ра-3, внаго в тмь смершнымь ищанія ни о чемь 3, прилагать не слъдуеть, какь о снисканія 3, лобрыхь совътовь и совътниковь., Понеже безь подпоры зрълаго ума людей и здравыхь совътовь, ни счастія въ цълости сохранить, ни во время злоключенія множеству враговь воспротивиться никакь не можно.

На предложенной запрось: "въ которомъ дълв человъку медлить похвально бываеть? "Въ одной только вещи, говорилъ онъ, то есть, въ выборъ друговъ людямъ медли, тельными быть позголено. "Ибо какъ очень не скоро налобно выбирать друга, такъ и никогда во все оставлять его не должно.

Напослъдско любопышенвующимо: "какая "вещь бълнаму паче всего желашельные? Пере-"мына счасшія, говориль онь." Пошомо на на лругой вопрось: "Что больше всего тре-"вожить, и бояться заставляеть счастливаго "человька? Помышленіе о перемьчивости "счастія, отвыствоваль. Понеже быльой, по перемынь счастія, надышля получить ныкоторую долю опаго; но пребывающій вы благсполучіи, оть той же самой перемыны вы счастіи, опасается своего упадка.

О всемь томь на Олимпійскихь играхь быль вепрошаемь, и отвътствоваль Віаншь вь шесдесящую Олимпіаду. Жиль девяносто пять льть; и когда приближался къ смерчи, то Пріенейцы о лишеніи толикаго мужа являя крайнюю печаль, просили его неотступно, дабы доставиль имь такіе законы, помощіюбь которыхь они вы преемники по немь могли выбрать Полководцемь и Княземь достойнаго человька; что услыша Віанть, въ краткости предписаль имь слъдующія правила, о которыхь такожь и о самомь издатель оныхь Віанть Платонь вь книгь законовь, и Аристотель вь своей экономіи упоминають.

Законы Пріенейцамь оть Віанта данные.

, Никого въ Князи надъ всъмъ народомъ , избирать не должно, ежели онъ по крайней , мъръ сорока лъть от рождения не имъеть. , Ибо правителямь народа надлежить быть въ сихъ лътахъ непремънно; дабы какъ мламийя лъта и недовольное искуство опибаться въ дълахъ не подавали имъ причины; такъ равнымъ образомъ и старъйший возрасть, съ К 2

слабостью сопряженный, вы понесении тру-

"Правишелемъ народа никшо поставля, емъ да не булетъ, ежели согласными голо"сами весь народъ о лобродътельномъ его
"жити не засвидътельствуетъ. Ибо никогда
"надлежащаго повиновенія отдавать тому не
"стануть, котораго всъ почитаютъ беззакон"нымъ.

"Да не избирается никто въ Пріенейскіе "Князи, ежели совершенно Греческому языку "и знаніямъ обучень не будеть. "Ибо нъть ничего для общества зловреднте, какъ пра-

вишель мудрости и разума лишенный.

"Книземъ въ Пріенет да не буденъ из-"бранъ никно, ежеми по крайней мтрт де-"сянь лънъ не обращался въ военной слу-"жбъ. "Ибо тошь полько вожделънной миръ и пишину хранить умтенъ, который собспвеннымъ опыномъ позналь существо трудовъ всенныхъ.

"Правишелемъ народнымъ шого избирать , не лолжно, кошорый примъченъ будеть въ , явномъ жестокосердіи и свиръпсивъ., Ибо спаться не возможно, чтобъ утъщающійся лютостію, не сдълался напослъдокъ прямымь

тиранномъ.

"Пріенейскій правишель, кошорый дере "зпуль нарушить три древніе народные за-"коны, ла опрышится оть правленія, и изь "гогода извержень да будеть. , Ибо ныть ничего пагубнье для общества, какь изобрытеніе menie новых в законов в, и нарушение старых в полезных в обычаев в.

"Пріенейскому Князю для содержанія "опредъленные доходы надлежить платить "исправно; ежелижь вы домів его расходы "положенную дань превышать будуть, ша- "кой немедлівно оть правленія общества да "отрівшится. "Нбо имівнщему не большой достатокь, но много расточающему Государю, необходимо слідуеть или погубить царство, или перемівниться вы тиранна.

"Прівчейскій Князь безсмершных воговь , усердным в почишащелем в и величайшим в , свищенных в храмов их в покровишелем в , бышь должен ..., Вы прошивном в случа в от в шакого Государя, который богов не почишает в, подлинные надлежищаго правосудія и

добраго правленія ожидать не могуть.

"Пріенейскій Князь, для завладвнія чу-"жих відарствь, войну всчинать не должеть, "довольствуясь оставленною себт от пред-"ковь областію; будеже он противное сему "заттеть, то ни леньгами, ни самь собою, "вспоможеніе ему чинить и за нимь следо-"вать никто да не дерзаеть, "Ибо Аполлонь вы совтахь своихь гласить, что у похищающаго чужое, боги и собственное его отьемлють.

"Прівнейскій правишель всякую седмицу "по дважды на моленіе богамъ ходить, и "храмы посъщать должень; а инако не то-"чію оть правленія да отръщикся, но и по К 3 "смер, смерти обыкновеннаго погребенія лишень да , будеть, Нбо умершій Государь, который боговь не почиталь вы своей жизни, какы самы почшенія и похваль, такы и трупь его чести погребенія не достоинь.

ГЛАВА ДВАТЦАТЬ ВТОРАЯ.

Богь оть сотпоренія міра челопъческой родь псегда за злодъннія наказыпаль, а наитаче мстиль разоряющимь церкопь его Государямь; и ист беззаконные Христіяне ни что иное суть, какь подпластные рабы ада.

Безначальный и Безконечный Творець, который всемогуществомь и премудросилю свено размърчешь всяческая, вы то самое время, когда изъ ничего встхъ шварей небесных в и земных в, видимых в и невидимых в, тълесных и безплодных вещество устроил в и привель вь быше, не шокмо добрымь своимъ рабамъ объщаль награду, но и жесточай. шія на неповинующихся ему изрекь наказанія. Ибо правосудіе и милосердіе Божіе в равном в степени всегда обращающия; такъ что хотя сь одной стороны милосердіе праведных пріемлешь, но однакожь съ другой правосудіе его угрожаеть беззаконнымъ. Истинна сін всымь извъсшна: ибо как одинъ шочію быль Богь, и создаль единь мірь, и во всемь мірь быль одинь рай, и во ономв одинв источникв, и при источни. къ одинъ мужъ, и съ мужемъ одна шокмо жена, и съ женою одинь эмьй, и подль змыя одно 32заповъданное древо; по коль ужасно было тогда смотръпь, и коль нынъ удивительно сказать, что въ самой тоть день, когда строеніе міра совершилось, Богь въ зечномь Едемъ и висълицу и мечь поставиль. Висълица была запрещенное древо, за снъдь коего прародители наши осуждены были. Мечь же та казнь, отъ которой мы бъдные попомки ихъ даже до сего времени страждемъ. Ибо они самою вещію вкусили незрълой плодъ преступленія, а мы на зубахъ своихъ и до днесь оскомину наказанія чувствуемъ.

Я о томъ говорить не стану, коими сульбами Богь всемогуществомь своимь возгодинь упадшее; премудроснію насшавляе пь на пушь заблужашее; по воли своей умолчеваеть множество беззаконій; по неизреченной мил сти своей прощаеть согрышившимь; блистаніем в своим в просвъщаеть потемненное; правошою своею направлнеть сокрушенное; и по многимъ щедрошамъ своимъ награждаеть паче досшоинсшва, но шокмо скажу, и нъсколько изъясню завсь пространные, какимъ образомЪ правосудіе Всевышняго Бога враждующихЪ съ нимъ, и милосии его незаслужившихъ наказуеть. О коль безпечальными надлежить бышь върнымь рабамь швоимь, Господи, за малое учиненное тебъ угождение, премногую и изобильную импющимъ воспріять отъ десницы швоей награду! и напрошивь того, вь коликомъ същовании баззаконные жизнь свою провождань должны, вбдая, что за многія K 4

злодъйсива, назначенныя тобою страшныя и лютыя постигнуть ихъ казни!

Хотя же Богв равнымв образомв, какв добродетелей по благости и милосердію безв награды, такв и злыхв дёлв по своему правосудію безв наказанія не оспавляеть; вёдать однакожв должно, что онв изливаеть ярость свою, паче всёхв, на то беззаковіе, которое кв безчестію и нарушенію святой православной вёры простирается. Но Христось отв гонителей своея церкви равномврно, какв и отв тёхв, кои тёло его терзали, признаєть себя обидимымв.

Исторіи гласяців, что въ древнія времена славных В Государей и знаменишых в мужей наказываль Богь многими и доспопамящныйшими казньми. Но ни въ какомъ дълъ наказывающая рука Божія св толь тижкимв и жестокимь не поступала размахомь, какь вы наказаніи техь, кои проклятыхь обожая испукановь, священные разоряли храмы. Ибо въ жизни от православной Христіянской въры отложиться и при смерти о Божіемь милосердін опічаяванься, два сін грёха сушь противь Бога тяжчайшів. О когдабь мы, при помощи и благодати Божіей, толь усерано исповедывали предв нимъ грехи свои, сколь неоспоримую наказывать нась за оные имветь Богь справедливость; то непременнобь жизнь свою напосабдокъ исправили, и не шокмо совершенное за всепрешедшія беззаконія прощещеніе, но и милость въ будущемъ въкъ получилибь отъ него несомнънно!

Взиран на одну вещь, не могу довольно надивипься нашему во оной постоянству и слабости, то есть, въ случав преступленій и винъ своихъ почипаемь мы себя (шакъ сказашь) гражданами сего світа, извиняясь. что къ деланію того природная склонность насъ побуждаеть; но въ покаянии и удовлешвореніи за онын перемѣинемb уже то имя и называемся спіранспівующими пришельцами; сограния сирачь, одобряемь грахи свои, и оть должнаго за то наказанія себя оправлаемь. Неспорно, беззаконные, попущениемь недоведомых в судебь Божінх в за собственные ихв грёхи, могуть иногда употреблять жизнь сію по своей вол' и прихотівнію; но пусшь певърять мнъ, что въ самое то время, когда ниже думають они, противь воли своей лишанися жизни. Ибо прелести и утъхи въка сего толь непостоянны, что чуть только еще начинаемъ мы вкушать ихъ, и онъ уже изв глазв нашихв изчезають.

Не ложное, и спышами добродѣтельных в и беззаконных в людей засвидѣтельствованное есть правило, что по природному вдохновенію болье ко изобилію, нежели кв недостатку желаніе наше простирается; а того самаго, что намв всевожделѣнно, св крайнимв прилъжаніемв ищемв, прилъжно же искомаго св трудомв достигаемв; св трудами пріобрѣтеннымв пріятно владѣемв; пріятно вла-

двемаго лишаемся съ крайнимъ соболжанованіемъ; и ушраченное съ крайней печалю оплакиваемъ непрестанно. Ибо очи въ слезахъ утопающія, суть неоспоримые свилътели сердець оскорбленныхъ, Для вы окопарныхъ , мыслей и трусливыхъ сердецъ всеминушно , мучащая тоска, непрерывно терзающая до-, сада, и непрестанно грызущій червь, есть , помышленіе, представляющее человіку, что , будеть нъкогда время, въ которое надобно , ему лишиться всепріятивийшей жизни, коей , нъть ничего любезные вы свыть, и неминуе-, мо должно вкусить страшной смерти, ко-, торой ныть ничего горестные и ненави-, стные.

Но да приступлю ко утверждению моего предмета; всв Государи, ежели неизвыстно имь, изь сего понимать лоджны, что какь божественной промысль безь всякихь заслугь ихь возвель на высоту достоинства и чести, такь равно испровергнеть ихь паки странное правосудіе Божіе, ежели они за толикое благодьяніе его неблагодарны пребудуть. Понеже неблагодарность за полученное благодьяніе, кь полученію онаго впредь дылаеть человыка недостейнымь. Слыдовательно, чыть множайть кто паче прочихь воспріяль благодьянія, тыть жесточае за злоупотребленіе оныхь будеть наказань.

Вст мудрые мужи, ежели только проструть мысленной взорь свой, и углубивь сердце вь дъла Божін вникнуть, примътять по истинив, что Богь часто нить своихь казней от техь гртховь, которыхь мы уже вовсе забыли, начинаеть. Ибо тайные и уже забвению преданные грёхи наши, по примеру беззаконій кровію обагренных в всегда воціющь предв престоломв Божескаго правосудія, и шребующь намь явнаго наказанія. Вь семь то обстоятельствв, говорю, и самый Государь, на верьхв человъческого счасшін возведенный. не вящшую, какъ и бъдненькой кресшьянинь, въ малой и безобразной деревушкъ убого живущій, безопасность и свободу имћешь. Да еще и гораздо чаще, какв изв опышовь явствуеть, нечаянные и стращные громы и мелнія, минуя малыя храмины, во мгновеніи ока кичащінся до небель поражаюшь и спрокидывають башни. Вы семы то состоинть свящая воля его и непременное хошьніе, дабы, чъмъ выше кого предъ другими возведень десницей его, шъмъ вящше, нежели прочіе, превознесенный челов вкв познаваль своего Господа и Владыку. Понеже Богь не для шого устроиль высокіе скиптры и державы, чшобъ правящіе оными Государи жили других в роскошные, и заврскія могли совершашь беззаконія; но дабы съ горячнейшимъ усердіемъ и больше, нежели прочіе, ему служинь и воздавань починание, невыв лучший случай и способь имвли.

И такь, каждый Государь, который не будеть испиннымь Христіяниномь и ревносинымь дюбителемь православныя вёры, которо

торый, говорю, святые разоряеть храмы, и не радить отдавать Богу честь и поклонение, безь мальйшаго сомный пусть выдаеть, что не токмо вы сей жизни безславия не избытеть, но и вы грядущей вычности спасение души своея погубить. Ибо всы беззаконные Христине, что иное суть, какы токмо подвластные рабы ада.?

ГЛАВА ДВАТЦАТЬ ТРЕТІЯ.

Апторь пь доказательство принодить дненатцать примвропь, гласящихь, коль жестоко наказаны выли Государи, разорители спященныхь храмовь.

з. о казни постигшей сыновь Аароновыхъ.

Хотя продолжаемыя досель разсужденія я слова мой довольно могуть сами собою подавать наставленіе, однакожь необходимость требуеть, оставя оныя, кы твердыйшему доказательству многія и достопямятныя предложить Исторіи. Ибо человыческія сердца удобные малымы числомы примыровь, нежели многими словами преклоняются.

ВЬ десятой главь книги Левить, называемой у Евреянь Вайкро, повыствуется, что вы одно и то же время, когда Моисей, зять священника Мадіамскаго Іеорона, верьховную Княжескую имыль власть нады всымы Симовымы поломствомы, купно сы нимы родной его и прокаженной Маріи брать Авроны отправляль званіс

званте великаго Архіерея. Нбо во всвх данных вошь бога законах всегла предостеретаемо было, чтобь одинь гражданскими, а другой священными и божественными двлами управляли. Имъл же оный первосвященник усебя двух всыновей, Надава и Авію, юношь мудростію, мужеством и красотою одаренных в, кои даже из вотроческих влать в сбыкновенных в жертвоприношеніях вотцу помогали. Нбо в ветхом в завыт в, как в самим всященникам в имът жен и дътей, так в и сыновьям в их вотцовскую должность заступать, и наслъдниками священства по них вышь дозволялось.

Когда же оба сін юноши, облекшись свъплыми одеждами, и имъя на чреслахъ своихъ другія препоясанія, и на главах в в выцы, держали въ одной рукъ кадильницу, а въ другой благовонныя куренія, и облінясь на зажженів оных в развесть новой огонь, как в то делать издревле повелено было закономв, коснулися набрашь горящих угольев ошь огня имь запрещеннаго; туть-то какая следалась беда! ужасно зрвнію! Предв лицемв всего народа, никому же зла чающу, незапно устремился на них в пламень, и повергши обоих в сих в юнешь на землю бездушныхв, печальнымв образомв окончиль приношенте жершвы. По исшиннъ строжайшее, но весьма справедливое осуждение! Понеже достойны были шв лишишься жизни, к и чужаго коспулись лерзновенно. Я не спорю, что оба оные Жрецы шяжко согрфшили,

естьми поль строго наказаны; однакож смвло говорю, что тв грвшать пуще, кои имвя душу беззаконіями оскверненную, священнодвйствують, или пріобщаются твлу и крови Христовой, нежели коснувтіеся отню чужому. Истинна сія извъстна: ибо юноши, наглою смертію оть Бога потребленные, спасти дущи свои, однимь токмо твломь наказаніе воспріяли; но симь бъльть и несчастнымь людямь попускаеть Богь пользоваться цълостію жизни для того, что душь ихь въчная ожидаеть погибель.

2. О КАЗНИ АЗОТЯНЪ.

Во время небытія уже Царя в Палестинв, правиль онымь царсивомь нвлопорый св. динами украшенный мужь, имъвшій у себя двухЪ славныхЪ сыновей Гофна и Финея. Нбо правишельствовали тогда во Израилъ не Цари, которые его уптесняли, но мудрые и храбрые мужи, кои наблюдали правосудіе. Когда же Азопляне, воинспівенной и весьма храброй народь Арапской, воздвигли брань на Израиля, то Израильтяне на мъсто ополчения привезли ковчегь завъща; что въ тъ поры такъ было важно, как в бы нынь кию свящыя тайны, одольнія ради непріяшеля, принесь сь собою на сражение. Однакъ сіе предпрінтіе ихъ толь было неудачливо, что Изранътине не токмо побълу проиграми, по сверскъ шого и ковчегъ, всёхь оснавшихь свящьить драгоценнейшій, управили. По избіенін же Израильшинь припиапи

индати тысячь, и разграблени обозовь ихь, Азотяне Божественной ковчеть, наполненной священными остатками, взяли въ плънь, и отвезши въ городъ Азоть, поставили въ капить передъ проклятымь идоломъ своимъ Длгономъ.

Но силою истинняго Бога, который не хощень, дабы ложное божество самому ему, или выши его изображающей равнялось, въ ту же самую ночь испукань Дагоновь, хошя онаго ни. кто не прогаль и не касался, паль и вы мылкія рассыпался часни. Нбо всемогущество Божіе еснь пюль велико, что ко исполнению правосудія своего не піребуенів человіческой помощи. Не довольствуясь же Бог в одним в испровержением в и сочрушениемъ идола, восхопитьть еще наказашь и почимашей онаго; чего ради Азотяне, Аккалонины, Гешейцы, Аккаронины и Газеи, обинаниеми предревних и знамениных в пяши г родовь, мужеска пола весь народь почечуйною бользнію такь уязвлены были, что ни сидя вкушать пищу, ни на конях в путешеспівовань имъ было не возможно. А дабы всякъ могь узнашь важность грѣха изб строгости прешерпъваемаго ими за оной наказанія; то повельніемь Божескаго правосудія, всь домы, всв улицы, всв вершограды, всв жишницы, и постянной хатов, вст чершоги, и наконец вст поля их в наполнились множеством в мышей, колорыя все изгрызяли.

Сугубо они гръщили, обожая вымышлена ныхъ испукановъ, и оставляя истиннаго Бога; напрошивь чего и Богь восхопьль отметить имь сугубымь элоключениемь, сирычь, навель на нихь бользнь, дабы тыла ихь страдали, и послаль вы жилища мышей, дабы богатства ихь истощили. Понеже, кто самохотно душу свою діяволу предаль, у того противы желанія одни токмо богатства отнять Богу не довольно.

Ежелижь сіе такь есть, то вопрошаю: чей гржхв пиягостные, Азопиянь ли, постакивших в ковчег в заввта в в капишь, яко святьйшемь и честнъйшемь по ихь разсужденію мьсть; или Хриспіянь, кои опложа спрахь Божій, сокровища церковныя похищають, и на мирскія надобности иждивають? По истиннь. колико суевърје Азопинъ разиствуеть оть Христіянскаго благочестія, толико важность грвха ихв отв тягости беззаконів сихв последних отстоить лалече. Ибо они согрешили, не веруя, что ковчего быль изображеніем в истиннаго Бога; а мы и въруя и исповедуя Бога испиннаго, поль многими беззаконіями прогивнаять его не стыдимся. Сей толь необыкновенией родь наказанія явно доказываеть, что великіе Государи и Князи не покмо признаваль Бога, яко владыку своего, но и все посвященное ему съ блягоговъніемь почишать должны. Ибо и человическіе законы, гласные о должном в почтени Государю, какъ шого, кию разоряеть или грабинъ царскіе чершоги, такъ и дерзнувшаго на парскую жизит поднять свои руки, равно. мърной присуждающь казни.

з. О КАЗНИ ГОСІИ.

Повъствуется въ шестой главъ книги вторых в царствв, сыномь Елкановым в писанныхв, что когда Израильскій Кіоть св священными остапками, сирвчь, не многимь числомь Манны, Аароновомь жезломь, и двумя каменными скрыжальми находился въ храми. нахъ Авинадава Габайскаго гражданина; по вознамфрился сын Исавовь, единодержавный того времени во всемь Израили Царь, взявь оные отпуда, вы споличномы своемы городы и парских поставить чертогах В. Ибо крайн В казалось ему недостойно, что онь будучи смериный Государь, даже до избышка домв имъеть; а Богь безсмершный Царь, и на сохранение свящынь своих в лишается храма. Когда же приспъль день пренесенія, вы которой назначено было шт осшашки изъ Габаи перевесть в Виелеемь; то приложась кы Царю припидань пысячь Израильскаго народа и вст царсива того Вельможи, какъ для вящшей славы охранишельнаго провожанія священных в остапковь, такь и для умноженія Царской свишы сабдовали за онымЪ. Кромъ того сътхались туда и многіе иностранцы : ибо на толикія позорища обыкновенно большее число самохопныхв, нежели званныхв смотрителей стекается.

Когда же всё спарёйшины во провожания шли пеши, воспеваль весь народь, и самы Царь скакаль и плясаль; по запнулось нёсколько колесо поды священными тёми остапками, за ко-часть 1.

торое какъ только ухватилъ Іосія, подде. рживая плечомъ своимъ колесницу, дабы оная не опрокинулась, нечаянно предъ лицемъ всего народа паль безлушень. На сей, по исшиннъ спрашной образецъ казни Божіей со вниманіем в взирать надлежить. Ибо ежели онь за одно только прикосновение къ колесницъ, да и то поддерживанія ради, дабы не опрокинулась, смершію наказань; що ни одному уже Государю, который способсивуень разо. ряпь святые храмы, продолженія жизни отв Бога уповать не делжно. Ежели Ісія употребя толикое усердіе лишился жизни; то скажише мив великіе Государи и Киязи, чего вы налвешесь, толикимь нерадвніемь скоимь попуская разореніе церькви? Паки вопрошаю васъ предержащие Государи и Князи: ежели Іосін шоликаго достоинь быль наказанія за непочтительное поддерживание падающаго ковчега; то коликая вась казнь ожидаеть, что вы болће по злонравію, нежели по неввлинію своему попускаете, събдственно и номогаете разоряшь церьковь?

4. О КАЗНИ ЦАРЯ ВАЛТАЗАРА.

Когда Персидскій и Мидскій Царь Дарій держаль во осадь Вавилонь, древный Халдейской городь, царствоваль тогда во ономы Валтазарь, сынь Великаго Навуходоносора, толь беззаконной извергь, что тыло умершаго оты ца своего приказаль изрубить вы триста штукь, и толикомужь числу соколамы повергнуть тнуть на снъденіе, опасансь, дабы отець паче чаннія воскресши изь мертвыхь, не лишиль его царской державы. Я не знаю, откуду толикое безуміе у опцовь, что трудятся о оставленіи дъщямь своимь роскошей и ботапства, естьли тъхь самихь пниць утробы, коими сынь веселился на охоть, пожравь отца, были для него печальными и безчеловъчными гробами.

Находясь же Валтазарь во оной осадь, вздумаль непріятельно для всёхы царства своего Князей, Вельможь и славнейшихы Полководцовь, пришедшихы кы нему на помощь, знатной учредить пирь, делая сіе сы особливою хитростію, сиречь: дабы окружившіе городы Персіяне и Мидяне усмотрели, сколь оты много ту стеснительную ихы осаду презираєть: какы то знаменитые и великодушные мужи посреди многихы бёды и опасностей обыкновенно стараются вымышлять увеселенія, дабы тёмы ободрить сердца своихы подчиненныхы; и напротивы того устраща непріятелей, мужество ихы уничтожить.

Подобное сему гласять Исторіи о Епирекомь Царъ Пирръ Великомь, который вь Таренть оть Римскаго Полководца Курія Дентата будучи вь кръпчайшей заключень осадъ, говориль своимь Полководцамь: "Не уны-"вайте, друзья мои, коихъ малодушія в еще » никогда не примътиль; ежели Римлине » окружили тъла наши, то мы вкругь сердець », ихь ополчаемся. Повърьте, я такого сложел 2 э, нія, что чёмь вящие оть челодёкь створостраняется духь мой. Не довольно серо, го, я еще говорю и утверждаю, что хотя римляне испровергли стёны, но сердца народи остаются не подвижны. И хотя уже, для прикрытія оть нихь, нёть у нась ростью болье; докажемь однакожь мы Римляростью стердца, немели Тарентскіе сокрушить, камни.,

Впрочемь, Валтазарь по окончаніи вечерняго стола, которой продолжался до глубокой ночи, о пріуготовленном в по его нраву и вкусу пированіи веселясь чрезмёрно, и отв изобильнаго пишья не гораздо будучи презвъ, приказаль изв сокровищниць своих взяшь и на споль поставиль серебреные стаканы и золотыя чаши, для пошчиванія ими наложниць и прочихъ гостей, съ пъмъ единственно намъреніемь, дабы Князья и Полководцы усердніве претерпъвали осаду, и обороняли своего Царя, обогащенниго толикими сокровищами, коими онь за трулы ихь награждать въ состояни будеть. Ибо, правду сказать, ни что такъ сильно къ трудамъ не поощряетъ, какъ положенное предв очами награждение.

Когда же из в твх в сосудов в, которые попущением в вожим в за грвхи народа из в верусалимскаго храма Навуходоносор в похитиль, св крайнею прияпностию вст гости пили; вдруг в без в твла и без в плеча появилась на ствив че-

ловъческая рука, перстами слъдующія слова начершавшая: МЕНЕ, ТЕЦЕЛЬ, ФАРЕСЪ; которыя заключали въ себъ такой разумъ: вь книгу жизни твоей, Царю Валпазаре. , вникнуль Богь, и узръль совершенную и пре-, восходящую верьх в главы швою злобу. Онв , на въсахъ тебя и все царство твое прика-, заль высишь, и обрыль великой вы вась кы ,, справелливому въсу недостатокъ. Сего ради , повелъваеть, да отбимется у тебя за гръхи э, животь твой, и парство твое вь руки Миэ, дянамъ и Персіянамъ, врагамъ швоимъ. да , предано будеть., Да и не пщетно было сіе виденіе, и не продолжилась изреченная имв казнь; но въ ту же самую ночь взять непріяшельми городь, убить Царь Валшазарь, погибло царство, разграблены сопровища, отсъчены наложницамь головы, оппведены въ плвив Князи и Вельможи, и всв порабощеных Халдейцы.

Теперь вопрошаю: ежели ВалтазарЪ за одно только потчивание священными сосудами друзей своихъ и наложницъ толь жестоко наказанъ, то коликаго наказания достойны Государи и первосвященники, которые ограбивъ церьковныя сокровища, на свътския употребляють мужды? Валтазаръ, сколько золь и развращенъ ни былъ, однакожъ не передълалъ, ниже подарилъ кому либо, ни продалъ, ни заложилъ тъхъ Ветхозаконныя Израильския церьки священныхъ сосудовъ. Чтожъ намъ сказать должно о Государяхъ и священнодъйствутощи хъ

ющих в лицах в, которые без всякаго стыда и совести церьковныя именія похищають? Гораздо меньшій грех в мне кажется, дать наложнице пить из священной чаши, нежели чрез искуп в (что многіе ныне деланть) внійти в церьковь. Ибо оный тиранно безуміемь паче, нежели сребролюбіемь преодольный быль; но сих в, до коих в слова мои касаются, безуміе, сребролюбіе, и свящокупство ослепляють вместь.

Ежелижь бы полюбопышствоваль кто: , буде священные сосуды увезв изв Іерусали-, ма Навуходоносорь, то для чего Валшазарь , сынь его воспріяль наказаніе? Понеже сь , разумомъ несогласно, и по законамъ человъ-, ческимъ каженися неправедно, за опщовскую , патьбу налагать платежь на сына, Тако-, му опивытствую: естьми сынь желаеть быть , добродъщельнымь; то все неправильно для , него опцомъ пріобрѣтенное и оставленное , спинжание возвращить обязанъ. Ибо поль-, зующійся украденными вещьми, не меньшее , заслуживаеть наказаніе, какь и тоть, ко-, торый воровствомь оныя помитиль., Словомъ: оба они равные тати, и по правосудію Божескому смершной казни и мщенія достойны были.

5. О КАЗНИ АХАВА ЦАРЯ.

Въ первой книгъ, именуемой Мелахимъ, то есть претьихъ царствъ, въ шестойналесять главъ повъствуется, что во время бытія въ въ Герусалимъ Азаріи пророка, и въ Гудев Паря Асы, царствоваль во Израили Амбрь, по смерти коего возтель на престоль сынь его Ахавь, и царствоваль въ Самаріи, будучи токмо двятцати двухъ льть оть рожденія. Онь сколь младь льтами, столь и развращень быль житіемь, такь что не съ без законными, но съ пребеззаконныйшими вмыняется. Ибо писаніе тьть, кои въ жизни своей крайнъ беззаконны были, и имена крайнъ безчестныя обыкновенно приписуеть. И поелику многія Ахавовы обрытаются беззаконія, що пькоторыя токмо изь нихь здысь предложить и намърень.

первое, во всемъ непремѣню по стопамъ Геровоама, бывшаго первымъ предводищелемъ Израильскому наролу къ идолослужению, слъдоваль онь, къ крайнему своему безславию. Ибо Государи не подражая добродътельнымъ, заблуждають токмо; но слъдуя по стопамъ беззаконныхъ, согръщають уже тогда пря-

мымь образомь.

второе, Ахавь не взирая на то, что самь быль Царемь Израильскимь, поняль себь вь жену отв крови языческой Езавель, дшерь Царя Сидонскаго; которое супружество, по истиннъ, было весьма безобразное. Ибо разумные Государи, той же въры и состоянія, какова сами, и супругь себь выбирать должны, дабы не пришли потомь вы расканніе. СВЕРЬХЪ ТОГО, возобновиль городь Іерихонь, по повельнію божію, сь извышеніемь жесто-

чайшаго наказанія тому, ежели бы кто обновлять его отважился, разоренной. Ибо грѣхи онаго толь велики были, что не токмо обитающіє вы немы человѣки заслужили лишеніе жизни; но и самыя стѣны и жилища, чтобы камень на камень остался, не достойны были. НАКОЯЕЦЬ, устроиль Ахавы вы городѣ Самаріи великольпнѣйшій храмы Ваалу, посвятиль ему увеселительную свою рощу, и во ономы капищь изы чистыйшаго золота литаго поставилы истукана. Сей тщетный Вааловы идоль толико былы почитаемы во время проклатаго Царя Ахава, что оны и подданные его жертвуя ему и покланяясь, явно истиннаго тѣмы ругали Бога.

Напоследов же, когда выёхаль онь на сражение прошиво Сирскаго Царя изь Рамаеы, намёревая ошнять у него городь Галаадь, толь сильно между легкими и желудкомы поражень быль стрёлою, что оть сей язвы не токмо жизни лишился, но и истекшую на землю кровь его вси полизали. И такь великіе Государи и князи, буде повинуетесь моему совёту, ни о чемь вищше утётаться и хвалиться вамы не должно, какы о томы, ежели вы истинные христіяне; взирая на сего Царя, который поелику сердцемы своимы служилы богамы ложнымы, учинился чрезы то достойнымы, дабы и кровь его вы песьцхы погребена была утробахы.

6. О КАЗНИ ЦАРЯ МАНАССІИ.

Манассія быль сынь Езекіи, и отець Аммоновь, которые хотя всв царствовами, нравами однакожь такь одинь оть другаго различились, что трудно домыслиться, храбрын ль двла и добродетели опщовы, или разврать и беззанонія сыновни большія были. Сей Манассія, по истиннъ быль пребеззаконный Государь; онв отв основанія возобновиль храмъ Вааловь, устроиль по городамъ для идоловь капища, возставиль на холмахь всъ демонскіе жерпівенники, многим в идолам в посвятиль Вертограды и роши, и божественное ввыдамь, планешамь и сшихіямь ошлаваль почитаніе. Ибо ніпь такого рода зходійствь, опів вітроломства и невітрности происходящихв, которых в бы оставленный Богом в человых в не соделаль. Впрочемь, дотоль возрасло его окамененје, что въ царскомъ домъ своемъ держаль прорицателей, гадателей и вражбитовь, и каждой день идоложертвеннымь сына своего огнемъ повелъваль окуривать; такъ что и слуги его всв были волхвы и чародви. и самь онь съ крайнимъ усердіемь и охощою упражнялся вр волшебной наукъ.

А дабы не пропустить никакого беззаконія, поелику не имѣль онь ни единыя доброльтели; толико быль свирый и лють, и толико пролиль во Іерусалимъ неповинной крови, что ежели бы столько скопилось вдругь въ одномъ мъстъ воды, сколько пролито имъ крови, конечно оная не точію мерпвыхь всъхь

A 5

покрыть, но и живых в потопить могла бы. Всемь предреченнымь не удовольствуясь онь, посшавиль во храмъ Господнемь древняго идола, въ нъкоторой рошь лежавшаго уже испроверженнымъ. За сіе беззаковіе Богь его на. казуя сперьва попустиль, что слуги первороднаго сына его согласясь умершвили; а пошомъ по правосудію своему нетерпя болье толиких в элобою человъческою содъваемых в беззаконій. повельть проповъдать во Герусалимъ тако: , понеже Манассія дерзнуль меня презирашь, , совершая и вмъщая во единомъ себъ всъхъ , безэлнонія; того ради и накажу я нынв , его самаго всёми тёми наказаніями, какія , на встхъ налагаль обыкновенно. , Изъ сего Тосударямь заключать должно, что мщеніе Божіе не далве, какв и самые грвхи наши. простираетси; и буде преступление наше не велико, що и наказание Вожие самое легчайшее бываеть. Но ежели Государь упорно и неуклонно беззаконновать спанеть; то пускай безь мальйшаго сомныния будеть увърень, что и наказание понесеть жесточайшее.

7. О КАЗНИ ІУЛІЯ. 8. ПОМПЕЯ. 9. КСЕРКСА. 10. КАТИЛИНЫ. 11. ГЕРМАНИКА. и 12. БРЕННА.

Когда Великій Помпей св многочисленным воинством в Римским в пришел в в восточныя государства, и покорил уже всю Сирію, Месопотамію, Дамаск и Аравію; то обратил в оружів свое на Палестину, которая инако называння вы-

вывалася Тудеія. Онв надёлаль вв царстве семь премного разоренія, и произвель жесточайшія и кровопролитныя брани, на которых в св объих в сторон в многіе Евреяне и Римляне пали, причинив не токмо Израилия. намь, но и самому себъ великой вредь и убытокь: и напоследокъ преодолевь силою плениль крепчайшій городь Іерусалимь, который по повъствованію Плинія, быль знаменитьйшій во всей Азін; какъ то и Страбонъ въ книгъ о положеніи свёта пишеть, что въ Италіи Римь, въ Африкъ Кареагень, въ Испаніи Нумантін, въ Германіи Аргентинъ, въ Халдев Вавилонь, въ Египтв Оивы, въ Греціи Авины, вь Финикіи Тирь, въ Каппадокіи Кесарія, вь Өракіи Визанпія, и наконець вь Палестинъ Герусалимъ, столичные города были. Недовольно же казалось Помпею, что онъ вь томь военномь походь убиваль встхв престарблыхв, отводиль вы плень всехь юношь, рубиль головы опщамь, перзаль машерей, раздираль детей, испровергаль домы, и всв похищаль богатства; но сверьхь того прилагая беззаконіе кЪ беззаконію, превращилЬ вЬ лошадиной сарай и храмь Божій: которымь поступкомъ толико раздражиль Бога, что до того времени на встхв сраженіях преодоль. вая, и надь двашцашью двумя Царями торжественныя одержаль побъды, напослёдокь самЪ здёлался несчастнёйщимЪ и вездё побъжденнымЪ,

Славнъйшему пиранну Капилинъ никождабь не попустили боги, какь повыствуень Саллустій, быть побъждену, ежели бы онъ жрама ихъ не ограбилъ. М. Маркеллъ, коему вь храбрости и добродътеляхь едвали кто изь Римлянь быль равень, шогожь самаго лия, вь котпорой сожегь храмь богини Фебруи. убить на сраженіи. Любезныйшій для всыхь человъкь, Арузь Германскій, славныйшій Полководець Римскій, по той причинь, что быка, коего Халдейцы обожали, подчиненным в своим в дозволиль всть, противь запрещенія Халдей. ских в законовв, черезв мысяць упрапиль жизнь къ крайней печали Римлянъ, смершь его оплакивающихъ. Іулін Цесаря, какъ Светоній вь пятдесять четвертой главь повьсивуеть, съ самаго того времени, когда въ Галліи божескіе храмы и жерпвенники, наполненные приносимыми в дарь сокровищами, разграбиль, каждую ночь непрестанно устращали боги. Ксерксь сынь Даріевь, намеревая воздвигнуть брань на Грецію, прежде всего послаль въ Дельфы четыре тысячи конницы, и толикоежь число пъхопы, разоренія ради бывшаго шамъ Аполлонова жрама. Ибо Ксерксв толикою надмень быль гордостію, что не токмо человъковь привлечь въ свое порабощение; но и самих в богов в подв власть и лержаву свою покоришь старался. А как в оные варвары приближаясь къ храму Аполлонову, которой шли разорять, уже въ виду имъли; то вдругь нечаяннымь образомь восколеба. AHCH

лися стихіи, и толь жестокія бури и тучи востали, что от в молніи, грома и падающаго съ небесь града на оныхъ поляхъ всё погибли.

Одинь изь преславных Полководцовь Галлских вренкв, одержавь надь Греками побыду, вст во хрямах вывшія сокровища вознамітрился расхишить, сказывая, что , поели, ку боги суть богати, то не люди ихв, но , они людей надылять должны, и эта честь , для боговь велика, ежели они богатствами , храмовь своих в людей набогащають ,. А как самымь дыломь принявся за сей промысль, ныкоторой храмь ограбили; то толикими тучами стрыт осыпаны были, что вся Армія купно сь Предводителемь своимь Бренномь наголову побита, и изь многочисленнаго войска ниже выстникь вы память о толикомь паденіи не остался.

Сексть Помпей, близь Сициліи будучи флотомь побъждень оть Императора Октавія, убъжаль вь Луцинскіе замки, гдъ пред древньйшій и множествомь дражайшихь даровь обогащенный храмь Юноны имълся. Тамь когда нькоторымь днемь начали требовать у него жалованья солдаты, и онь не имъль чьмь ихь удовольствовать; то отдаль имь такой приказь, чтобь они, разоривь храмь Юноны, и раздъливь между собою сокровища, сами себь удовлетворили. Но по повыствованію Историковь, Сексть Помпей не за долгое послы того время, какь учиниль

сіе свянюшатство, поиманъ солдатами отъ конницы М. Антонія, и приведень къ Генералу войскъ его Тицію, который въ поношеніе ему слъдующія говориль слова: "Повърь "мнъ, Сексть Помпей! я не за учиненныя, тобою М. Антонію Государю моему обиды; "но за разореніе и расхищеніе храма Юноны, умертвить тебя повельваю. Ибо ты не "безьизвъстень, что добрые Полководцы вра, жду непріятелей своихь, яко человъковь, забывать, а обиды раздраженныхь боговь, прежде и паче всего отміщать должны,.

ГЛАВА ДВАТЦАТЬЧЕТВЕРТАЯ.

Какимь образомь Императорь Валенцій, за неистинное его Христіянство, вь одинь и тоть же день лишился жизни и Имперіи, и вы крестьянскомы шалашь живой сожжень оть Готовь.

Проклятый богоотступник Іуліан В Императорь во время царствованія своего опредълиль итти войною на Паннонію, называемую нынь Унгарія или Венгрія, не для иной причины, токмо чтобь оное царство покорить и своею провинцією сдёлать. Ибо лакомые Государи, всё силы кы завоеванію многих вобластей напрягають, не разсуждая, имфють ли кы тордой, то кромь великих Римскія Имперіи войскы, велы сы собою вы тоты походы сильную и многочисленную Армію, сы которою надёлалы премного во всёхы мыстах разоренія

и убивства. Ибо сабдствія и плоды войны суть не иные, как в точію непрінтелей лишать жизни, а невинных в именія.

Когда же однимъ днемъ по случаю выъхавъ пяптеро солдать на добычу, какъ издревле обыкновенно бываеть въ походахъ, напали на нъкотораго юношу, несущаго охошничью веревку, и желая оную ошнять для путапія на пажить лошадей своихв, всеми силами вырвать изв рукв его старались; то юноша обороняясь, такъ крепко держался за оную, что встхв ихв одинь превозмогь напосавдокь. Римскіе солданы безмёрно удивясь, чпо юноша и себя и веревку свою отв насилія их в защитиль, просили его неотступно. дабы необленился поехапь съ ними въ Римскіе обозы, объщая исходатайствовать ему пребогашое награждение. Ибо Римлине столько были тороваты, что на пріобрѣтеніе хорошихь вещей не жалбли никакого иждивенія.

Сей юноша назывался Граціань, родомь быль изь Панноніи Цибальской, состояніемь ни между простолюдинами послёдній, ни между гражданами знатный; родители его питались оть собственныхь трудовь своихь, и вь городь, яко честномь мёсть, пребываніе имёли. Такая посредственная его природа не малымь благодівніемь Божіимь почиталься должна. Ибо произшедшему оть крайнь подлой фамиліи человіть спутешествуєть токмо презрініе; но сь очень знатною кровію спесь и гордость сопрягаются вмість. А какь привели

вели юношу въ обозы, то немедленно разсвятся слухъ по всей Арміи Римской о одолѣніи имъ интерыхъ солдать; и Граціань толь счастливой имѣль успѣхъ храбростію своею, что вскорѣ потомъ произшель даже до Преторскаго достоинства и власти. Ибо Римляне не по ходатайствамъ, но по способности и разуму лиць въ военные чины и должности производили.

Впрочемь, поелику свыть сей различнымь повреждень перемынамь, когда многіе, какы обыкновенно бываеть, на достоинствахь своихь, естьли вольно сказать, понесли черное пятно затмынія, а Граціань будучи возведень на Преторское начальство, сь славою и успыхомы на сраженіяхы обращался; счастіе, которое не рыдко вы малыхы дняхы совертаеть то, чего пи во многіе годы посильные человыческіе труды сдылать не вы состояніи, вы кратчайшемы времени и на Императорской престоль его возвысило. Ибо одинь часы благопріятствующей судьбины сильняе гораздо, нежели всего свыта доброхотство и помощь.

Не токмо же отмённою крёпостію тёлесных силь Граціань прославился, и на сраженіях в храбростію и скорым полученіем в достоинство преимуществоваль; но быль и вы дётях счастлив в равномёрно. Ибо как в имъль онь двух сыновей, Валенція и Валентиніана, то и сіи оба были по немъ Императорами. И хотя могли сыновья похвалить ся, что отець ихь быль мужь весьма храброй брой; для самаго однакожь ощих гораздо славные, что онь имы выновей толь счетиливыхь и превосходныхь. Понеже ныть большаго счастія вы свыть, какы честію и богатствомы процвытать вы жизни, и имыть разумныхы и добродытельныхы дытей, которымы бы все то по смерти вы наслыдіе осталось.

Старшій изв нихв брать Валенцій цар. ствоваль на Воспокъ пяшнатцать лешь, и быль приспа девящымь между Имперанорами Римскими, начавь по порядку от Іулія Цесаря: которое однакожь начало другіе Историки производять от Октавія, сказывая, что онь быль доброд вшельной, и изключая Іулія Цесаря, кошорый ширанским в образом в владъль Имперіею. Быль же сей Валенцій. обогащенъ многими дарованіями, но крайнъ убогь добродъшельми; шькь чио красотою паче, нежели добронравіемъ; храбросшію, нежели благочестіемь; богатствомь, нежели щелрошою; и наконень разумомь, нежели правдолюбіем в преимуществовал в. Ибо много сыщения накихъ Государей, конторые въ учрежденіи государспівенных в діль и законовь тщательных и прилъжны, но во исполнении оных в слабы и нерадивы.

А поелику въ шт времена гораздо умножилась и возрасла проклятато еретика Аріи Секта; то Валенцій Императоръ заразясь оною крайнт, не точію поборяль по Аріанахъ, но и жесточайшее на православныхъ Хриспілнъ Часть І.

чиниль гоненіе; такь что по сей причинь многихь убиваль мирскихь людей, многихь церьковнослужителей заключаль вы темницы, многихь Епископовы посылаль вы заточеніе, многіе разоряль храмы, и многихь Христіянь лишаль имъній. Ибо Государь прилъпляющійся кы ереси, и отметающій почитаніе церькви, ни единаго беззаконія и злодыйства совершать не сомнъвается.

Тогда проспранныя и необитаемыя Египетскія пустыни, Арменскія горы, и городь Александрія, наполнились премножествомъ черноризцовь и прочихь духовных в особь, между коими были мужи знаменишые въ учени, сіяющіе святостію житія, и непоколебимые вь защищении церькви. Ибо тоть истиннымь благочестін рачишелемь назващься можеть. кто вь миръ любовь, наставляя невълущихъ, и во время гененія швердое постоянство, ополчансь прошиво ерешиковь, избявляешь. А какъ Валенцій не пючію покровишель АріанамЪ, и врагь Хриспіянству, но сверьхь того быль гонишель монашества и духовенства; то обнародоваль во всей Имперіи указь, дабы младолъшные монахи, имъюще кръпость силь и храбрыя сердца, немедленно бросивъ священ. ной сапъ принялись за оружіе, и каждой сставя свои монастыри, записывались вв воен. ную службу; сумозбродешвуя пришомв, что обишели не иныхъ ради в нь изобръщены, токмо для убъжища и прокормленія уродовь, слепыхь, хромыхь и обсеченныхь. Посрелствомъ

ством сего указа многія учинены насилія, опустошены монастыри, разорены знамѣнитѣйшія церькви, многіе замучены пустынники, многіе монахи претерпѣли побои, и многія знатныя лица сосланы възаточеніе. Понеже благочестивые мужи, тѣсноту и жестокость обители, вольности и утѣхамъ свѣтскимъ предпочитають.

Тъмь еще не доволень быль оный Им. перапторь. Но когда жена его Севера однимь днемъ случайно промолвившись, нъкопорую Римлянку, именемъ Іустину, за красоту лица похвалиля; то по сей только причинъ на ней женился, не разведясь съ первою женою; и тотчась предписаль законь, дабы всякому желающему Христіянину безь мальйшого наказанія и опасенія, вольно было имінь двухь законных в женв, и на объих во върносшь супружества вънчаться, сиръчь: чтобъ всеобщимЪ употребленіемЪ порокЪ устава его вЪ меньшемь и легчайшемь казался видь. Нбо развратные и жестокосердые Государи, для прикрышія своих в пороков в, и законы о порокахъ установляють. Вь такомъ пристяжании двуженства великое было противо узаконенія церьковнаго Валенціево безстыдство; но гораэдо вящшій грёхь за введеніе вь законь во всей Имперіи того, что самъ учиниль дъломЪ. Ибо единсивенный порокъ одного пюкмо оскверняеть, но всеобщій законь всьхь Авлаеть порочными.

Находился шегда въ восшочных в странах в весьма сильной народь Гошской; и чио касалось до военных в двав, храброй и искусной; но выпринадлежащихы до Хрисшіянской въры правилах в несовершенно насшавленный, хошя всь, или по крайней мъръ большая изв нихв часть крещены были. Ибо вы томы выка великой недоспатокь паспырей имъла церьковь, хопія и обращались накошорые добродательнъйшіе и святаго житія мужи. Когда же оные; святымь крещеніемь новопросвъщенные Топы, нъсколько опъ всенныхъ беспокойствъ и смященій ушишились; що ошправили Посланниковь кь Валенцію сь прилъжнымь прошеніемь, чтобы немедленно даль имь православных и непорочнаго жипія Еписконовь, онь конорых бы они могли совершенные научинься правиламь Христіянскія въры; надвясь, что Римскіе Императоры держали при дворахъ своихъ Епископовъ и Архипаспырей не инаго состоянія, токмо крайав доброд в пельных в. Но как в Император в Аріанскою ересью быль заражень, и ошь сей погибельной савпопы своей испребиль уже древнее обыкновение, чтобъ имъщь при себъ святаго житін Епископовь (понеже были тогда при немь Архіерен еще и самаго его гораздо хуже), то во удовлетворение пребованиямь Гошскимв, послаль вы нимв, ученія ради, крайнъ зараженнаго Аріанствомъ Епископа, именемь Евдоксія, кошорый и другихь Еписконовь, подобныхь же себъ ерешиковь привезВ

везъ туда съ себою: опъ чего Готскіе Короли и Князи болье двухъ сопъ льть Аріанскаго ученія лержалися. Говориль я сіе показація ради причины худому наставленію въ Христіанской въръ, сиръчь: дабы православные Государи изъ сего примъра уразумъли, что должны они неусыпнымъ бодропвовать окомъ; лабы во время царствованія ихъ государства и подданные еретическимъ не заразились лжеученіемъ. Ибо смертоносную язву еретиковъ и ересей, одиножды вкоренившуюся, поздо ужѐ и трудно изъ области своей выживать будеть.

Предложиль и выше, сколь не достапочень быль сей Императорь вы вырь Христовой, и коликое причиния разорение Християнской церьквь; посмотримь же теперь, какой онь имъль конець въ жизни. Понеже беззакон по живущій человікь рідко честною смертію умираеть, Когда Готы, будучи изъ Панноніи выгнаны ошь Унновь, пришли вь подвластную Римской Имперіи землю Оракію: по Импраторь Валенцій, не заключа св ними никакихв обязашельствь, приняль ихв подв свою державу; конорой поступовъ безумію паче, нежели здравому разсудку быль приписань. Ибо главное есть правило, что храброй и воинственной народь всегда пагубень бываеть тому царству и земль, въ которыхъ имъетъ свое пребывание. Гошы жили нёсколько лішь вь Оракіи спокойно, и не было между ими и Римлянами ни. какихъ ссорь; но пошомъ несносной ради скупости Цесарскаго Генерала Максима, по при-M 3 Внир

чинъ которой онъ Готамь, толикимъ Римскаго народа союзникамъ, не сталь давать провіанта; толь жестокая между ими произошла война, что возпричинствовала паденіе Рима и Италіи. Нбо, по справедливости сказать, никакія вражды не бывають вреднъе, какь тъ, гдъ други сдълаются врагами.

Какъ загорълась сія война, пю разсъялись Топы по Фрасіи, все опустошан. Они не оставили ни единой крипости, которой бы не разорили; ни однимь не завладьли городомь, которагобъ не расхипили; ни одинъ плъненный ими человъкъ не избъгнуль смерши; ни одна поиманная женщина не избавилясь отб насильсь ва, и ни одинь домь не спасся опь их в разграбленія; словом в сказань, в в короткое кремя Гоны дълами своими довольно и ясно показали, сколь оби люшаго и непріншельскаго на Римлянъ сердца. Ниже да возмнится кому либо сіе удивишельнымъ, что толикой вредь причинили варвары, есньли равной, или еще и большій, за гобхи наши, делаюшь нынъ намь и самые Хрисшіяне. Ибо военнымь людямь свойственно ушверждащься вы томь, что нохищеннаго на брани никто и вр мирное время возвращань не обязань.

Между тёмь, какь сіе дёлалось, Валенцій находился вів Аншіохіи, гдів набракь сильную Армію, и сверьхів шого получая изв Италіи многочисленное еспомогательное войско, принялів намітреніе, самів ишти вів походів и командовать противів Готовів; вів чемів посту-

пиль

пиль онь большею частію отгажно, нежели разумно. Ибо Государь на сраженіи ополчаясь, не болье, какь одного токмо человька можеть заступить должность; но упадши самь, и всьхь купно сь соблю ввергаеть вы погибель.

Когля же сощимсь объ сін пресильныя Армін. Гопскан и Римская, по происходило между ими долгое и жесточайшее сражение, на которомъ Гоны перывым в стремительным в набъгом в смъщавь Римскую конницу, принудили ее оставишь пъхощу безъ прикрытін, и немедленно окружа оную со всъх спюрон в конницею своею, разбили въ рознь, и гоняясь за нею, вырубили и выкололи всю безъ остапка. Ибо кляппенно между собою упвердились варвары, чтобь вы шоть день или Готамь умереть всъмъ, или во въчность истребить Римское имя. На семь сражении Императорь булучи смершельно раненъ, и видя, что проигралъ побълу, разсудиль за благо спасать животь свой бъгсивомъ. Но фортуна одиножды начавь гонишь кого либо, дошоль св покоемь не оставляеть, пока или мертваго, или испроверженнаго и во все попраннаго не увидишъ. А какв сей несчастный Императорв спрятался въ паступей шалашъ, то гнавште за нимъ непріяшели, нашель его тамь, и обволокши со встхв сторонь огнемв, сожгли живаго и ранами уязвленнаго. И такъ въ одинъ день погубиль онь душу, жизнь, достоинство и Имnepile.

Того ради Великіе Государи и Книзи взирая на сіе опкрыными глазами, да не дерзають разоряць церьквей, безчестить священство, и содержать въ покровительствъ своемъ еретиковъ и злочестивыхъ Христіянъ. Ибо ежели Императоръ Валенцій воспріяль наказаніе, то имъ ненаказанности уповать не должно; пріемля за неложное правило, что Государи, кои суть не истинные Христіяне, почти всегда впадають въ руки своихъ непрілителей.

ГЛАВА ДВАТЦАТЬ ПЯТАЯ.

О Император'в Валентиніан'в, и Граціан'в сын'в его, царстионашших за жизни спятаго Ампросія, и выпших сильными и счастлиными Государями, по причин'в истиннаго их христіянства; також в, что Бог в часто Царям в напраче усерднаго ради со слезами моленія, нежели чрезвополичніє оружія, дарует в поб'яды.

Валеншиніанъ и Валенцій были родные брашья, но сшартишій изънихъ Валеншиніанъ вступиль по ощут на Преторское достоинство. Ибо Римскій законъ повельваль непремённо, чтобь сынь по смерши ощуа, который даже до кончины своей пребываль въ любви и милости у Римскаго народа, безъ всякой прозьбы по праву наслъдственному воспріималь тучесть и званіе, какое отсув его имъль въ жизни. Сей Валентиціань быль юноша прекрасной, лицемь бълой и румяной, полнотьлой, здо-

здоровой и сильной, и, что всего превосходные, истинный Христіянинь, и всымь вообще за пріятное обращеніе прелюбезныйтій. Ибо никакая добродытель вы знаменитомы мужы не бываеть любезные, какы ласковой разговоры и обхожденіе.

Когда Іуліанъ жесточайшее гоненіе производиль на Хриспіянство, вь то время Валенинніань быль щишоноснаго воинства Трибуномъ. Въдая же Іуліанъ непоколебимость его вь Христіянской втрв, послаль кв нему св такимъ повелъніемъ, чтобъ онь или принесь жершву богамъ Императоровь Римскихь, или вышель прочь изв военной службы. Подлинно, Іуліань лучше бы желаль умертвить Валентиніана; но учинить сего не опважился, по причинъ ненарушимыхъ Римскихъ законовъ, котторые запрещали убивать Римскаго гражда. пина, Сенапомъ на смершь не осужденнаго. Валеншиніань выслушавь Имперашорской указь, повельвающій сирьчь, чтобь онь или сана лишился, или от Христіянской втры отложил. ся, не токмо честь свою уничтожиль, но и ошь должнаго ему награжденія опрекся: а да. бы тёмь свободные могь упражняться вы Хри. стіянском в благочестін, то оставя городь, увхаль скишапися во обищель, глв пребывая полирешья года въ заключении, довольные по казаль знаки своен набожности. Ибо великов есть доказательство прямаго в человый Христіян: тва, ежели кто добровольно мирскую суету оставляеть.

M 5

Впро-

Впрочемь Іуліань отправясь вь походь прошиво Персіи, незапно на сраженіи такъ ранень, что вдругь паль безлушень. Ибо прошивнымь случаямь форшуны Императорь со в. Вмв достоинствомв своимв и утвами, равно какъ и самый бъднъйшій и убогой человъкъ, которому каждую ночь земля постелью бываешь, подвержень. По получени же въ Римъ о смерти Іуліановой извъстія, всъ единодушнымъ согласіемъ избрали въ Импера. торы Валеншиніана; и такь весьма праведно возложень вънець Императорскій на главу того, который претерпъв изгнание за имя Христово. Чего ради всякь маловажнымь почипать должень лишение спижаний и чести, ни во что вмѣняя за прославление Христово быть изверженнымв. Ибо челоквки и вв тыснчу льть не могуть нась сполько понизишь, сколько Христось вь одинь чась возвысить си-

Около того же времени, то есть, въ лъто от созданія города тысяча сто девятоенадесять, въ Атребатах изъ облаковъ вмъсть съ дождемь такъ много упало на землю
самой настоящей и весьма чистой волны, что
вст жители страны той не токмо на свои
надобности оную употребляли, но сверьхъ тото чрезь нее и обогатилнся. Тогожъ года въ
Константинополь удивительной величины градъ
палая побиль нъсколько людей, и ни одного
изъ пасутихся по полямъ не оставиль стада.
Тъмижь временами по всей Италіи сдълалось

вемлетрясение, и даже въ Сицилио простерлогь отъ котораго многія строенія упадши, безчисленной народъ развалинами своими подавили; такожъ море выступивъ изъ всёхъ береговъ многіе приморскіе города потопило.

Но время уже возвращиться намъ къ новоизбранному Императору Валентиніану. Павель Діаконь вь первойнадесянь книгь о двлахь Римскихъ повъствуеть, что онъ быль р зумемь проницашелень, лицемь пригожь, зачыслами важень, вь рвчахь искусень (хопін и мало говариваль), вь наказаніи за вины старогь и жестокь, въ дълахь рачителень и прилъжень, въ несчастіяхь терпъливь, элодви в в крайній врагв, в в пищь и питіи воздержень, добродетельнымь и набожнымь людем' величайшій другь и пріящель; піак в чию по общему разсужденію нравами Авреатану Императору весьма подобнымъ его признавали. Ибо Римляне ошь кончины М. Аврелін Императора, съкозмъ пресъклось вмъств и благоденствие Имперіи Римской, встав новоносшавленных Государей всегда св конмв либо изъ древнихъ сравнивать имъли обычай; такь что ежели онь быль смълаго и отважнаго сераца, Іулію Цесарю его уполобляли; ежели сіяль добродътелю, вторымь Оставіемь именовали; ежели быль несчасиливый, съ Тиверіемъ; еснили гордый и продерзскій, съ Калигулою; ежели свиръпый, съ Нерономъ Равняли; ежели правдивый, съ Траяномъ; естьли пригожій, съ Титомь; естьли праздноживущій и літивый, сі Домишіаномі; ежели терпіливый и трудолюбный, сі Веспасіаномі; есштли воздержный, сі Адріаномі; ежели милостивый, сі Антониномі набожнымі; ежели усердный богові почитатель, сі Авреліаномі ві равенстві полагали; и наконеці, ежели мудрый и добродітельный, преизящнійшему Марку Аврелію подобнымі его называли.

Хошя же Валеншиніань быль исшинный Хриспіянинь, и укращенный приличными Императору дарованінми мужь, примъчень однакожь, да и не безь справедливосии, въ немь одинь порокь, сирьчь: что безмърно положился и увърился на чиновниковъ и Министровь; которые поелику милость Государя своего употребляли во зло, по многіе от в худаго правленія общества между подданными произошли раздоры и смященія. Сенека нъкогла сказаль Нерону: , Въдай, Государь, , чио никакое перпъніе спесть не можеть, , ежели два или при человъка совершенную , и неограниченную наль всеми власшь имъюшь, , не пошому чио других в добреденельные, но , что Государю любезнье, .. Не извъстно мнь, чию бы я дълаль, ежелибь на вашемь, Государи и Князи, быль мысть; однакожь, булучи на онемв, такв поступаль бы и св обращающимися вы моемь домь, чтобь они приняшыми себя вв число друговь почишали, но послушны были мив, а не самимъ мною обладать, упован на дружбу, покушалися. По-116неже непристойно благоразумному Государю, для того, чтобъ понравиться не многимъ, подветтать себя ненависти многихъ.

Но да приступлю къ моему предмету, Валеншинізнъ на нятьдесять пятомъ году отъ рожденія, и въ первоенадесять лѣто царствованія своего скончался от долговременной и прежестокой горячки, которая такъ высушила жилы его, что ни капля кроги не могла изъ нихъ вышечь. На погребеніи его весьма пространную и сладкорѣчивую святый Амвросій говориль проповѣдь, которая наипаче умножила по умершемъ плачь и соболѣзнованіе. Ибо въ тъ гремена, естьли умираль ревностный заступникъ церькви, всѣ Епископы на погребеніе его собиралися.

ВпрочемЪ, царствуя ВалентиніанЪ купно съ брашомъ Валенціемъ, по совъту тещи, крайнъ доброхошения вавшей внуку, и по прошенію супруги своей, которая желала видъпь сына на высокомъ степени достоинства и чеени, опредълиль въ Цесари Граціана, весьма младолъпнаго, и въ юношеской возрасть еще недостигшаго. Подлинно, Сенать не согласилсябь на шакую новость, естьли бы вопервых в не извъсшны были ему ошмънныя добродъщели опща, а во вторых в скромность и доброе воспишание опрока. Не токмо же сіе, но и вящше, нежели что савлано Сенатомв, заслужиль Валеншиніань у Римскаго народа. Ибо весьма справедливо Государямь, и въ назначенін достоннствь взирать паче на заслути отцовь, нежели на младольтной везрасть сыновей ихь. Впрочемь Граціань собою толь добронравнымь, и толикимь ревнителемь Христіннскій выры учинился, что не меньше любезень быль народу, который его избраль, какь и радостень вы жизни опцу, который по смерти безсмертную вы немы оставиль свою память. Нбо вы добродытельномы сыны память умершаго отца живеть безконечно.

ВЪ льто от созданія города тысяча сто принцапь внорое, как в предреченный Грапіань уже давно поставлень быль вь Цесари; по смерши дяли Валенція и опца Валентині. ана, совершенным в наследником в и самедержавнымь Императоромь ошь всего Римскаго народа объявлень. Когда же доброд втельныйшій Князь Граціань воспріяль правленіе Имперіи, и между тёмъ многіе православные Епископы, даже от времень дяди Валенція, находилися во изгнаніи; що немедленно встхв Епископовь Аріанскихь послаль вь започеніе а православным в каждому повельть возвращиться на свои престолы; в чем он показаль великой знакъ испиннаго и благочестиваго Государн. Ибо нъщь согласнъйшаго съ справедливосныю дела, какъ укрощения ради злобы беззаконныхв, возспавлянь на прежнее достоинство мужей доброд впельных в.

Но въ первое лъто царсивовачів Гряціанова опложилися от Римской Имперіи Галлы и Германцы, не токмо отрекаясь быть ей подвластными, но сверьхь того угрожая и завоевать оную; чего ради собрали страшное и многочисленное воинство, думан, что Грацівань, яко младольтный, къ защищенію еж смылости и силь не возбимьеть. Ибо царства подь державою малольтных Государей

прешеривають бъдствія.

КакЪ шелько о измѣнѣ Галліи и Германіи въ Римъ извъсшно учинилось; по разослаль Императорь ко всёмь православнымь Епи копамь грамопы сь пьмь, дабы каждый вь церьквахь своихь о отвращении наступающей опасносии усердныя мольбы приносили; шакожв и во всемв городь по повельнію его молебствовано было со всякимъ благоговъніемъ, прося Бога, да отведеть отв народа праведной гивв свой. Понеже истиные Христіяне прежде моленіемь умилостивлять Бога, нежели оружіемъ ополчаться прошиво испріятеля должны. Не меньше же вы семь, какы и вы прочих в делахв, Граціань опправиль долів Христіянскаго Государя. Ибо часто Государи паче слезнымь моленіемь, нежели крыпкимь оружія ополченіем в отв десницы Божіей пріемлють побъды.

Разпредъля сіе такимъ образомъ, и положась на Бога, Граціань приняль намереніе гошовишься на брань, и своею особою присутствовать на сраженіи. И такъ исполня въ перьвомъ должность Христіянскаго Государя, опправиль и въ семъ званіе храбрейшаго Императора. Понеже великой быль бы стыдъ Государямь, естьли бы они пріобретенное тща-

тщаніем в и храбростію предков в малодуші- ем в своим в упратили.

А какЪ непрінтельская Армія множествомъ гораздо превосходила малолюдство Римской, и уже оба войска при Галлскомъ городъ Аргентуаріи расположились обозами; то напаль на Римлянь, вь разсуждении малаго ихв числа, страхв и трепетв; и подлинно не безъ причины. Ибо на войнъ превосходство силь, надежду уповаемой побъды сомнипельною дёлаешь. О семъ уведомясь Римляне, пришли кв Императору, и наиприлъжнъйше просили его, дабы не вспупаль вь сраженіе, потому что они числомь непріятелю не равны; да и въ самомъ дълв не худо они ему совътовали: ибо не прилично благоразумному Государю, достоинство и жизнь свою безразсудно подвергать опасностямь. Но Граціань, не переменяясь вв лице, ниже мешаясь вв словахв, важнымь видомь посреди многочисленной конницы говориль во опівыть следующимь образомь.

ГЛАВА ДВАТЦАТЬ ШЕСТАЯ.

Благочестней шая речь, гоноренная Императором Браціаномь, пь сраженіе иступить намеренающимь.

, Чувствую, кавалеры и друзья мои, особливое ваше ко мит благодтяние, что вы продавт имти ваши, сами пожелали быть, соучастниками настоящаго похода. Въ семъ, случат вы исполняетте долгъ вашего звания:

, ибо для одной только обороны отечества, ,, не шаля богапиствь, жизнь свою опасностямь , подвергать должно. Хотя же я искренно , благодаринь вамь за содружесню обязань, ,, гораздо однакожъ вящшее приношу мое , благодареніе за подаваемой вами мнв нынв , върнъйшій совыть вашь; будучи извыстень, , что ръдко на опасных в сраженіях в здравой , совыть и мужественное сердце купно обръ-, шающен. Подлинно, ежелибы я надъясь на , человъческія силы всчиналь сію войну, , справедливо бы вы тогда за непріятельским в , множествомъ и нашимъ малолюдствомъ мо-, гли мив оную опсоветовать. Ибо по словамь ,, вашимъ, достоинства на произволъ подо-, эришельному и въроломному счаснію легко-, мысленно опплавань не должно. Но какъ я " толь спрашную и толь опасную предпріяль , сію войну, будучи совершеннайше увърень , что св нашей стороны присутствуеть прав-, да; то поелику Богь есть самая истинна, , помощію его бышь на оной побъдишелемь упо-, ваю. Ибо на жеспюких войнах в Государнив ,, больше защищаемая ими справедливость , нежели множество вооруженнаго народа по-, могаеть.

,, Въдан же защищаемую мною крайнюю, справедливость, и пріемля Судією оныя еди, наго токмо Бога; естьли бы убоясь человъ, ческаго страха от войны отказался, ка, жется, стяжаль бы я себь величайшее без, славіе, яко Государь маловърный; и обли
часть І.

Н "чиль

у, чиль бы темь Бога, аки бы онь быль Судія у, неправедный, который часто являеть тамь у, свое могущество, гдь наипаче отчаявается у, человьческая немощь. Кромь того, поелику у, настоящая война производится мною, и по у, моей причинь воспылала, да и сами вы за у, меня вооружилися; то опредылиль я всеко у, нечно быть на сраженіи, на которомь еже. у, ли умру, выдаю, что за правду умираю, и у, оное мнь славно, и душь моей спасительно у, будеть. Ибо умереть за истинну, не есть у, смерть, но посредствомь ея премыненіе и у, пріобрытеніе жизни.

.. Ежели дълан сіе погублю животь мой, , славы однакожъ не погубляю; но купно тъмъ уплачиваю и долгь мой обществу. Ибо Госу-, дарю собственно до самаго его касающуюся , войну, стращась ранв, весьма спыдно от-, правлять чужею кровію. Я испытаю на , нынъшнемъ сражении ошъ Божеской ли воэ, ли зависить мое избраніе; и ежели паче , чаянія Богь умеривинь меня на ономь, , не ложной есть знакъ, что къ благоденствію , общества неповрежденным в сохраниль меня , Императоромъ; буде же по милости своей , спасеть животь мой, изъ сего разумъть , должно, что онъ ко отправлению другихъ ,, еще лучших дъл меня соблюдаеть. Ибо , мечь непріятельскій ни что иное есть, , какъ точно наказатель гръховь нашихь.

, не прежде же прехъ дней въ сражение , вступить намъреваю; но въ сис ночь ко , испо-

, исповъданію, а заутро къ святому пріобще-, нію всь пойдемь, взаимно между собою , брать брату обиды прощая; понеже на , войнъ, жопия бы оная и съ справедливостію , была начаша, за гръхи отправляющих в ее , не ръдко многія случаются противности. А , какъ пройдушь шри дни, и мы уже при-, несемь покаяние, причастимся свяпыхь , таинь, и другь другу согрышения осшавимь, , пускай тогда дълаеть Богь, что святой ,, волъ его угодно. Что же я на сражени само-, лично присупствовать намфрень, о помь ,, васЪ, друзья мои, прошу не сомнъваться. Ибо , мив нынв или жить, или умереть должно; , одолъван, желаемаго досшигаю з умирая, исполняю то, что велинь моя должность.

, Не остается уже мив ничего говорить, болве, токмо, дабы всякь наблюдаль и дабыт всякь наблюдаль и даблаль то, чего долгь требуеть, помин, что онь Римской солдать, и творить брань да вольность своего народа; естьми уже мы до того дошли, что болве нась немногія, двла, нежели многія слова воспользують, Нбо о сохраненіи мира языкь разсуждаеть, но ко отправленію войны мечь служить.

Выговоривь сіе Граціань, по прошествіи трехь дней вступиль вы бой, самы предводипіельствуя на ономы. Сраженіе оты обыхы сторонь происходило сы жестокостію и кровопролитіємь, но напослядокы Граціаны одержаль нады непріятелемы побяду, и порубили болье тритцати тысячь Галловы и Германманцовь, хопя на ополчении томь не вящше пяти тысячь Римлянь находилося. Ибо то токмо воинство спасается не вредно, которое воль вожіей благопріятно бываеть.

Отв сего Государя всв Государи примврв брать должны, помышляя, сколь полезно имв быть истинными Христіянами; напротивв же того коль безплодно на жестокихв войнахв и сраженіяхв имвть многочисленное воинство; и коль важно имвть милостиваго Бога. Ибо сердце вящте ослабляють тайные грвхи, нежели явные непріятели.

ГЛАВА ДВАТЦАТЬ СЕДЬМАЯ.

О влагочестней шей Христіянской кончине Князя Өгодосія, отца Великаго Өгодосія Императора. О Короле Измаре и Епископе Силиане, истинных и репностных Христіянах в; також во выпшем в пв Иппоне соборе, и о узаконенных в на ономь прапилах в.

Во время царствованія двухъ братьевь, Валентичіана и Валенція, нъкоторый тираннь, именемь Фирмь, человъкь вы трудахь весьма терпъливой, и вы опасностяхь крайне отважной, возмутя вы Африкъ Маврскіе народы, самовольно сдълался Королемы противы Римской державы. Ибо черезы чуры дерзновенные почти всегда дълаются напослюдокы знапными тираннами. Когда же Фирмы завладыль всёмы онымы царствомы, употребя кы тому всякія добрыя и худыя мыры; то не довольствуясь одною

одного областію Мавританіи, не текмо завоеваль превеликую часть Африки, но еще по примъру Аннибала готовился итти въ Италію, намъревая, котя и съ потеряніемъ жизни, типтуль Римскаго Императора себъ доставить: почему тоть славнъйшимъ и величайшимъ почитается тиранномъ, который ничего болье не затъваеть, какъ только грабить и отнимать чужое.

Но какЪ Римаяне были во всемЪ осторожны и прозорливы, и довольно искусились вЪ свиръпствъ тиранновъ, то опредълили немедленно собрать великую Армію, дабы оная пришедъ въ Африку, бунтующееся усмирила парство, и притъснила тиранна, съ толь строгимъ отъ Сената повелъніемъ, чтобъ ни подъ какимъ видомъ и договоромъ не даровать его жизнію, которое предписаніе по истиннъ было весьма справедливое: ибо для возмутителя общества самая легчайшая есть казнь лишеніе жизни.

Быль тогда вы Римы знаменитый мужь, родомы Испанець, лытами старой, и вы военныхы дылахы гораздо искусной, но при всемы томы однакожы не весьма богатой, именемы Феодосій, который неложно доказываль происхожденіе своей фамиліи оты Императора Траяна, и по той причины вы великомы у Римлянь почтеніи находился. Ибо Римляне толь доброжелательны и благодарны пребывали кы своимы Государямы, что всь оты крови храбрыхы и добродытельныхы Императоровы венна и добродытельныхы Императоровы венна и добродытельныхы Императоровы венна и добродытельныхы и добродытельных и добродых и добродыте

дущіе начало всегда почтеннъйшими въ город дъ считались. А поелику Өеодосій быль довольных в льть, украшень съдинами, знатень мо крови, и весьма знающь въ дълахъ военных в; то Императоръ Валентиніань и весь Сенать единогласно избрали его ко отправленію Африканскаго похода, которым выбором в какъ самъ онъ, такъ и весь народъ Римскій быль доволень. Ибо Өеодосій веселился, что его посылають противо Тиранна; а народу радостно было, что толикаго войскъ своихъ имъль предводителя.

И такъ отправись изъ Рима Өеодосій, пе за долгое время прибыль вь многолюдной и купеческой Африканской городъ Бону, и чупъ только высадиль на берегь солдать своихь, то немедленно вышель ему на вспрвчу съ войскомъ Фирмъ. Тамъ когда между собою одни для нападенія, а другіе нападенія же ради и защищенія лагерями расположились, частыя между войсками сраженія, и многіе св объихв сторонь происходили уроны; такь что ть, кои нынъ были побъждены, вдругь двлались побъдителями; и кои теперь побъдили, тъ вскорв сами были побъждаемы. Ибо въ долговременной войнъ обыкновенно бывають разныя перемёны счастія. Напоследокь, когда Өсодосій превозмогши одержаль побъду, Фирмь ушель въ кръпчайшій Мавришанскій городь Обелискъ: но какъ и онаго Осолосій жесточайшим в доставаль приступомв, и чуть уже было не взяль; що Фирмь, чтобь живымь не 110попасться въ полонъ непріятелю, собственными умертвиль себя руками. Ибо гордыя сердца лучше желають умереть въ свободъ, нежели жить въ плънъ.

А поелику въ то время Валенцій Императорь волшебною хитростію прильжно испытываль, кто имветь воспріять его Имперію. и нъкоторан волшебница по діавольскому вдожновенію сказала, чіпо вступиців на престоль его топъ, въ чьемь имени будуть переднія буквы Ө. Е. О. Д, то приказаль онь со вснкимъ пщаніемъ сыскивать имена, коихъ начало пъми изображалось писменами, и нашедши Өеодотопь, Огодоропь и Өеодосівпь, встмь, сколько ни называлось такими именами, вельль рубить головы, къ которому убивству подало причину то, что Валенцій по своему влонравію и беззаконію опасался, дабы за жизни сь престола не быть низверженнымь. Ибо свиръпый Государь непреспанно пипаеть въ сердив своемь спрахь и подозрвніе.

Когда же славный Полководець Өеодосій истребиль уже, какь выше сказано, Фирма тиранна, и всю Африку паки присоединиль кь Имперіи Римской, то оклеветань, якобы тайныя чиниль элоумышленія на Императора, и будто бы затываль получить Императорскую корону: чего ради Валенцій осудиль его на смертную казнь, и не выслушавь никакихь оправданій, безь всякаго, вы томь доказательства и изобличенія вельль отсычь ему голову. Ибо Государи, сльдующіе единому своена нравію, думають, что они вы делахь, требующихь правосудія, никакимь не подвержены законамь. Өеодосій извёстясь о осужденіи своемь на смерть, пригласиль изь Кароагена Епископа, прося оть него святаго крещенія, которое получа, и облекшись вёрою во Христа, добровольно простерь голову свою палачу на отсёченіе. Всё утверждали, что сей толь жалостный и печальный ударь послёдоваль Өсодосію безь всякой его винности, и что Императорь приговоривь его кы тому неправедно, поступиль вы семы случаё тиранскимы образомы. Понеже незлобіе добродётельнаго мужа бодеть глаза беззаконному и злонравному человёку.

Просперь вы лётописяхь повыствуеть, что Өеодосій передь воспріятіемь крещенія, говориль крещающему его Епископу: ,, именемь , создавшаго нась Творца, и распятаго Іису-, са, прошу тебя и молю, святый Епископъ , Рогерь, возлей на меня волу свящаго кре-, щенія! Понеже я даль объть быть Христі-,, яниномь, естьли бы Христось дароваль мив , надъ тиранномъ непрінпелемъ моимъ побъ-, ду. А какъ я оную воспрінль опъ десницы , его, то и объщание теперь исполню. Ибо , мы объщанное по нуждь, добровольно испол-, нять обязаны. Собользную сердечно, что , на упражнение въ Хриспиянствъ короткое , остается мнв нынв время. Но поелику не. , обходимость уже того требуеть, я за Хри-» cma

5, ста проливаю жизнь, и въ милосердыя руки

"его предаю духв мой.

"Оспіавляю я по себѣ соименнаго мнѣ сы-,, на Өеодосія; и ежели не обольщаеть меня ,, ошеческая любовь, уповаю, что онъ будеть ,, юноша храброй и человъкъ разумной. Молю , тебя, святый Епископь, просвътивь его кре. , щеніемъ, потщись рачительно премудростію ,, півоею наставиць и во догматах В Христіян. , скін въры. Понеже, естьми будеть онь ис-, шиннымъ Христіяниномъ, безъ сомненія, ь св помощію благодати Вожієй, учинится вв , Имперіи великимь и знаменишы в мужемь., Сей Өсодосій, быль отець Великаго Өсодосія Имперанюра; и какъ опецъ былъ усердной Христіянинь, по сынь еще усердныйшимь Христіянином'в оказался. По проществін же не многих в льтв посль пого, какв Валенцій вельль умертвить Өеодосія, довель его праведный суль Божій до того, что и самь онь убить оть Готовь. Ибо праведно тоть лишается жизни, кто неправедную смерть другому наносишЪ.

Руффинь во второй книгь Исторій повыствуеть, что послы того, какь Воевода Феодесій принудиль Фирма тиранна кысмерти, и Валенцій Императоры истребивь Феодосія, погибь и самь оть рукь Готскихь; Римляне поставили вы Африкь Королемь благочестивый шаго христіянина Измара. Вы то время, сирычь вы льто оть начала христіянства триста семдесять седмое, быль вы великомы городы

родъ Карвагенъ Епископъ, именемъ Сильванъ, мужь святаго житія, и весьма искусной вь священномъ писаніи и свътских в наукахъ. И понеже Король быль толь правосудной, и Епископь толь добродфтельной, то по сей причинъ церьковь тамъ весьма процвътала, общество находилось въ благоденствии и наилучшемъ порядкъ, и вся Африка пребывала въ глубочайшей тишинь и спокойствіи. Ибо межлоусобныя брани чаще раждающся ощь горлости властей, нежели от в непослушанія полчиненных в. А как в святый Епископ в благочестивъйшій Король, не токмо въ своемь времени показывать подданным в добрыми дълами примерь, но и предбудущимъ векамъ оставить полезные и спасиптельные законы желали, то учредили соборь вь столичномь городъ Иппонъ, созвавъ на оной всъхъ Епископовъ Африканскихъ, на которомъ и самъ Король св государственными присупствоваль Вельможами. Ибо на древних в соборах в не точію нарсивь штх Государи, но и вст Минисиры и Вельможи ихв засъдание имъли, Изв мнотих в же узаконенных в тамв, по повыспрованию Руффинову, преизящивый шихы правилы, нъкоторыя здёсь предложить почель я за нужно; лабы могли изв оныхв усмотрыть Государи, что въ прешедшія времена Государи были усерднейшие ревнишели Христіянскія вёры.

Устаны Инпонскаго собора.

На святомъ Иппонскомъ соборъ, гдъ во первыхъ православный Король Измаръ присутсутствоваль, и благочестивейшій Епископь Сильвань имель предсёданіе, узаконено было слёдующее: ,, Во всемь томо , что учреждается, , опредёляемь часть голоса Королю, и равную , онаго часть собору. Ибо вы таковыхы дей-, ствіяхы весьма справедливо Парскому Вели-, честву быть предпочтенну, токмо сы темь, , дабы и власть церькочая силы своей не , теряла.

, Узаконяемь на всякое препье лёто, , всёмь Еписк памь, Игумнамь и Намёстни-, камь царства нашего съёжжаться на про-, вынціальной соборь, и на ономь разсуждать , не о свётскихь злоключеніяхь, но испыты-, кать о худомь правленіи церькви, и прочая.

"Установляем во и всёх в властей насто-"ящих в и впрель булущих в увёщаваем в и про-"сим в , чтоб в он в в государств нам вревая "составить собор в , прежде нас в о том в увё-"домляли , дабы иногда под в видом в свята-"го собора не произошло подозрительных в умы-"шленій.

"Учреждаемь, дабы впредь Государи и "Вельможи обязаны были на святых в соборахь "купно со освященными Епископами имъть присутстве. "Понеже справедливъе имъ искореняя еретиковъ, пріобръщать души, нежели рыскать по полкамъ на сраженіи, гдъ жизнь опібемлется у человъка.

"Постановляемь, чтобь Государь, кото-"рый не пріидеть на соборь, оставя оной "льности ради, даже до будущаго собора до-"пу, пускаемь не быль кь пріобщенію святыхь, панть. Будеже онь не за ліностію, но по , злобь и ненависти быть на ономь не по-, желаеть, то опреділяемь поступать сь , нимь, яко сь полозрительнымь вы святой , православной вірь, Ибо статься не возможно, чтобь тоть Христіянинь, который грішть побужденіемь совершенной злобы, хорошаго быль о святой вірь мнінія.

"Установляемь, чтобь прежде засъданія по на соборь, Епископы собравшись, сперьва совокупно, потомы каждый порознь, велено, гласно воспъвали Символь Никейской; а по окончаніи того и самы Король, падши на кольни, то же громкимы произносиль голомомы, ибо, ежели Государь подозрителень вы святой православной въръ, статься не возможно, чтобь подданные его православными христіянами были.

"Опредъляемъ, чтобъ на соборъ первен"ствующіе Архіереи имъли свободу увъщавать
"Короля о его должности, такожь и самь Ко"роль волень быль говорить собору то, что
"заблагоразсудить; дабы какъ перьвосвящен"ники свободно обличали царское въ искорене"ніи еретиковь изь области своей нерадъніе,
"такъ равнымъ образомь и Король первопре"стольныхъ пастырей въ стражъ овець ихъ
"за лъносщное дреманіе порицать могь сво"бодножь. "Ибо конець соборовь не иной
быть должень, какъ точію прешедтихь по-

грѣшностей исправление, и предварительное

будущих в неустройств врачевание.

,, Узаконяемь, чтобь вст Африканскіе ,, Государи, прежде начатія другаго какого ,, либо государственнаго дта, рано поутру , со вниманіемь слушали божественную ли-, тургію; гдт сь ними вмість вст Вельможи ,, и Совттики ихь, коимь вь совтть сь Го-, сударями застдать и онаго соучастниками ,, быть надлежить, присутствовать должны.,, но не можеть дать добраго совтта та тварь, которая не призвала и не пригласила прежде вь совтть Творца своего и Зиждителя.

"Успановляемъ, дабы Архіепископы, Блископы, Архимандришы и Игумны, во "время продолжающагося собора ежедневно "исповъдывались, и всенародно отправляли "литургію, такожъ одинъ изъ нихъ слово "Божіе проповъдываль народу. "Ибо ежели каждый священноначальникъ , будучи въ своей тасспівъ одинъ , обязанъ показывать собою доброй примъръ и наставленіе народу; то кольми паче дълать сіе должно собраннымъ всъмъ вмъсть?

"Узаконяемъ, чтобъ Государи всемърно, старалися оказывать подчиненнымъ доброй, собою примъръ, и наипаче во всъ празднич-, ные дни исповъдывались, пріобщались, и , божественную службу съ благоговъніемъ слумали., Ибо великимъ претыканіемъ и соблазномъ было бы для подданныхъ, ежели бы примътили они, что Государь, который

других в пороки исправлять должен , сам в никогда не исповъдается, и святым в не пріобщается тайнам в.

"Установляемь, чтобь Государи, во вре-5, мя трехь главныйщихь праздниковь посы-3, щали митрополитскій церкви, и вы семь 3, случать, буде не воспослыдуеть какое пре-3, пятство, отправляль литургію самь Архі-3, епископь, и по прочтеній имь святаго Еван-4, гелія, Государь громкимь голосомь говориль 3, никейской символь выры. Понеже добродытельные Государи, не сердцемь текмо выровать во Христа, но и устами вы присутствій подданныхь своихь исповыдывать его должны

"Узаконяемь, Государю не имёть при "дворь своемь болье двухь Епископовь, одно-"то исповеданія ради, а другаго для проповь-"ди слова Божія, коихь назначать соборь дол-"жень старейшихь летами и мужей лоброде-"тельныхь; по прошествій же двухь леть "немедленно на ихь места другіе определе-"ны да будуть. Понеже неть ничего без-"образнье, какь церькее долговременно ли-"шаться пастыря, "

ГЛАВА ДВАТЦАТЬ ОСЬМАЯ.

Наилучше общести не от многихь, но оть одного Государя выть упрапляему; и нёть смертельные прага общести, какь тоть, который затыпаеть пь немь много-начальстио.

Часто я самь съ собою разсуждаль: естьли промысль божественный все в равномь числь, равномь высь, и равной мырь творить и располагаеть; и отъ него, а не другимъ къмв либо всв управляются твари; и когда паче всего не взираеть Богь на лица, що для чего онь, однихь богашыми, другихь убогими; сихь мудрыми, штхв несмысленными; иныхв здоровыми, других в немощными; сих в счаспаивыми, пітхь бідными; иныхь рабами, других власшелинями делаеть? Чуднымь никому пусть не кажется сіе мое удивленіе: ибо различие степеней есть источник встхв между человъками несогласій и смяшеній. Мнъ разсуждая по человъчеству, кажется было бы лучше, ежели бы всв во одинаком в одвянии. и въ равной силъ находилися; и естьли бы никто не имъль болъ другаго, но всъ одною и тою же довольствовались пищею, искоренивь во все сін два нарёчія: поведёвать и повиноватьсн. Понеже однихъ бъдность, а другихъ благоденствіе истребивши, вёрно говорю, зависти въ миръ нимальйшаго не осталосябь мъста.

Но оппложа человической разсудокь, когда сравнимъ оной съ божественнымъ разумомъ, вопрощаю: чей разумь домыслипься можешь для чего изв двухв родныхв братьевв, Ічкова сирѣчь и Исава, кои оба были сыны святьйшихъ родипелей, божественный промыслъ одного избраль, а другаго возненавидъль; шото госполиномъ, а сего рабомъ содълаль; старвишаго опвергнуль, а юнвишему льтами дароваль наследишь первородство? Что же слелалось надь Јаковомь и Исавомь, то самое и сЪ прочими Іаковлими сыновьями и ІосифомЪ учинилося; которые хотя всв одного опща льши, всв брашья и Папріархи, и всв равные и избранные были между собою; положиль однакожь и определиль Богь, дабы прочіе одиннатцань браньевь младшему Іосифу служили и повиновались. Подлинно, прошивно сіе было их воль; но всь замыслы и ухищренія не помогли имъ нимало. Ибо не въ силахь элоба человвческая превращить що, что божесивенный усигрояеть промысль. Чему иному научають нась повседневные опыты, кром в что составляемое челов вческим в разумом в судьбы Божія мгновенно крушать и разсыпатоть? Да и въ самомъ дълъ опредъление сие было не худое, но самое наилучшее. Ибо человекь, по человечеству, редко вь надлежащую цель попадаешь; но Богу, яко Богь есть, ни въ чемь погръщить не возможно.

Много благод в шельствуеть Творець своему созданию, не гнушансь исправлять дъль ето. Но ежели бы во все оставиль нась Боть на собственное произволение наше, совершенно былибь мы тогда воль его противны. Онь не безь великой тайны устроиль, что вы целомы семействь одинь старшинствуеть хозяинь; одинь гражданинь знатнымы повельваеть народомы; целая провинція одного имьеть начальника; одинь Царь пространнейшимь управляеть государствомы; и всего вящшее, одинь Императорь Монархомы и обладателемь вселенныя бываеть.

По истиннъ, все сте такого свойства, что видимъ глазами, но не познаваемъ; слышимъ ушами, но не понимаемъ; выражаемъ языкомъ, но не разумъемъ. Ибо человъческой разумъ въ толь тесныхъ заключенъ предълахъ, что безконечно большее множество неизвъстныхъ, нежели свъдомыхъ ему вещей обрътается.

Когда Аполлоній Фіанейскій провхаль большую часть Азіи, Африки и Европы, сирвчь оть устья реки Нила, къ которому приходиль Александрь Великій, даже до города Кадикса, где стояли Геркулесовы пирамиды; и напоследокь прибыль вы Ефесь, то спросили его тамь некогда жрецы во храме богини Діаны: ,, что ему вы свёть удивительнее ,, всего показалось?, Ибо те, кои много видали, всегда одно переды другимы прилёжнее замечають. Хотя же Аполлоній за виштую себе похвалу вмёниль делать, нежели гово-Рить, любопытствующимы однакожь на вочаста I. просъ опивидать немедленно: "Извольте въ"дъщь, почшенные Жрецы богини Діаны, что
"я прошелъ Галлское, Бришанское, Испанское,
"Германское, Италіанское, Лидійское, Еврей"ское, Греческое, Пароское, Мидское "Фригій"ское, Кориноское, и Персидское царства; и
"паче всего неизмърим е Индійское государ"ство, которое я всъхъ царствъ царствомъ
"называю. Ибо одно только оно всъхъ купно
"державъ сильняе.

, Всь же сін царства, повърьте, пре, многими вещьми, како то: языками, людь, ми, живопиными, металлами, водами, ть, лами. обычанми, законами, землями, зда, піями, платьями, пищею, и паче всего бо, гами и храмами, одно отб другаго разняти, ся ибо нъто въ Европъ и Азіи толикаго
, размичія между языками, коликая между
, храмами и богами обръщается разность.

, Но изъ премножества видънныхъ мною , вещей двумъ шолько я дивился; первое, что , во всъхъ, кои прошелъ, земляхъ возмупи-, пельной миролюбивымъ, гордой смиреннымъ, беззаконной праведнымъ, трусливой велико-, лушнымъ, и несмысленной мудрымъ повелъ-, ваен ъ; паче же всего, что больше тапи , малыхъ воровъ на висълицу гоняютъ. Во , вторыхъ удивлялся я, что во всемъ про-, стананствъ он мъ не могъ найти ни одного , въчнаго человъка, но всъ суть смертные. , Государи съ Вельможами, равно какъ и са-, мые бъдные крестьяне, одинакому концу

э, подвержены. Ибо многіе вы самой тоть день, , когда наипаче помышляли, что жизнь ихы , безь мальйшей течеть опасности, прину- , ждены бывають имьть насльть свой вы те- , мноть гроба. , Но не станемь уже говорить мы ничего болье о судьбахь Божіихь , довольно и того , что Философь сказаль сіє весьма остроумно; ибо смъхь посмотрьть , какь

люди управляющся свыщомв.

Но да приступаю въ самому дълу, должно відать намь причину сего толь древниго усшава, по которому хощеть Богь непремънно, дабы одинъ встми повелтваль, и вст одному повиновалися. Понеже изв всего того, что ни дълзеть Богь, нъть ни одной вещи, которой бы причина, хотя намв и неизвъстна, безконечной премудрости его не была сведома. Вь семь случав, по Хриспіянству, гово. рю и упверждаю, что ежели бы праотець нашь Адамь единой заповеди, данной ему оп в Бога въ Едемв, повиновался, конечно былибъ мы свебодными и обладашелями света. Но понеже онв не покорился одному запрещению, то чрезь по самое многимь уже нынь полвергнуль нась законамь. Словомь, за ослушаніе его, передъ однимъ господиномъ учиненное, теперь мы толь многих властей рабы, и невольники пребываемъ.

О проклятой грвхв! по причинъ коего вошло въ миръ рабство. Не могу удержаться отъ слезъ, намъревая сказать, что въ то самое время, когда прародители наши рабами О 2 грежа учинилися, мы утратили господствование и обладание света. Ибо, естьли дух у узами грежовными связань, очень мало пользуеть телесная свобода.

Между училищами Пиоагора и Сократа Философовь великая была распря. Сокращическая секта утверждала, что наилучие естьли бы все было общее, и всь человьки въ равномъ состоянии находилися. Пиоагорическая оспоривала, что всего лучше бышь государству, гдв бы каждой человакь ималь собственное, и всв одному повиновалися. И так в сдни рабство принимали, а другіе именем в начальсива глущалися. Демокришь, хошя Пивагорической следоваль секше, какь Лаерцій вы левятой книгь о житіяхь Философскихь повъствуеть; разсуждаль однакожь, что для порядочнаго управленія народовь, имена властителей и рабовь искоренить должно: ибо п.в жадиичая пышно и гордо повелъвать, а сіи мучительной ихв власти не желая сносить, проливающь неповинную кровь, притесняющь бъдныхъ, погубляють знаменитые народы, истребляють Философовь, и къ похищению всего беззаконных ободряють ширанновь; встхь же штх влоключений возможнобь избъгнушь, естьми бы ни господствованія, ни рабсшва не было въ свъшъ.

Но не мѣшаеть сіе намь, по Философоскому перьвой книги гражданскихь дѣль вы пятой главъ разсужденію, утвердить четырыми доказательствами, от вестества взяты.

ми, что необходимо нужно между человъками быть власти и послушанію. ПЕРЬВОЕ ДОКА-.ЗАТЕЛЬСТВО берешся ошь стихій простыхь и смёщанныхв. Ибо искуство увъряеть, что лля соединенін между собою стихій, и составленія сложнаго штала, надобно одной сшихіи наль прочими имвить первенство. И такь изв опыта явно, что въ тяжелыхъ тважх водяная, огненная и воздушная стихіи подвластны; а земляная стихія преимуществуеть, и прошивъ естества въ низъ оныя пришятиваеть. Естьми же благороднейшія спихін подлейшей себя повинующся, для сложенія щокмо смешаннаго тела, по гораздо справедливъе есть, чтобъ всъ люди для порядочнаго управленія общества одному добродътельный. шему повиновалися мужу.

ВТОРОЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВО пріємлется отв души и тьла; поелику вв естественномв между собою ихв союзв душа на подобіє госпожи повельваеть, а тьло, какв рабв, повинуется. Ибо тьло безв души, ни слышить, ни чувствуеть, ни разумьеть; но дуща безв тьла, все слышить, все чувствуеть, и все разумьеть. И для того разсуждаеть Философь, что самое естество мудрымь людямь надь всёми прочими власть опредъляеть. Ибо ньть ничего безобразнье, какв естьли въ

обществъ повелъвають невъжи.

ТРЕТЬЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВО производится от видемных в. Опыть свидемель, что посредствомь одного токмо превосходнаго разума,

зума многими звёрьми человёки обладающь. И такъ весьма справедливо, дабы многіе человёки, кои и самихъ звёрей бывающь хуже, оть мудрыхъ людей управляемы быть не отрекалися. Ибо полезнёе обществу скотина, нежели человёкъ несмысленный

ЧЕТВЕРТОЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВО почерпается от жень, которыя хотя по образу
Божію созданы, но Богь определиль ихь во
власть мужеску полу: сирвчь, поелику большая часть изы нихы меньше нежели мужья
имтьють разума; то справедливость требуеть,
дабы он служили и повиновалися мужу, и совствь были его ниже. Естьлижь сте такы
есть, то чего рали многимы мущинамы, кои
гораздо менте женщины разсудка имтьють,
не за великое почитать счасте, чтобь одины
добредтельный мужь повелтваль ими?

Когда же человъкъ по природъ есть животное склонное къ союзу, сиръчь, къ гражданскому произведенъ сожитію, а отъ гражданскаго сожитія раждается зависть, отъ зависти прозябаеть несогласіе, отъ несогласія происхолить междоусобная брань, отъ междоусобной брани проистекаеть мучительское насиліе, отъ мучительскаго насилія разрушается общество, и по разрушеніи общества, встять жизть опасности и бъдствіямъ подвержена бываеть; то по истиннъ необходимо нужно, чтобъ въ каждомъ собраніи одинь управляль многими. Понеже никакое общество въ добромъ порядкъ быть не можеть, есть-

ли не одинъ токмо добродътельной и разумной мужь управляеть онымь. Многія вредности приключившіяся лревним в народам в. довели напоследокъ ихъ до того, что спали они въ своихъ обществахъ всъ одному повиновашься. Мы видимь, что вы воинствы всы одному Полководпу, на кораблѣ всѣ одному кормчію, въ монастырв всв одному начальнику, въ церьквъ всъ одному Епископу, и въ ульт вст пчелы одной машкт певинующея. Когда же пчелы не бываю:пр безр Царя вр ульт; то несправедливо человткамъ бышь безь Царя въ обществе; инакожь въ пчельномъ ульв довольнобь было сладкихь сошовь, а въ человьческомь обществь безь числа накопилось бы горькой желчи; слёдовательно тв, кои въ обществъ Царя не пріемлюнь, он. в трушней, въ ульяхъ безъ трудовъ медъ пожирающихь, ни чемь не разняшся. Чего ради всякъ единовластіе отметающій, яко врагь общаго добра, изв собранія человвческаго, кажется, изверженнымь быть достоинь. Ибо нъть смершельнъйшаго врага обществу, какъ топь, который многовластіе вь немь запьваешЪ.

Естьли же въ обществъ одинъ за всъхъ печется, и всъ одного повелъній слушають; то почитается Богъ, умножается народь, преимуществують добродътельные, укрощаются беззаконные, и принъсняются тиранны. Нбо въ многолюдствъ никогда не можеть быть согласіе; ежели они или не многимь, или О 4

одному не отдадуть себя вы управление. Сколько царствы и народовы по той причины, что законнымы повелынямы Государей своихы послушны быть не восхотыми, мучительную свирытыхы тиранновы власть и жесточайшия понесли насилия. Ибо ты, кои кроткихы Государей возгнушались Скиптромы, терпыть бичь лютыхы тиранновы весьма достойны.

СЪ начала въковъ имълъ, нынъ имъетъ, и впредь имъть будетъ свъть, кому повелъвать, и кому повиноваться; кому царствовать, и кому быть подданнымъ; кому управлять, и кому быть управляему; да и никто пусть не мнить, что онъ въ настоящемъ миръ свободенъ. Ибо даже до нынъшняго дня не видали еще ни Государя, ни Вельможу, коморый бы подъ симъ не стеналъ игомъ.

Того рали всёх в любящих в добродётель увёщаваю, прошу и молю, стараться быть вёрными рабами; дабы всё мы удостоились имёть милосердных в Государей. Понеже обыкновенно бываеть, что элой Государь подданнаго измёнником в, и непослушной раб в господина дёлаеть тиранном в; слёдовательно во власти подданных в наипаче зависить, чтобь Государи их в были добрые, или элые Ибо нёть ни одного толь кроткаго Государя, который бы подданному всетда умалчиваль за элодёйство; и нёть ни одного толь злонравнаго властелина, который бы нёкогда не понувствоваль добродётели.

Часто посылаль Богь Имперіямь Монаржовь, парспвамь Королей, провинціямь намьстниковь, землямь владътелей, и церьквамь пастырей, не такихв, каковыхв требуеть доброе управление подчиненных в; но каких в множество греховь заслуживаеть. Ибо видимь мы, что иногда такіе в церьквах в попеченіе душь имъюшь, кои и овець пасши на горахь не достойны были. Истинну сію утверждаеть самая вещь, понеже такіе не управляють, но возмущають; не покровительствують, но повреждающь; не ополчаются противо враговь, но въ руки предають имъ неповинныхь; такіе, говорю, суть не Судіи, но мучители; не милосердные опщы, но лютые испытате. ли; не узаконители добрых в обычаев в, но искоренишели правосудія; не хранишели законовь, но изобрътатели доходовь; не возбудишели къ добронравію, но піворцы всякаго безчинія и мерзости. Словомъ: злонравныхъ правителей и пастырей, не яко надзирате. лей своих в законовв, но яко метителей и истязателей грёховь нашихь Богь поставляеть.

ГЛАВА ДВАТЦАТЬ ДЕВЯТАЯ.

Ни что пагубнее не вышаеть общестих, какь частыя перемыны Государей; такожь, что спокойнейщее и везопаснейщее есть состояніе рабонь, нежели Великихь Государей и Кыя зей.

Священное писаніе книги первых в царств в вь 8 главъ повъсшвуеть, что Пророкъ Самуиль состарявшись поставиль правишелями сыновь своихь Іоиля и Авію. Ибо родишели, естественного любовію будучи побуждаемы, желають осшавишь по себь двшей своих в въ чести и славъ. А какъ имъли пребыванте, и давали судь сыны Самуиловы въ городъ Вирсавъ крайнемъ углу Іудейскаго парсив и спария в между шты для жишья переселился въ Рамаоу; що всъ Вельможи и начальники Израильскаго народа скучась шемь правленіемь, събхались и опредвлили отправинь къ Самуилу посольство, назнача къ шому изъ Синагоги липъ спаръйшихъ. Ибо въ древнія времена люди толь осторожны были, что кЪ ошправлению важных в государственных дель никогда юношъ не употребляли.

Посланные спаръйшины прівхавь въ Раману, следующимь образомь говорили Самуилу: , Понеже шы состарващись, за глубокими , сълинами правишь народомъ не можешь; шо , яко милосердной ошець любя дышей, препо-, ручиль правление парства сыновьямь своимь. д Но въдай, что сыны твои во все уклонясь э, кЪ

э, къ сребролюбію, дароприношенія опів тяжуэ, щихся взимають, и многое убогимь дълають э, неправосудіе. Сего ради поставь намь Цаэ, ря, который бы управляль нами, и предвоэ, дительствоваль на брани нашей. Нбо не э, Судей уже, для разбирательства споровь, но э, Царя, для обороны оть непріятелей, мы э, желаемь.

Выслушавь Самуиль требованія посланниковъ, чрезвычайно пораженъ быль словами стартинны Іудейскихь, какь по той причинь, что сыны его были элонравные, такъ и пошему, что от правления отръшинь ихв желали. И подлинно въ семъ случав стыдиться и печалишься им вав онв справедливую причину. Ибо пороки и злодъйства сыновни, суть острайшіе мечи сердца состаравшихся родишелей прободающіе. Видя же встхъ Евреянь непременно намеревающих в опрешины опів правленія сыновей его, и вмісто того, что оные непрерывно до толь процевтали честію. въчному подвергнушь безславію, не обрышаль лучшаго къ утъшенію средства, какъ шочію жалосиные о обидъ своей возносипь къ Богу тласы.

Богв услыша вопль его, проглаголаль ему во отвёть сіи слова: "Не печалься Самуиль "о учиненной тебё отв народа моего обидъ. "Они требуя Царя, не тебя презирають, "но моимъ гнушаются промысломъ. И не "менсь, что они сыновъ твоихъ за развратъ ность и неправосудіе отчуждають, естьли и "меня

, меня Бога своего оставя, работноть и по-

, Поелику они непремѣнно шребують Ца-, ря, то дать имв снаго я намфренв. Но , объяви ты имъ прежде царскую власть и , усшавы, сирвчь: Царь, котораго дамь вамь, , сыновей ваших в купно св колесницами и э, коньми отвиметь, и обременить ношені-, емь тягостей и имъній своихь: тъмь еще , не довольствуясь, повелить имъ бъгать на , путяхв, и поставить вы сопники и тысящ-, ники на сраженіяхь; сихь употребить вь , земленащество и строение вертоградовъ: другихь къ жашев и деланію военныхь орудій. Будете имъть красных в и младозавиных в дшерей, но гореспиние плоды отв , нихъ получите. Ибо Цярь, котораго ламъ , вамь, савлаеть ихь мастотворительницами , къ враченію ранъ уязвленных в на брани, и , приставить къ варенію царскихъ трапевъ , и смотрънію пищных в хранилищь.

, Естьми же Царь, котораго дамь вамь об сынами и дшерями вашими поступить ужудо; то кольми паче хуже будеть поступать сь вашими имъніями. Ибо самыхь до дать сь вашими имъніями. Ибо самыхь по травить элакь своими стадами; самыя лучо, тія вь виноградахь вашихь сорветь гроздів; самый лучтій изь масличныхь рощь добереть елей и маслины; и ежели кромъ, пого останется плодовь на поляхь вашихь, то не вамь, но тълохранителямь и оруженость.

, носцамъ своимъ взимать прикажеть. И , такъ совсъмъ чужіе будуть пользоваться

з плодами прудовъ вашихъ.

, Сверьхв того Царь, котораго ламв , вамь, каждую десятую пшеницы вашей мьру, каждую десятую из вашего скота юниду, и каждую деситую стада вашего ович , отв васв истяжеть. Словомв: встхв пло-, ловъ десящую часть и противъ воли вашей

а Царю давать принуждены будете.

, Служеніемъ рабовъ и рабынь вашихъ , больше будешь пользоваться Царь, нежели , вы сами. Онв встхв рабошниковь наняшыхв , за ваши деньги, и встхв воловь, коими оп-, правляете на нивахь ваших земледьле, , отвиметь и употребить на дълание рощь , своих в и вершоградовь; и хотя вы будете д имь давашь плашу, но трудь ихь Царю по-, служить. Все сіе, что сказаль я, будеть у делать Царь, котораго дать вамь имею

Сія, изображенная мною Исторія, по истинив не Овидіева баснь, ни Виргиліева Еклога ниже Омирова выдумка; но изречение и слово Бога живаго и справедливаго, кошерый ни обманывать, ни лгать не можеть. О непостижимыя судьбы Божія! О невъжество смер. тныхь! Того, чего просимь, что, на что, оть кого, гдв и когда просимь, не знаемь; а сіе то самое многих в злоключеній наших в единственною бываеть причиною. Понеже вь выборъ не обманушься, и прошеніемь вы надлежащую, такъ сказать, цель пометить.

весьма ръдкимъ улается смершнымъ. Просять Евренне полезных средствь, но Богь множайшія предлагаень имв прудности; просныв такого, конгорый бы управляль ими, но Богь даень имь разоришеля; просинь Царя, но Богь представляеть имъ тираниа; просянь шакого, кошорый бы оказываль имь правосудіе, но Богь угрожасть имь мучительною власнію; просяшь пакого, который бы ихв не грабиль, но онь сулить имь обнажищеля; просяшь шакого, чтобь детей ихв оставиль вь свободь; но Богь даеть такого, которой бы вмѣсто невольниковь употребляль ихв. Наконець, Евреянамь, помышляющимь избавишь. ся опъ Судей, кои брали добровольно приносимые подарки, даль Богь шакого Царя, который бы насиліем вуже взималь оныя. О сколь прилѣжно, и сколь неусыпно надлежишь молишь Вога, дабы обществамь Госуларей и церьквамь пастырей дароваль не пошягости беззаконій нашихв, но по мірь неизреченнаго свосто милосердів.

Платорь въ перьвой книгт о законахъ повъствуеть, что по примъру имъвшихся въ Сикіонской республикъ преизящныхъ узаконеній вст общества тъхъ временъ съ крайнимъ прилъжаніемъ наблюдали. дабы въ правленіи ихъ не было никакой перемъны; которой уставъ, по истиннъ, оные варвары хранили разумно, и Платонъ похвалилъ мудро. Ибе въть зловреднъйшей обществу язвы, какъ повседневныя перемъны. Истинну сію ясно локазываеть намь примфрь Евреянь, кои будучи не спокойны сердцемь различных упопребили образовъ правленія. Ибо сперьва управляли ими Папріарки, каковь быль Авраамь, пошомь Пророки, каковь быль Мойсей: вскорь вожлы, каковь быль Іисусь Навинь: послъ шого Судін, каковь быль Гедеонь; да. лъе Цари, каковъ быль Давиль; по семъ великіе первосвященники, каково быль Онія; напоследокь, когда уже всв ть имь не поправились, изволеніемь Божіимь въ руки тираннамъ Антіоху, Птоломею и Ироду попались; кошорое удовлешворение праведно возло. жиль имь Богь по мере беззаконій ихь. Ибо весьма достойны были тв вкущань горестнаго в ВВавихонъ рабсива, кои в в собсивенном в парствъ свеемь Гудей вольностью наслаждаться не умѣли.

Впрочемь, какой у мяшежных в Евреянь, подобной спому быль и у гордых в Римлянь видь правленія кои св начала Имперіи имвли Королей, потом Децемвировь, послё того Консуловь, по семь Дикпаторовь, далье Ценсоровь, вскорь Трибуновь, къ концу Сенаторовь, а напослядокь пришли подь власть Императоровь. Всь сін перемены и обрасцы правленія изобрытала Римская Имперія не для иной причины, как токмо, чтобь вывёдать не возможноль избавиться оть чужей власти и рабства? Ибо вь семь обстоятельствь толь гордые были Римляне, что любили смерть, сь вольностью соединенную; и не ненавидёли жизнь,

жизнь, св рабствомы сопряженную. Но какы, изволениемы Божимы и опредылениемы прошивной судьбины, Римляне вы цыломы свыты встхы истреблять Царей и разорять царства уже перестали; то сами внутри отечества Рима начали мучительнаго вкущать рабства.

По сей то причинь хотя во всв стороны мечутся сыны пщетнаго ввка, рабы пилой перетирають свои кандалы, подчиненные общую нарушають вврность, Вазаллы отвергають послушаніе, подданные воздвигають бунты, Короли пріобрытають царства, и Императоры покоряють Имперіи; однакожь желають ли, или не желають; первые и послыдніе, великіе и малые, всь рабами признавать себя должны. Ибо непремыный есть уставь, что до коль временную сію жизны провождаемь, до толь во все никогда не можемь сложить сь себя иго рабства.

Да и не воображайте себъ Государи и знаменитые мужи, что вы, за пространствомъ и величествомъ власти вашей, оному игу рабства не причастны. Ибо гораздо несноснъе, попеченіями и безпокойствами имъть отягощенной духъ, нежель цъпями скованную шъю и ноги. Рабу, ежели доброй, ослабляють желъзы; но Вы державные Государи и Князи, поколику больше, по толику тяжчайщими крутитесь печальми. Ибо Государь, который искренно о благоденствіи общества печется, ии на минуту спокойнаго духа имъть не можить. Рабъ, пока живъ, надъется увольненія;

нія; но вам'в даже до смерши никакой свободы уповань не должно. На раба накладаюнів кандалы изв'єсннаго в'єсу; но ваши печали умножаются без'в м'єры. Ибо смущенному духу тягостніе одинів лоть попеченій, нежели пітлу десять пудів желіта.

Рабъ получа уединеніе, разбиваеть, или пилой перешираеть свои кандалы; но ваше сердце и въ уединении превожать пысяча мыслей. Ибо уединенныя мѣста суть убъжище и прохлада сердцамъ печальнымъ. Рабъ ежели услугою своею одного удовольсивоваль, то всёмь удовлетвориль; но вы Государи, всёмь вдругь угождать обизаны. Понеже доброй Государь одну только самую маленшую часть время своею почитать, и для себя упопреблянь, а прочее все къ общей пользв опносинь должень. Платонь предписаль, что самая меньшая часть Государя, Государевою бышь должна. Ибо Государь, дабы весь свой быль, ни одной доли самаго себя имъпь не должень. Рабь утрудись днемь, спокойно и безпечально отдыхаеть и спить ночью; но Государи наслушався во дни распрей и доносовь, сь томными вздохами и ночь провождаюшь. Напоследокь, рабь, доброй ли или худой бываеть, съ концемъ жизни его кончается купно бъдствіе, и памети по немъ не остается; но что сделается по смерти св бесчаспинымь Государемь? Ибо, ежели онь быль доброй, вскорт забвенію предается добродт-Yacms I. П meas

тель; буде же элонравной, то никогда не прекратится его безславіе.

ГЛАВА ТРИДЕСЯТАЯ.

Какимь образомь началось господстпопаніе тираннопь. Когда, и для чего челопіки челопікамь попельпать и попинопаться стали.

Минуя стихотворческія исторіи и древнія выдумки, естьли желаемь изв священнаго писанія предложить истинну; то первой лю. бовникъ въ свъив быль праотецъ нашъ АламЪ, который не сполько преспупленія ради божественной заповъди, сколько для того, чтобъ не оскорбить жену Евву, вкусилъ плода запрещеннаго; коего подражан нынъ многіе о исправлении поврежденной совъсии не радяшь чрезъ долгое время, дабы однимъ точію лнемь жень своихь не видать вь печали. Первый такожь быль вы свыть человыкоубійца Каинь, и первый вы свышь умершвлень Авель; вервый въ свешь быль двоеженець Ламехъ; первый въ свъшъ быль Епохін гороль, созданный на поляхь Еденскихь; первый вь свыть быль музыканть Тубальканнь; первый вв свыть кораблеплавашель Ной; первый вы свыть пираннь Немяродь; превый въ свъшь священникь Мелхиседекь; первый вь свыпь Парь Амрафель; первый вождъ Мойсей, и первый в свыть Императоры именованы Іулій **Песарь:** ибо до того времени правящіе республикою назывались Консудами, Ценсорами

H3bI.

и Диктаторами; а отъ Іулія Цесаря даже до

днесь Императорами нарицаются.

Первое въ свътъ сражение произведено было на дикой лесной долинь, коя теперь есть соленымь моремь. Ибо пространнайшая лошина. бывшая тогла живою землею, нынъ перемънилась уже въ мертвое море. Не можетъ насъ обмануть священное писаніе, всякія преисполненное испинны; ибо изъ онаго явственно видимъ, чно ошъ созданія міра прошло тысяча восемь сошь афть и чрезь все що время никогла не стекалися народы творить брань между собою. Понеже сколь долго свыпь не имъль гордосии и зависти, споль долго и имя войны ему было не извъсшно. И такъ за полезно признаваю, во увъщание ГосударямЪ, и во удовольствие любопытнымв, извяснить здесь причину первоначальнаго сраженія во светь; что следующимъ делалось образомъ.

Когда Варъ Царь Содомской, Версь Царь Томорской, Санеавъ Царь Адамской, Семиверъ Царь Сигорской; сіи, говорю, пять Царей подвластны были Холорлаомору Царю Еламитскому; то не хотя платить дани, и подданническаго приносить ему послушанія, всё оть него отложились; чему дивиться не должно: ибо платящія дань царства всегда были кь мятежамь склонны. Приключилось сіе отпаденіе на тридесятомь году царствованія Ходорлаоморова; и немедленю слёдующаго лёта Амрафель Нарь Синарской, Аріохь Царь Понтской, и Өздаль Царь

II 2

языковь, соединясь всё вмёстё съ Ходорлаоморомь, начали производить войну, и непріятельскія опустощать села. Ибо въ войнё заматерёлое есть эло, что когда виноватымь непріятелямь учинить вреда не могуть, вмёсто того грабять и разоряють народь неповинной.

Когда же одни нападенія ради, а другіе для обороны, построились къ бою; то сразились между собою непріяшельским сердцем , тав наконець многочисленные побъждены опъ не многихв, и ть, кои были гораздо вв мень. шемь депвь, сдылансь наипаче побышелями. Сіе попущеніемь Божіимь на первомь ономъ сражении въ свъщъ учинилось для пого, дабы изв настоящаго примъра позначали Государи, чио прошивные на войнъ случаи не изв инаго источника, какв точію отв несохраннемой кЪ поднятію ея справедливости происходящь. Понеже естьми бы Ходорлаоморь, по примъру предковь, довольствуясь собственными границами, не нападаль на царсива обръщающихся подъ обороною его состдей, и не привлекаль ихь вы свое подданство: то какъ оные не потеряли бы къ нему почиенія, шакв и самому ему св ними воевать не былобь нужды. Ибо оть гордости однихь. и жадности другихв, проистекають вв народахь вражды.

Сказавъ мы о тъхъ, кои первые ополчались за господсивованіе; посмотримъ теперъ на первое начало рабства, и извъстноль было въ древнія времена хотя имя рабовь и властелиновь; и по согласію ли добродътельных в мужей введено въ свъть рабство, или изобрътено чрезъ спесь и тщеславіе тиранновь? Ибо одному повельвать, а другому повиноваться, есть новое нъчто въ свъть. И такъ первое въ свъть рабство от первобывшаго въ свъть ловца звърей ведеть свое начало, какъ о томъ священное писаніе повъствуєть; что

учинилося слёдующимь образомь.

Патріархь Ной имъль прехь сыновей, Сима, Хама и Іафета, изб которых в средній Хамь родиль Хуза, опца Немвродова. Сей Немвродь сделался славнымь ловцемь дикихь ввтрей, и первый мучительски народами повеаввать началь, озлобляя тиранствомь тьла, и похищая насиліемь имінія; чего ради священное писаніе того, который возмущаєть и утъсняеть людей, губителемь рода человъческаго называеть. Ибо злаго житія человьки всегда вредительны и тягостны обществу бывають. Онь научиль Халдеянь покланяться огню; онъ первый изобрѣлъ совершенную власть, которой бы всв рабами себя признавали. Сей же проклятый тираннъ прекратилъ золошой въкЪ, въ коемъ ни у кого и ничего собственнаго не находилося. Ибо древніе жизнь токмо собственную, а воли и богатства всв общія имвли.

Великое есть эло, что тиранны самы по себь беззаконствуеть; но больший вредь, что возмущаеть свое госуларство; гораздо же тя-П 3 жчайжчайшій, что искореняеть добрые во отечествь законы; но всего эловредные, что оставляеть вь обществь одиножды навсегда введенной имь худой обычай. Ибо весьма достоинь такой вычаго безславія, не за то токмо, что быль между современнымь ему народомь золь, но что потщился и вы предбудущів выки имыть своихы подражателей.

Евсевій выводить повъствованіе свое такимь образомь: что Немвродь, по опустотеніи царства его моровымь повътріємь, переселился въ Италію съ восемью изрядными сыновьями, и состроиль городь Камезу, которая посль въ Сатурновомь въкъ слыла Валенцією, а наконець за Ромула названа, и нынъ Римь именуется. Естьлижь сіе такь есть, то и дивиться не должно, что въ древнія времена нападали и разоряли Римь тиранны; поелику онь и основателей своихь толь славных имъль тиранновь. Ибо какь Іерусалимь, дщерь Царей миролюбивых въ Азіи, такь напротивь того Римь быль мать гордых владътелей въ Европъ.

Но исторіи язычниковь, священнаго писанія не имъвшихь, иную введеннаго вь свъть господствованія и рабства находять причину. Понеже идолопоклонники не пюкмо Творца вселенныя не познали, но и многимь вь мірь вещамь не въдали начала. Они говорять, что у Немврода тиранна между прочими находился сынь, именемь Виль, который первой быль Царемь вь Сиріи, изобръль вь свъть войну, осноосноваль Ассирійскую Монархію, и напослівдоко царствовавь въ Азіи шесдесять пять лъшь, умре оставя всю вселенную въ замъшательстве великих в браней. И такъ перван въ свътъ была Монархія Ассирійская, которая продолжалась пысячу приста два года, и имвла перваго Цари Вила, и последняго, на которомъ свончалась, Сарданапала; коего нашедъ въ женскомъ платьъ на пряслицъ между множествомь наложниць порфиру прялущаго умершвили: и по истиннъ, онь весьма достоинь быль толь безчестной смерти. Ибо Государю то, что предки его мечемь пріобрѣтали, верешеномъ оборонящь не прилично. У Немкоторый имъль жену Семирамиду, мать Нина, воспріявшаго по опцъ своемъ пиранскую власть и царство. Но мать и сынь, аки бы не довольно было въ мучительскомъ насили упражняться, выдумали сверьхъ того новыхъ боговь истуканы. Ибо человъческая развратность скоряе злу от злыхв, нежели добру оть добрыхь начатому последуеть.

Все сіе, что дёдь, отець, мать и внукь сь ряду были идолопоклонники и воители, говорили мы сьтёмь намёреніемь, дабы великіе Государи и Князи разумёли, что власть ихь не оть миролюбивыхь и добродётельныхь, но оть гордыхь и мятежныхь людей имбеть свое начело. Пусть и заподлинно будеть Немеродь первый основатель тирянской власти; пусть сынь его виль первый изобрётатель

бра-

браней; пусть Ходорлаоморъ первый начинатель сраженій; пусть другіе, коихъ не упоминають исторіи, каждаго ли порознь, или встхь вмъсть возмемь, кь премногимь однакожь они соблазнамь и вредностямь вь свъть подали причину. Естьлижь сіе такъ есть, то по истиннъ жестокаго нареканія достойна развратность наша: ибо дълать зло очень многіе сильны; но напротивь того дълать добро весьма ръдкіе могуть.

Конець периыя части.

